Republika Slovenija
Vlada Republike Slovenije

Gregorčičeva ulica 20–25, 1000 Ljubljana T: +386 1 478 1000

F: +386 1 478 1607

E: gp.gs@gov.si

http://www.vlada.si/

Številka: 61400-1/2023/5

Datum: 31. 5. 2023

**POROČILO O IZVAJANJU**

**RESOLUCIJE O NACIONALNEM PROGRAMU**

**ZA JEZIKOVNO POLITIKO 2021–2025**

**ZA LETO 2022**

*Poročilo pripravila:*

*Medresorska delovna skupina za spremljanje*

*izvajanja jezikovne politike Republike Slovenije*

VSEBINA

[1 UVOD 3](#_Toc135308240)

[2 POROČILO O IZVAJANJU RESOLUCIJSKIH UKREPOV PO NOSILCIH 4](#_Toc135308241)

[2.1 JAVNA AGENCIJA ZA RAZISKOVALNO DEJAVNOST REPUBLIKE SLOVENIJE 4](#_Toc135308242)

[2.2 MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO, SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI 14](#_Toc135308243)

[2.3 MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO, TURIZEM IN ŠPORT 17](#_Toc135308244)

[2.4 MINISTRSTVO ZA INFRASTRUKTURO 18](#_Toc135308245)

[2.5 MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO 19](#_Toc135308246)

[2.6 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO 21](#_Toc135308247)

[2.7 MINISTRSTVO ZA KULTURO 22](#_Toc135308248)

[2.8 MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE 49](#_Toc135308249)

[2.9 MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE 49](#_Toc135308250)

[2.10 MINISTRSTVO ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE 50](#_Toc135308251)

[2.11 MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE 69](#_Toc135308252)

[2.12 MINISTRSTVO ZA ZUNANJE IN EVROPSKE ZADEVE 69](#_Toc135308253)

[2.13 NACIONALNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA KAKOVOST V VISOKEM ŠOLSTVU 70](#_Toc135308254)

[2.14 SLOVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI IN UMETNOSTI 71](#_Toc135308255)

[2.15 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA NARODNOSTI 72](#_Toc135308256)

[2.16 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OSKRBO IN INTEGRACIJO MIGRANTOV 76](#_Toc135308257)

[2.17 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU 76](#_Toc135308258)

[2.18 UNIVERZE IN DRUGI VISOKOŠOLSKI ZAVODI 79](#_Toc135308259)

[2.19 DRUGI POROČEVALCI: RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA 93](#_Toc135308260)

[3 UGOTOVITVE MEDRESORSKE DELOVNE SKUPINE 98](#_Toc135308261)

[4 SEZNAM KRATIC 102](#_Toc135308262)

1 UVOD

Strateški dokument [*Resolucija o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025*](http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=RESO123) zagotavlja stroki in politiki trdno podlago za premišljeno in sistematično usmerjanje jezikovne situacije v slovenski družbi. Njena glavna področja so jezikovno izobraževanje in jezikovna opremljenost, splošna jezikovna kultura in jezikovna krajina ter zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike.

Najsplošnejši cilj slovenske jezikovne politike v navedenem petletnem obdobju je zagotovitev kakovostnega jezikovnega življenja za vse. Čeprav je nacionalni program za jezikovno politiko odziv na celotne jezikovnopolitične razmere, je v ospredju njegove skrbi in predlaganih ukrepov slovenščina – urejanje njenega statusa in korpusa –, ob tem pa svojo pozornost namenja tudi vsem drugim jezikom, ki spadajo v okvir slovenske jezikovne politike. Slovenščina je notranje celovit, družbeno in strukturno neokrnjen ter razvojno odprt jezik in taka naj bo tudi v prihodnosti. Republika Slovenija zato zagotavlja, da se slovenščina uporablja in nadalje razvija na vseh področjih javnega življenja znotraj mej slovenske države, na območjih, kjer živijo slovenske skupnosti v sosednjih državah in izseljenke in izseljenci, ter v ustreznih evropskih in mednarodnih okvirih. Skrbi za to, da se njene državljanke in državljani ter prebivalke in prebivalci lahko vključujejo v sporazumevalne procese, ki jim omogočajo enakopravno sodelovanje v državni in mednarodni skupnosti, pridobivanje in menjavo znanja ter izpolnjevanje osebnih, poklicnih in kulturnih potreb. Med glavne jezikovnopolitične naloge sodijo ozaveščanje o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine na vseh področjih in stopnjah izobraževanja ter še zlasti v javnih medijih, povečanje nadzora in ukrepanja pristojnih inšpekcijskih služb na tem področju, dostop do usvajanja in znanja jezikov ter krepitev sporazumevalne zmožnosti, čim bolj razviti sodobni digitalni viri in čim bolj razvita jezikovnotehnološka orodja za slovenščino.

Osrednji cilj slovenske jezikovne politike je oblikovanje skupnosti samostojnih govorcev in govork z razvito jezikovno oziroma sporazumevalno zmožnostjo v slovenščini, kakovostnim in učinkovitim znanjem drugih jezikov, z visoko stopnjo jezikovne samozavesti in ustrezno stopnjo pripravljenosti za sprejemanje jezikovne in kulturne različnosti.

Neposredni nosilci jezikovne politike Republike Slovenije so državni organi, ki načrtujejo, izvajajo in spremljajo dejavnosti jezikovne politike v sodelovanju z univerzami in drugimi subjekti, katerih ustanoviteljica je država, ter nevladnimi organizacijami. Jezikovna politika v državnem okviru mora biti oblikovana tako, da lahko zanjo prevzamejo ne le izvajalsko in proračunsko odgovornost, temveč tudi vsebinsko pobudo konkretni nosilci s posameznih področij. Slovenska jezikovna politika sega vsebinsko gledano precej širše od načrtovanja položaja in podobe slovenskega jezika. Čeprav je usklajevanje formalnopravnih določil in predpisov v zvezi s slovenščino in drugimi jeziki na območju Republike Slovenije sicer nujno, pomeni dejavna jezikovna politika, h kateri se je Republika Slovenija zavezala z *Zakonom o javni rabi slovenščine*, bistveno širšo dejavnost, ki zadeva tudi druge vsebine in s tem druge mehanizme izvršilne oblasti.

Ravno z namenom, da lahko posamezni državni organi kot glavni nosilci jezikovne politike zanjo prevzamejo izvajalsko odgovornost in vsebinsko pobudo na svojih področjih, je bila marca 2014 kot uresničitev zaveze iz nacionalnega programa za jezikovno politiko za obdobje 2014–2018 ustanovljena [Medresorska delovna skupina za spremljanje izvajanja jezikovne politike Republike Slovenije](https://www.gov.si/zbirke/delovna-telesa/medresorska-delovna-skupina-za-spremljanje-izvajanja-jezikovne-politike-republike-slovenije/). Delovno telo, ki deluje pod vodstvom vodje Službe za slovenski jezik na Ministrstvu za kulturo, vključuje predstavnike vseh za jezikovno politiko ključnih državnih organov. Naloge teh so:

* spremljanje in spodbujanje izvajanja ukrepov in doseganja ciljev iz nacionalnega programa,
* sprejemanje poročil o izvedenih ukrepih,
* po potrebi skrb za usklajevanje izvajanja ukrepov, ki zahtevajo sodelovanje več vladnih organov ali nosilcev javnih pooblastil,
* dajanje pobud za spremembo zakonodaje s področja jezikovne politike,
* dajanje predlogov in pobud v zvezi z nadaljnjim načrtovanjem jezikovne politike,
* skrb za promocijo nacionalnega programa v javni upravi ter njegovo uveljavitev v javnosti.

Medresorska delovna skupina o uspešnosti izvajanja ukrepov iz jezikovnopolitične resolucije z vsakoletnim poročilom seznanja Vlado Republike Slovenije, ta pa Državni zbor.

2 POROČILO O IZVAJANJU RESOLUCIJSKIH UKREPOV PO NOSILCIH

2.1 JAVNA AGENCIJA ZA RAZISKOVALNO DEJAVNOST REPUBLIKE SLOVENIJE

Jezikovna opremljenost, uvod, 1. cilj: *Neprekinjeno znanstveno raziskovanje slovenskega jezika v podporo razvoja jezikovne infrastrukture*

*Pojasnilo:*V skladu z Zakonom o znanstvenoraziskovalni in inovacijski dejavnosti (v nadaljnjem besedilu: ZZrID), ki se je začel uporabljati 1. 1. 2022, je infrastrukturna dejavnost po novem financirana v okviru institucionalnega stebra stabilnega financiranja znanstvenoraziskovalne dejavnosti. Raziskovalni organizaciji – Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) in Univerza v Ljubljani – izvajata navedeni cilj v okviru izvajanja svoje infrastrukturne dejavnosti.

**Infrastrukturna dejavnost ZRC SAZU,** **trajanje: od 1. 1. 2022 naprej, Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti**

V okviru infrastrukturne dejavnosti ZRC SAZU deluje Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša (ISJFR). Infrastrukturna dejavnost inštituta, ki se v Sloveniji edini ukvarja s temeljnimi raziskavami slovenskega jezika in dobiva v ta namen infrastrukturna sredstva Slovenske akademije znanosti in umetnosti, je v preteklem obdobju temeljila na:

* podpori raziskovalnemu programu Slovenski jezik v sinhronem in diahronem razvoju,
* urejanju več izredno obsežnih podatkovnih zbirk,
* leksikografiji, terminografiji in izdelovanju lingvističnih atlasov,
* digitalizaciji jezikovnega gradiva in pripravi besedilnih korpusov za vključitev v program besednih skic,
* razvoju sistemov za geolingvistično predstavitev narečnega gradiva,
* vzdrževanju besedilnega korpusa,
* vzdrževanju ustreznih računalniških slovaropisnih aplikacij,
* vzpostavitvi novega jezikoslovnega fonolaboratorija,
* izvajanju dejavnosti v Jezikovni svetovalnici (<https://svetovalnica.zrc-sazu.si/>), v kateri odgovarjajo na jezikovna vprašanja, ki jih postavljajo zahtevnejši profesionalni in splošni jezikovni uporabniki,
* vzdrževanju spletnega mesta Terminologišče (<https://isjfr.zrc-sazu.si/sl/terminologisce>) za iskanje slovarskih sestavkov po različnih terminoloških slovarjih,
* izvajanju dejavnosti v Terminološki svetovalnici (<http://www.fran.si/152/terminolosko-svetovanje>), v kateri odgovarjajo na terminološka vprašanja strokovnjakov različnih strok,
* pripravi nove izdaje Slovarja slovenskega knjižnega jezika, ki izhaja na portalu Fran kot rastoči slovar,
* nadgrajevanju slovarskega portala Fran (<https://www.fran.si/>), ki združuje slovarje, slovenistične jezikovne vire in portale, ki so nastali ali še nastajajo na inštitutu,
* uredniški dejavnosti dveh revij – Jezikoslovni zapiski in mednarodni Slovenski jezik/Slovene Linguistic Studies ter treh knjižnih zbirk – Slovarji, Linguistica et philologica in Lingua Slovenica.

*Porabljena sredstva:* 135.339,08 evra.

**Infrastrukturna dejavnost Univerze v Ljubljani, trajanje: od 1. 1. 2022 naprej, Univerza v Ljubljani**

V okviru infrastrukturne dejavnosti Univerze v Ljubljani deluje Center za jezikovne vire in tehnologije Univerze v Ljubljani (CJVT UL) s ciljem vzdrževanja temeljnih digitalnih jezikovnih virov in jezikovnotehnoloških orodij za sodobni slovenski jezik, ki so praktično uporabni in prek spleta dostopni vsem uporabnikom slovenskega jezika v svetu. V okviru infrastrukturne dejavnosti Univerze v Ljubljani deluje tudi Znanstveni inštitut Filozofske fakulteta, ki nudi platformo za izobraževalne dejavnosti, ki so namenjene splošnim in specializiranim uporabnikom ter nudijo odprtodostopno gradivo. Na infrastrukturi so že dostopni e-učenje (<https://e-ucenje.ff.uni-lj.si/>), revije FF (<https://journals.uni-lj.si/>), E-knjige (<https://ebooks.uni-lj.si/ZalozbaUL>), knjigarna FF (<https://knjigarna.ff.uni-lj.si>) ter jezikovni korpusi in slovarji s Slogovnim priročnikom in Pedagoškim slovnični portalom ([Slovarji in leksikoni - CJVT](https://www.cjvt.si/viri-in-orodja/slovarji-in-leksikoni/)).

*Porabljena sredstva:* 100.464,54 evra.

*Porabljena sredstva skupaj:* 235.803,62 evra.

Jezikovna opremljenost, 3. cilj: *Usklajeno hranjenje, pridobivanje in distribuiranje jezikovnih virov in tehnologij v okviru konzorcija CLARIN.SI*

**NRRI ESFRI Clarin Instituta Jožef Stefan, trajanje: 1. 1.–31. 12. 2022, nosilna organizacija: Institut ʺJožef Stefanʺ**

CLARIN je mednarodna raziskovalna infrastruktura, namenjena obsežnemu in lahko dostopnemu hranjenju jezikovnih virov in tehnologij, ki zajema jezike držav članic in jezike, ki jih v državah članicah poučujejo ali so pomembni zaradi migracijskih tokov. Način uporabe jezikovnih virov in orodij v CLARIN je poenoten, s čimer infrastruktura prispeva k ohranjanju in podpiranju večjezične evropske dediščine. CLARIN.SI ima predvsem dve ciljni skupini uporabnikov: raziskovalce s področja humanistike in deloma družboslovja ter raziskovalce s področja računalniškega jezikoslovja. V obeh primerih ponuja podporo za slovenski jezik v obliki jezikovnih virov, spletnih storitev ter pomoči pri upravljanju raziskovalnih podatkov. Raziskovalci s področja humanistike in družboslovja dobijo raznovrstne podatke o uporabi slovenskega jezika, predvsem prek konkordančnika CLARIN.SI, kar jim lahko predstavlja temelj za empirično podprte raziskave. Konkordančnika trenutno ponujata dostop do več kot 100 korpusov slovenskega in drugih jezikov in beležita skoraj 700.000 poizvedb. Raziskovalci s področja računalniškega jezikoslovja imajo možnost prevzeti raznovrstne podatkovne množice z repozitorija CLARIN.SI, ki omogočajo poglobljene raziskave slovenskega jezika in drugih jezikov tudi v mednarodnem kontekstu.

*Porabljena sredstva**:* 120.000,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, jezikovni opis, cilj: *Temeljni opis sodobne knjižne oziroma standardne slovenščine, specializirani jezikovni opisi, dialektološki, imenoslovni, zgodovinsko- in primerjalnojezikoslovni opisi*

*Pojasnilo:* V okviru tega cilja je financiranih tudi 9 raziskovalnih programov. Raziskovalni programi predstavljajo zaokroženo področje znanstvenoraziskovalnega dela, za katero je pričakovati, da bo aktualno in uporabno v daljšem časovnem obdobju. V skladu z *Zakonom o znanstvenoraziskovalni in inovacijski dejavnosti*, ki se je začel uporabljati 1. 1. 2022, so po novem financirani v okviru programskega stebra stabilnega financiranja znanstvenoraziskovalne dejavnosti. V skladu z avtonomnostjo prejemnikov stabilnega financiranja le-ti med drugim avtonomno odločajo o vsebini, obsegu, trajanju, načinu izvajanja in vodji raziskovalnega programa. Sredstva za stabilno financiranje se prejemnikom stabilnega financiranja nakazujejo na podlagi šestletne pogodbe za celoten programski steber financiranja, o porabi pa poročajo v naslednjem letu; ARRS v tej fazi zato še ne razpolaga s podatkom o porabljenih sredstvih za posamezne raziskovalne programe v letu 2022.

**Izdelava standardiziranega testa sposobnosti razumevanja stavkov pri odraslih v slovenskem jeziku, trajanje: 1. 7. 2019–30. 6. 2022, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici**

Cilj raziskave je razviti zanesljiv standardiziran test razumevanja stavkov v realnem času pri slovensko govorečih odraslih, ki bi vseboval tudi meritve govornega delovnega spomina. To bi dosegli s 1) podatki o uspešnosti pri testu, sestavljenem iz vnaprej premišljeno izbranih stavčnih struktur, ki bi ga uporabili na večjem številu sodelujočih iz različnih starostnih skupin od otroštva do starosti; 2) analizo tako nastalega korpusa podatkov z modernimi statističnimi metodami; 3) preveritvijo rezultatov z uporabo modernih postopkov za preverjanje, kot so ponovno testiranje, notranje meritve zanesljivosti in konsistentnosti med skupinami ter ocenjevalci; in 4) izdelavo standardiziranega sistema točkovanja, ki bi odražal različne ravni uspešnosti pri vsaki od stavčnih struktur in ki bi lahko bil osnova za primerjanje z drugimi testi. Test bo omogočil nadaljnje primerjalne študije različnih populacij slovenskih govorcev glede na njihovo sposobnost razumevanja stavkov.

*Porabljena sredstva*: 56.788,68 evra.

**Primerjava učinkovitosti kognitivnega in lingvističnega zdravljenja: vedenjske metode in metode transkranialne magnetne stimulacije, trajanje: 1. 7. 2019–30. 6. 2022, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta**

Namen projekta je poglobljeno preučevanje učinkovitosti: (a) kognitivne in jezikovne rehabilitacije pri ljudeh s pridobljenimi jezikovnimi motnjami (žariščne okvare vs. nevrodegenerativne bolezni možganov) ter preučevanje medsebojne povezanosti med njima; in (b) vedenjskega pristopa na splošno z dodatkom neinvazivne možganske stimulacije ali brez nje ter njunega vpliva na kakovost življenja, ki temelji na dolgoročnih učinkih zdravljenja. Za njihovo preučevanje je vedenjsko zdravljenje osredotočeno na bodisi jezikovne bodisi osnovne kognitivne procese ter kombinirano. Z izvedbo so in bodo priskrbeli klinične dokaze (kvalitativne in kvantitativne) o tem, ali ljudem z jezikovnimi težavami koristi čista kognitivna in jezikovna terapija ali zdravljenje s transkranialno magnetno stimulacijo (rTMS) izboljša jezikovno funkcijo v primerjavi s standardnim vedenjskim pristopom.

*Porabljena sredstva:* 57.394,26 evra.

**i-SLA – Interaktivni atlas slovenskih narečij, trajanje: 1. 9. 2020–31. 8. 2023, nosilna organizacija: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti**

Namen raziskave je razviti elektronsko različico Slovenskega lingvističnega atlasa (SLA), ki bo omogočala prosti dostop do arhiviranega izvirnega terenskega gradiva (tj. video- in zvočnih posnetkov), in s tem omogočiti njihovo širšo strokovno izrabo. Izrazita novost v (slovanski) geolingvistiki je vzpostavitev možnosti za aktivno vključevanje uporabnikov, kar omogoča nadaljnje izpopolnjevanje narečne podatkovne zbirke (zbiranje gradiva z močjo množic/množičenje). Zbirka je vir za geslovnik rastočega e-slovarja slovenskih narečij z georeferenciranimi podatki. Slovenski lingvistični atlas bo dostopen tako v tiskani kot v elektronski različici.

*Porabljena sredstva:*111.466,08 evra.

**Usvajanje manjšinskega jezika v večjezičnem okolju, trajanje: 1. 10. 2021–30. 9. 2024, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici**

Namen projekta je utreti pot razumevanju usvajanja in znanja manjšinskega jezika. Glavna raziskovalna vprašanja so: Kako se manjšinski jezik razvija oziroma preoblikuje med medgeneracijskim prenosom? Katere so bistvene sociolingvistične spremenljivke, ki prispevajo k usvajanju, ohranjanju oziroma izgubi manjšinskega jezika? Kako lahko najbolje izmerimo in dokumentiramo raven skladenjskega znanja manjšinskega jezika? Projekt se še posebej osredinja na slovenščino kot manjšinski jezik dvojezičnega prebivalstva v italijanski pokrajini Furlanija - Julijska krajina. Vključeval bo dokumentiranje značilne rabe slovenščine kot manjšinskega jezika v prevladujoče italijansko govorečem okolju, analiziranje jezikovne uspešnosti v manjšinski slovenščini na ravni razumevanja stavkov z uporabo uveljavljenih orodij in protokolov sodobne vedenjske psiholingvistike ter razvoj specializiranega preizkusa za preverjanje jezikovnega znanja slovenščine kot manjšinskega jezika. Odgovori bodo povečali naše razumevanje dinamike medgeneracijskega prenosa manjšinskega jezika in bodo prispevali k cenjenju koristi manjšinskih jezikov v sodobnem evropskem večjezičnem okolju.

*Porabljena sredstva:* 108.253,53 evra.

**Kombinatorika besedotvornih obrazil v slovenščini, trajanje: 1. 10. 2021–30. 9. 2024, nosilna organizacija: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti**

Za slovenščino je – tako kot tudi za druge slovanske jezike – značilna izredno bogata morfemska zgradba besed, ki je posledica večstopenjske tvorbe. Projekt se osredinja na analizo in opis družljivosti besedotvornih obrazil v okviru večstopenjske tvorbe (mlad › mladost › mladosten › mladostnik › mladostnikov), s čimer bo v slovenskem jezikoslovnem prostoru vzpostavljeno novo raziskovalno področje – morfotaktika. Jezikovnotehnološki cilj pa je pionirska izgradnja prve učne množice in prve jezikovnotehnološke aplikacije, ki bo omogočala avtomatsko morfemsko segmentacijo besed slovenskega jezika, kar je ključno za razvoj tudi semantičnih jezikovnih virov in jezikovnih tehnologij za slovenščino, nesporen pomen pa ima tudi za jezikoslovje.

*Porabljena sredstva:*108.705,76 evra.

**Empirična podlaga za digitalno podprt razvoj pisne jezikovne zmožnosti, trajanje: 1. 10. 2021–30. 9. 2024, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta**

S projektom se želi podpreti učitelje, ki popravljajo in ocenjujejo pisne izdelke učencev. Za razvoj pisne zmožnosti je treba pisanje vaditi, več šolskega pisanja pa pomeni tudi več dela za učitelje. Šolskega pisanja je izrazito (pre)malo, povratna informacija pa je usmerjena v odpravo površinskih težav, kot so slovnične napake. Rešitev je v digitalni podpori učiteljskemu delu, ki vključuje strojno identifikacijo in vsebinsko kategorizacijo slovničnih napak ter digitalno zasnovan model za podajanje povratne informacije. Projekt obsega: podatkovno luščenje ter analize napredno označenih besedilnih korpusov, zagotovitev empiričnih podatkov za razvojne kazalnike in opisnike za različne stopnje šolanja, pripravo scenarijev povratne jezikoslovne informacije na ravni zapisa in črkovanja, oblikoslovja, besedišča in skladnje, vključitev študentskega pisanja v korpus šolskega pisanja in razvoj šolski situaciji prilagojenega avtomatskega označevalnika jezikovnih težav. Ključni del so uporabniške raziskave (spletna anketa, snemanje zaslona učiteljev med popravljanjem v digitalnem okolju). Učitelji in učenci z različnih stopenj šolanja so v projekt vključeni tudi kot evalvatorji razvitih rešitev.

*Porabljena sredstva:*108.253,53 evra.

**Raziskave ogroženih narečij v slovenskem jezikovnem prostoru (Radgonski kot, Gradiščanska, Hum na Sutli z okolico, Dubravica z okolico), trajanje: 1. 9. 2021–31. 8. 2024, nosilna organizacija: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti**

Cilj je spodbuditi sistematične narečjeslovne raziskave na območjih zunaj države Slovenije, za katera je značilno postopno izgubljanje rabe avtohtonih slovenskih narečij. Gre za narečja s šibkim medgeneracijskim prenosom, ki jih pretežno govorita srednja in starejša generacija govorcev. Za vsako raziskovalno območje je izdelana leksično-fonetična vprašalnica, ki je namenjena določanju razlikovalnih fonetičnih, morfoloških in tudi leksičnih lastnosti posameznih krajevnih govorov in narečij ter omogoča natančnejšo razmejitev narečij in izdelavo podrobnih regionalnih narečnih kart. Še posebej pomembni bodo primerjalni izsledki raziskav jezikovnih pojavov na stiku z dvema jezikoma različne stopnje sorodnosti (nemški in hrvaški stični idiomi). Raziskave so namenjene tako dokumentaciji narečij kot ugotavljanju njihovega obstoja in živosti, obenem pa spodbujanju njihovega dejanskega ohranjanja. Prosto dostopen korpus kakovostno posnetega zvočnega gradiva in podroben opis posameznih krajevnih govorov ne pomenita le ohranitve jezikovne kulturne dediščine, marveč tudi trdno oporo jezikovni skupnosti pri ohranjanju in revitalizaciji jezika.

*Porabljena sredstva:*12.184,40 evra.

**Raziskovalni program Tehnologije znanja, nosilna organizacija: Institut "Jožef Stefan", leto zadnje evalvacije: 2021**

Raziskovalni program obravnava zahtevne raziskovalne teme na področju tehnologij znanja, oblikuje in uvaja nove in izboljšane metode ter uporablja pristope tehnologij znanosti za reševanje praktično pomembnih problemov znanosti in družbe. Obsega pet stebrov: strojno učenje, podpora odločanju in umetna inteligenca, umetna inteligenca za znanost, jezikovne tehnologije in digitalna humanistika ter tehnologije znanosti za družbo. Orodja jezikovnih tehnologij razvijajo za jezike z manj viri (tudi za slovenščino) na osnovi odprtih jezikovnih virov, pri čemer izkoriščajo nevronske pristope učenja s prenosom, ki jih uporabljajo tudi za analizo besedilnih in omrežnih informacij v socialnih omrežjih. Uporabnost in družbeni vpliv tehnologij znanja prikazujejo na različnih področjih, od trajnostnega kmetijstva do personalizirane medicine/zdravstva, medijev, izobraževanja in umetnosti ter različnih industrijskih sektorjev (energija, promet, vesolje).

**Raziskovalni program Manjšinske in etnične študije ter slovensko narodno vprašanje, nosilna organizacija: Inštitut za narodnostna vprašanja, leto zadnje evalvacije: 2019**

Raziskovalni program ima štiri širše problemske sklope: (I) slovensko narodno vprašanje, (II) manjšinske študije, (III) študije etničnosti, nacionalizma in mejnosti ter (IV) urejanje in upravljanje različnosti. Posebna pozornost se namenja temam, ki so: analiza manjšinskega, migracijskega in integracijskega prava, politik in strategij, narodna/etnična, kulturna in jezikovna raznolikost prebivalstva Slovenije, slovenske manjšine v sosednjih državah, romska manjšina v Sloveniji, procesi in dimenzije družbene integracije priseljencev, demografski in migracijski procesi, kontinuiran vključujoči odprti dialog ter upravljanje (družbenih) odnosov in kriz. Temeljna cilja sta: a) prispevek k razvoju slovenske in globalne teoretske in empirične znanosti na področju etničnih študij ter razvoju baz izvirnih podatkov in b) prispevek k družbenemu razvoju Slovenije in širše regije, ki lahko z izvirnimi znanstvenimi rezultati prispeva k družbenemu miru in stabilnosti v pluralnih sodobnih družbah, ki morajo temeljiti na enakopravnem vključevanju, integraciji, varstvu in participaciji vseh manjšinskih in večinskih skupnosti ter njihovih pripadnikov.

**Raziskovalni program Vključevanje pravnega izrazja evropskega prava v slovenski pravni sistem, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2017**

Raziskovalni program je namenjen prenosu pravne terminologije evropskega prava, s poudarkom na prenosu pravnega izrazja reda Evropske unije v slovenščino. Delo programske skupine je razpeto med ustreznim prevajanjem pravnih pojmov in njihovim umeščanjem v slovenski pravni red ter aktivnim in dinamičnim, a vsebinsko utemeljenim in pozornim prilagajanjem in posodabljanjem slovenskega pravnega jezika za potrebe pravne stroke. Relevantne pojme prevajajo iz angleškega v slovenski jezik in jih slovarsko razlagajo. Z vsebinsko bogato preučitvijo pojma, ki presega golo pojmovno analizo, stremijo k jezikovni konsistentnosti pravnega sistema, njegovi pojmovni in vsebinski jasnosti, sploh v primerih, ko pojmu ni mogoče pripisati enega samega pomena ali v domačem pravnem redu neposredna ustreznica npr. ne obstaja, ter tako sprejemajo del odgovornosti ali skrbi za pravno varnost in predvidljivost določb kot eni izmed temeljnih prvin ustavnega načela pravne države. Cilj je tvoriti pregleden, bogat in vsebinsko jasen slovar evropske pravne terminologije, ki bo namenjen tako strokovni uporabi v praksi (sodstvo, odvetništvo, gospodarstvo itd.) kot tudi uporabi v študijske, raziskovalne in druge akademske namene in ki bo bogatil domačo terminološko stroko ter jezik.

**Raziskovalni program Razsežnosti slovenstva med lokalnim in globalnim v začetku tretjega tisočletja, nosilna organizacija: Znanstveno-raziskovalno središče Koper, leto zadnje evalvacije: 2018**

Glavni namen je raziskati, kako slovenstvo kot duhovni in družbeni fenomen deluje v času korenitih sprememb na globalni ravni. Sodobne raziskave narodnega vprašanja se soočajo s težavami, kako obravnavati pogosto prepletajoče se kontradiktorne trende globalizacije, večkulturnosti in lokalizmov. V te procese Slovenija vstopa kot mlada država, ki se je takoj po osamosvojitvi soočila na eni strani s problematiko iskanja svoje individualne identitete, na drugi pa z vprašanjem strategij, ki bi omogočile njeno udejanjanje na vseh družbenih področjih. Ključni cilj je globlje razumevanje slovenstva, ki bo odstopalo od tradicionalnega koncepta narodne identitete, vezanega zgolj na trikotnik jezik – kultura – teritorij, obenem pa bo omogočalo njegov status in obstoj. Izdelan koncept slovenstva bo lahko vzorčni primer za sorodne manj številne narode in manjšinske skupnosti. Zaradi sodobnega pogleda na slovenstvo se bodo oblikovali nekateri inovativni družbeni modeli in strategije (gospodarski, politični, izobraževalni, modeli sobivanja itd.).

**Raziskovalni program Slovenski jezik v sinhronem in diahronem razvoju, nosilna organizacija: Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, leto zadnje evalvacije: 2021**

Programska skupina Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU je edina slovaropisna programska skupina v državi in hkrati edina skupina, ki sistematično in načrtno že osmo desetletje skrbi za opremljenost slovenskega jezika s temeljnimi slovarskimi in drugimi jezikovnimi opisi. Glavni cilji na področju leksikologije, leksikografije in normativistike sodobnega knjižnega jezika, terminologije, dialektologije, etimologije in onomastike ter zgodovine slovenskega jezika so: izgradnja, vzdrževanje, povezovanje jezikovnih podatkovnih baz, slovarska predstavitev sodobne slovenske leksike, raziskave zvrstnosti in normativnih vprašanj, raziskave, povezane z jezikovnim in terminološkim svetovanjem, kontinuirano terminološko delo na različnih strokovnih področjih, predstavitev dialektoloških raziskav v lingvističnih atlasih in slovarjih, terenske dialektološke raziskave, etimološko-onomastične razlage slovenske leksike in priprave digitalne etimološke in onomastične zbirke, slovarska predstavitev leksike slovenskega knjižnega jezika 16. stoletja in priprava digitalne zbirke zgodovinskih besedil. Poleg tega programska skupina vsebinsko razvija portal Fran ter skrbi za prenos znanstvenih rezultatov med raziskovalce in širšo javnost, pa tudi za vsebine na portalu Franček.

**Raziskovalni program Slovensko jezikoslovje, književnost in poučevanje slovenščine, nosilna organizacija: Univerza v Mariboru, leto zadnje evalvacije: 2019**

Nacionalno pomembna študija in analiza upoštevata jezikovno raznovrstnost, literarno-kulturno dediščino in znanstveno-pedagoško izmenjavo v podonavskem prostoru. V središču zanimanja je dopolnjevalno vključevanje sinhronih in diahronih pogledov na jezik ter povezovanje oz. dopolnjevanje jezikoslovnih, literarnovednih in didaktičnih raziskav. Gre za slovenski jezik, literaturo in kulturo v stiku, upoštevajoč (a) eno-, dvo- in večjezičnost, (b) eno-, dvo- in večkulturnost na področju književnosti, (c) pomen nacionalnega jezika in literature v globalnem svetu ter (č) poučevanje slovenskega jezika s poudarkom na medpredmetnem povezovanju. Jezikovne raziskave med drugim analizirajo vlogo in položaj slovenskega jezika v Podonavski regiji primerjalno z usmeritvami evropske jezikovne politike, predstavijo razvojno-zgodovinsko dinamiko slovenskega jezika, dialektološko natančneje raziskujejo slovenski panonski jezikovni prostor, izpostavijo kognitivni pristop na področju sinhronega raziskovanja besedotvorja, besedoslovja in frazeologije ter razmerje med normo in rabo (knjižnega) jezika. Literarno-zgodovinske raziskave so osredinjene na pojave dvo- in med-/večkulturnosti v slovenski književnosti od pridižnih besedil do književnosti 21. stoletja, raziskave na področju poučevanja slovenskega jezika in literature pa opozarjajo na usvajanje slovenskega jezika kot drugega in tujega jezika pri mladostnikih, so usmerjene na razvoj pismenosti kot ključne kompetence vseživljenjskega učenja in bodo pokazale, kako v edukacijskem sistemu rešiti vprašanje vse intenzivnejšega premikanja virov informacij in učnih gradiv v e-okolja ter da se generacija t. i. digitalnih domorodcev z zaslona uči opazno manj uspešno kot iz natisnjenih virov.

**Raziskovalni program Slovenski jezik – bazične, kontrastivne in aplikativne raziskave, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2018**

Raziskovalno delo temelji na empiričnem pristopu, osredotoča pa se na nadgradnjo in vzdrževanje jezikovnih virov ter jezikovne opise, ki jim je skupna korpusnojezikoslovna metodologija in se programsko umeščajo v okvir poststrukturalnih jezikoslovnih pristopov. Ključnega pomena za empirično utemeljeno raziskovalno delo je vzdrževanje in nadgradnja jezikovnih virov, kar je tudi izhodišče dela programske skupine. V preteklih letih so bili izdelani korpusni viri za slovenski jezik: referenčni korpus Gigafida in vzorčni Kres, korpus govorjenega jezika Gos, korpus nestandardne slovenščine Janes, akademske slovenščine KAS, šolskih pisnih izdelkov Šolar, korpus lektoriranih besedil Lektor in slovenskega znakovnega jezika SIGNOR. Pomemben del infrastrukture, razvit v okviru skupine, je povezan s terminološkimi viri in tehnologijami, tudi z razvojem inovativnih analitičnih metod luščenja terminologije.

**Raziskovalni program Teoretične in aplikativne raziskave jezikov: kontrastivni, sinhroni in diahroni vidiki, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2021**

Raziskave, s katerimi se ukvarja programska skupina, izhajajo iz teoretične predpostavke, da je jezik kot družbeni fenomen rezultat preteklih spontanih in načrtovanih konvencij in sprotnih postopnih modifikacij. Naloga je odkriti zakonitosti in tendence njegove oblikovanosti in njegovega funkcioniranja v konkretnih komunikacijskih situacijah, teoretska osnova raziskovalnega pristopa pa je v glavnem besediloslovna in funkcijska, pri proučevanju starih jezikov pa včasih tudi klasično filološka. Zanima jih jezikovno funkcioniranje v najširšem smislu, tj. funkcioniranje jezika kot splošnega sredstva verbalne komunikacije, še posebej pa zakonitosti in tendence funkcioniranja posameznih jezikov, s katerimi se ukvarjajo (angleščina, nemščina, francoščina, španščina, italijanščina, latinščina, grščina, hetitščina). Vseh pet živih jezikov, v pomembni meri pa tudi oba klasična jezika, pogosto proučujejo v odnosu do slovenščine. Osnovno raziskovalno vprašanje, ki mu sledijo, je, kako bolje razumeti jezikovno funkcioniranje v njegovih najrazličnejših posebnostih samih na sebi, pa tudi z namenom, da bi to razumevanje omogočilo uspešnejše poučevanje in učenje jezikov, kvalitetnejše prevajanje in tolmačenje ter boljšo leksikografsko prakso.

**Raziskovalni program Teoretično in eksperimentalno jezikoslovje, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici, leto zadnje evalvacije: 2018**

Osrednja tema je teoretično in eksperimentalno formalno jezikoslovje. Člani programske skupine se ukvarjajo z različnimi podtemami teoretičnega jezikoslovja s področja skladnje, morfologije, fonologije, semantike in pragmatike, ki jih preverjajo z eksperimentalnimi metodami ter tudi s povsem eksperimentalnimi raziskovanji usvajanja jezika in vpliva jezika okolja na druge kognitivne sposobnosti otrok in mladostnikov. Ukvarjajo se z bolj splošnimi vprašanji vpliva dvojezičnosti na delovanje človekove jezikovne zmožnosti oziroma samo obliko dvojezičnosti. Člani skupine so sicer rojeni govorci štirih različnih jezikov (slovenščine, bolgarščine, ruščine in srbohrvaščine), ki jih seveda uporabljajo pri svojih raziskavah, a se v raziskovanju nikakor ne omejujejo le na te jezike. Po drugi strani pa se pri ukvarjanju s slovenščino ne omejujejo le na standardno slovenščino, temveč gledajo tudi na doslej še vedno precej zapostavljeno področje slovenske narečne skladnje.

**Glagol v hiperprostoru: medsebojno vplivanje med prozodijo, morfologijo in semantiko v zahodnih južnoslovanskih glagolih, trajanje: 1. 10. 2019–30. 9. 2022, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici**

Cilj projekta je opis in razlaga morfologije glagola in glagolske domene v zahodnih južnoslovanskih jezikih. Izvajalci se lotevajo izrisovanja celotne morfološke podobe glagolov in izglagolskih tvorjenk v zahodnih južnoslovanskih jezikih, vključno z medsebojnimi vplivi glagolske in izglagolske morfologije s fonologijo, semantiko in skladnjo.

*Porabljena sredstva:* 89.216,82 evra.

**Jezikovna krajina sovražnega govora na družbenih omrežjih, trajanje: 1. 3. 2019–28. 2. 2023, nosilna organizacija****: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta**

Projekt LiLaH – Jezikovna krajina sovražnega govora na družbenih omrežjih je bilateralni raziskovalni projekt med Univerzo v Ljubljani in Univerzo v Antwerpnu. Namen projekta je izdelati celovit jezikoslovni opis slovenskega in flamskega sovražnega govora na družbenih omrežjih, izluščiti skupne značilnosti sovražnega govora ter izsledke uporabiti pri razvoju računalniških modelov za samodejno prepoznavo sovražnega govora na družbenih omrežjih. Gradita se flamski in slovenski korpus sovražnega govora, ki vključujeta komentarje na objave medijskih hiš na platformi Facebook, in sicer na temo migrantov in LGBT-skupnosti; dopolnjujeta se s sociodemografskimi podatki. Z analizo so izluščene univerzalne značilnosti sovražnega govora, ki presegajo eno jezikovno in kulturno okolje. Drugi poudarek je uporaba strojnega učenja za razvoj modelov za prepoznavo neposrednega in posrednega sovražnega govora na družbenih omrežjih.

*Porabljena sredstva:* 89.338,59 evra.

**Spremenljiva diskurzivna semantika v reprezentacijah EU: identiteta, populizem, propaganda, trajanje: 1. 9. 2022–31. 8. 2024, nosilna organizacija: Inštitut za novejšo zgodovino**

Projekt raziskuje proces evropske integracije skozi perspektivo dojemanj EU s strani državljanov, ki pa se kaže s spreminjajočo se diskurzivno semantiko percepcije EU skozi verbalne in vizualne reprezentacije EU/Evrope v javnem diskurzu, ki so ga zgradili nacionalni politični akterji, mediji in tretje države in jih razlagajo lokalne etnične skupnosti, s posebnim poudarkom na premalo prijavljenih evropskih etničnih manjšinah, ki jih predstavljajo ženske, starejše od petdeset let. Raziskovalka bo teorije zunanjih zaznav EU triangulirala s korpusnimi lingvističnimi metodami; rezultate bodo primerjali po kohortah, lokacijah in temah, kritika pa bo oblikovana v smislu kritične analize diskurza (integracija metodologij). Realizacija projekta bo vzpostavila področje primerjalnih korpusnih študij diskurza, vzpostavljen pa bo tudi metodološki načrt, primeren za prepoznavanje, spremljanje in ocenjevanje multimodalne reprezentacije te in drugih družbeno občutljivih tem v javnem diskurzu ter ustvarjanje novega znanja, ki bo uporabno za oblikovanje politike EU.

*Porabljena sredstva:* 23.014,53 evra.

**Instrumentarij za prepoznavanje ravni jezikovne zmožnosti romskih otrok in učencev v romskem jeziku, trajanje: 1. 10. 2022–1. 9. 2023, nosilna organizacija: Inštitut za narodnostna vprašanja**

Namen in cilj projekta je razvoj instrumentarija za prepoznavanje ravni jezikovne zmožnosti romskih otrok v romskem jeziku. Takšno orodje je treba oblikovati, da bi pridobili osnovni vpogled v jezikovno zmožnost omenjenih otrok v predšolskem obdobju in v prvi triadi osnovne šole. Uvid v sestavine sporazumevalne zmožnosti, predvsem njenega jezikovnega vidika v romski materinščini, lahko prinese mnoge teoretske in aplikativne izsledke ter pospeši snovanje učinkovitih metodičnih prijemov pri pedagoškem delu: z instrumentarijem zbrani podatki bodo služili kot izhodiščno gradivo pri oblikovanju učnih programov za romščino kot J1 (prvi jezik), potencialno pa tudi kot J2 (drugi jezik); poznavanje izhodiščnega jezikovnega repertoarja v romskem J1 bo lahko podlaga za načrtovanje ustreznih didaktičnih pristopov in postopkov pri pouku slovenščine kot učnega jezika in učnega predmeta; prvič v zgodovini raziskovanja romščine v Sloveniji bo pridobljen bazični jezikovni korpus razvitosti romščine v predformalnem, operativnem stadiju; prilagojene različice instrumenta bodo uporabne pri preverjanju jezikovne zmožnosti otrok iz drugih manjšinskih ali migrantskih skupnosti; oblikovanje takšnega instrumenta je poseben izziv tudi z zornega kota uporabno jezikoslovne stroke, saj je namenjen prepoznavanju dosežene ravni jezikovne zmožnosti v jeziku z značilno ustno tradicijo, medtem ko je oblikovanje pisne norme šele v zametkih.

*Porabljena sredstva:* 5.531,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj*: 770.147,18 evra.

Jezikovna opremljenost, standardizacija, cilj: *Izvajanje dejavnosti, ki zagotavlja posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda in ob tem zagotavljanje okoliščin, da se govorke in govorci slovenščine seznanijo s knjižnim oziroma standardnim jezikom ter se sporazumevajo v skladu z njim*

**Sociolingvistična variantnost govorjene slovenščine na primeru mobilnih govorcev: Viri, metode in analiza, trajanje: 1. 11. 2019–31. 10. 2023, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta**

Namen projekta (podoktorskega študija) je raziskava avtentične jezikovne prakse in znotrajjezikovne variantnosti pri geografsko mobilnih govorcih ter proučevanje relevantnih socialnopsiholoških in družbenih vprašanj. Predmet analize je jezikovni repertoar šestih informantov iz dveh različnih regij, ki se dnevno vozijo na delo v Ljubljano in pri tem uporabljajo različne strategije govornega obnašanja v komunikaciji z govorci drugih varietet slovenščine; to so odrasle osebe iz dveh različnih regij in narečnih skupin, dolenjske in štajerske – iz Ribnice in Maribora z okolico. Izvajalci za preverjanje, kako je govor informantov sprejet v različnih okoljih, in primerjavo samopercepcije informantov s percepcijami drugih opravljajo intervjuje z znanci informantov iz lokalnega in ljubljanskega okolja. V povezavi s kvalitativnimi podatki iz intervjujev in etnografskimi opažanji odkrivajo dejavnike, ki vplivajo na (ne)prilagajanje informantov, in ugotavljajo, kako pomembni so pri tem izvor, spol, poklic, družbena mreža, osebnostne značilnosti, dolžina obdobja dela v Ljubljani, osebne izkušnje z jezikovno rabo in stališča do različnih varietet slovenščine.

*Porabljena sredstva*: 34.501,50 evra.

**Krepitev (socialno-)konstruktivističnega pristopa na slovenskih obmejnih območjih k poučevanju in učenju sosedskih jezikov (SJ) v osnovni šoli s soustvarjeno razširitvijo in vrednotenjem modela CoBLaLT, trajanje: 1. 10. 2021–30. 9. 2024, nosilna organizacija: Znanstveno-raziskovalno središče Koper**

Cilj je okrepiti socialno-konstruktivistično poučevanje in učenje tujega (TJ) oziroma sosedskega jezika (SJ) v slovenskih osnovnih šolah na obmejnih območjih in morda v slovenskih osnovnošolskih zavodih, da bi poučevanje TJ postalo bolj avtentično, usmerjeno v kritično razmišljanje, kognitivno osnovano, afektivno usmerjeno in družbeno angažirano. Raziskava je kvalitativno-participativna in deloma kvalitativna analiza, v njej pa so vključeni osnovnošolski zavodi ob italijansko-slovenski in slovensko-hrvaški meji ter raziskovalni centri – Znanstveno-raziskovalno središče v Kopru, Univerza v Novi Gorici in Inštitut za narodnostna vprašanja v Ljubljani.

*Porabljena sredstva:*108.253,53 evra.

**Glagolska vezljivost v slovenščini: skladnja, pomenoslovje in raba, trajanje: 1. 10. 2022–30. 9. 2024, nosilna organizacija: Inštitut za novejšo zgodovino**

S preučitvijo slovenske glagolske vezljivosti bo podoktorski projekt razvil nov pristop do slovenskega leksikalno-skladenjskega vmesnika. Izhajal bo iz konstruktivističnih raziskav, po katerih besedotvorje poteka izključno v okviru skladenjske izgradnje in pomenske kompozicije jezikovnih izrazov. S tovrstnim pristopom k modeliranju glagolske vezljivosti bo lahko natančno zaobjel lastnosti slovenskega jezika, ki so izpričane v dejanski rabi. Projekt bo s tem tudi prispeval k boljšemu razumevanju kognitivnih procesov, na katerih temelji pomensko-skladenjska izgradnja glagolske vezljivosti, ki je najbolj jedrna lastnost slovenske slovnice.

*Porabljena sredstva*: 17.250,75 evra.

**Temeljne raziskave za razvoj govornih virov in tehnologij za slovenščino, 1. 10. 2022–30. 9. 2025, nosilna organizacija: Univerza v Mariboru, Fakulteta za elektrotehniko, računalništvo in informatiko**

Govorni viri so v primerjavi s pisnimi viri redki in slabo razviti, zlasti za majhne jezike, kot je slovenščina. Da bi lahko izvajali temeljne raziskave na področju govorjenega jezika ali govornih tehnologij, ki bi imele pomemben vpliv na razvoj znanosti, je treba najprej reševati problem slabo razvitih govornih virov. Toda razvoj govornih virov ne pomeni samo aplikativnega zbiranja podatkov, temveč odpira vrsto temeljnih raziskovalnih vprašanj. Slednja bodo obravnavana v tem projektu, s fokusom na slovenskem jeziku.

*Porabljena sredstva:* 125.910,18 evra.

**Na drevesnici temelječ pristop k raziskavam govorjene slovenščine, trajanje: 1. 10. 2022– 30. 9. 2024, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, Filozofska fakulteta**

Cilj projekta je izdelati bistveno izboljšano različico obstoječe drevesnice govorjene slovenščine (Dobrovoljc in Nivre 2016), ki bo nadgrajena tako z vidika obsega in dokumentiranosti kot kakovosti vsebovanih oznak. Nova različica drevesnice govorjene slovenščine bo nato uporabljena za razvoj povsem nove korpusnojezikoslovne metode za statistično prepoznavo tipično govorjenih skladenjskih vzorcev po načelu 'od spodaj navzgor', s katero bo na podlagi t. i. izračuna ključnosti izdelan seznam skladenjskih dreves, ki se statistično signifikantno pogosteje pojavljajo v govorjeni kot v pisni slovenščini.

*Porabljena sredstva*: 17.250,75 evra.

*Porabljena sredstva skupaj:* 303.166,71 *evra.*

Jezikovna opremljenost, večjezičnost, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih večjezičnih virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

*Pojasnilo:* V okviru tega cilja sta financirana tudi dva raziskovalna programa. Raziskovalni programi predstavljajo zaokroženo področje znanstvenoraziskovalnega dela, za katero je pričakovati, da bo aktualno in uporabno v daljšem časovnem obdobju. V skladu z *Zakonom o znanstvenoraziskovalni in inovacijski dejavnosti*, ki se je začel uporabljati 1. 1. 2022, so po novem financirani v okviru programskega stebra stabilnega financiranja znanstvenoraziskovalne dejavnosti. V skladu z avtonomnostjo prejemnikov stabilnega financiranja le-ti med drugim avtonomno odločajo o vsebini, obsegu, trajanju, načinu izvajanja in vodji raziskovalnega programa. Sredstva za stabilno financiranje se prejemnikom stabilnega financiranja nakazujejo na podlagi šestletne pogodbe za celoten programski steber financiranja, o porabi pa poročajo v naslednjem letu; ARRS v tej fazi zato še ne razpolaga s podatkom o porabljenih sredstvih za posamezne raziskovalne programe v letu 2022.

**Jezikovni prenos pragmatičnih prvin: Govorci slovenščine v večjezičnem okolju, trajanje: 1. 9. 2020–31. 8. 2023, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici**

Prva taka raziskava vključuje orodja in spoznanja eksperimentalne pragmatike, večjezičnosti in usvajanja jezika pri otrocih in odraslih. Cilj je opredeliti mesta, na katerih med jeziki prihaja do razlik, ki vplivajo na pragmatični pomen. Prvi del raziskave zadeva pragmatično okrepitev v kontekstu množine. Nedavna odkritja na področju teoretične pragmatike prinašajo obsežne utemeljitve, da množinske oblike samostalnikov sprožijo pragmatično sklepanje na množino. Množinska oblika samostalnika v slovenščini in v jeziku, ki ne pozna dvojine, sprožita dva različna poteka pragmatičnega sklepanja (vsaj tri oz. vsaj dva). Točno to je situacija, v kateri upravičeno pričakujemo negativen jezikovni prenos pri večjezičnih govorcih. Raziskava temelji na sistemu slovničnega števila v jezikovnih parih slovenščina – angleščina in slovenščina – italijanščina pri usvajanju jezika. Primerjajo tudi razumevanje neopredeljenih količinskih kvantifikatorjev precej in veliko pri enojezičnih in večjezičnih govorcih. Poleg tega proučujejo učinek starosti kot možnega dejavnika, ki vpliva na negativni prenos. Testirajo dvojezične otroke in dvojezične odrasle z različnimi jezikovnimi kombinacijami prvih jezikov. Dvojezične udeležence raziskave so zbrali med priseljenci, ki že vsaj pet let bivajo v Sloveniji.

*Porabljena sredstva:* 110.648,34 evra.

**Raziskovalni program Azijski jeziki in kulture, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2018**

Azijska regija postaja vse bolj pomembno območje eksplozivnega ekonomskega razvoja in političnih ter družbenih tranzicij, ki ne vplivajo samo na notranjo strukturo azijskih družb, temveč tudi na mednarodne odnose na globalni ravni. Temeljna vsebinska zasnova projekta je usmerjena v raziskave zgodovinskega razvoja, politično-ekonomskih razmer, kulturne specifike in jezikovnih posebnosti azijskih družb. Specifična posebnost programske skupine je, da vključuje vrsto strokovnjakov za posamične azijske regije. Zato študije vključujejo tudi analizo in evalvacijo gradiva v matičnih jezikih obravnavanih regij in niso odvisne samo od informacij, podatkov in teoretskih paradigem, dostopnih v zahodni literaturi. To izhodišče je temeljno, ker uporaba primarnih virov v matičnih jezikih omogoča objektivnejši vpogled v realnost obravnavanih družb. Raziskava je osredotočena na probleme in pogoje, ki opredeljujejo prevladujoče modele družbenih realnosti kot osnove oblikovanja različnih kulturnih identitet, katerih razumevanje lahko predstavlja dragocen prispevek k dvigu kakovosti odnosov med Slovenijo in azijskimi državami.

**Raziskovalni program Medkulturne literarnovedne študije, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2018**

Raziskovalci delujejo na področjih anglistike, amerikanistike, germanistike, francistike, prevodoslovja, tolmačeslovja, slavistike, slovenistike in primerjalne književnosti ter se ukvarjajo s preučevanjem literarne medkulturnosti v stiku s kulturami na angleško/ameriškem, frankofonem in nemškem govornem območju ter v stiku z južno- in zahodnoslovanskimi literaturami. Raziskave se usmerjajo na pet temeljnih področij, to so: etični vidiki literature, medkulturne literarnozgodovinske študije, imagologija, prevajanje/tolmačenje kot medkulturno posredovanje, odnos med centralnimi in perifernimi jeziki ter prevajanje perifernih književnosti v slovenščino in literarna didaktika in didaktika prevajanja.

*Porabljena sredstva skupaj:* 110.648,34 evra.

Jezikovna opremljenost, jezikovne tehnologije, cilj: *Gradnja, posodabljanje in vzdrževanje temeljnih jezikovnih tehnologij za slovenščino in druge jezike, ki sodijo v okvir slovenske jezikovne politike, ter zagotavljanje njihove čim bolj proste dostopnosti*

*Pojasnilo:* V okviru tega cilja sta financirana tudi dva raziskovalna programa. Raziskovalni programi predstavljajo zaokroženo področje znanstvenoraziskovalnega dela, za katero je pričakovati, da bo aktualno in uporabno v daljšem časovnem obdobju. V skladu z *Zakonom o znanstvenoraziskovalni in inovacijski dejavnosti* (ZZrID), ki se je začel uporabljati 1. 1. 2022, so po novem financirani v okviru programskega stebra stabilnega financiranja znanstvenoraziskovalne dejavnosti. V skladu z avtonomnostjo prejemnikov stabilnega financiranja le-ti med drugim avtonomno odločajo o vsebini, obsegu, trajanju, načinu izvajanja in vodji raziskovalnega programa. Sredstva za stabilno financiranje se prejemnikom stabilnega financiranja nakazujejo na podlagi šestletne pogodbe za celoten programski steber financiranja, o porabi pa poročajo v naslednjem letu; ARRS v tej fazi zato še ne razpolaga s podatkom o porabljenih sredstvih za posamezne raziskovalne programe v letu 2022.

**Računalniško podprta večjezična analiza novičarskega diskurza s kontekstualnimi besednimi vložitvami, trajanje: 1. 9. 2020–31. 8. 2023, nosilna organizacija: Institut "Jožef Stefan"**

Zmožnost analize, razumevanja in interpretacije medijskega poročanja je v današnjem svetu pomembnejša kot kadarkoli prej. Razmah spletnih vsebin in dnevna izpostavljenost napačnim informacijam in pristranemu poročanju sta povzročila upad zaupanja v konvencionalne novičarske medije in vedno večji vpliv lažnih novic iz nepreverjenih virov in družbenih medijev. Namen tega projekta je z vpeljavo metod za procesiranje naravnega jezika na področje analize diskurza prilagoditi najsodobnejše metode računalniške obdelave jezika za rabo v slovenščini. Nove metode, razvite v sodelovanju računalniških in korpusnih jezikoslovcev z raziskovalci s področja analize diskurza, bodo omogočale identifikacijo diskurzivnih fenomenov, podporo večjezični analizi novic in razvoj orodij za vizualizacijo novic, ki bodo pospešila ročno analizo in povečala kakovost raziskav.

Porabljena sredstva: 109.711,68 evra.

**Raziskovalni program Jezikovni viri in tehnologije za slovenski jezik, nosilna organizacija: Univerza v Ljubljani, leto zadnje evalvacije: 2018**

Možnost enakopravnega vključevanja slovenščine v novo digitalno stvarnost bo v prihodnosti realno ogrožena brez načrtnega razvoja jezikovnih virov in tehnologij za slovenski jezik, ki jih v drugih jezikovnih okoljih razvijajo za svoje jezike. Cilj programa je omogočiti razvoj primerljivih virov in tehnologij z raziskovanjem specifik slovenščine in vključevanjem raziskovalnih rezultatov v dolgoročno opremljanje slovenščine s temeljnimi viri za namen razvoja jezikovnih tehnologij po eni strani in po drugi strani z raziskovanjem jezikovnih potreb govorcev slovenščine, predvsem z namenom izboljšanja bralne pismenosti v digitalnem okolju. Program poleg jezikoslovja kot primarnega področja obsega še računalništvo in informatiko (jezikovne in govorne tehnologije) ter vzgojo in izobraževanje (bralna pismenost). Raziskave potekajo po petih krovnih temah, ki z med seboj povezanimi viri in tehnologijami tvorijo smiselno celoto: jezikovni opis, standardizacija, jezikovne tehnologije, terminologija in večjezičnost. Zajemajo vse jezikovne ravnine (besediloslovje, semantiko, skladnjo, oblikoslovje, glasoslovje), s fokusom na celostni obravnavi jezikovnih pojavov.

**Raziskovalni program Digitalna humanistika: viri, orodja in metode, nosilna organizacija: Inštitut za novejšo zgodovino, leto zadnje evalvacije: 2021**

Raziskovalni program obravnava tri glavne raziskovalne probleme: razvoj in uvedbo naprednih delotokov za izdelavo in objavo zanesljivih, interpretabilnih, interoperabilnih in bogato označenih kompleksnih digitalnih izdaj; razvoj in promocijo novih interdisciplinarnih kvantitativnih in kvalitativnih metod za slovensko digitalno humanistiko; razvoj in vrednotenje naprednih tehnologij za obdelavo, obogatitev in vizualizacijo heterogenih večmodalnih in večjezičnih zgodovinskih podatkov. Znanstveni okvir raziskovalnega programa je izrazito interdisciplinaren in temelji na korpusnem in računalniškem jezikoslovju ter strojnem učenju, pri čemer se program raziskovalno osredotoča na eno- in večjezične zbirke pisnih, govornih in slikovnih podatkov in metapodatkov, relevantnih za slovensko sodobno zgodovinopisje, medijske študije, politologijo in antropologijo.

**Meje svobode: permutacijski pristop k besednemu redu v južnoslovanskih jezikih, trajanje: 1. 10. 2022–30. 9. 2025, nosilna organizacija: Univerza v Novi Gorici**

Projekt razvija nov empirični pristop k besednemu redu v južnoslovanskih jezikih v okviru eksperimentalne skladnje. Vzpostavlja metodologijo empiričnega raziskovanja besednega reda, ki bi jo lahko imenovali pristop 'od zgoraj'. Bistvo tega pristopa je: na osnovi omejitev majhnega števila skrbno opredeljenih vrst ali dejavnikov premikov izdelati celoten nabor možnih permutacij besednega reda za izbran stavek osnovnega besednega reda, z danim obsegom (kar lokalno reši problem nesledljivosti) in določeno skladenjsko strukturo; zbirati podatke o sprejemljivosti in odzivnem času maternih govorcev za vse permutacijske različice; z modeliranjem teh podatkov napovedati sprejemljivost specifičnih permutacijskih variant kot funkcije 'teže' ali vpliva posameznih vrst premikov. Tak pristop ima pomembne empirične in teoretične prednosti. Njegov empirični domet je v tem, da z njim lahko prikažemo sprejemljivost na t. i. toplotni karti, in sicer glede na variacije besednega reda znotraj določene velikosti in strukture stavka, kar lahko služi kot osnova za razvoj lokalnih kumulativnih meril fleksibilnosti besednega reda. Omogoča tudi širok spekter specializiranih primerjalnih študij posamičnih podvrst testiranih permutacijskih variant. Na teoretičnem področju pa ta pristop z naslonitvijo na razpoložljivo zgornjo mejo možnih različic besednega reda smiselno dopolnjuje tradicionalni pristop "od spodaj". To omogoča globlji in bolj uravnotežen pogled na naravne razrede procesov, ki spreminjajo besedni red in zadevajo določeno vrsto skladenjske strukture, ponovno ovrednotenje splošno sprejetih skladenjskih sprožilcev neosnovnega besednega reda, kot so opredeljeni v literaturi (npr. in 'premik iz leve veje'), pa tudi možnost prevpraševanja psihološke realnosti sestavniškosti v jezikih s prostim besednim redom in raziskovanje vloge neskladenjskih dejavnikov, ki vplivajo na besedni red, kot so informacijska struktura in procesne omejitve.

*Porabljena sredstva:* 25.172,94 evra*.*

*Porabljena sredstva skupaj:* 134.884,62 evra.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji*: 1.674.650,47 evra.

2.2 MINISTRSTVO ZA DELO, DRUŽINO, SOCIALNE ZADEVE IN ENAKE MOŽNOSTI

Splošni cilji, 5. cilj: *Ozaveščenost o različnosti sporazumevalnih potreb in načinov sporazumevanja*

Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti (MDDSZ) vseskozi ozavešča javnost in državne institucije o potrebi po komunikaciji in dostopnosti informacij za govorce s posebnimi govornimi potrebami, in sicer v njim prilagojenih tehnikah in na njim prilagojen način.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenski znakovni jezik, cilj: *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*

Z vpisom slovenskega znakovnega jezika v Ustavo Republike Slovenije so se zagotovile ustavnopravne podlage za ustrezne ukrepe, s katerimi je in bo gluhim in gluhoslepim dejansko omogočeno polno uveljavljanje vseh človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki jih določa tudi Konvencija o pravicah invalidov.

Na tem področju že od leta 2002 velja *Zakon o uporabi slovenskega znakovnega jezika*. MDDSZ na podlagi tega zakona gluhim omogoča dostop do tolmačev slovenskega znakovnega jezika. Prav tako gluhim in naglušnim na podlagi *Zakona o izenačevanju možnosti invalidov* zagotavlja tehnične pripomočke, ki jih potrebujejo v življenju za premostitev komunikacijskih ovir pri omogočanju varnega in samostojnega življenja ter jih uporabljajo za dostopnost do informacij, sporazumevanje in prilagoditev življenjskega okolja. Osebam z okvaro sluha je namenjen tudi klicni center, ki jim omogoča komuniciranje in pridobivanje informacij v njim prilagojenih tehnikah s področja državnih institucij ter javnih storitev. MDDSZ redno sofinancira delovanje Zavoda Združenje tolmačev za slovenski znakovni jezik ter financira delovanje klicnega centra za osebe z okvaro sluha.

Gluhim, naglušnim in osebam s polževim vsadkom se na podlagi *Zakona o izenačevanju možnosti invalidov* zagotavlja tehnične pripomočke, ki jih potrebujejo v življenju za premostitev komunikacijskih ovir pri omogočanju varnega in samostojnega življenja ter jih uporabljajo za dostopnost do informacij, sporazumevanje in prilagoditev življenjskega okolja.

Finančna sredstva: vavčerji za gluhe pribl. 892.000,00 evrov, tisk, izdelava in dostava izkaznic za gluhe pribl. 35.000,00 evrov, javna pooblastila – sofinanciranje Zavoda Združenje tolmačev za slovenski znakovni jezik 115.000,00 evrov, financiranje Klicnega centra za osebe z okvaro sluha: 127.372,00 evrov, za vse tehnične pripomočke v letu 2022 pribl. 222.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* 1.391.372,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 1. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti slepih in slabovidnih ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

MDDSZ slepim in slabovidnim na podlagi *Zakona o izenačevanju možnosti invalidov* zagotavlja tehnične pripomočke, ki jih potrebujejo v življenju za premostitev komunikacijskih ovir pri omogočanju varnega in samostojnega življenja ter jih uporabljajo za dostopnost do informacij, sporazumevanje in prilagoditev življenjskega okolja. Ministrstvo tako slepim in slabovidnim sofinancira mobilne telefone ali tablične računalnike ali prenosne ali namizne računalnik ter tudi programske vmesnike za uporabo osebnega računalnika za slepe.

Finančna sredstva: izvajanje redne dejavnosti, za vse tehnične pripomočke v letu 2022 pribl. 222.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* pribl. 222.000,00 evrov (že vključeno v cilju *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*).

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 2. cilj: *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti gluhoslepih ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Z vpisom slovenskega znakovnega jezika v Ustavo Republike Slovenije so se zagotovile ustavnopravne podlage za ustrezne ukrepe, s katerimi bo gluhoslepim dejansko omogočeno polno uveljavljanje vseh človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki jih določa tudi *Konvencija o pravicah invalidov*. Umestitev jezika gluhoslepih v ustavo je primer dobre prakse, saj je Slovenija prva država, ki ima v ustavo vpisan jezik gluhoslepih. Na MDDSZ se pripravlja tudi zakon, ki bo uredil status in pravice gluhoslepih.

Na MDDSZ je bila imenovana medresorska delovna skupina, katere naloga je pripraviti pravne podlage za ureditev statusa in pravic oseb z gluhoslepoto. Delovno skupino sestavljajo predstavniki oseb z gluhoslepoto (Združenje gluhoslepih DLAN, Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Zveza slepih in slabovidnih Slovenije) in tudi resornih ministrstev (Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje, Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zdravje, MDDSZ). Delovna skupina je že začela delati.

Gluhoslepim se na podlagi *Zakona o izenačevanju možnosti invalidov* zagotavlja tehnične pripomočke, ki jih potrebujejo v življenju za premostitev komunikacijskih ovir pri omogočanju varnega in samostojnega življenja ter jih uporabljajo za dostopnost do informacij, sporazumevanje in prilagoditev življenjskega okolja.

Finančna sredstva: izvajanje redne dejavnosti, za vse tehnične pripomočke v letu 2022 pribl. 222.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:*  pribl. 222.000,00 evrov (že vključeno v cilju *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*).

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

MDDSZ podpira razvijanje in krepitev možnosti sporazumevanja oseb s specifičnimi motnjami. V ta namen prilagaja spletne strani in v veliki meri zagotavlja dostopnost zakonodaje s področja invalidov v obliki lahkega branja.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, osebe s posebnimi potrebami in prilagojenimi načini sporazumevanja, cilj: *Opremljenost oseb s posebnimi potrebami s prilagojenimi jezikovnimi in jezikovnotehnološkimi pripomočki ter orodji*

MDDSZ slepim in slabovidnim, gluhim in naglušnim ter gluhoslepim na podlagi *Zakona o izenačevanju možnosti invalidov* zagotavlja tehnične pripomočke, ki jih potrebujejo v življenju za premostitev komunikacijskih ovir pri omogočanju varnega in samostojnega življenja ter jih uporabljajo za dostopnost do informacij, sporazumevanje in prilagoditev življenjskega okolja. Ministrstvo tako senzorno oviranim invalidom sofinancira mobilne telefone ali tablične računalnike ali prenosne ali namizne računalnik ter tudi programske vmesnike za uporabo osebnega računalnika za slepe. MDDSZ kot tehnične pripomočke sofinancira tudi druge pripomočke, ki senzornim invalidom omogočajo boljše sporazumevanje in prilagoditve življenjskega okolja. V letu 2022 je bil dopolnjen *Pravilnik o tehničnih pripomočkih in prilagoditvi vozila*, in sicer Lista tehničnih pripomočkov. Dodani so bili tehnični pripomočki za vse tri skupine, prav tako so bili posodobljeni – zvišani zneski, do katerih MDDSZ sofinancira tehnične pripomočke. V letu 2022 je bilo 834 upravičencev do tehničnih pripomočkov – glede na število pozitivno rešenih vlog.

Finančna sredstva: izvajanje redne dejavnosti, za vse tehnične pripomočke v letu 2022 pribl. 222.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* pribl. 222.000,00 evrov (že vključeno v cilju *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*).

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 2. cilj: *Analiza sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah*

V letu 2022 je bil dopolnjen *Pravilnik o tehničnih pripomočkih in prilagoditvi vozila*, in sicer Lista tehničnih pripomočkov. Dodani so bili tehnični pripomočki za vse tri skupine, prav tako so bili posodobljeni, tj. zvišani zneski, do katerih MDDSZ sofinancira tehnične pripomočke.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 3. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja normativno urejenih jezikovnih pravic različnih posebnih skupin uporabnic in uporabnikov*

Na MDDSZ je bila imenovana medresorska delovna skupina, katere naloga je pripraviti pravne podlage za ureditev statusa in pravic oseb z gluhoslepoto. V njej so predstavniki oseb z gluhoslepoto (Združenje gluhoslepih DLAN, Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Zveza slepih in slabovidnih Slovenije) kot tudi resornih ministrstev (Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje, Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zdravje, MDDSZ). Delovna skupina je že začela delati.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  1.391.372,00 evrov.

2.3 MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO, TURIZEM IN ŠPORT

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 4. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja inšpekcijskega nadzora jezikovnega vidika proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami ter aktov in notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb*

Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport (MGTŠ) je pristojno za zakonodajo na področju varstva potrošnikov, v okviru katere so določene tudi obveznosti podjetij v zvezi z uporabo jezika pri poslovanju s potrošniki. Omenjene določbe so opredeljene v *Zakonu o varstvu potrošnikov* (Uradni list RS, št. 98/04 – uradno prečiščeno besedilo, 114/06 – ZUE, 126/07, 86/09, 78/11, 38/14, 19/15, 55/17 – ZKolT in 31/18; ZVPot). Na podlagi prvega in drugega odstavka 2. člena ZVPot mora podjetje s potrošniki poslovati v slovenskem jeziku, na območjih, na katerih avtohtono živita italijanska in madžarska narodna skupnost, pa tudi v jeziku narodne skupnosti. Pri tem mora v pisnih sporočilih uporabljati celotno ime svoje firme in sedež. Pri označevanju izdelkov mora potrošniku posredovati potrebne informacije glede značilnosti, prodajnih pogojev, uporabe in namembnosti izdelka. Te informacije morajo biti v jeziku, ki je potrošnikom na območju Republike Slovenije lahko razumljiv. Namesto besednega jezika lahko podjetje pri označevanju izdelkov uporablja tudi splošno razumljive simbole in slike.

Procesi poslovanja, v katerih mora podjetje na območjih narodnih skupnosti uporabljati tudi jezik narodne skupnosti, so podrobneje določeni s *Pravilnikom o uporabi jezikov narodnih skupnosti v procesih poslovanja podjetij s potrošniki na območjih, kjer živita italijanska in madžarska narodna skupnost* (Uradni list RS, št. 78/08). Tako pravilnik določa, da mora podjetje poleg slovenskega uporabljati tudi jezik narodne skupnosti pri podajanju osnovnih informacij glede značilnosti, prodajnih pogojev, namembnosti, sestave in uporabe izdelka ali storitve, v cenikih, če so predpisani s posebnim zakonom (npr. *Zakon o gostinstvu*), ter v obvestilih o obratovalnih časih.

Kot je določeno v drugem odstavku 12. člena ZVPot, morajo biti oglaševalska sporočila v jeziku, ki je potrošnikom na območju Republike Slovenije lahko razumljiv.

Pri poslovanju podjetij s potrošniki je pomembna tudi zakonodajna ureditev na področju garancijskih listov, saj mora biti garancijski list na podlagi prvega odstavka 18. člena ZVPot potrošniku lahko razumljiv. Kadar je izdelek namenjen prodaji na ozemlju Republike Slovenije, mora biti garancijski list sestavljen v slovenskem jeziku pisno na papirju ali drugem trajnem nosilcu podatkov, ki je enostavno dostopen potrošniku.

Dodatno področje, ki je prav tako pomembno za varstvo potrošnikov, so navodila za uporabo blaga. Na podlagi 33. člena ZVPot mora proizvajalec za blago, pri katerem je za njegovo pravilno uporabo potreben določen postopek ali bi potrošnik z njegovo napačno uporabo lahko povzročil nevarnost zase ali za druge ali onesnažil okolje, priložiti navodilo za uporabo. Navodilo za uporabo je dolžno priložiti tudi podjetje pri prodaji blaga potrošnikom; lahko je v obliki besedila, slike ali skice oziroma kombinacije teh oblik, vsebina navodila za uporabo pa mora biti za potrošnika lahko razumljiva in mu mora omogočati pravilno uporabo izdelka. Kadar je blago namenjeno prodaji na ozemlju Republike Slovenije, mora biti navodilo za uporabo v celoti v slovenskem jeziku. Navodilo za uporabo je lahko v obliki besedila, slike ali skice oziroma kombinacije teh oblik.

ZVPot in zadevni pravilnik predstavljata ustrezno pravno podlago za zagotavljanje in izvajanje pravic potrošnikov pri poslovanju s podjetji na področju jezikovne politike.

**Tržni inšpektorat Republike Slovenije**

Skladno z zakonskimi določili, ki se nanašajo na slovenski jezik in njegovo uporabo pri javnem sporazumevanju, Tržni inšpektorat Republike Slovenije (TIRS) redno opozarja in osvešča podjetja o dosledni rabi slovenskega jezika pri poslovanju s potrošniki tako v okviru preventivnega delovanja kot tudi v okviru inšpekcijskih nadzorov. Cilj je zagotavljanje spoštovanja vseh določil *Zakona o varstvu potrošnikov*, ki uzakonjajo rabo slovenskega jezika, na primer, da mora podjetje s potrošniki poslovati v slovenskem jeziku, na območjih italijanske in madžarske narodne skupnosti pa tudi v jeziku narodne skupnosti, ter da mora podjetje pri oglaševanju in označevanju izdelkov uporabljati jezik, ki je potrošnikom na območju Slovenije lahko razumljiv, pri čemer lahko za označevanje izdelkov podjetje uporablja tudi splošno razumljive simbole in slike.

Glede na to, da je slovenski trg vse bolj dostopen in odprt tudi za tuja podjetja, sočasno pa je Slovenija vedno bolj prepoznavna kot izjemno zanimiva turistična destinacija, postaja raba tujega jezika v Sloveniji v odnosu podjetje – potrošnik vse bolj pereča, saj se želijo ponudniki blaga in storitev tudi z uporabo jezika približati svoji ciljni skupini. Pri tem pa se seveda ne sme pozabiti na materni jezik – slovenski jezik.

Nadzor nad spoštovanjem določb *Zakona o varstvu potrošnikov* in *Zakona o javni rabi slovenščine* je TIRS v letu 2021 izvajal na podlagi prejetih prijav ter v okviru splošnih nadzorov poslovanja podjetij s potrošniki. Pri nadzoru so, upoštevajoč določila *Zakona o varstvu potrošnikov*, preverjali zlasti oglaševalska sporočila, ki morajo biti v jeziku, ki je potrošnikom lahko razumljiv, ustreznost navodil za uporabo in garancijskega lista, saj morajo biti ti dokumenti v slovenskem jeziku, skladno z določili *Zakona o javni rabi slovenščine* pa so preverjali imena obratov, prodajaln, gostinskih in drugih lokalov ali drugih poslovnih prostorov ter oglaševanje izdelkov in storitev, ki morajo biti v slovenskem jeziku.

Raba slovenskega jezika se je preverjala tudi pri nadzoru prejetih poizvedb RAPEX, in sicer pri označevanju in predstavljanju izdelkov. Število inšpekcijskih pregledov v okviru tega sistema predstavlja znaten del vseh nadzorov glede rabe slovenskega jezika. Tako je bilo v okviru Sistema RAPEX v letu 2021 izvedenih 97 pregledov, in sicer ustrezne rabe slovenskega jezika za 245 proizvodov. V slabih 0,40 % se je ugotovila nepravilnost pri rabi slovenskega jezika (1 proizvod) – neustrezna označenost proizvodov z uporabo zgolj tujega jezika, pri navodilih za uporabo je bilo v 2,85 % (7 proizvodov) ugotovljeno pomanjkanje ali le delen prevod navodil za uporabo (navodila morajo biti v slovenskem jeziku oziroma morajo biti razumljiva in omogočati pravilno uporabo blaga), v 0,40 % (1 proizvod) pa je bila ugotovljena raba tujega jezika na garancijskem listu (če gre za izdelek, za katerega je garancija obvezna). Glede na to, da so bila podjetja v večini primerov že ob izvedbi nadzora pripravljena odpraviti ugotovljene kršitve oziroma nepravilnosti, so inšpektorji pretežno izrekali opozorila po *Zakonu o inšpekcijskem nadzoru* (ZIN), s katerim so podjetju naložili odpravo nepravilnosti in rok za to. Če so bile nepravilnosti odpravljene skoraj nemudoma, so inšpektorji izrekali le opozorila po *Zakonu o prekrških* (ZP-1). Tako je bilo izrečenih 8 opozoril po ZIN in 8 opozoril po ZP-1.

Skupaj je bilo v letu 2021 opravljenih 546 nadzorov, zaradi ugotovljenih nepravilnosti pa so tržni inšpektorji izdali 2 upravni odločbi, 13 opozoril po ZIN, 12 opozoril po ZP-1, 9 opominov, 1 prekrškovno odločbo z izrekom globe in 2 plačilna naloga.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

2.4 MINISTRSTVO ZA INFRASTRUKTURO

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Ministrstvo za infrastrukturo (MzI) je z začetkom uveljavljanja spodaj imenovanega projekta pred šestimi leti sledilo  izvajanju  izpolnjevanja pravic invalidov *Konvencije o pravicah invalidov* z dnem 24. 5. 2008, ko se je ta uveljavila kot  *Konvencija o pravicah invalidov in Izbirni protokol h Konvenciji o pravicah invalidov*, sprejeta na 61. zasedanju Generalne skupščine Združenih narodov 13. decembra 2006 in objavljena v Uradnem listu Republike Slovenije – Mednarodne pogodbe št. 10/08 (Uradni list Republike Slovenije, št. 37/08), in sicer (tudi) v tem, da se z dostopnostjo in osebno mobilnostjo  (po 9. in 20. členu konvencije) zagotovi in tako omogoči določeni ranljivi skupini prebivalstva (gibalno ovirani in tudi osebe z ostalimi funkcionalnimi oviranostmi) izvajanje pravice do izobraževanja (jezikovno izobraževanje itd.) ter tako uresničevanje t. i. 3. cilja Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti vsem osebam, ki so kakorkoli ranljive v Republiki Sloveniji. To pa pomeni tudi spoštovanje zavez o dostopnosti v okviru  EU Strategije o pravicah invalidov za obdobje 2021–2030, Direktive (EU) 2019/882 o zahtevah glede dostopnosti za proizvode in storitve ter prihodnjega Zakona o dostopnosti do proizvodov in storitev za invalide itd. Pojem in pomen dostopnosti sta izjemno pomembna kategorija ali sestavina vsakdanjega življenja za vsakega prebivalca občine in države.

1. Zato se je vzpostavil projekt  »Omogočanje multimodalne mobilnosti oseb z različnimi oviranostmi« (OMMO). Mobilnost je izjemno pomembna razvojna komponenta v družbi in to velja tudi za t. i. ranljive skupine: invalide, starejše od 65 let, matere z otroškimi vozički, šoloobvezne otroke. Družba oziroma država si mora prizadevati, kolikor je le mogoče, da bi invalidi in druge ranljive skupine prebivalstva s svojimi zmožnostmi in delom živeli samostojno in neodvisno življenje. V Sloveniji se je glede tega storilo že veliko, še vedno pa je mnogo priložnosti, tudi pri zagotavljanju mobilnosti za vse ljudi. Tudi stopnja urejenosti te problematike daje odgovor o kakovosti in civiliziranosti naše družbe. Tudi zato je projekt OMMO ministrstva tako zelo pomemben, ker je osnova za razvoj. OMMO predstavlja državni sloj podatkov za celotno ozemlje države za mobilnost ranljivih skupin in s tem pogoj za razvoj storitev na področju mobilnosti (fizična in komunikacijska dostopnost); človek se namreč v svojem okolju lahko giblje neodvisno in varno, to pa omogoča prilagojeno fizično urbano okolje – odstranjene nevarne točke in urejen dostop do potniškega prometa, javnih objektov in drugih javnih površin.

2.  Cilj je dvig kompetenc invalidov in s tem povečanje možnosti njihovega zaposlovanja. Ranljive skupine že sodelujejo in bodo aktivno sodelovale še naprej. Brez zagotovljene mobilnosti od doma do javnih institucij in organizacij ni mogoče uporabljati  (javnih) storitev in tako morajo invalidi živeti  doma in so v neenakopravnem položaju oziroma so diskriminirani. Mobilnost je torej temeljni pogoj za vsako aktivnost invalida v življenju.

Projekt je  sedaj povezljiv s 63 občinami in vključuje več kot 1,2 milijona prebivalcev Republike Slovenije. Vključuje ranljive skupine – gibalno ovirane osebe, slepe in slabovidne osebe, gluhe in naglušne, starejše osebe ter varne poti (učenci). Pri tem imajo invalidi prek  Nacionalnega sveta invalidskih organizacij (NSIOS) ključno vlogo, saj aktivno sodelujejo od začetka nastajanja sistema ter so osnova sistema glede na potrebe, uporabo, razvoj ipd.

3. Sistem projekta je pomemben tudi za razvoj javnega potniškega prometa za invalide. Ključna sta njihova podpora in uporaba prilagojenih vozil (kombi, društva, klicni center, finančni okvir).

4. V pripravi je t. i. »Zasnova platforme mobilnosti in spletne dostopnosti za invalide in starejše v domačem okolju«.

5. Projekt se vsa leta kvantitativno in kvalitativno nadgrajuje  (nove občine, nove ranljive skupine, znanje ipd.) in je tudi osnova za drug projekt Prostorska podatkovna podpora upravljanju javnega potniškega prometa – Invalidi v javnem potniškem prometu, ki tudi že poteka. S tem se bo prispevalo k večji dostopnosti oziroma mobilnosti in k večjemu medgeneracijskemu sodelovanju v trajnostnem razvoju celotne skupnosti.

V okviru t. i. kulturnega in/ali izobraževalnega prostora (Ministrstvo za kulturo) pa to pomeni, da so z jezikovnega vidika dostopni informacije in podatki o dosegljivosti, dostopnosti do javnih storitev (prevoz, upravne storitve, celotni prostor ipd.) prek multimedijskih sredstev za ranljive skupine, omogočene so tudi prilagoditve za slepe in slabovidne, gluhe in naglušne.

V letu 2022 je bilo  Geodetskemu inštitutu Slovenije plačano:

– po pogodbi št. 2430-22-100006 za izvedbo storitev Prostorska podatkovna podpora upravljanju javnega potniškega prometa – Invalidi v javnem potniškem prometu: 50.000,00 evrov;

– po pogodbi št. 2430-22-100007 za izvedbo storitev omogočanja multimodalne mobilnosti oseb z različnimi oviranostmi (ranljive skupine): 350.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:*  400.000,00 evrov.

2.5 MINISTRSTVO ZA JAVNO UPRAVO

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, v Republiki Sloveniji, 2. cilj: *Razumljiv uradovalni jezik in nadgrajevanje jezikovne zmožnosti javnih uslužbenk in uslužbencev*

Upravne enote v Republiki Sloveniji pri izdelavi dokumentov, dopisov in drugih aktov uporabljajo slovenski jezik na način, da pri komunikaciji s strankami ne uporabljajo tujk ali drugih besed, ki so širši javnosti nerazumljive, razen na mestih, na katerih je to potrebno.

Pravilna uporaba slovenskega jezika oziroma uradovalne slovenščine je izjemno pomembna tudi pri oblikovanju in urejanju spletnih strani državnih organov, tako z vidika jezikovne pravilnosti kot enostavnosti in razumljivosti besedil.

Upravna akademija je leta 2022 izvajala usposabljanja za zaposlene v državnih organih in lokalnih skupnostih za izboljšanje uradovalnega jezika. Izvedenih je bilo 7 delavnic *Jezikovna pravilnost besedil v javni upravi* ter 7 delavnic *Kako pisati jasno in jedrnato*, ki se jih je skupaj udeležilo 298 javnih uslužbencev. V pripravi je e-usposabljanje *Jasnopisje* za podporo pri pisanju jasnih in jedrnatih besedil v javni upravi, ki bo na voljo vsem javnim uslužbencem.

Usposabljanje sofinancirata Republika Slovenija in Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada v okviru projekta Učinkovito upravljanje zaposlenih, aktivnost Usposabljanje.

*Porabljena sredstva:* 8.050,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Upravne enote v Republiki Sloveniji poslujejo z osebami s specifičnimi motnjami, z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranimi osebami v skladu z *Zakonom o splošnem upravnem postopku* (Uradni list RS, št. 24/06 – uradno prečiščeno besedilo, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13, 175/20-ZIUOPDVE in 3/22-ZDeb) in *Zakonom o izenačevanju možnosti invalidov* (Uradni list RS, št. 94/10, 50/14 in 32/17): tolmači, pomoč uslužbencev strankam in drugi načini.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 2. cilj: *Zagotovitev okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost*

Ministrstvo za javno upravo je pristojno za sistemsko urejanje oziroma zagotavljanje normativnih pogojev za ureditev poslovanja organov javnega sektorja ter javnih uslužbencev na dvojezičnem območju v Sloveniji. Ti normativni pogoji za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska ali madžarska narodna skupnost, so zagotovljeni v predpisih, ki sledijo določbam *Ustave Republike Slovenije* (11., 61. in 62. člen): *Zakonu o državni upravi, Zakonu o javnih uslužbencih, Zakonu o sistemu plač v javnem sektorju, Zakonu o splošnem upravnem postopku* in *Uredbi o upravnem poslovanju*. V Sloveniji so normativni pogoji za ureditev poslovanja organov javnega sektorja in javnih uslužbencev na dvojezičnem območju in za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na tem območju torej zagotovljeni, treba pa je poudariti, da so za izvajanje normativne ureditve v praksi odgovorni predstojniki posameznih organov.

Ministrstvo ves čas pozorno spremlja izvajanje predpisov, opozarja organe na dosledno izvajanje normativne ureditve in izvaja ustrezne dejavnosti – z odgovori na vprašanja organov in posameznikov ter s pripravo sistemskih pojasnil. V letu 2021 je ministrstvo prejelo vprašanja različnih subjektov v zvezi z zagotavljanjem pravic narodnih skupnosti glede dvojezičnega poslovanja. V odgovorih je ministrstvo opozarjalo oziroma podalo pojasnila o pravilnem poslovanju v jeziku narodne skupnosti. Na spletnem portalu GOV.SI je zaradi preglednosti in lažjega izvajanja v praksi objavljeno tudi gradivo »Normativna ureditev dvojezičnega poslovanja«. Z gradivom MJU opozarja na pravilno in dosledno izvajanje predpisov glede zagotavljanja dvojezičnega poslovanja, hkrati pa je v pomoč delodajalcem oziroma predstojnikom pri izvajanju dvojezičnega poslovanja v praksi.

Ministrstvo je v letu 2022 aktivno sodelovalo tudi v pristojni delovni skupini, ki jo je za pripravo in spremljanje izvajanja Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025 ustanovila Vlada Republike Slovenije (sklep št. 02401-5/2020/3 z dne 14. maj 2020). Med drugim je MJU v zvezi s tem v letu 2022 izvedlo več dejavnosti za izvajanje osmih ukrepov iz pristojnosti ministrstva, ki se nanašajo na zagotavljanje okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na obeh narodnostno mešanih območjih (<https://www.gov.si/teme/italijanska-in-madzarska-narodna-skupnost/>):

1. izvedba nadzorov na podlagi prejetih pobud in prijav,

2. proučitev pravilnosti sistemizacij, zasedbe delovnih mest in izplačevanje dodatka za dvojezičnost,

3. strokovni nadzor skladnosti občinskih splošnih aktov s področno zakonodajo sistema lokalne samouprave,

4. izvedba tečajev jezikov narodnih skupnosti,

5. zagotavljanje e-storitev na portalu SPOT,

6. zagotavljanje storitve SI-PASS za spletno prijavo in e-podpis,

7. proučitev možnosti umestitve funkcionarjev samoupravnih narodnih skupnosti v plačni sistem (ZSPJS),

8. zagotavljanje e-storitev na portalu eUprava.

V skladu s točko 4 je Upravna akademija, Ministrstvo za javno upravo, v sodelovanju z Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti in Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo pripravila vsebino jezikovnih izobraževanj, ki se bodo začela izvajati v letu 2023.

Služba za upravne enote Ministrstva za javno upravo pripominja, da upravne enote Izola, Koper, Piran, Lendava in Murska Sobota skrbijo za dosledno in zakonito izvajanje vseh predpisov, ki se nanašajo na dvojezičnost oziroma na položaj italijanske ter madžarske narodne skupnosti.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 2. cilj: *Analiza sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah*

Normativna ureditev je ustrezna in ustavnopravno skladna, zato analiza *Zakona o splošnem upravnem postopku* (ZUP) in *Uredbe o upravnem poslovanju* (UUP) glede urejanja rabe uradnih jezikov in povezano pravic pripadnikov narodnih skupnosti ni bila opravljena, ker za to ni potrebe.

*Porabljena sredstva:* /*.*

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 3. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja normativno urejenih jezikovnih pravic različnih posebnih skupin uporabnic in uporabnikov*

Leta 2021 je začel veljati [*Zakon o dostopnosti spletišč in mobilnih aplikacij (ZDSMA)* (pisrs.si)](http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO7718), ki omogoča večjo dostopnost spletišč in mobilnih aplikacij za osebe s posebnimi potrebami.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  8.050,00 evrov in redna dejavnost.

2.6 MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO, GOZDARSTVO IN PREHRANO

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 4. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja inšpekcijskega nadzora jezikovnega vidika proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami ter aktov in notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb*

Pri delu **Inšpektorata Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo, lovstvo in ribištvo** (IRSKGLR), ki deluje kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (MKGP), se izpolnjujejo obveznosti, ki jih mora upoštevati inšpektor kot pooblaščena uradna oseba – znanje madžarskega oziroma italijanskega jezika –, ki deluje na dvojezičnem območju, tako za madžarsko kot tudi za italijansko jezikovno dvojezično območje.

IRSKGLR na področju izvajanja inšpekcijskega nadzora jezikovnega vidika proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami, aktov ter notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb v letu 2022 ni izrekel inšpekcijskih ukrepov.

Potrebe po zagotavljanju dodatnih sredstev v preteklem obdobju niso bile izkazane. Na IRSKGLR dodatna sredstva (specialno vezana na vsebine, ki jih poročilo opredeljuje) niso bila porabljena, saj gre na IRSKGLR za izvajanje rednega dela in nalog v skladu s pristojnostmi. Zaradi navedenega je obseg sredstev za celotno dejavnost, vezan na sprejeti proračun, namenjen dejavnosti IRSKGLR.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

IRSKGLR v okviru tega cilja ni izvajal ukrepov in ga glede na svoje pristojnosti tudi v prihodnosti ne načrtuje izvajati.

*Porabljena sredstva:* /.

*Porabljena sredstva skupaj oba cilja:*  redna dejavnost.

2.7 MINISTRSTVO ZA KULTURO

Splošni cilji, 1. cilj: *Uskladitev dejavnosti jezikovne politike na vseh ravneh*

Izvajalci posameznih ukrepov skrbijo za pretok informacij med vsemi relevantnimi nosilci jezikovne politike ter o izvajanju ukrepov obveščajo Medresorsko delovno skupino za spremljanje izvajanja jezikovne politike; pri tem poročajo za celotno področje, ki ga vsebinsko pokrivajo, tudi za institucije, ki spadajo v njihovo pristojnost (javni zavodi, agencije ipd.). Tako sta lahko usklajena in učinkovita načrtovanje in izvajanje jezikovne politike na področju jezikovnega izobraževanja, hkrati pa se skrbi za dvig ravni funkcionalne pismenosti vseh vrst govork in govorcev.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

Splošni cilji, 2. cilj: *Ozaveščenost o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine*

Ministrstvo je spremljalo kršitve javne rabe slovenščine na vseh področjih in jih prijavilo inšpektoratom, pristojnim za posamezne člene v *Zakonu o javni rabi slovenskega jezika* (ZJRS). V javnosti je bila odmevna neraba slovenščine v zvezi z elektronskimi napravami (Apple, slovenščina v avtomobilih) in pretočnimi vsebinami (Netflix, Disney+); na tovrstno kršitev je opozarjalo ministrstvo v odgovorih na novinarska in poslanska vprašanja, v pojasnilih državljanom in pogovoru s strokovnjaki v radijskem studiu.

S sklepom ministrstva je bila 28. 9. 2022 ustanovljena Medresorska delovna skupina za pripravo novele Zakona o javni rabi slovenščine s člani z Ministrstva za kulturo, Inšpektorata RS za kulturo in medije, Tržnega inšpektorata RS, Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo ter 23. 11. 2022 dopolnjena s članom iz Službe za digitalno preobrazbo. Skupina se je sestala 20. 12. 2022 ter obravnavala nekatere primere prijav – predvsem glede uporabniških vmesnikov v avtomobilih in na pametnih mobilnikih; ugotovili so, da je težko izvajati inšpekcijski nadzor zaradi različnih razlag 20. člena ZJRS ter da je raba slovenščine v različnih napravah in storitvah pomemben del varovanja potrošnikov; sklenili so, da je ZJRS treba novelirati in ga dopolniti v delih, ki zaradi dvoumnosti ali različnih razlag onemogočajo delo inšpektoratov in zaščito slovenščine.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

V državnih muzejih skrbijo za pravilno rabo slovenskega jezika v besedilih na panojih in publikacijah, ki jih izdajajo. Praviloma se zato namenja tudi sredstva za lektoriranje besedil. V finančnih načrtih specifikacije stroškov lektoriranja besedil MK ne vodi.

Poleg tega skrbijo za pravilno rabo slovenskega jezika pri izvajanju spremljevalnih programov za ciljne publike (otroci, mladi, odrasli) in komunikacijo z javnostjo. V primeru izvajanja mednarodnih dogodkov in vsebin skrbijo za prevode besedil iz tujih jezikov v slovenski jezik.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Splošni cilji, 3. cilj: *Spremljanje jezikovnega stanja na različnih področjih*

Konec leta 2022 se je začel dogovor o ciljno-raziskovalnem projektu oziroma raziskavi Ocena jezikovnopolitičnega stanja: študija o jezikovni krajini v Republiki Sloveniji in jezikovnih potrebah govorcev slovenščine zunaj mej Republike Slovenije, ki jo bosta sofinancirala Ministrstvo za kulturo (25.000,00 evrov) in Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (25.000,00 evrov). Okvirno obdobje trajanja raziskovalnega projekta: 18 mesecev (pomlad 2023–jesen 2024).

*Porabljena sredstva:* /.

Splošni cilji, 4. cilj: *Zmožnost vseh govork in govorcev slovenščine, tudi oseb s posebnimi potrebami, za uporabo jezikovnih priročnikov in jezikovnih tehnologij*

MK sofinancira različne projekte, s katerimi izvajalci skrbijo za promocijo uporabe jezikovnih virov in tehnologij ter uporabnike seznanjajo z njimi.

*Porabljena sredstva:* Prim. vsebino in sredstva pri cilju *Razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govork in govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje.*

Splošni cilji, 5. cilj: *Ozaveščenost o različnosti sporazumevalnih potreb in načinov sporazumevanja*

MK sofinancira različne projekte, pri katerih izvajalci ozaveščajo različne skupine uporabnic in uporabnikov o njihovih sporazumevalnih možnostih.

*Porabljena sredstva:* Prim. vsebino in sredstva pri cilju *Razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govork in govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje.*

Splošni cilji, 6. cilj: *Zagotavljanje dostopa do kakovostnih slovenskih prevodov tujejezičnih del*

**Javna agencija za knjigo** prek različnih razpisov za sofinanciranje izdaje knjig podpira tako izvirna dela kot prevodna humanistična in leposlovna dela vseh zvrsti in žanrov za otroke, mladino in odrasle. Med cilji sofinanciranja prevodov del iz tujih jezikov je razvoj slovenskega jezika, zlasti v primeru humanističnih del razvoj terminologije, ter povečanje vključenosti in povezav slovenskega literarnega in kulturnega prostora z mednarodnim okoljem. Narašča (ob izvirnih delih) tudi delež prevodnih del, ki so dostopna kot e-knjige in zvočne knjige (sistema Biblos, Audibook, Založba RTV Slovenija idr.) in so torej dostopna globalno, kar je pomembno tudi za Slovence po svetu ter za poučevanje slovenščine kot tujega jezika po svetu.

V letu 2022 je bilo na različnih razpisih za podporo izdaji knjig v slovenskem jeziku namenjenih 1.827.000,00 evrov izdaji prevodnih leposlovnih in humanističnih del.

*Porabljena sredstva:* 1.827.000,00 evrov.

Splošni cilji, 7. cilj: *Promocija slovenskega jezika in kulture v svetu*

Ministrstvo za kulturo je v letu 2022 sofinanciralo produkcijo televizijskih oddaj Slovenski magazin in Alpe-Donava-Jadran. Oddaja Slovenski magazin je 14-dnevna mozaična oddaja, ki jo pripravlja TV Slovenija v dveh inačicah – v nemškem in italijanskem jeziku. V letu 2022 je bilo predvajanih 12  oddaj Slovenski magazin v trajanju po 25 minut ter 13  oddaj Alpe-Donava-Jadran v trajanju po 25 minut.  Oddaja Alpe-Donava-Jadran se je predvajala premierno vsak drugi petek na prvem programu TVS. Prav tako vsak drugi petek je bila na sporedu premierna oddaja Slovenski magazin. Oddaja je v nemškem jeziku, na TVS pa je opremljena s slovenskimi podnapisi. Nemško različico oddaje predvajajo na televizijskem kanalu 3 SAT, skupnem satelitu javnih televizij ORF, ARD, ZDF in SRG, katere signal pokriva ves svet. Oddajo Alpe-Donava-Jadran predvaja šest studiev javnih televizij v petih jezikih – slovenskem, italijanskem, nemškem, hrvaškem in madžarskem, in sicer: Hrvaška televizija/HRT, Madžarska televizija/MTVA, RAI Furlanija Julijska krajina, RAI Južna Tirolska, Bavarska televizija/BR in Televizija Slovenija/TVS. Slovenska inačica Alpe-Donava-Jadran je dostopna v arhivu RTV 4D oziroma na MMC RTV Slovenija.

*Porabljena sredstva:* 57.112,00 evrov.

Promocija slovenskega jezika in kulture v svetu v okviru dela **Javne agencije za knjigo** je tudi v letu 2022 združevala več področij, in sicer podporo izvajanju kulturnih programov in projektov za promocijo in uveljavljanje slovenskega leposlovja in humanistike v tujini, podporo predstavitvam slovenskega leposlovja in humanistike na knjižnih sejmih in sorodnih prireditvah, zlasti literarnih festivalih, v tujini, podporo izvajanju kulturnih programov in projektov, ki potekajo v Sloveniji, namenjeni pa so uveljavljanju slovenskega leposlovja in humanistike v tujini in povezovanju slovenskih in tujih avtorjev ter drugih deležnikov s področja knjige, podporo izvajanju drugih dejavnosti, ki popularizirajo in uveljavljajo slovensko leposlovje in humanistiko v tujini, vključno s pripravo vzorčnih prevodov in promocijskih videov, mreženjem, informacijskimi in promocijskimi dejavnostmi, izvedbo priprav na projekt Slovenija, častna gostja knjižnega sejma v Frankfurtu leta 2023 in na projekt Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Bologni leta 2024 ter podporo mobilnosti avtorjev, prevajalcev, literarnih kritikov, urednikov in založnikov s ciljem promocije slovenskih avtorjev del, spodbujanja mreženja ter vključevanja v mednarodne projekte in povezave, predvsem pa razvoja kompetenc za promocijo in trženje slovenske književnosti.

Med številnimi nastopi slovenskih avtorjev v tujini v letu 2022 v organizaciji ali soorganizaciji JAK so bili pomembnejši naslednji: nastop Ane Schnabl, Nataše Kramberger in Mihe Mazzinija na knjižnem sejmu v Leipzigu, nastopa Klemna Piska na Festivalu romanov prvencev v Kielu in Klemna Kordeža na Festivalu romanov prvencev v Budimpešti, nastop Ane Pepelnik in Toneta Škrjanca na Lyrikfestu (odprtje pesniških avtomatov v Leipzigu) ter nastop Ane Svetel na festivalu Transpoesie v Bruslju. JAK je organizirala tudi pesniški večer v Haus für poesie Berlin z nastopi Barbare Korun, Ane Pepelnik, Esada Babačića in Nataše Velikonja ter nastop pesnic Miljane Cunta in Ane Pepelnik na festivalu pesnic v Münchnu (Schamrock Festival).

Na področje promocije in uveljavljanja slovenskih avtorjev in del sodijo tudi javni razpisi za prevode del slovenskih avtorjev v tuje jezike (v letu 2022 je JAK podprla 70 prevodov del slovenskih avtorjev v kar 32 različnih jezikov), v povezavi z gostovanjem na frankfurtskem knjižnem sejmu je JAK podprla 13 prevodov v nemški jezik. Poleg tega je JAK za podporo tisku del slovenskih avtorjev, izdanih pri založbah v tujini, podprla natis 61 del slovenskih avtorjev v 26 različnih jezikih.

Poleg tega JAK s podporo objavljanju elektronskih in zvočnih knjig ter spletnih medijev s področja literature in literarne kritike omogoča globalno dostopnost književnosti v slovenskem jeziku. V letu 2022 je JAK podprla 7 spletnih medijev v znesku 60.100,00 evrov ter veliko število elektronskih (425) in zvočnih knjig (135) v slovenskem jeziku v znesku 139.810,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* 492.000,00 evrov.

MK poroča, da Kulturnik, nacionalni spletni portal za kulturo, na enem mestu omogoča hiter in enostaven pogled v sicer težje dostopno digitalizirano bogastvo slovenskih knjižnic, arhivov, muzejev ter v aktualno kulturno produkcijo in pestro dogajanje po Sloveniji. Portal [Kulturnik.si](https://kulturnik.si/) in portal [Culture.si](https://www.culture.si/en/Culture_of_Slovenia) je leta 2022 urejala Beletrina s podporo Ministrstva za kulturo (Pogodba o sofinanciranju in izvedbi javnega kulturnega programa informacijske dejavnosti na področjih mednarodnega sodelovanja in promocije v obdobju 2021–2022).

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

Slovenija je bila leta 2022 uradno razglašena za častno gostjo Frankfurtskega knjižnega sejma v letu 2023. Na enem izmed največjih mednarodnih sejmov na svetu se bo Slovenija predstavila s sloganom Satovje besed. Ministrica za kulturo dr. Asta Vrečko je v okviru priprav na projekt izjemnega pomena med 17. in 20. oktobrom obiskala Frankfurtski knjižni sejem; na tiskovni konferenci je nagovorila občinstvo in se med drugim udeležila slavnostnega odprtja sejma. Nastop Republike Slovenije je pomemben tako z vidika dolgoročne prepoznavnosti in umestitve slovenskih avtorjev ter slovenske ustvarjalnosti na področju knjige na nemškem govornem področju in globalnih knjižnih trgih kakor tudi z vidika širše prepoznavnosti slovenske ustvarjalnosti ter kulturnih in gospodarskih potencialov.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

**Slovenski kulturno-informacijski center v Berlinu (SKICA Berlin)** je ob 150. obletnici Plečnikovega rojstva v sodelovanju z Inštitutom za arhitekturo Tehniške univerze v Berlinu ter arhitektom in predsednikom Plečnikovega sklada Boštjanom Vugo organiziral mednarodni simpozij Plečnik zdaj! V pripravah na Slovenijo, častno gostjo Frankfurtskega knjižnega sejma, je center poglobil vezi in v nemškem prostoru v partnerstvu z Javno agencijo za knjigo RS začel izvajati številne dejavnosti, povezane s približevanjem slovenske književnosti in jezika mednarodnemu občinstvu, in sicer v sodelovanju z institucijami, kot so Litterarisches Colloquium Berlin, Literaturhaus Berlin, Haus für Poesie, Mach mit Museum Berlin, Literaturhaus München, Leipziger Buchmesse in Haus des Buches Leipzig.

Slovenski kulturno-informacijski center SKICA Berlin je bil ustanovljen leta 2016, od leta 2011 deluje tudi Slovenski kulturno-informacijski center SKICA Dunaj. Gre za skupni projekt Ministrstva za kulturo ter Ministrstva za zunanje in evropske zadeve.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj:* 549.112,00 evrov in redna dejavnost.

Splošni cilji, 8. cilj: *Večjezičnost in medkulturna ozaveščenost*

MK sofinancira različne projekte, ki s svojimi vsebinami vplivajo tudi na učinkovitejše in strpnejše sporazumevanje med različnimi skupinami ter večjo toleranco v večjezičnih oziroma večkulturnih okoljih.

*Porabljena sredstva:* prim. vsebino in sredstva pri drugih ciljih*.*

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, v Republiki Sloveniji, 1. cilj: *Razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govork in govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje*

**Javna agencija za knjigo** sodeluje v akciji Nacionalni mesec skupnega branja (NMSB), posebej sofinancira projekt Beremo skupaj v izvedbi Bralne značke. Projekt poteka po Sloveniji ter v zamejstvu in med zdomci, povezuje slovenske splošne knjižnice, knjigarne in založnike ter učitelje dopolnilnega pouka slovenskega jezika v EU in svetu, učitelje v evropskih šolah ter tudi slovenska kulturna društva po svetu. V letu 2022 je v projektu kot obiskovalci/gledalci/bralci sodelovalo pribl. 130.000 udeležencev doma in v tujini.

JAK že vrsto let sofinancira projekt Mestne knjižnice Ljubljana – Pionirska, center za kulturo mladih Priročnik za branje kakovostnih mladinskih knjig 2022 (pregled knjižne produkcije 2021). Projekt sledi razvojnim stopnjam mladih bralcev od predbralnega obdobja do prehoda k mladim odraslim bralcem ter podpira šolski program. S preglednim in informativnim priročnikom priporočajo kakovostne leposlovne in poučne knjige mladim bralcem, staršem in vzgojiteljem/učiteljem. Znak kakovosti zlata hruška podeljuje strokovna žirija v več kategorijah, tako za izvirna kot za prevodna dela, od leta 2021 v sodelovanju z Zvezo bibliotekarskih društev, priročnik vpliva tudi na nabavno politiko splošnih in šolskih knjižnic ter na programske usmeritve slovenskih založb, zlasti na krepitev izdajanja kakovostnih del za otroke in mladostnike.

*Porabljena sredstva:* 12.000,00 evrov.

MK je v okviru financiranja izvajanja programa posebnih nalog osrednje območne knjižnice (27. člen *Zakona o knjižničarstvu*) v letu 2022 Mariborski knjižnici deloma podprlo stroške dejavnosti tamkajšnjega Centra za spodbujanje bralne pismenosti v znesku 9.000,00 evrov. Namen je v slovenski knjižnični prostor vnesti strokovne vsebine, ki bodo vplivale na izboljšanje kompetenc strokovnega kadra v knjižnicah na področju razvoja bralne kulture in spodbujanja bralne pismenosti. Center redno izvaja nacionalno koordinacijo kulturno-umetnostne vzgoje (KUV) za bralno kulturo v splošnih knjižnicah, v okviru katerega vsako leto organizira strokovni dogodek ABC bralne pismenosti. Posnetki predavanj so dostopni na <https://www.mb.sik.si/abc-bralne-pismenosti-3.html>. Za promocijo dogodka so pripravili tudi serijo podkastov, ki so dostopni na odjemalcih podkastov in na <https://www.mb.sik.si/podcasti.html>. Za serijo podkastov je Združenje splošnih knjižnic Mariborsko knjižnico že nagradilo z eno od nagrad za najboljše projekte v splošnih knjižnicah. Center je tudi leta 2022 v sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije pripravil  izvedbo programa *#športajmoinberimo*.

*Porabljena sredstva:* 9.000,00 evrov.

Na podlagi *Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022* so bili sofinancirani tudi projekti:

– Znanstvenoraziskovalni center SAZU, Jezikovni portali za vse, 20.000,00 evrov.

Izvajalec je analiziral promocijske filme, ki predstavljajo in spodbujajo rabo jezikovnih priročnikov. Nato je organiziral natečaj za najboljši osnovnošolski in srednješolski film na temo portalov. Tako so bili posneti krajši filmi, ki niso neposredno usmerjeni k opozarjanju na jezikovne zadrege, temveč igralci z načinom ubesedovanja v vsakdanjih situacijah gledalstvo opozarjajo na jezik kot pojav (pogovor v restavraciji, namesto leksemov uporabljene njihove večbesedne ustreznice ali slovarske razlage, iskanje ustreznega izgovora (in zapisa) ter predstavitev pravila ipd.). Gledalec je z nenavadnostjo jezikovnih izbir seznanjen bodisi prek dialoga igralcev bodisi je odnos do jezika prikazan skozi monolog oz. avtorefleksijo osebe v filmu. Izvajali so tudi promocijo portala Franček na družbenih omrežjih.

– Lektorsko društvo Slovenije, Kongres Lektorskega društva Slovenije 2022: miti včeraj, danes, jutri, 8.750,00 evrov.

Kongres je bil z vodilno temo zasnovan interdisciplinarno in medgeneracijsko: delavniška oblika strokovnega foruma (o luščenju in interpretaciji specifičnih jezikovnih informacij iz sodobnih jezikovnih virov), strokovni prispevki z razpravo, raziskava o lektoriranju v drugih kulturah in državah, raziskava trga, okrogla miza (ne le z jezikoslovci, marveč tudi s sociologinji in antropologinjo). Sproti so preverjali odnos strokovne javnosti do kongresa in ključnih tem, ki naj jih obravnava. Ustvarili so stran (profil) kongresa na društveni spletni strani in na družbenem omrežju Facebook, tako da so s konkretnejšo vsebino dosegli širšo strokovno skupnost.

– Zavod za izobraževanje in kulturo Črnomelj, Župančičeva frulica 2022, 16.592,00 evrov.

Projekt se je začel z objavo javnega razpisa natečaja za mlade pesnike, deklamatorje in pripovedovalce. K sodelovanju so vabili mlade deklamatorje (učence 2. triade slovenskih in zamejskih OŠ), osnovnošolske pesnike (učence 3. triade OŠ) in srednješolske pesnike (dijake vseh letnikov srednjih šol). Novost je bila četrta kategorija srednješolskih pripovedovalcev (za dijake vseh letnikov srednjih šol, ki radi pripovedujejo). Osrednja tema je bila “Začeti na novo, začeti po zeleno”, ki se je navezovala na čas po epidemiji covida-19 z načelom trajnostnega razvoja. Izdali so pesniško zbirko najboljših osnovnošolskih in srednješolskih pesnikov leta 2022 in pripravili več kulturnih dogodkov ter delavnici za deklamatorje in mentorje. Za otroke so pripravili tudi brezplačno lutkovno predstavo Mehurčki in z njo še dodatno delali promocijo razpisu. Projekta se je udeležilo več kot 200 mladih pesnikov, deklamatorjev in pripovedovalcev iz vsaj 90 slovenskih osnovnih in srednjih šol. V natečaju je v štirih kategorijah sodelovalo 182 mladih pesnikov, deklamatorjev in pripovedovalcev. Pet finalistov se je na obletnico smrti Otona Župančiča (11. 6. 2022) v Kulturnem domu Črnomelj udeležilo zaključnega srečanja najboljših mladih pesnikov, deklamatorjev in pripovedovalcev.

– Prekmursko društvo General Maister Murska Sobota, Govoreča knjiga: Prekmurščina, kinč predragi – živa kulturna dediščina v zvoku in pisavi, 19.250,00 evrov.

Govoreča knjiga je zasnovana kot komplementaren, široko dostopen in reprezentativni interaktivni pisni in zvočni dokument prekmurske kulture, zgodovine in splošnih informacij, ki ob slikovnem in zvočnem materialu vključuje nabor besedil s prekmurskim besediščem, vse od začetkov nastajanja prekmurske knjižne norme do danes. Publikacija poleg pisnih besedil vključuje govorne interpretacije strokovnih besedil, od zgodovine prekmurske ustvarjalnosti do položaja prekmurščine danes. Predstavljeni so glasbeni ustvarjalci, filmska ustvarjalnost in tudi ustvarjalnost zamejskih Slovencev iz Porabja. Natisnjenih je bilo 1800 izvodov, knjiga obsega 100 strani, z dodatnim USB-nosilcem za uporabo na nepovezanih napravah in QR-kodo, ki omogoča elektronski dostop do publikacije.

*Porabljena sredstva skupaj*: 64.592,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:* 85.592,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 1. cilj: *Spremljanje jezikovnopolitičnih razmer*

Glede spremljanja stanja pri rabi slovenščine – jezikovne rabe, razvoja bralne kulture, še posebej pa branja knjig v slovenščini v primerjavi z branjem v drugih jezikih, prisotnosti slovenske knjige v knjižnicah slovenskih manjšin in v šolskih knjižnicah šol s slovenskim učnim jezikom, dostopa do Cobissa ipd. – ter finančnih sredstev prim. poročanje pri cilju v nadaljevanju.

*Porabljena sredstva:* prim. s spodnjim ciljem.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 2. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku*

Na podlagi *Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022* sta bila sofinancirana tudi projekta:

– Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, Jezikovni poligon, 6.000,00 evrov.

Izvedli so Jezikovni poligon, tekmovanje, ki je namenjeno učencem in učenkam slovenskih nižjih srednjih šol v Furlaniji - Julijski krajini, na katerem mladi pod 15. letom utrjujejo znanje slovenskega jezika prek igre in zabave. Projekta se vsako leto udeležuje skoraj 300 učencev in učenk. Udeleženci so prek igre in zabave razvijali besedišče in izpopolnjevali jezikovne zmožnosti ter sproti utrjevali slovnična pravila, ki jih obravnavajo med rednim poukom med učnimi urami slovenščine. Vsakemu tekmovanju je sledila razlaga pravilnih odgovorov in poprava napak. Cilj je bil nuditi udeležencem kakovostnejši izbor jezikovnih tem, dodatno obogatiti njihovo znanje slovenskega jezika in krepiti njihove jezikovne zmožnosti ter bralno pismenost v slovenščini.

– Slovenski raziskovalni inštitut (SLORI), Dvojezično najstništvo, 17.700,00 evrov.

S projektom so naslavljali najstnike in najstnice, ki živijo na območju naselitve slovenske manjšine v Italiji, njihove starše in strokovno osebje, predvsem pedagoški kader. Namen je bila promocija rabe slovenskega jezika, spodbujanje bralne pismenosti in uporabe jezikovnih tehnologij, razvijanje drugih jezikovnih spretnosti ter nadgradnja jezikovnih portalov. Urejena je bila nova spletna podstran na obstoječem in že popularnem portalu SMeJse – Slovenščina kot manjšinski jezik. V prvi fazi je potekalo obsežno raziskovalno delo, v drugi pa je bilo pripravljeno besedilo obsežnega dvojezičnega priročnika. Delo v PDF-formatu je objavljeno na spletni strani, 5000 izvodov pa so brezplačno prejele šole s slovenskim učnim jezikom in dvojezičnim slovensko-italijanskim poukom v Italiji ter druge slovenske organizacije. V tretji fazi je potekala predstavitev projekta in njegovih rezultatov v živo in na družbenih omrežjih. Več pozornosti je bilo namenjeno digitalnim in virtualnim okoljem, ki doslej niso bila v ospredju pri razvijanju sporazumevalne zmožnosti med ciljno skupino, in pojmom, kot so izpostavljenost, translanguaging (čezjezikovanje), opolnomočenje itd.

*Porabljena sredstva skupaj*: 23.700,00 evrov.

Ministrstvo ukrep »spodbujanje slovenske manjšine pri kulturnih dejavnostih in povezavah z Republiko Slovenijo na kulturnem področju (na primer: podpiranje slovenskih društev, gledališke in knjižnične dejavnosti, medijev, zagotavljanje jezikovnih usposabljanj v slovenščini, spodbujanje kulturnih in izobraževalnih povezav s Slovenijo, še posebej z obmejnimi kraji, kjer je mogoč dnevni stik, podpiranje medijev iz Slovenije pri vključevanju tematik slovenske skupnosti v sosednjih državah ipd.)« posredno izvaja prek javnega razpisa za sofinanciranje programskih vsebin medijev, ki je med drugim namenjen podpori medijem pri ustvarjanju in razširjanju programskih vsebin, pomembnih med drugim tudi za Slovence po svetu in pripadnike slovenskih narodnih manjšin v Italiji, Avstriji in Madžarski.

Ministrstvo je v letu 2022 na podlagi letnega javnega razpisa za sofinanciranje programskih vsebin medijev dodelilo finančna sredstva izdajatelju PRAK, d. o. o., za projekt oddaj Dogodki, v okviru katerih so vsak mesec vsaj z enim prispevkom poročali tudi o dogodkih iz življenja zamejskih Slovencev ter o vsebinah iz življenja manjšin in skupnosti, ki živijo v Pomurju – Romi, Madžari in Hrvati (93.472,50 evra). Sredstva je namenilo tudi Društvu za prepih znanja in informacij VŐTER za projekt »Mi – zamejci« (6.380,00 evrov). Projekt je obsegal deset oddaj o življenju zamejskih Slovencev, ki živijo v neposredni bližini Pomurja. Oddaje so bile v celoti namenjene manjšinski tematiki in so se nanašale na slovensko manjšino na avstrijskem Štajerskem, slovensko manjšino na Hrvaškem ter slovensko manjšino na Madžarskem. Informativna izobraževalna oddaja je obveščala tako pomursko javnost kot tudi vso drugo javnost o življenju zamejskih Slovencev, opozarjala na njihovo prisotnost v naši neposredni okolici ter omogočila boljše čezmejne stike in ugodnejše pogoje za utrjevanje in krepitev nacionalne kulturne identitete ter rabo slovenskega jezika. Radio Robin je v okviru sofinanciranega projekta Goriška danes (100.000,00 evrov) v oddajah obravnaval aktualne teme, pomembne za življenje in delo italijanske manjšine, pomembno vlogo pa so oddaje imele tudi pri povezanosti zamejskih Slovencev z matico. Aktualne teme v Goriški regiji so pomembne tako za italijansko manjšino kot tudi za zamejce in se deloma razširjajo tudi v manjšinskih jezikih.

*Porabljena sredstva: 199.852,50 evra* *za vse tri projekte; gre sicer za širši obseg vsebin, ne le za vsebine, povezane z manjšinami.*

*Porabljena sredstva:* 199.852,50 evra.

Ministrstvo za kulturo skladno s področno zakonodajo vsako leto iz rednih sredstev financira nakup knjižničnega gradiva za potrebe sodelovanja s Slovenci v zamejstvu. Sredstva v okviru vsakoletnega neposrednega poziva za nakup knjižničnega gradiva načrtujejo tiste knjižnice, ki delujejo na mejnih območjih in ki so upravičene do predlaganja nakupa tovrstnega gradiva (Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto in Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika Ravne na Koroškem). Za osrednje knjižnice Slovencev v zamejstvu se upoštevajo: Narodna in študijska knjižnica Trst, Slovenska študijska knjižnica Celovec, Zveza Slovencev na Madžarskem s sedežem v Monoštru (ker osrednja knjižnica Slovencev na Madžarskem ne obstaja) ter Gradska knjižnica »Ivan Goran Kovačić« Karlovac. Skupno so te knjižnice za nakup knjižničnega gradiva za potrebe Slovencev v zamejstvu v letu 2022 prejele 60.000,00 evrov s proračunske postavke (PP) Knjižničarstvo. MK je v letu 2022 tem splošnim knjižnicam na podlagi 26. člena *Zakona o knjižničarstvu* sofinanciralo programe za podporo razvoju knjižnične dejavnosti na obmejnih območjih v znesku 19.000,00 evrov.

Narodna in univerzitetna knjižnica (NUK) poleg že tradicionalnega sodelovanja (menjava gradiv in medknjižnične zamenjave) sodeluje z različnimi italijanskimi organizacijami, še posebej tesno z Narodno in študijsko knjižnico Trst in Knjižnico Dušana Černeta Trst (strokovno sodelovanje, zamena knjižničnega gradiva, medknjižnična izposoja, občasno izmenjave strokovnih delavcev). Največ stikov poteka prek Zbirke tiskov Slovencev zunaj RS. Slovenija zagotavlja Narodni in študijski knjižnici v Trstu del potrebnega knjižničnega gradiva (obvezni izvod – javno sofinancirane publikacije; nekaj več kot 4000 naslovov vsako leto).

Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper kot obmejna knjižnica sodeluje s slovenskimi knjižnicami in drugimi kulturnimi ustanovami v Trstu in njegovem zaledju. Državna sredstva za nakup knjižničnega gradiva usmerja v Knjižnico Pinka Tomažiča in tovarišev na Opčinah, v Občinsko knjižnico Zgonik, v Občinsko knjižnico Nade Petrot v Nabrežini, v Oddelek s slovenskim jezikom Občinske knjižnice Milje ter v Mladinski oddelek Narodne študijske knjižnice Trst (NŠK). V Knjižnici Borisa Pahorja na Proseku so oblikovali premično zbirko za slovensko narodno manjšino na Tržaškem. Skupaj z NŠK je uvedla sistem ene članarine za obe knjižnici; omogočena sta brezplačna izposoja slovenskih elektronskih knjig sistema Biblos in brezplačen dostop na daljavo do elektronskih podatkovnih zbirk. Knjižnica sodeluje tudi s knjižnicami in slovenskimi društvi v Istrski županiji ter v severnem delu Primorsko-Goranske županije (Reka). Skupaj z Gradsko knjižnico Umag in Gradsko knjižnico Poreč ima sistem ene članarine. Premične zbirke knjižničnega gradiva, namenjene slovenski manjšini, ljubiteljem slovenskega jezika in slovenskim turistom, vzdržuje v Gradski knjižnici Umag, v Slovenskem domu KPD (kulturno-prosvetno društvo) Bazovica (Reka) in v Oddelku Červar Porat Gradske knjižnice Poreč. Z bibliobusom obiskujejo Devin in Mavhinje v občini Nabrežina na Tržaškem. Bibliobusna postajališča so vzpostavili tudi v Umagu in Pulju ter pred Osnovno šolo Vazmoslav Gržalja v Buzetu, ki je ena od štirih hrvaških osnovnih šol, ki izvaja fakultativni pouk slovenskega jezika po modelu C.

Sodelovanje med Goriško knjižnico Franceta Bevkain slovenskimi knjižnicami v Italiji poteka na vseh strokovnih in kulturno-izobraževalnih področjih in ima že dolgo tradicijo. Bibliobus novogoriške knjižnice mesečno obišče dve postajališči v Italiji – v krajih Špeter in Doberdob. Domoznanska dejavnost novogoriške knjižnice vključuje tudi Goriško in Videmsko pokrajino, zato zbirajo tudi gradivo, ki izhaja v Italiji in se kakorkoli nanaša na slovensko manjšino (avtor, založba, zgodovinske in druge vsebine, ki govorijo o Slovencih).

Koroška osrednja knjižnica dr. Franca Sušnika Ravne na Koroškem (KOK)je splošna knjižnica na obmejnem območju z Avstrijo, zato z dejavnostmi posebno pozornost namenja zamejcem, koroškim Slovencem, s sredstvi MK pa nakupuje knjižnično gradivo za Slovensko študijsko knjižnico Celovec. Iz domačega okolja so bralno značko za odrasle »Korošci pa bukve beremo« uspešno prenesli tudi med zamejce v Avstriji. Del bralne značke za odrasle je tudi t. i. lahko branje; lažje berljiva besedila so pomembna za različne družbene skupine, med drugim tiste, ki slabo poznajo jezik oziroma slovenščina ni njihov materni jezik. KOK tako skrbi za ohranjanje slovenščine pri koroških Slovencih, podpira kulturno-umetniško izražanje zamejcev v maternem jeziku, skrbi za kulturno povezovanje z matičnim narodom, širi slovensko besedo med Slovenci v zamejstvu, spodbuja branje v slovenščini, obvešča in izobražuje v širšem kulturnem prostoru ter skrbi za pretok informacij in znanja med Slovenijo in slovensko manjšino v Avstriji. Obvezni izvod javno financiranih publikacij prejema tudi Slovenska študijska knjižnica v Celovcu (letno okvirno 4000 enot). Na avstrijskem Koroškem raste vpis v dvojezične izobraževalne programe, zato se šole in vrtci na njih obračajo s prošnjo, da bi jim posodili slovensko knjižno gradivo za dalj časa. Za zdaj lahko oskrbujejo samo šole in vrtce v neposredni bližini Celovca.

Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota uspešno sodeluje z Zvezo Slovencev na Madžarskem (osrednje knjižnice za Slovence v Porabju namreč ni) in med drugim redno kandidira na razpisih Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu za sredstva, s katerimi delno pokrije stroške delovanja bibliobusa na »porabski progi«. Del sredstev za delovanje bibliobusa v Porabju prispeva tudi Madžarska. Potujoča knjižnica (bibliobus) izposoja slovensko gradivo tudi Slovencem v Porabju in ima tam pet postajališč. Obiskujejo ga uporabniki vseh starostnih skupin, od otrok v vrtcih, osnovnošolcev in srednješolcev do odraslih. Knjižničarke murskosoboške knjižnice tudi redno obiskujejo porabske šole, da učence seznanijo z otroško in mladinsko literaturo v slovenskem jeziku.

Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto uspešno sodeluje z Gradsko knjižnico »Ivan Goran Kovačić« iz Karlovca, in sicer pri izvajanju knjižnične dejavnosti za Slovence na Hrvaškem, organizaciji in izvedbi literarnih in strokovnih srečanj ter izmenjavi strokovnih delavcev in primerov dobre prakse. Organizira tudi dejavnosti in projekte, s katerimi želi Slovencem na tistem obmejnem območju povečati dostopnost knjig v slovenskem jeziku, razvijati njihove bralne navade ter izboljšati stik s slovensko knjigo in slovenskim jezikom. Z bibliobusom obiskujejo tudi obmejna kraja Žakanje in Kamanj.

*Porabljena sredstva:* 79.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 302.552,50 evra.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 3. cilj: *Večja kakovost poučevanja in učenja slovenščine*

MK v okviru sofinanciranih projektov ozavešča govorce – otroke in starše – o pomenu znanja in ohranjanja maternega jezika ter prednostih dvojezičnosti za otroka in spodbuja bralno kulturo tudi v slovenščini.

*Porabljena sredstva:* prim. z drugimi cilji*.*

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

Na podlagi *Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022* je bil sofinanciran tudi projekt Video serija Tujec v Sloveniji izvajalca Socialna akademija.

Z mladimi, starimi med 22 in 35 let, so načrtovali snemanje 6 videov s povprečno skupno dolžino 30 minut, posneli pa 12 delov video serije, ki so dolgi 2 do 3 minute. Mladi so sodelovali v vsebinski in igralski ekipi. Vsebinsko video serija pokriva teme, besedišče in slovnico, ki se obravnava na začetni stopnji A1 jezikovnega tečaja Slovenščina v vsakdanji rabi. Z videi so spodbudili razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govorcev slovenščine. Video so podnaslovili s slovenskimi podnapisi (ki pripomorejo k boljši bralni pismenosti) in z angleškimi podnapisi (ki v začetni fazi pomagajo pri lažjem prepoznavanju pomena besed in povedi). Prostovoljno so dodali še podnapise v španščini, albanščini in ukrajinščini za razumevanje ranljivejših skupin. Video serija pomaga tujcem, ki živijo ali nameravajo živeti v Sloveniji, da se lažje integrirajo v slovensko družbo in tako postanejo aktivni državljani. Prav tako bo serija pripomogla k večji prepoznavnosti in vrednosti slovenščine kot tujega jezika.

*Porabljena sredstva:* 5.794,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenski znakovni jezik, cilj: *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*

Knjižnice redno izvajajo nakup knjižničnega gradiva v invalidom prilagojenih tehnikah: zvočno gradivo, gradivo s povečanim tiskom, gradivo v Braillovi pisavi, taktilne slikanice itd. Ocenjujejo, da je zaradi majhne ponudbe knjižničnega gradiva v invalidom prilagojenih tehnikah na trgu tovrstnega gradiva manj kot 1 % celotne knjižnične zbirke slovenskih splošnih knjižnic. Ponudba knjig s slovenskim znakovnim jezikom (SZJ) je skromna, še največ za otroke (primer: Aksinja Kermauner: David, misija nemogoče; Žiga Špaget (več naslovov) in otroške risanke Zajček Bine (več režiserjev) v več delih). Nakup knjižničnega gradiva je za splošne knjižnice sicer povsem avtonomna naloga, ki jo morajo izvajati strokovno utemeljeno ter skladno s kriteriji, oblikovanimi na podlagi ugotovljenih splošnih in posebnih potreb v njihovem okolju, ki so določeni in javno objavljeni v dokumentu o nabavni politiki knjižničnega gradiva.

Primer dobre prakse je Koroška osrednja knjižnica dr. F. Sušnika Ravne na Koroškem, v kateri so za uporabnike ranljivih ciljnih skupin v letu 2021 vzpostavili in uredili novo specializirano knjižnično zbirko »Berem zlahka«, in sicer s sredstvi v okviru večpartnerskega projekta »Čebela bere med«. V zbirki je trenutno okoli 600 izvodov knjižničnega gradiva in je razdeljena v naslednje skupine: brajica, disleksija, lahko branje, večji tisk, zvočne knjige, znakovni jezik; uporabnikom so na voljo tudi pripomočki za branje.

Ponudba Mariborske knjižnice za gluhe in naglušne: Srečanja organizirajo po dogovoru z [Društvom gluhih in naglušnih Podravja Maribor.](http://www.dgnp-mb.si/) V knjižnici pripravijo izbor gradiva na želeno temo in ga predstavijo. O predstavljeni temi se pogovarjajo in izmenjajo izkušnje. Pri izboru gradiva upoštevajo kriterije aktualnosti, vsebinske raznovrstnosti in lahkega branja. Zainteresirani si lahko gradivo izposodijo takoj. Po dogovoru omogočijo posebne pogoje izposoje: npr. daljši izposojevalni rok. Za tolmačenje v SZJ poskrbi tolmačka Društva gluhih in naglušnih Podravja Maribor.

Mestna knjižnica Ljubljana sodeluje z Zavodom za gluhe in naglušne Ljubljana, kjer imajo tudi postajališče bibliobusa.

Valvasorjeva knjižnica Krško se povezuje z Društvom gluhih in naglušnih Posavja.

Knjižnice občasno organizirajo tudi strokovne posvete, literarne dogodke (npr. Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto je v sodelovanju z Društvom gluhih in naglušnih Dolenjske in Bele krajine pripravila pravljični večer za odrasle s pomočjo slušne zanke in tolmača), pogovore o gluhoti in slepoti, kakor jo dojemajo in doživljajo polnočutni ljudje, ipd. Večina knjižnic ima prireditvene prostore opremljene z induktivno zanko. Nekatere knjižnice svojim zaposlenim omogočajo tudi izobraževanja na temo gluhih in naglušnih uporabnikov (npr. Mariborska knjižnica – skupaj z Društvom gluhih in naglušnih Podravje Maribor). Nekatere knjižnice na dogodkih in prireditvah omogočajo tolmačenje v SZJ (npr. Mariborska knjižnica, Splošna knjižnica Slovenske Konjice).

Knjižnice se pri izvajanju dejavnosti za uporabnike s posebnimi potrebami ravnajo po različnih strokovnih smernicah, kot so Smernice za knjižnične storitve za osebe z disleksijo, Smernice za lažje berljivo gradivo in Smernice za dostop do knjižnic za uporabnike z oviranostmi.

Finančna sredstva: sredstva zagotavljajo lokalne skupnosti (občine) v okviru rednega financiranja knjižnične dejavnosti.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 1. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti slepih in slabovidnih ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Ministrstvo za kulturo je na podlagi koncesije Zvezi društev slepih in slabovidnih Slovenije – Knjižnici slepih in slabovidnih Minke Skaberne (KSS) za izvajanje knjižnične dejavnosti kot javne službe v posebnih prilagojenih tehnikah za slepe in slabovidne za leto 2022 namenilo 105.000,00 evrov. Knjižnica sodeluje tudi z Združenjem splošnih knjižnic za izboljšanje dostopnosti knjižnične dejavnosti v posebnih prilagojenih tehnikah za slepe in slabovidne. Cilj je postopno vključevanje splošnih knjižnic med prejemnice naslovov zvočnih knjig slovenskih avtorjev, za katere so v okviru projekta KSS in v okviru koncesije odkupili avtorske pravice. Koordinacijo sodelovanja s KSS je v imenu splošnih knjižnic prevzela Knjižnica Mirana Jarca Novo mesto. Z razvijanjem in organiziranjem različnih storitev knjižnice omogočajo dostop do ponudbe različnih knjižničnih gradiv tudi na spletu. NUK in splošne knjižnice uporabnikom zagotavljajo dostop do digitaliziranega gradiva in e-knjig (strokovno gradivo in leposlovje), e-člankov in zvočnih posnetkov. Tovrstno gradivo je zelo primerno za slepe in slabovidne uporabnike, saj so vsebine bralne s programi za branje zaslonskih slik. V letu 2022 so 58 splošnih knjižnic ter NUK svojim članom omogočile dostop do več kot 4500 naslovov večinoma slovenskih e-knjig ponudnika Biblos. Več kot 400 naslovov zvočnih knjig pa je dostopnih prek splošnih knjižnic in NUK ponudnika Audibook.

*Porabljena sredstva:* 105.000,00 evrov*.*

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Nacionalni svet za knjižnično dejavnost je leta 2020 podal pozitivno mnenje k »Strokovnim izhodiščem za vzpostavitev kompetenčnih centrov«. Strokovna izhodišča vključujejo tudi vidike, povezane z uporabniki s posebnimi potrebami oz. oviranostmi (dislektike, gluhe in naglušne, slepe in slabovidne). Operativni cilji so štirje: opredelitev skupin uporabnikov, izdelava smernic, poenoten sistem obdelave knjižničnega gradiva ter izdelava skupnih izhodišč oz. zasnove za delo z uporabniki s posebnimi potrebami.

Združenje splošnih knjižnic je Koroški osrednji knjižnici dr. Franca Sušnika Ravne na Koroškem v letu 2022 podelilo naziv *»Kompetenčni center za lahko branje«*. (Op.: Lahko branje (angl. easy-to-read) so prirejena leposlovna in druga besedila, namenjena osebam, ki zaradi različnih razlogov težje berejo ali razumejo originalna besedila. Temeljijo na osnovni demokratični pravici, da ima »vsakdo pravico dostopa do kulture, literature in informacij v razumljivi obliki.« Smernice za lažje berljivo gradivo, 2007) Naloga kompetenčnega centra je na nacionalni ravni skrbeti za poglobljeno poznavanje, razvoj in optimizacijo knjižničarstva na področju lahkega branja in knjižničarskih storitev za ciljne skupine, ki to branje potrebujejo. Za poglobljeno poznavanje področja skrbijo z ustrezno usposobljenim kadrom, neformalnim in formalnim izobraževanjem, to so: spletni seminar »Lahko branje in dostopne informacije«, spletni seminar »Inkluzivnost splošnih knjižnic«, spletno izobraževanje »Ustvarjanje družbenih zgodb za nevrološko raznolike osebe«, PERLSI – spletno usposabljanje, seminar »Spodbujanje lahkega branja za socialno vključevanje«, spletno izobraževanje Access Cult: Dostopnost kulturne dediščine, mednarodna konferenca Train2Validate: Easy to Read Internet (München), strokovno srečanje Bralna kultura in posebne zbirke (Koroška osrednja knjižnica). Kompetenčni center skrbi za skupne strokovne in razvojne rešitve na področju lahkega branja v knjižničarstvu. Tako so pripravili celostno grafično podobo specializirane zbirke »Berem zlahka« in jo dali na razpolago za uporabo knjižnicam po vsej Sloveniji. Vse knjižnice lahko tako z enotnimi piktogrami označijo gradivo, primerno za dislektike, gradivo za slepe in slabovidne (knjige z večjim tiskom, brajica in zvočne knjige), gradivo z znakovnim jezikom in gradivo, prirejeno v lahko branje. Uporabnikom lahkega branja omogočajo brezplačno članarino, fleksibilnost pri rokih izposoje, izjeme pri plačilu zamudnine ipd.

Več informacij o delovanju kompetenčnega centra: <https://www.knjiznica-ravne.si/kompetencni_center_za_lahko_branje/kompetencni_center/>

Finančna sredstva: 17.000,00 evrov v okviru financiranja posebnih nalog osrednje območne knjižnice (27. člen Zakona o knjižničarstvu).

*Porabljena sredstva:* 17.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji, cilj: *Promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti*

Ukrep »zagotavljanje ustreznega prostora v programih javnih medijev v italijanščini, madžarščini in romskem jeziku« se posredno izvaja na podlagi javnega razpisa za sofinanciranje programskih vsebin medijev, ki med drugim vključuje tudi dva kriterija: (1) zagotavljanje upoštevanja načela kulturne raznolikosti, načela enakih možnosti spolov ter uveljavljanja strpnosti in (2) omogočanje uresničevanja pravice do javnega obveščanja in obveščenosti lokalnim in manjšinskim skupnostim in ali se razširja v manjšinskih jezikih.

Ministrstvo je v letu 2022 sofinanciralo projekt Most sožitja na Radiu Romic prijavitelja Zveze Romov Slovenije. Radio Romic je radijski medij romskih in drugih skupnosti, v oddaji v sklopu projekta Most sožitja pa pripravljajo prispevke proti predsodkom proti Romom kot eni najbolj prepoznavnih ranljivih skupin v Sloveniji. Oddaje potekajo v slovenskem jeziku, deloma pa tudi v romščini. Ciljna populacija je romska in neromska skupnost v Prekmurju in širše. Vloga radia je predvsem spodbujati skupnosti za strpno in sožitno sodelovanje, osveščanje in prepoznavanje različnih kultur, porekla, zgodovine in skupne preteklosti. Skrbijo za ohranjanje romskih vrednot in jezika, zbirajo tudi literaturo o Romih in literaturo romskih avtorjev. Člane romskih skupnosti spodbujajo k aktivnemu družbenemu delovanju tako znotraj romskih kot tudi drugih organizacij.

*Porabljena sredstva:* 29.964,92 evra (upoštevano pri *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika*)*.*

MK je (so)financiralo 8 izdaj (v italijanskem jeziku ali dvojezičnih: slovensko-italijanskih) italijanske narodne skupnosti ter 12 izdaj (v madžarskem ali dvojezičnih: slovensko-madžarskih) madžarske narodne skupnosti.

Italijanski zavod – Središče Carlo Combi je iz sredstev MK izdalo 1 dvojezično publikacijo, 1 zgoščenko ter 1 časopisno rubriko:

* sodelovanje z revijo Kulturni občasnik za mlade zanesenjake »Svetilnik« – vodenje rubrike Conosciamoci – Spoznajmo se;
* katalog: Giuseppe Tartini med Piranom, Strunjanom in Koprom/tra Pirano, Strugnano e Capodistria between Piran, Strunjan and Koper;
* zgoščenka: Il bello antico – Musica antica dell’Istria e del Nord Italia/Stara glasba iz Istre in severne Italije.

*Porabljena sredstva:* 12.042,00 evrov (iz proračuna RS).

Italijanska narodna skupnost – drugi izvajalci (to so vse 4 samoupravne skupnosti Ankaran, Izola, Koper in Piran ter Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti) pa so izdali še 5 dvojezičnih publikacij:

* »Insieme«, publikacija o vseh izobraževalnih ustanovah v italijanskem učnem jeziku v občini Piran;
* »Presenti«, publikacija/roman za mladino;
* »Festival della poesia del mare«, publikacija o Festivalu poezije;
* »La Purissima«, mesečnik italijanske skupnosti Bertoki ter
* dvomesečnik »Il trillo« italijanske narodne skupnosti Piran.

Poleg teh publikacij skupnosti vsak mesec izdajajo različne zgibanke in programske liste o dogodkih in dejavnostih. Izdali so tudi CD/DVD z različnimi vsebinami. Za založniško dejavnost italijanske skupnosti je MK v letu 2022 namenilo 37.921,00 evrov.

Madžarska narodna skupnost – Zavod za kulturo madžarske narodnosti je izdal 11 dvojezičnih publikacij, od tega jih je 9 sofinanciralo MK v skupnem znesku 18.520,82 evra.

|  |  |
| --- | --- |
| *Naslov publikacije* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Pisnjak Atilla: Muravidék építészete a dulaizmus korában/Arhitektura v Prekmurju za čas dualizma | 3.015,84 |
| Muratáj 1 – Szúnyogh Sándor: Megkésett halicanumi üzenete | 2.937,82 |
| Muratáj 2 – Gábor Zoltán emlékkönyv | 2.206,92 |
| Bence Lajos: Füst a hegyen, pesniška zbirka | 2.782,56 |
| Pál Péter: Túlföld, pesniška zbirka | 1.274,64 |
| Naptár – periodika (almanah) | 1.628,04 |
| Göncz László: Muravidék 1918–1922 | 1.500,00 |
| 50 let juda v Lendavi – 50 éves a Lendvai Judo Klub (dvojezična publikacija) | 695,00 |
| Kis értéktárkönyv | 2.480,00 |
| Másnak e táj – Göntérháza projekt | 0 |
| Hétköznapi hősök – Vsakdanji junaki V. (dvojezična publikacija) | 0 |

Poleg teh publikacij je zavod vsak mesec izdajal različna dvojezična vabila, plakate, zgibanke in programske liste o dogodkih in dejavnostih.

Madžarska narodna skupnost je prek Zavoda za informativno dejavnost izdala tudi mladinsko prilogo madžarskega otroškega časopisa Kelepelő, ki jo je MK za 10 številk financiralo v znesku 12.000,00 evrov (iz proračuna RS).

*Porabljena sredstva skupaj:* 80.483,82 evra *(*so del sredstev iz spodnjega *1. cilja Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti)*

MK je financiralo tudi 14 izdaj romske skupnosti (v romskem jeziku ali dvojezično: slovensko-romske) v skupni vrednosti 16.978,00 evrov.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Prijavitelj* | *Naslov projekta* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Zveza Romov Slovenije | Pesniška zbirka: HAIKU | 865,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Pesniška zbirka: MEGLA/MULHI | 893,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Romano Them – Romski svet | 2.234,00 |
| Zveza romske skupnosti Umbrella – Dežnik | V SOŽITJU – Literarni natečaj in literarni večer in izid zbirke izbranih literarnih del | 2.215,00 |
| Društvo romski informacijski in znanstveno-raziskovalni center Slovenije Anglunipe | Romano lil/Romski časopis | 2.411,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Otroški časopis Mri nevi mini multi | 694,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Časopis: Romano nevijpe – Romske novice | 398,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Knjiga: Medena knjiga | 735,00 |
| IRŠIK – Inštitut za romološke študije, izobraževanje in kulturo | Knjiga: Mini romski slovar – Tikno romano alaveri | 804,00 |
| Romsko društvo Amala | Umetnost – ART, Violinska pot, Notni zvezek – pesmarica – Amala 2 | 1.949,00 |
| Romsko društvo Amala | Izdaja 18. dela knjige Otroci, zapojte z nami! – Chavalen gilaven amencar! in delovni zvezek/Lil butjake | 1.866,00 |
| Romsko društvo Romano Pralipe, so. p. | Časopis: Romano haberi – Romski glas | 602,00 |
| Večetnično kulturno, izobraževalno, turistično in športno društvo Bakovci | Pravljica v stripu | 464,00 |
| Večetnično kulturno, izobraževalno, turistično in športno društvo Bakovci | Romsko-slovensko-bosansko-madžarsko-angleško-nemški slovar: Bivam in sobivam | 848,00 |

Poleg tega je bila v okviru javnega razpisa na področju romske skupnosti financiranih 52 petindvajsetminutnih radijskih oddaj *Prisluhnite Romom* na Romskem informativnem centru in radiu ROMIC prijavitelja Zveze Romov Slovenije v višini 4.222,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 21.200,00 evrov (so del sredstev pri cilju v nadaljevanju *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika).*

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:* 131.648,74 evra (upoštevano pri *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika)*.

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 1. cilj: *Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti*

Podpora Ministrstva za kulturo programom za splošne knjižnice, ki izvajajo dejavnosti za pripadnike avtohtonih narodnih skupnosti (italijansko in madžarsko)

*Zakon o knjižničarstvu* (Uradni list RS, št. 87/01, 96/02 – ZUJIK in 92/15; ZKnj-1), ki ureja javno službo na področju knjižnične dejavnosti, med drugim določa, da splošne knjižnice na narodnostno mešanih območjih zagotavljajo pripadnikom italijanske in madžarske narodne skupnosti komuniciranje v njihovem jeziku. Splošne knjižnice na teh območjih pripravljajo program dejavnosti v soglasju s predstavniki narodnih skupnosti. ZKnj-1 v 25. členu določa, da splošne knjižnice na narodnostno mešanih območjih izvajajo knjižnično dejavnost tudi za potrebe narodnih skupnosti, in sicer poleg dodatnega nakupa knjižničnega gradiva tudi zagotavljanje komunikacije v knjižnici v jeziku narodnih skupnosti, razvijanje bralne kulture, usposabljanje uporabnikov, prireditve v jeziku skupnosti ipd. Knjižnično dejavnost za italijansko narodno skupnost izvajajo Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Mestna knjižnica Izola in Mestna knjižnica Piran. Knjižnično dejavnost za madžarsko narodno skupnost izvajata Knjižnica – Kulturni center Lendava ter Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota. MK je za omenjene programe tem knjižnicam v letu 2022 namenilo 130.000,00 evrov. Splošne knjižnice na dvojezičnem območju pri delovanju in poslovanju z uporabniki dosledno upoštevajo z Ustavo Republike Slovenije določeno dvojezičnost (knjižnično gradivo, napisi, komuniciranje, obrazci, povezani s poslovanjem, nudenje splošnih informacij in informacij o knjižničnem gradivu, spletna stran, prireditve itd.). Znanje jezika narodne skupnosti je v sistemizaciji delovnih mest v splošni knjižnici določeno kot posebni pogoj za zasedbo delovnega mesta. MK na podlagi 25. člena ZKnj-1 vsako leto neposredno pozove pet splošnih knjižnic (tri knjižnice za italijansko in dve knjižnici za madžarsko narodnost) k predložitvi predlogov programov dela in finančnih načrtov za izvedbo nalog splošnih knjižnic, ki delujejo na narodnostno mešanih območjih. Razpoložljiva sredstva se razdelijo skladno z organizacijo knjižnične dejavnosti za pripadnike narodne skupnosti, ki mora biti glede na število pripadnikov na določenem območju enakomerno dostopna vsem pripadnikom narodne skupnosti. Projekti bralne kulture in knjižnične vzgoje za pripadnike narodne skupnosti (delavnice, prireditve in druge dejavnosti knjižnice) potekajo dvojezično ali v jeziku narodne skupnosti. Ministrstvo prednostno podpira dvojezične projekte bralne kulture. Tudi projekte informacijskega opismenjevanja uporabnikov pripadnikov narodne skupnosti knjižnica izvaja dvojezično ali v podvojeni jezikovni obliki (npr. tečaji uporabe informacijske tehnologije in informacijskih virov, zlasti elektronskih, izdaja informativnih publikacij in priročnikov s področja uporabe elektronskih virov, projekti za razvoj informacijske pismenosti na domačih straneh knjižnice ipd.). Usposabljanje zaposlenih za delo s pripadniki narodne skupnosti poteka z organizacijo ali udeležbo na konferencah, tečajih, okroglih mizah, delavnicah in drugih podobnih oblikah usposabljanja s ciljem, da zaposleni pridobijo nova strokovna znanja in sposobnosti za delo s pripadniki narodne skupnosti.

*Porabljena sredstva:* 130.000,00 evrov.

MK na podlagi 59. člena *Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo* financira letne kulturne programe italijanske in madžarske narodne skupnosti prek vsakoletnega neposrednega poziva. Kulturni program vključuje delovanje zavoda, ki ga je ustanovila narodna skupnost, ter tudi sredstva, namenjena za javne razpise oz. pozive za druge izvajalce narodne skupnosti. Izbor konkretnih vsebin kulturnih programov, njihovih prioritet (letnih, dolgoročnih in razvojnih) ter izvajalcev teh vsebin organizacijsko sodi v pristojnost osrednjih organizacij narodnih skupnosti, ki na podlagi usmeritev MK odločajo o tem, s katerimi dejavnostmi in kako lahko pripadniki narodnih skupnosti zadovoljujejo svoje kulturne potrebe in uresničujejo svoje posebne kulturne pravice.

V letu 2022 je bilo za financiranje kulturnih programov obeh narodnih skupnosti porabljenih 961.821,00 evrov – za italijansko 376.191,00 evrov ter za madžarsko 585.630,00 evrov. Izvajale so se različne dejavnosti.

Podrobneje Kulturni program italijanske narodne skupnosti:

|  |  |
| --- | --- |
| *Vrsta dejavnosti* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Dejavnosti zavoda:  sredstva za plače, prispevke in druge izdatke zaposlenim v javnem zavodu | 100.578,00 |
| sredstva za splošne stroške delovanja v javnem zavodu | 14.800,00 |
| sredstva za programsko materialne stroške v javnem zavodu | 32.587,00 |
| Knjižnična dejavnost | 13.236,00 |
| Založniška dejavnost | 37.921,00 |
| Dejavnosti kulturnih skupin | 34.636,00 |
| Stiki z matičnim narodom | 54.154,50 |
| Prireditve | 56.866,50 |
| Sodelovanje z manjšinskimi skupnostmi | 5.000,00 |
| Dejavnosti za ohranjanje jezika | 9.483,00 |
| Tečaji in predavanja | 1.500,00 |
| Drugo (razstavna dejavnost) | 15.429,00 |

Podrobneje Kulturni program madžarske narodne skupnosti:

|  |  |
| --- | --- |
| *Vrsta dejavnosti* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Dejavnosti zavoda:  sredstva za plače, prispevke in druge izdatke zaposlenim v javnem zavodu | 257.000,00 |
| sredstva za splošne stroške delovanja v javnem zavodu | 52.040,00 |
| stroške investicijskega vzdrževanja in nakupa opreme | 12.000,00 |
| sredstva za programsko materialne stroške v javnem zavodu | 252.590,00 |
| Dejavnosti drugega izvajalca: založniška in izdajateljska dejavnost (izdaja otroškega časopisa Kelepelő) | 12.000,00 |

*Porabljena sredstva:* 961.821,00 evrov (iz proračuna RS).

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:* 1.091.821,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 2. cilj: *Zagotovitev okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost*

Italijanski narodni skupnosti je MK za različne dejavnosti za ohranjanje, razvoj in promocijo italijanskega jezika namenilo skupaj 9.483,00 evrov. Izvedli so jih samoupravne skupnosti iz Ankarana, Izole, Kopra in Pirana, Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti ter Italijansko središče Carlo Combi.

To so bile dejavnosti:

* izvedba 21. edicije literarnega natečaja za dijake šol z italijanskim učnim jezikom ter s tem spodbujanje mladih k pisanju in razvijanju njihovih jezikovnih sposobnosti,
* izvedba likovnega tečaja za vrtčevske otroke,
* organizacija tečaja italijanskega jezika za začetnike in
* organizacija poletnega ustvarjalnega laboratorija za otroke.

*Porabljena sredstva:* 9.483,00 evrov (iz proračuna RS).

Zavod za kulturo madžarske narodnosti je v letu 2022 izvedel različne dejavnosti za ohranjanje, razvoj in promocijo madžarskega jezika, skupno so jim namenili 56.259,16 evra, od tega je MK sofinanciralo te dejavnosti v skupni višini 50.428,29 evra (preostala sredstva so prejeli iz drugih virov).

To so bile dejavnosti:

* organizacija študijskih tekmovanj, kvizov znanja, študijskega tekmovanja Petőfi Sándor, zgodovinskega kviza;
* organizacija recitacijskega tekmovanja in literarnega natečaja Szúnyogh Sándor;
* organizacija umetniških (gledaliških, lutkovnih, glasbenih) programov na temelju konkretnih programov oz. sporazumov za vrtce ter za učence in dijake osnovnih in srednjih šol;
* organizacija raznih etnoloških in rokodelskih delavnic za izobraževalne ustanove in mlade na osnovi konkretnega usklajevanja (ob madžarskem nacionalnem prazniku, ob tednu otroka ipd.);
* organizacija poletnih taborov maternega jezika in drugih taborov, pomembnih za skupnost;
* organizacija rokodelskega poletnega tabora za učence od 1. do 3. razreda osnovne šole;
* izvedba poučnih predavanj;
* izdelava poučnih video vsebin za vrtčevske in osnovnošolske otroke;
* organizacija študijske ekskurzije za najboljše tekmovalce in nagrajence;
* organizacija priložnostnih gledaliških, glasbenih in folklornih programov za širše občinstvo v Lendavi oziroma v Dobrovniku ter na temelju konkretnih dogovorov organizacija gledaliških, glasbenih in folklornih predstav na manjših odrih;
* organizacija in pomoč pri izvedbi gledaliških predstav ljubiteljskih skupin (organizacija pomurskih predstav in gostovanj: Slovenija, Madžarska, zamejske skupnosti ipd.);
* podpora delovanju gledališke skupine, ki je dosegla neprecenljive rezultate in je v svoji kvaliteti in kvantiteti polprofesionalna gledališka skupina;
* strokovna pomoč otroškim gledališkim skupinam, ki delujejo na narodnostno mešanem območju;
* strokovna pomoč gledališkim skupinam iz Gornjega Lakoša, Dolnjega Lakoša in Dobrovnika;
* posebna skrb in strokovno vodenje pomladka pri gledališki dejavnosti.

*Porabljena sredstva:* 50.428,29 evra (iz proračuna RS).

*Porabljena sredstva:* 59.911,29 evra (so del sredstev iz 1. cilja *Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti).*

Jezikovno izobraževanje, romski jezik, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika*

V okviru rednega letnega javnega razpisa za sofinanciranje programskih vsebin medijev je ministrstvo v letu 2022 sofinanciralo prijavitelja Zvezo Romov Slovenije oziroma projekt Most sožitja na Radiu Romic. Radio Romic je radijski medij romskih in drugih skupnosti. V oddajah v sklopu projekta Most sožitja pripravljajo prispevke proti predsodkom proti Romom kot eni najbolj prepoznavnih ranljivih skupin v Sloveniji. Oddaje potekajo v slovenskem jeziku, deloma tudi v romščini. Ciljna populacija je romska in neromska skupnost v Prekmurju in širše. Vloga radia je predvsem spodbujati skupnosti za strpno in sožitno sodelovanje, osveščanje in prepoznavanje različnih kultur, porekla, zgodovine in skupne preteklosti. Radio Romic skrbi za ohranjanje romskih vrednot in jezika, zbira tudi literaturo o Romih in literaturo romskih avtorjev. Člane romskih skupnosti spodbuja k aktivnemu družbenemu delovanju tako znotraj romskih kot tudi drugih organizacij.

*Porabljena sredstva:* 29.964,92 evra *(*prim. *Jezikovno izobraževanje, jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji, cilj: Promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti)*.

MK je leta 2022 sofinanciralo 32 projektov, ki omogočajo ohranjanje, razvoj in promocijo jezika romske skupnosti, ki jih izvajajo nevladne organizacije in ustvarjalci na področju romske skupnosti, v skupnem znesku 44.484,11 evra. To so razni časopisi, knjige, pravljice, literarni natečaji, večeri in literarne delavnice, predavanja in tečaji romskega jezika, radijske oddaje za promocijo in spodbujanje romskega jezika ter veliko delavnic za otroke, na katerih so prek pisanja, branja in različnega ustvarjanja spoznavali in utrjevali romski jezik.

Sofinancirani projekti za ohranjanje, razvoj in promocijo jezika romske skupnosti:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Prijavitelj* | *Naslov projekta* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Zveza Romov Slovenije | Romski informativni center in radio ROMIC – Prisluhnite Romom | 4.222,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Izdaja knjige: HAIKU | 865,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Izdaja knjige: MEGLA/MULHI | 893,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Svetovni dan romskega jezika "Romski jezik, osnova za razumevanje romske kulture" | 1.058,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Izdaja časopisa: Romano Them - Romski svet | 2.234,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Knjiga: Romi v Sloveniji (1959–1999), težka pot do emancipacije | 1.070,00 |
| Zveza Romov Slovenije | Knjiga: posebnosti romskega jezika v Sloveniji | 586,00 |
| Zveza romske skupnosti Umbrella-Dežnik | Svetovni dan romskega jezika – okrogla miza | 1.357,00 |
| Zveza romske skupnosti Umbrella-Dežnik | V SOŽITJU – Literarni natečaj in literarni večer in izid zbirke izbranih literarnih del | 2.215,00 |
| Društvo romski informacijski in znanstveno-raziskovalni center Slovenije Anglunipe | Romano lil/Romski časopis | 2.411,00 |
| Romski akademski klub | S knjigo na poti | 3.694,00 |
| Romsko društvo Romano veseli | Gledališka predstava Dva zmerjavca | 415,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Otroški časopis Mri nevi mini multi | 694,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Romano nevijpe – Romske novice | 398,00 |
| Romsko društvo Romani Union | Knjiga: Medena knjiga | 735,00 |
| IRŠIK – Inštitut za romološke študije, izobraževanje in kulturo | Knjiga: Mini romski slovar – Tikno romano alaveri | 804,00 |
| IRŠIK – Inštitut za romološke študije, izobraževanje in kulturo | Poučevanje romskega jezika – Vaker roman | 496,00 |
| Romsko društvo Amala | Umetnost – ART, Violinska pot, Notni zvezek – pesmarica – Amala 2 | 1.949,00 |
| Romsko društvo Amala | Izdaja 18.dela knjige Otroci, zapojte z nami! – Chavalen gilaven amencar! in delovni zvezek/Lil butjake | 1.866,00 |
| Romsko društvo Amala | Knjižna izdaja – Romska poezija iz bogate zakladnice Romov in skupine Amala skladatelja I. Brizanija | 1.885,00 |
| Romsko kulturno, turistično, športno društvo Amari bas – Naša sreča | Bralna pismenost kot vseživljenjsko učenje za odrasle in otroke 5 | 1.235,00 |
| Romsko kulturno, turistično, športno društvo Amari bas – Naša sreča | "Pru Prešerniskru dij – Na Prešernov dan" | 970,00 |
| Romsko kulturno, turistično, športno društvo Amari bas – Naša sreča | Romski jezik naših babic in dedkov 4 | 1.298,00 |
| Romsko kulturno in turistično društvo Pušča | Romani čajanka 2 | 886,00 |
| Romsko društvo Romano Pralipe, so. p. | Romano haberi – Romski glas | 602,00 |
| Romsko društvo Romano Pralipe, so. p. | Svetovni dan romskega jezika | 633,00 |
| Kulturni center Marija vera, zavod za kulturno dejavnost | BESEDOSKOP – bralna kulturna in ustvarjalnost za najmlajše | 1.387,00 |
| Večetnično kulturno, izobraževalno, turistično in športno društvo Bakovci | Pravljica v stripu | 464,00 |
| Večetnično kulturno, izobraževalno, turistično in športno društvo Bakovci | Romsko-slovensko-bosansko-madžarsko-angleško-nemški slovar: Bivam in sobivam | 848,00 |
| Večetnično kulturno, izobraževalno, turistično in športno društvo Bakovci | Četrta romska bralna značka | 848,00 |
| Zavod dobra družba | Ohranjam romski jezik in se učim slovenskega | 3.736,11 |
| Vesna Anđelković | Literarne delavnice za otroke | 1.730,00 |

*Porabljena sredstva:* 44.484,00 evrov(iz proračuna RS).

*Porabljena sredstva skupaj:* 74.449,03 evra *(*prim. sredstva pri cilju *Jezikovno izobraževanje, jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji, cilj: Promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti)*.

Jezikovno izobraževanje, jeziki pripadnic in pripadnikov različnih manjšinskih etničnih skupnosti, priseljenk in priseljencev ter njihovih potomk in potomcev, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti*

Večkulturnost je eno od načel delovanja splošne knjižnice. Večkulturne knjižnice omogočajo odprte odnose, priznavanje, spoštovanje in aktivno bivanje drugačnosti v skupnosti. Manjšina kot integralni del skupnosti ohranja svojo kulturo in jezik tudi (ali prav) z njeno pomočjo, zato utrjevanje različnih kulturnih identitet multikulturnega prostora ostaja za knjižnico eno od najplemenitejših poslanstev. Jedro vsake knjižnice je zagotovo knjižnična zbirka (fizična, virtualna). Knjižnice se morajo ozirati po značilnostih in potrebah svojih uporabnikov, zato načrtujejo tudi kulturne dejavnosti, ki obsegajo zaščito kulturne raznolikosti in povezovanje različnih kultur, izobraževalne dejavnosti, kot sta npr. jezikovno izobraževanje in usposabljanje za uporabo informacijske tehnologije, in različne družbene dejavnosti, ki izboljšujejo kakovost življenja ljudi na območju, na katerem knjižnica deluje.

Romska skupnost

Splošne knjižnice, ki delujejo na območjih, kjer živi romska populacija, so po *Zakonu o knjižničarstvu* dolžne izvajati knjižnično dejavnost za Rome kot skupino uporabnikov s posebnimi potrebami.Gre za načelo večkulturnosti delovanja splošnih knjižnic, ki jo je treba izvajati s prilagojenimi organizacijskimi prijemi. Cilji so zmanjšanje socialnih razlik, dvig izobrazbene strukture, razvijanje pismenosti in širitev bralnih navad. Knjižnicam žal še ne uspeva enako uspešno organizirati knjižnične dejavnosti za Rome kot za večinsko populacijo. Ovire predstavljajo objektivni in subjektivni razlogi, zlasti pa različni romski jeziki, ki še poglabljajo slabo pismenost oz. nepismenost, zato morajo knjižnice delo za omenjeno etnično skupino prilagoditi z drugačnimi načini. Strokovna priporočila in standardi za splošne knjižnice (za obdobje 2018–2028) postavljajo smernice za razvoj splošnih knjižnic. Zakonska naloga države je, da delno sofinancira nakup knjižničnega gradiva, računalniške opreme in bibliobusov, kar je namenjeno vsem državljanom. Posebne programe/projekte za Rome tako pretežno financirajo lokalne skupnosti v okviru knjižnične javne službe.

V Ljudski knjižnici Metlika izvajajo projekt »Romi, povabljeni v knjižnico«, v okviru katerega pripravljajo ure pravljic, ustvarjalne delavnice, predstave, predšolsko bralno značko, počitniške dejavnosti itd., občasno tudi predstavitve knjig romskih avtorjev in računalniško usposabljanje za otroke in mladino ter odrasle. V romskem naselju Boriha – Rosalnice, ki je največje v občini, imajo t. i. »modro polico«, na kateri si Romi lahko izposojajo knjige. Projekt je prejel nagrado IRA (The International Reading Association) za inovativni projekt za promocijo branja v Evropi 2011 (Award for Innovative Reading Promotion in Europe 2011), ki jo IRA podeljuje vsaki dve leti. V knjižnici gradijo tudi posebno zbirko knjižničnega gradiva v romskem jeziku oz. gradiva, katerega avtorji so predstavniki romske skupnosti.

Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota omogoča pripadnikom romske etnične skupnosti dostopnost knjižničnega gradiva v osrednji knjižnici in s potujočo knjižnico. V osrednji knjižnici je zbirka gradiva oblikovana kot romski oddelek z več kot tisoč enotami knjižničnega gradiva z romsko tematiko, romskimi avtorji in/ali v romskem jeziku, ki jo redno dopolnjujejo. S potujočo knjižnico pa zagotavljajo dostopnost gradiva dvakrat mesečno na dveh izposojevališčih – na Pušči pri vrtcu in v Vanči vasi. V preteklih letih sta bili digitalizirani dve serijski publikaciji (časopis Romano them – Romski svet in revija za otroke Mri Mini multi), ki sta dostopni v Digitalni knjižnici Slovenije. Druge storitve in dejavnosti za vključevanje: pravljične ure z ustvarjalnimi delavnicami v vrtcu na Pušči in v knjižnici, literarna srečanja s knjigo v potujoči knjižnici, delavnice o romski kulturi v sodelovanju z romskimi društvi, literarne predstavitve del romskih avtorjev, promocija knjižničnih storitev in projektov v romskih medijih.

V okviru financiranja programa osrednjih območnih knjižnic (27. člen *Zakona o knjižničarstvu*) je v letu 2022 Ministrstvo za kulturo Pokrajinski in študijski knjižnici Murska Sobota namenilo 15.000 evrov in tako podprlo izvedbo kompetenčne vsebine »koordinacija knjižnične dejavnosti in storitev za pripadnike romske skupnosti v splošnih knjižnicah«. V okviru le-te namerava knjižnica implementirati smernice in izhodišča na področju dela s pripadniki romske skupnosti. V letu 2022 je knjižnica analizirala trenutno stanje na področju dela s pripadniki romske skupnosti ter na podlagi strokovnih podlag in dobrih praks doma in v tujini pripravila izhodišča in smernice za delo s pripadniki romske skupnosti, ki bodo uporabne za vse splošne knjižnice, ki delujejo na območjih, na katerih živijo pripadniki romske skupnosti. Končni cilj je priprava osnutka dokumenta »Priporočila in smernice za delo s pripadniki romske skupnosti v splošnih knjižnicah«. Za kakovostno izvedbo načrtovanih dejavnosti, povezanih z navedeno kompetenčno vsebino, so oblikovali posebno strokovno skupino, v kateri sodelujejo tudi predstavniki romske skupnosti. Rezultati dela strokovne skupine bodo omogočili oblikovanje kompetenčnega modela in smernic za izvajanje knjižnične dejavnosti in storitev za pripadnike romske skupnosti v splošnih knjižnicah. Vzpostavljen bo tudi prenos znanj in izkušenj s področja izvajanja knjižnične dejavnosti in storitev za pripadnike romske skupnosti med knjižničarskimi strokovnimi delavci v splošnih knjižnicah.

V Mestni knjižnici Grosuplje poleg osnovnih storitev za Rome organizirajo še bibliopedagoške dejavnosti za predšolske in osnovnošolske otroke, predstavitve knjig v romskem jeziku in pripovedovalski festival v sodelovanju z društvom Preplet.

Mestna knjižnica Ljubljana: Zbirka Hiša svetov je specializirana zbirka Društva Humanitas v prostorih Knjižnice Otona Župančiča. Namenjena je vsem, ki jih zanimajo aktualne družbene teme, v zbirki so strokovna literatura, priročniki, DVD-ji, igre, posterji in drugo izobraževalno gradivo. Gradivo je na knjižnih policah razdeljeno v tematske sklope, tudi v vsebinsko področje medkulturnosti, znotraj tega je na voljo tudi gradivo o Romih.

Digitalna dostopnost gradiva: Od leta 2009 deluje Digitalna zbirka evropskih Romov, ki jo dopolnjuje okoli 25 nacionalnih knjižnic, tudi Narodna in univerzitetna knjižnica. Raste tudi obseg digitalne zbirke na slovenskem domoznanskem portalu Kamra, na katerem so dostopne tudi vsebine, povezane z romsko skupnostjo.

Različne manjšinske skupnosti in priseljenci

Danes se splošne knjižnice uveljavljajo predvsem kot prostor za srečevanje kultur. Večkulturni servisi niso posebne storitve knjižnic, ampak so integrirani v temeljni program dejavnosti, zato pri načrtovanju svojega dela knjižnice predvidijo posebno skrb tudi za kulturno-jezikovne manjšine. Jedro vsake knjižnice je zagotovo knjižnična zbirka (fizična, virtualna). Knjižnice se morajo ozirati po značilnostih in potrebah svojih uporabnikov, zato načrtujejo tudi kulturne dejavnosti, ki obsegajo zaščito kulturne raznolikosti in povezovanje različnih kultur, izobraževalne dejavnosti, kot sta npr. jezikovno izobraževanje in usposabljanje za uporabo informacijske tehnologije in različne družbene dejavnosti, ki izboljšujejo kakovost življenja ljudi na območju, na katerem knjižnica deluje (npr. razumevanje medkulturnih vsebin s predstavitvami knjig, skupinskim branjem, s knjižnimi razstavami, z uresničevanjem interkulturnih odnosov v obliki interaktivne konverzacije, večjezičnimi zbirkami, spoštovanjem različnosti, preprečevanjem socialne izključenosti, organizacijo večjezičnih spletnih informacij za etnične skupine, izmenjavo izkušenj med knjižnicami, povezovanjem knjižnic, racionalizacijo strokovnega dela itd.). Programe finančno podpirajo lokalne skupnosti.

Večkulturni programi in projekti v splošnih knjižnicah – nekaj utečenih primerov dobre prakse

V Osrednji knjižnici Celje imajo tri knjižne kotičke: kitajskega, albanskega in ruskega. Uporabniki si lahko izposojajo leposlovno in strokovno gradivo, primerno za mlade in odrasle. Kotički so namenjeni učenju teh treh jezikov, spoznavanju posameznih narodov, širjenju besedišča in prebiranja literature v teh jezikih. Kitajski kotiček so vzpostavili v okviru projekta Han ban, v sodelovanju z Državnim uradom za kitajski jezik s sedežem v Pekingu, albanskega v sodelovanju z Veleposlaništvom Republike Albanije v Sloveniji, ruskega pa v sodelovanju z Ruskim centrom znanosti in kulture. V knjižnici že nekaj let organizirajo tudi programe individualne pomoči pripadnikom albanske etnične skupine. Gre predvsem za učno pomoč osnovnošolcem pri izdelavi domačih nalog in učenju ter izključno temelji na prostovoljstvu.

Knjižnica Franceta Balantiča Kamnik nadaljuje gradnjo medkulturne knjižnične zbirke. V njej je gradivo v bosanskem, albanskem, srbskem, hrvaškem in makedonskem jeziku. Zbirka je del projekta Jezik: moj, tvoj, naš, ki je namenjen širjenju medkulturnosti, jezikovnemu ozaveščanju in spoznavanju knjižničnih dobrih praks ter tujejezičnega gradiva. Projekt je nastal zaradi potrebe po omogočanju enakopravne dostopnosti do knjižnih zbirk in gradiva v maternem jeziku za Neslovence. Zbirka obsega več kot tisoč enot knjižnega gradiva, časopisov, DVD-jev in zgoščenk.

Kitajski kotiček ima tudi Knjižnica Otona Župančiča v Ljubljani (kitajske knjige v angleškem jeziku, ki jih je darovala Šanghajska knjižnica v okviru projekta Šanghajsko okno).

*Porabljena sredstva:* 15.000,00 evrov za vzpostavitev kompetenčnega centra in redna dejavnost.

Na podlagi Sporazuma med Vlado Republike Slovenije in Vlado Republike Avstrije o sodelovanju v kulturi, izobraževanju in znanosti ter iz njega izhajajočih delovnih programov je MK za leto 2022 izvedlo javni razpis za izbor kulturnih projektov programa, namenjenega pripadnikom nemško govoreče etnične skupine v Republiki Sloveniji. Nanj so se lahko nepridobitne kulturne organizacije s statusom pravne osebe zasebnega prava lahko prijavile z različnimi projekti na področju jezika (v nemškem jeziku ali kočevarščini). Tako je ministrstvo financiralo 6 takih projektov v skupni vrednosti 17.237,00 evrov.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Prijavitelj* | *Naslov projekta* | *Odobrena sredstva MK (v evrih)* |
| Kulturno društvo nemško govorečih žena Mostovi | Dvojezični letopis 2022 | 4.400,00 |
| Kulturno društvo nemško govorečih žena Mostovi | Internetna stran ŠTAJERSKA – STEIRMARK | 4.958,00 |
| Zavod Putsherle, Center za raziskovanje, kulturo in ohranjanje kulturne dediščine Stara cerkev | Otroška knjiga Polšji možic – izdaja v nemškem jeziku | 3.550,00 |
| Zavod Putsherle, Center za raziskovanje, kulturo in ohranjanje kulturne dediščine Stara cerkev | Spletna stran s članki: Kočevski b(r)log | 2.550,00 |
| Kulturno društvo Georg Jonke | Etnološka razglednica | 1.029,00 |
| Zveza kočevarskih organizacij | Kočevarji – neznani znanci | 750,00 |

*Porabljena sredstva:* 17.237,00 evrov(iz proračuna RS).

**Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti** (JSKD) je v letu 2022 izvedel javni razpis za sofinanciranje projektov različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenk ter priseljencev. Sofinancirali so tudi projekte za ohranjanje, razvoj in promocijo njihove kulture, jezika in identitete. Področje razpisa je bila kulturna dejavnost, ki se izvaja na neprofiten način in je v interesu širše družbene skupnosti. Ožja področja: glasbena, gledališka, folklorna, filmska, plesna, likovna in literarna dejavnost ter dejavnosti, ki vključujejo več navedenih področij ljubiteljskega kulturnega delovanja hkrati. Od skupno 143.930,00 evrov razpoložljivih finančnih sredstev ter skupno 220 sofinanciranih projektov je bilo za področja literarne dejavnosti z namenom razvoja in promocije njihove kulture, jezika in identitete namenjenih 51.912,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* 51.912,00 evrov.

**JSKD** je organiziral državno srečanje »Sosed tvojega brega«, ki  je namenjeno avtorjem in avtoricam, ki ne glede na državljanstvo stalno ali začasno (vsaj eno leto) bivajo v Sloveniji in pišejo v svojem maternem jeziku (ne v slovenščini). Natečaj je namenjen vsem generacijam od 15. leta. Že več kot 40 let druženj ustvarjalnih posameznikov, ki živijo v Sloveniji, medkulturno bogati slovenski prostor s paleto svetovnih jezikov in ustvarjalnih poetik. V zadnjih dveh letih so kljub epidemiji kontinuirano izvajali srečanja in delavnice v živo, le uvodno branje ob mednarodnem dnevu so zaradi razdalje in vseh preventivnih ukrepov prenesli na medmrežje. Na podlagi tega projekta vsako leto nastane zbornik Paralele s prispevki avtorjev različnih manjšinskih etničnih skupnosti, priseljenk in priseljencev ter njihovih potomk in potomcev.

Ocena vrednosti: 6.000,00 evrov, število udeležencev: 60.

*Porabljena sredstva:* 6.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 90.149,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, uvod, 1. cilj: *Neprekinjeno znanstveno raziskovanje slovenskega jezika v podporo razvoja jezikovne infrastrukture*

V okviru *Javnega razpisa za sofinanciranje projektov, namenjenih gradnji in posodabljanju infrastrukture za slovenski jezik v digitalnem okolju 2021–2022* sta bila izbrana tudi Institut "Jožef Stefan" in Univerza v Ljubljani (Fakulteta za računalništvo in informatiko).

– Institut "Jožef Stefan" je izvajal projekt Spremljevalni korpus in spremljajoči podatkovni viri (skrajšano ime SLED), katerega namen je bil sledenje jezikovni rabi. Cilj je bil opremiti vse deležnike, ki se ukvarjajo z znanstvenim raziskovanjem in popisovanjem slovenščine, z ustreznimi viri in orodji, ki bodo omogočili in tudi pospešili izdelavo čim ažurnejših jezikovnih virov in tehnologij, ter izboljšana usposobljenost raziskovalcev in drugih zainteresiranih uporabnikov za delo s korpusi in podatkovnimi zbirkami. Glavni vidni rezultati so: dokončan delotok za avtomatsko zbiranje in procesiranje besedil za spremljevalni korpus Trendi, dokončani postopki za izdelavo podatkovnih zbirk, obširna testiranja z različnimi oblikami podatkov, od frekvenčnih seznamov enobesednih lem do seznamov N-gramov, objava podatkovnih zbirk in redno posodabljanje, izdelava orodja za tematsko označevanje besedil, objava kode orodja za tematsko označevanje v repozitoriju GitHub ter promocijske in diseminacijske dejavnosti.

*Porabljena sredstva:* 48.300,00 evrov.

– Univerza v Ljubljani – Fakulteta za računalništvo in informatiko je izvajala projekt Nadgradnja temeljnih slovarskih virov in podatkovnih baz CJVT UL. Namen projekta je bil nadgraditi dva temeljna gradnika digitalne jezikovne infrastrukture za slovenščino – to sta Slovar sopomenk sodobne slovenščine in Kolokacijski slovar sodobne slovenščine – v različico 2.0 in ju objaviti tako v slovarskem vmesniku kot tudi v obliki odprto dostopne slovarske baze na repozitoriju CLARIN.SI. Med drugim so razvili novo vmesniško podobo in funkcionalnosti, pripravili slovarske informacije (protipomenke, slovarske oznake, pomensko razvrščene sopomenke in kolokacije), razvili metodologijo za nadaljnji razvoj obeh slovarjev, nadgradili oblikovno podobo vmesnikov, strojno pridobili, evalvirali in jezikoslovno uredili odprto dostopno protipomensko gradivo, dopolnjevali bazo sopomenk in kolokacij (CJVT in na repozitoriju CLARIN.SI) in pregledati potencialno problematične zglede.

*Porabljena sredstva:* 50.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 98.300,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, uvod, 2. cilj: *Optimizacija organiziranosti dejavnosti na področju opremljenosti slovenščine*

MK z dejavnostmi in sofinanciranjem projektov skrbi za razvoj različnih jezikovnih virov, tehnologij in drugih infrastrukturnih enot, skupaj s temeljnimi priročniki, dvojezičnimi slovarji ipd., spodbuja pristope gradnje jezikovnih virov, ki ob sodelovanju strokovnega kadra vključujejo tudi uporabniško skupnost (množičenje), ter spodbuja raziskave v splošni javnosti kot podlago za posodabljanje jezikovnih virov in tehnologij za slovenščino.

V začetku leta 2023 je bilo na podlagi pobude in pogovorov MK in (takrat še) Službe za digitalno preobrazbo (SDP) sklenjeno, da se za usmerjanje in spremljanje razvoja jezikovnih virov in tehnologij, za podpiranje celovitih rešitev na področju digitalizacije slovenskega jezika ter za skrb za slovenski jezik ustanovi medresorska delovna skupina za usmerjanje jezikovnih virov in tehnologij ter vanjo imenujejo predstavniki iz SDP, MK in kabineta predsednika vlade ter zunanji strokovnjaki z zadevnega področja oziroma ključnih javnih raziskovalnih organizacij – izvajalcev (institutov, univerz).

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, uvod, 4. cilj: *Odprta dostopnost jezikovnih virov*

MK s sofinanciranjem projektov na podlagi javnih razpisov, v besedila katerih zapiše tudi pogoje o odprti dostopnosti jezikovnih virov, skrbi za prosto spletno dostopnost čim več obstoječih podatkov o slovenskem jeziku, na primer dostopnost sodobnih priročnikov slovenskega jezika, slovarjev in monografij, jezikovnih podatkovnih baz, podatkov o jezikovnih virih in tehnologijah ter odprt dostop do rezultatov raziskovalnega dela (tudi do delnih rezultatov v vmesnih fazah izvajanja) za vso zainteresirano javnost.

MK za ukrep »oblikovanje pravnih podlag za oddajo obveznega izvoda izdanih knjižnih publikacij v NUK tudi v elektronski obliki za oblikovanje ustreznih korpusov slovenskega jezika« pojasnjuje: Priprava predloga sprememb Zakona o obveznem izvodu publikacij z namenom začetka zbiranja digitalnih izvirnikov je bila prestavljena v načrt dela Narodne in univerzitetne knjižnice za leto 2023.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, uvod, 5. cilj: *Spodbujanje razvoja slovenske Wikimedije*

Na podlagi *Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022* je bil sofinanciran tudi projekt aktualizacije slovenske Wikimedije. Zveza društev Slavistično društvo Slovenije je izvajala Projekt Wikivir 2022. Na spletišče [Wikivir:Slovenska leposlovna klasika](http://sl.wikisource.org/wiki/Wikivir:Slovenska_leposlovna_klasika) so postavljali dramska besedila iz prve slovenske zbirke dramatičnih del Slovenska Talija, ki jo je med letoma 1867 in 1896 izdajalo Dramatično društvo v Ljubljani. Opravljeno je bilo 697 ur študentskega dela, kar je več od prejšnjih let. Popravljalo je 18 študentov. Vir digitaliziranih besedil je bila [Digitalna knjižnica Slovenije dLib](http://www.dlib.si); v NUK še naprej sporočajo napake, ki jih najdejo v obdelanem gradivu, besedila pa pod licenco proste dostopnosti CC BY SA ali sklicujoč se na dovoljenje dLib (v primeru revijalnih objav avtorjev, ki še niso 70 let pokojni), sproti objavljajo na Wikiviru. Iz Wikivira še naprej črpa tudi [Digitalna knjižnica IMP](http://nl.ijs.si/imp/dl/index-date.html). Na Wikivir usmerjajo mnoge šolske in srednješolske knjižnice, ki spodbujajo tudi opravljanje bralne značke prek spleta oz. branje na daljavo, v uporabi je bil pri pouku na daljavo na različnih stopnjah šol, Wikivir je vsebovan med javnimi elektronskimi viri oz. brezplačnim e-gradivom, priporoča ga portal Biblos, ki ga oglašuje kot vrsto brezplačnega dostopa do e-knjig.

*Porabljena sredstva:* 7.000,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, jezikovni opis, cilj: *Temeljni opis sodobne knjižne oziroma standardne slovenščine, specializirani jezikovni opisi, dialektološki, imenoslovni, zgodovinsko- in primerjalnojezikoslovni opisi*

MK na podlagi javnih razpisov sofinancira projekte, pri katerih izbrani izvajalci vzdržujejo in nadgrajujejo prosto dostopne spletne portale, na katerih so na voljo temeljni in specializirani priročniki za slovenski jezik in jezikoslovni podatki o slovenščini, namenjeni splošnim uporabnikom in strokovni javnosti, ter se zagotavlja dostopnost do tovrstnih virov za vse uporabnike, tudi uporabnike s posebnimi potrebami.

*Porabljena sredstva:* prim. sredstva pri drugih ciljih*.*

Jezikovna opremljenost, standardizacija, cilj: *Izvajanje dejavnosti, ki zagotavlja posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda in ob tem zagotavljanje okoliščin, da se govorke in govorci slovenščine seznanijo s knjižnim oziroma standardnim jezikom ter se sporazumevajo v skladu z njim*

Na podlagi *Javnega razpisa za sofinanciranje projektov, namenjenih gradnji in posodabljanju infrastrukture za slovenski jezik v digitalnem okolju 2021–2022* je bil med drugimi izbran tudi Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti. Izvajal je projekt Celoviti servis za uporabnike slovenskega knjižnega jezika: Fran, Franček in Jezikovna svetovalnica. Izvedene dejavnosti: snemanje in obdelava zvočnih posnetkov izgovora 700 iztočnic rastočega Slovarja slovenskega knjižnega jezika (eSSKJ), tehnološko-urejevalna dela ter objava eSSKJ 2022 in Sprotnega slovarja 2022, priprava etimoloških osvetlitev novih slovarskih sestavkov v Sprotnem slovarju, priprava okrog 500 novih slovarskih sestavkov Šolskega slovarja, priprava okrog 500 novih šolskih etimoloških sestavkov na portalu Franček; odgovori na 180 vprašanj v Jezikovni svetovalnici, tehnološko-urejevalna dela ter objava ePravopisa 2022 in Pravopisnih kategorij ePravopisa 2022, Pravopis 8.0: objava poglavja Slovnični oris za pravopis in preglednic za prevzemanje iz posameznih jezikov.

*Porabljena sredstva:* 79.999,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, terminologija, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih terminoloških virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

MK na podlagi javnih razpisov sofinancira tudi projekte, ki vzpostavljajo, vzdržujejo in/ali dopolnjujejo prosto dostopne terminološke portale; ti obsegajo terminološke slovarje, terminološke baze in svetovalni servis, dostopnost do teh virov pa naj bi bila zagotovljena tudi za uporabnike s posebnimi potrebami.

*Porabljena sredstva:* prim. sredstva pri drugih ciljih*.*

Jezikovna opremljenost, večjezičnost, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih večjezičnih virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

MK na podlagi javnih razpisov sofinancira tudi projekte, ki zagotavljajo dostop do večjezičnih virov in terminoloških podatkovnih zbirk (sodobni medjezični slovarji, podatkovne zbirke in korpusi), in to tudi za uporabnike s posebnimi potrebami.

*Porabljena sredstva:* prim. sredstva pri drugih ciljih*.*

Jezikovna opremljenost, jezikovne tehnologije, cilj: *Gradnja, posodabljanje in vzdrževanje temeljnih jezikovnih tehnologij za slovenščino in druge jezike, ki sodijo v okvir slovenske jezikovne politike, ter zagotavljanje njihove čim bolj proste dostopnosti*

V okviru *Javnega razpisa za sofinanciranje projektov, namenjenih gradnji in posodabljanju infrastrukture za slovenski jezik v digitalnem okolju 2021–2022 (JR-infrastruktura-SJ-2021-2022)* so bili izbrani prijavitelji ZRC SAZU, Institut "Jožef Stefan" in Univerza v Ljubljani (FRI).

– Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti je izvajal projekt Celoviti servis za uporabnike slovenskega knjižnega jezika: Fran, Franček in Jezikovna svetovalnica. Namen projekta je bil tehnična priprava za objavo novih slovarskih sestavkov eSSKJ, ePravopisa, Sprotnega slovarja slovenskega jezika in Šolskega slovarja slovenskega jezika ter njihova obogatitev z novimi vsebinami (posnetki izgovora, etimološke osvetlitve), poleg tega pa redno svetovanje vrhunskih raziskovalcev slovenskega jezika v Jezikovni svetovalnici.

*Porabljena sredstva:* 79.999,00 evrov.

– Institut "Jožef Stefan" je izvajal projekt Spremljevalni korpus in spremljajoči podatkovni viri (skrajšano ime SLED), katerega namen je sledenje jezikovni rabi. Cilj je bil opremiti vse deležnike, ki se ukvarjajo z znanstvenim raziskovanjem in popisovanjem slovenščine, z ustreznimi viri in orodji, ki bodo omogočili in tudi pospešili izdelavo čim ažurnejših jezikovnih virov in tehnologij, ter izboljšana usposobljenost raziskovalcev in drugih zainteresiranih uporabnikov za delo s korpusi in podatkovnimi zbirkami.

*Porabljena sredstva*: 48.300,00 evrov.

– Univerza v Ljubljani – Fakulteta za računalništvo in informatiko je izvajala projekt Nadgradnja temeljnih slovarskih virov in podatkovnih baz CJVT UL. Namen projekta je bil nadgraditi dva temeljna gradnika digitalne jezikovne infrastrukture za slovenščino – to sta Slovar sopomenk sodobne slovenščine in Kolokacijski slovar sodobne slovenščine – v različico 2.0 in ju objaviti tako v slovarskem vmesniku kot tudi v obliki odprto dostopne slovarske baze na repozitoriju CLARIN.SI.

*Porabljena sredstva:* 50.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 178.299,00 evrov (prim. že navedena sredstva pri predhodnih ciljih z istimi projekti).

V okviru javnega razpisa *Razvoj slovenščine v digitalnem okolju – jezikovni viri in tehnologije, ki je sofinanciran v okviru Operativnega programa za izvajanje evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020 prednostne osi 1, prednostne naložbe 1.1, specifičnega cilja 1.1.1 »Učinkovita uporaba raziskovalne infrastrukture ter razvoj znanja/kompetenc za boljše nacionalno in mednarodno sodelovanje v trikotniku znanja«* je med letoma 2020 in 2023 potekal projekt Razvoj slovenščine v digitalnem okolju. Izvajala ga je Univerza v Ljubljani s konzorcijskimi partnerji. Projekt z gradnjo jezikovnih virov in tehnologij prispeva k razvoju slovenščine v digitalnem okolju. S povezavo znanosti in gospodarstva se proizvajajo končni produkti za pomoč ljudem pri sporazumevanju, sodelovanju, poslovanju, izmenjavi znanja ter udeleževanju v širše družbenih in strokovnih razpravah ne glede na jezikovne meje. Potekale so dejavnosti na področju vzdrževanja in nadgradnje korpusov (jezikovnih virov), govornih tehnologij, semantičnih virov in tehnologij, strojnega prevajanja, razvoja terminološkega portala ter vzdrževanja infrastrukturnega centra za jezikovne vire in tehnologije. Razvili so portal za oddajo korpusnih besedil in prve različice podpornih orodij in razpoznavalnikov, izdelali osnovni povzemalnik besedil, povečali korpus, izdelali specifikacije za vse sestavne dele terminološkega portala ter zahteve glede orodja za prepoznavanje semantičnih premikov, vzdrževali platformo repozitorija in konkordančnikov ter omogočili podporo za bralnik. Nadgradili so spletno stran projekta [https://www.slovenscina.eu](https://www.slovenscina.eu/). Izvajalci so javnosti (7. decembra 2022) predstavili strojni prevajalnik za jezikovni par slovenščina – angleščina, razpoznavalnik in sintetizator govora za slovenščino, aplikacije s področja semantičnih tehnologij, kot so orodja za povzemanje, razpoznavanje pomenov besed in odgovarjanje na vprašanja in podobno, slovenski terminološki portal, nadgrajene jezikovne vire za podporo tehnologijam in številne druge rezultate. Rezultati projekta RSDO so podlaga za nadaljnji razvoj aplikacij in storitev, ki se vključujejo v številna področja sodobne digitalne družbe: pametna mesta in skupnosti, pametne tovarne, prilagojeni načini sporazumevanja za osebe s posebnimi potrebami, zdravstvene ustanove, sodišča, pravosodje, policija, univerze, državni zbor … Odprta koda pa omogoča njihov nadaljnji razvoj in uporabo ne samo javnim raziskovalnim organizacijam, marveč tudi podjetjem. Projekt se je s podaljšanjem zaključil s februarjem 2023.

*Porabljena (kohezijska) sredstva*: 900.000,00 evrov.

V okviru *Javnega razpisa za izbiro ponudnikov za izvedbo projektov na podlagi nacionalnega programa za jezikovno politiko v letih 2022–2023* *(oznaka JR-NPJP-22-23)* so bili izbrani naslednji izvajalci in projekti:

– Univerza v Mariboru, Slovenščina na dlani 2: nadgradnja učnega e-okolja, 50.000,00 evrov

Glavne dejavnosti projekta so: nadgradnja funkcionalnosti e-okolja (prikaz napačno rešenih primerov, možnost ponovnega reševanja in prikaz pravilnega odgovora, vpogled v naloge, oznaka zahtevnosti nalog na učiteljskem profilu, možnost prijavljanja napak), nadgradnja vsebin (priprava novih razlag za bazo znanja v pravopisno-slovničnem sklopu, vizualna ponazoritev izbranih razlag za lažje razumevanje in hitrejše usvajanje tudi pri učečih se s primanjkljaji, priprava dodatnih slovarskih opisov frazemov za učinkovitejšo povezavo so- in protipomenskih enot, dodajanje prepisov in pretvorb v knjižni jezik za govorjena besedila – omogočena dostopnost tudi osebam s posebnimi potrebami, tj. gluhim in naglušnim), gradnja novega podkorpusa za črpanje primerov pri nalogah, pri katerih se je njihovo avtomatsko pridobivanje izkazalo za manj primerno (npr. lastna imena), vsebine za novo spletišče, gradniki (grafika, slikovno gradivo) in promocija e-okolja (video posnetki, dostopnost pripravljenih e-gradiv).

– Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Dostopni slovarji, dostopni posnetki, dostopna slovenščina, 50.000,00 evrov

Izvajalec je izvajal naslednje dejavnosti: prilagoditev portalov Fran in Franček različnim skupinam oseb s posebnimi potrebami z ustreznim vmesnikom, dodajanje slovenskega znakovnega jezika novi izdaji Slovarja slovenskega knjižnega jezika (eSSKJ), priprava abecedarija rokopisnega slovarja Hipolita Novomeškega ob 300-letnici leksikografove smrti (alfabetarij obrnjenega rokopisnega slovensko-nemško-latinskega slovarja), objava slovarja na portalu Fran in vzpostavitev univerzalnega iskalnika za digitalizirano gradivo, priprava koncepta in poskusnega snopiča Leksikona pedagoške terminologije, digitalizacija temeljnih posnetkov iz analognega zvočnega gradiva narečnih besedil ISJFR (iz zapuščine akad. Zinke Zorko in akad. Tineta Logarja), digitalizacija temeljnih posnetkov iz analognega zvočnega gradiva Inštituta za slovensko narodopisje in Glasbenonarodopisnega inštituta ZRC SAZU iz let 1950–1980 (iz zapuščine M. Matičetovega) ter tehnološko-urejevalna dela za spletne slovarje. Izvedli so »Ramovšev dan«, dan odprtih vrat Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša (20. 9.) ob 70. obletnici smrti njegovega ustanovitelja. V sodelovanju z Zvezo društev Slavistično društvo Slovenije so 12. 10. ob praznovanju mednarodnega dneva slovarjev 2022 izvedli dogodek Slovarji včeraj, danes in jutri V Atriju ZRC je 14. 10. potekala okrogla miza z naslovom Slovar – čuvar, krmar, šušmar ali car?, s katero so naslovili uporabnike slovarjev.

– AMEBIS programska oprema, Nadgradnja slovarskega portala Termania, 15.000,00 evrov

Cilji in dejavnosti nadgradnje so: povečanje števila prosto dostopnih slovarjev (dodati še vsaj 25 novih slovarjev z okrog enim milijonom slovarskih sestavkov), funkcionalna nadgradnja portala (uporabnikom s posebnimi potrebami, kot so slepi in slabovidni, osebe z motnjami vida in dislektiki, bodo z nadgrajenim uporabniškim vmesnikom olajšali dostop do vseh informacij na portalu) ter promocija rezultatov projekta.

Slovarji (12), ki so jih pretvorili iz obstoječe (digitalne) oblike v ustrezen format XML, so splošni dvojezični slovarji, ki pokrivajo makedonščino, srbohrvaščino, srbščino, angleščino in španščino. Skupaj vsebujejo okrog pol milijona slovarskih sestavkov.

– Institut "Jožef Stefan", Nadgradnja CLARIN.SI: Korpusni informator in besedilni analizator (SLOKIT), 50.000,00 evrov

Glavni namen projekta je nadgradnja portala raziskovalne infrastrukture CLARIN.SI s storitvami, ki bodo vsebine portala, predvsem korpuse, približale širši množici uporabnikov. Ena od ključnih dejavnosti za zagotovitev tega je izboljšava informacij v referenčnih korpusih slovenščine, tj. korpusu Gigafida in korpusu Gos, kar bo prineslo koristi tudi jezikoslovcem in izdelovalcem jezikovnih virov. Pomemben rezultat projekta bo orodje, ki bo prepoznavalo težje dele besedil in ponujalo rešitve za njihovo poenostavljanje, kar bo v pomoč tako direktnim uporabnikom kot tudi snovalcem učnih gradiv. Poudarek pri izdelavi orodij je na prilagoditvi za osebe z osebnimi potrebami.

– Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani, Nadgradnja učnega gradiva Čas za slovenščino 1 v digitalnem okolju in prilagoditev gradiva za pouk slepih mladostnikov, 50.000,00 evrov

Projekt je usmerjen v pripravo učnega gradiva za učenje in poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika ter v poučevanje slovenščine kot drugega jezika slepih otrok oz. mladostnikov, in sicer za različne ciljne skupine – učence priseljence, učence v slovenskih in dvojezičnih šolah v zamejstvu, otroke, ki so vključeni v dopolnilni pouk slovenskega jezika in kulture v zdomstvu in izseljenstvu, ter druge posameznike, ki se želijo naučiti slovensko. Nadgrajujejo učbeniško učno gradivo Čas za slovenščino 1, in sicer za i-učenje oz. (samo)učenje slovenščine in poučevanje slovenščine slepih učencev – z dodatnimi interaktivnimi dejavnostmi in ga smiselno vsebinsko zaokrožiti ter dopolniti s klikljivim seznamom jedrnega besedišča na ravni A1, ki mu bodo dodane uporabnikom prilagojene slovnične, pomenske in multimedijske informacije oz. prevod v dva tuja jezika. Gradivo prilagajajo še za slepe otroke, ki se učijo slovenščine kot drugega in tujega jezika. Na novo so oblikovali koncept vsebinske nadgradnje projekta Čas za slovenščino 1 v digitalnem okolju in prilagoditev gradiva za pouk slepih in slabovidnih mladostnikov. Pripravili so 20 nalog na učno enoto oz. 100 nalog za celotno učno gradivo. Izdelali so posodobljen in dopolnjen izbor tipologije interaktivnih vaj z opisom dejavnosti in opombami glede zamišljene oblikovne podobe.

– Fakulteta za računalništvo in informatiko, Univerza v Ljubljani, Nadgradnja portala jezikovnih virov CJVT, 50.000,00 evrov

Cilj projekta je nadgradnja spletišča z jezikovnimi viri za slovenski jezik na portalu Centra za jezikovne vire in tehnologije Univerze v Ljubljani (viri.cjvt.si). Ta vključuje: (1) procesiranje ter integracijo novih (predvsem enciklopedičnih ter dvojezičnih) virov, ki so v procesu odkupa in prenosa v odprt dostop (licenca CC BY-SA) v okviru projekta "Razvoj slovenščine v digitalnem okolju", v osrednjo digitalno slovarsko bazo; (2) spletno vizualizacijo novih jezikovnih virov na spletišču CJVT, s poudarkom na prilagoditvi spletnega vmesnika za skupine s posebnimi potrebami; ter (3) izdelavo spletnega urejevalnika za digitalno slovarsko bazo z integriranimi viri, ki bo uporabnikom omogočala spletno urejanje virov CJVT ter sprotno objavljanje na spletišču CJVT. Izvajane dejavnosti: enciklopedični in dvo- ali večjezični jezikovni viri se vključujejo v digitalno slovarsko bazo, vizualizirani na spletišču CJVT in dostopni preko API (Application Programming Interface) pod odprto licenco; spletišče CJVT se prilagaja za boljšo dostopnost vsebin za različne skupine s posebnimi potrebami; izdeluje se spletni urejevalnik za digitalno slovarsko bazo, ki omogoča urejanje jezikovnih virov CJVT ter sprotno objavljanje na spletišču CJVT.

– Univerza v Novi Gorici, Ustvarjanje in vzdrževanje e-platforme za jezikovno testiranje in svetovanje na Univerzi v Novi Gorici, 34.221,00 evrov

Cilja projekta sta: vzpostaviti večnamensko interaktivno e-platformo, ki bo uporabljena za podrobno in diferencirano testiranje sposobnosti razumevanja v slovenskem jeziku ter za jezikovno svetovanje o slovnici in rabi slovenskega jezika; vzpostaviti storitev jezikovnega svetovanja in jo vključiti v e-platformo. Jezikovno testiranje bo zagotavljalo diferencirano merjenje znanja različnih delov slovnice, svetovalna storitev pa bo ponujala posvetovanje o manj znanih vidikih slovenske slovnice, rabe in jezikovnih konvencij, o jezikovnih zadregah in problematičnih vidikih norme. Svetovalni del e-platforme bo zagotavljal dragoceno interaktivno izkušnjo uporabnikom z vsega sveta, skupaj z arhivom gradiva, ki ostane jezikovni in jezikoslovni skupnosti trajno dostopno. Izvajalci so nadgrajevali e-gradiva za testiranje slovenščine na daljavo, prirejenih za različna okolja, starosti, stopnje znanja jezika in ciljne skupine. Vzpostavljali so portal za testiranje razumevanja slovenskega jezika in jezikovnega svetovanja. Lotili so se zagotavljanja jezikovno-svetovalnih storitev v okviru e-platforme.

*Porabljena sredstva:* 299.221,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:*  1.377.520,00 evrov (178.299,00 evrov že upoštevanih pri predhodnih ciljih).

Jezikovna opremljenost, digitalizacija, 1. cilj: *Spodbujanje digitalizacije in omogočanje prostega dostopa za vse obstoječe jezikovne vire in priročnike, ki predstavljajo kulturno dediščino, in za znanstveno produkcijo, vezano na slovenski jezik*

Projekt Digitalizacija arhivskega gradiva, ki ga hranijo slovenski javni arhivi

Cilj projekta je povečati število digitalizatov najbolj ogroženega in uporabljenega arhivskega gradiva, ki ga hranijo slovenski javni arhivi. Z digitalizacijo arhivskega gradiva se namreč zagotavlja dodatna varnost izvirnega arhivskega gradiva oziroma večja dostopnost arhivskega gradiva širšemu krogu uporabnikov. Na ta način se vpeljuje e-storitev za državljane ter enostavno in učinkovito dostopanje do digitalnih vsebin, zmanjšuje se možnost poškodb in uničenja originalnih zapisov ter povečuje varstvo arhivskega gradiva kot kulturnega spomenika. Z izdelavo kvalitetnejših digitalnih reprodukcij bodo povečali dostopnost gradiva, lažje iskanje po gradivu, z digitalizacijo gradiva pa bodo dosegli tudi višjo raven nedestruktivnih metod uporabe gradiva in sočasno manjšo izpostavljenost škodljivim biološkim, kemičnim in fizikalnim vplivom.

*Porabljena sredstva:* 100.000,00 evrov.

Projekt Digitalizacija matičnih knjig Nadškofijskega arhiva Ljubljana, Nadškofijskega arhiva Maribor in Škofijskega arhiva Koper

(Nad)škofijski arhivi Ljubljana, Maribor in Koper hranijo večji del cerkvenih matičnih knjig na ozemlju Republike Slovenije, ki jih množično uporabljajo najrazličnejši uporabniki (znanstveniki, rodoslovci, študentje …) tako iz domovine kot tujine, in statusov animarum, ki so izjemno dragoceni zaradi ugotavljanja družinskih razmerij in lastništva nepremičnin v zapuščinskih zadevah na sodiščih. Številne matične knjige, predvsem pa statusi animarum so zaradi pogoste uporabe in deloma zaradi neprimerne hrambe med drugo svetovno vojno in neposredno po njej v izjemno slabem stanju. Z digitalizacijo matičnih knjig bodo arhivi RKC obiskovalcem omogočili lažji dostop do njih in jih sočasno zavarovali pred nadaljnjimi poškodbami. Dolgoročno arhivi RKC načrtujejo uvrstitev digitaliziranih podatkov iz matičnih knjig vseh treh (nad)škofijskih arhivov na splet. S tem bodo zagotovili dostopnost matičnih knjig vsem uporabnikom doma in v tujini, obenem pa še dodatno zavarovali to izjemno slovensko kulturno dediščino.

*Porabljena sredstva:* 39.695,30 evra.

*Porabljena sredstva skupaj:* 139.659,30 evra.

Jezikovna opremljenost, digitalizacija, 2. cilj: *Spodbujanje digitalizacije arhivskega zvočnega gradiva in vzpostavitev prosto dostopne digitalne platforme starejšega narečnega govorjenega jezika 20. stoletja (fonogramskega arhiva)*

MK na podlagi javnih razpisov sofinancira tudi projekte, v katerih izvajalci pripravljajo dokumente in gradivo v zvočni obliki; prim. opise projektov pri drugih ciljih, na primer: Govoreča knjiga: Prekmurščina, kinč predragi – živa kulturna dediščina v zvoku in pisavi (Prekmursko društvo General Maister Murska Sobota), Celoviti servis za uporabnike slovenskega knjižnega jezika: Fran, Franček in Jezikovna svetovalnica (Znanstvenoraziskovalni center SAZU; snemanje in obdelava zvočnih posnetkov izgovora 700 iztočnic rastočega Slovarja slovenskega knjižnega jezika), Dostopni slovarji, dostopni posnetki, dostopna slovenščina (Znanstvenoraziskovalni center SAZU; digitalizacija temeljnih posnetkov iz analognega zvočnega gradiva narečnih besedil ISJFR (iz zapuščine akad. Zinke Zorko in akad. Tineta Logarja), digitalizacija temeljnih posnetkov iz analognega zvočnega gradiva Inštituta za slovensko narodopisje in Glasbenonarodopisnega inštituta ZRC SAZU iz let 1950–1980 (iz zapuščine M. Matičetovega)).

*Porabljena sredstva:* navedena in upoštevana pri drugih ciljih (skupaj 149.249,00 evrov).

Jezikovna opremljenost, digitalizacija, 3. cilj: *Povečana produkcija in dostopnost kakovostnih e-knjig v slovenščini*

Spodbujanje branja v digitalnem okolju

Ministrstvo za kulturo se zavzema za splošno dostopnost e-knjige v slovenskih splošnih knjižnicah. Bolj dostopna knjiga pomeni tudi več bralcev in ena od oblik, da bodo državljani lahko več brali, je zagotovo tudi izposoja e-knjig v splošnih knjižnicah. Podpora oddaljenemu dostopu do e-knjige na način, kakor ga omogočajo splošne knjižnice in NUK ter IZUM s podporo sistemu Cobiss, omogoča najširšo javno dostopnost slovenske e-knjige tako državljanom Slovenije kot tudi Slovencem v zamejstvu in po svetu, nova tehnologija pa omogoča tudi prilagoditve za dislektike in uporabnike s slabšim vidom, torej starejše in tiste z okvarami vida. Še posebej si ministrstvo prizadeva za čim boljšo javno dostopnost slovenske e-knjige tudi in predvsem zaradi mlajše generacije uporabnikov, saj branje v digitalnem okolju danes predstavlja pomemben dejavnik razvijanja bralne kulture in posledično zviševanja bralne pismenosti. Leta 2022 je bilo splošnim knjižnicam za nakup e-knjig, tudi zaradi delovanja knjižnic v epidemioloških razmerah, namenjeno 500.000,00 evrov državnih sredstev, to je 20 % od vseh dodeljenih sredstev za nakup knjižničnega gradiva.

Kazalniki:

– število novih e-knjig v slovenščini: 626,

– število novih e-knjig v knjižnicah (58): 13.969,

– izposoja e-knjig v knjižnicah (58): 234.669..

*Porabljena sredstva:* 500.000,00 evrov.

Jezikovna opremljenost, osebe s posebnimi potrebami in prilagojenimi načini sporazumevanja, cilj: *Opremljenost oseb s posebnimi potrebami s prilagojenimi jezikovnimi in jezikovnotehnološkimi pripomočki ter orodji*

Na podlagi *Javnega razpisa za (so)financiranje projektov, namenjenih predstavljanju, uveljavljanju in razvoju slovenskega jezika ter njegovi promociji v letu 2022* je bil sofinanciran tudi projekt Zbirka slovenskih ljudskih pravljic v lahkem branju, izvajal ga je Zavod RISA, Center za splošno, funkcionalno in kulturno opismenjevanje. Projekt je razvijal in promoviral koncept lahkega branja, namenjenega osebam z ovirami pri branju. Ustvarjali so most med sodobnostjo in preteklostjo. Ljudska izročila iz preteklosti so s pomočjo mladih z ovirami branja, ki so sodelovali v celotnem procesu priprave in objave pravljic, dobila svojo novodobno različico v prilagojeni – dostopni obliki. Cilji so bili spodbujanje bralne pismenosti v povezavi z jezikovno zmožnostjo, besedilnih spretnosti, zmožnosti sporočanja in sporazumevanja pri govorcih slovenščine z ovirami branja ter ohranjanje zavesti o zvrstnosti slovenskega jezika. Mladi z ovirami branja so bili aktivno vključeni v celoten proces priprave, objave in promocije pravljic, s čimer so postali promotorji ozaveščanja o pomenu in vlogi rabe slovenščine. Izvajalec je usposobil mentorice Centra za usposabljanje Elvira Vatovec Strunjan in jim nudil mentorstvo. Mentorice so priredile 7 pravljic. V sodelovanju z Zvezo gluhih in naglušnih Slovenije so posneli pravljice v slovenskem znakovnem jeziku.

*Porabljena sredstva:* 18.682,00 evrov.

Pooblaščeni muzeji skladno s finančnimi možnostmi stremijo k opremljenosti osrednjih razstavnih prostorov z indukcijsko zanko. Avdiovizualni posnetki so dopolnjeni s podnapisi ali drugimi načini obrazložitve govornega dela. Določeni izbrani deli razstav v nekaterih muzejih so prilagojeni z zvočnimi opisnimi posnetki ali besedili v Braillovi pisavi. MK v vsakoletnem neposrednem pozivu za predložitev programa dela muzeje spodbudi k prilagoditvi vsaj ene nove razstave za osebe s posebnimi potrebami.

Finančna sredstva:Osnovna sredstva so strošek ustanovitelja muzeja, ki jih zagotavlja iz občinskega proračuna. Stroški v okviru razstave so vključeni v programske materialne stroške in niso posebej specificirani za namen zagotavljanja dostopnosti ranljivim skupinam.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

*Porabljena sredstva skupaj:* 18.682,00 evrov*.*

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 1. cilj: *Zagotovitev raziskovalno oziroma empirično podprtih podlag za formalnopravno uokvirjanje slovenske jezikovne politike*

Ukrep: priprava celovitega pregleda in ocene slovenske jezikovne situacije glede na različne vidike (vitalnost javnih domen jezika, potrebe različnih tipov govorcev, tudi v zamejstvu, izseljenstvu, zdomstvu) za potrebe priprave naslednjega nacionalnega programa za jezikovno politiko.

Ciljno-raziskovalni projekt oziroma raziskava *Ocena jezikovnopolitičnega stanja: študija o jezikovni krajini v Republiki Sloveniji in jezikovnih potrebah govorcev slovenščine zunaj mej Republike Slovenije*, ki jo bosta sofinancirala Ministrstvo za kulturo (25.000,00 evrov) in Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije (25.000,00 evrov), bo potekala v letih 2023 in 2024.

*Porabljena sredstva:* /.

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 2. cilj: *Analiza sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah*

S sklepom ministrstva je bila 28. 9. 2022 ustanovljena Medresorska delovna skupina za pripravo novele Zakona o javni rabi slovenščine s člani z Ministrstva za kulturo, Inšpektorata RS za kulturo in medije, Tržnega inšpektorata RS, Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo ter 23. 11. 2022 dopolnjena s članom iz Službe za digitalno preobrazbo. Skupina se je sestala 20. 12. 2022 ter obravnavala nekatere primere prijav – predvsem glede uporabniških vmesnikov v avtomobilih in na pametnih mobilnikih; ugotovili so, da je težko izvajati inšpekcijski nadzor zaradi različnih razlag 20. člena ZJRS ter da je raba slovenščine v različnih napravah in storitvah pomemben del varovanja potrošnikov; sklenili so, da je ZJRS treba novelirati in ga dopolniti v delih, ki zaradi dvoumnosti ali različnih razlag onemogočajo delo inšpektoratov in zaščito slovenščine.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 3. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja normativno urejenih jezikovnih pravic različnih posebnih skupin uporabnic in uporabnikov*

MK ob pripravi strokovnih mnenj in odgovorov na vprašanja in pritožbe državljanov ozavešča tudi uporabnike iz različnih ranljivih skupin oziroma posebnih skupin uporabnikov. Obenem spodbuja inšpekcijski nadzor izvajanja jezikovnih pravic ranljivih skupin oziroma posebnih skupin uporabnikov.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 4. cilj: *Povečanje stopnje izvajanja inšpekcijskega nadzora jezikovnega vidika proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami ter aktov in notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb*

MK ob pripravi strokovnih mnenj in odgovorov na vprašanja in pritožbe državljanov slednje ozavešča o pravicah in možnostih za ukrepanje ob sumu na kršitev jezikovnih vidikov proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami ter aktov in notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 5. cilj: *Zagotovitev jasnejše in usklajene zakonodaje glede poimenovanja različnih ustanov, trgovin, lokalov in javnih napisov ter njeno uveljavljanje*

MK spremlja morebitna neskladja v zakonodaji, ki ureja problematiko poimenovanja različnih ustanov, trgovin, lokalov in javnih napisov v slovenščini, spodbuja nadzor inšpekcijskih služb ter pri svojem delu na jezikovnopolitičnem področju jezikovno ozavešča in izobražuje uporabnike, ki registrirajo poslovne subjekte, ter druge uporabnike v zvezi s poslovanjem in notranjo ter javno komunikacijo. Prizadeva si za poenotenost področnih jezikovnih predpisov, za jezikovno krajino, usklajeno s pravnimi predpisi, in za promocijo slovenščine na teh področjih.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

Pomemben prispevek k prepoznavi in promociji slovenskega jezika v Evropski uniji je dejstvo, da Ministrstvo za kulturo vztraja pri rabi slovenskega jezika v delovnih telesih Sveta Evropske unije, ki pokrivajo kulturo in avdiovizualne zadeve, kot tudi na ministrskih srečanjih s tega področja (sredstva za tolmačenje zagotavlja Generalni sekretariat Vlade Republike Slovenije).

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost*.*

*Porabljena (integralna in kohezijska) sredstva skupaj vsi cilji:* 6.191.330,83 evra.

2.8 MINISTRSTVO ZA NOTRANJE ZADEVE

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

Z uporabo novele *Zakona o tujcih* z dne 26. 5. 2021 je za vključevanje tujcev in s tem tudi za izvajanje programov učenja slovenskega jezika, spoznavanja slovenske družbe in informiranja tujcev, ki niso državljani Evropske unije, pristojen Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov.

*Porabljena sredstva:* /.

2.9 MINISTRSTVO ZA PRAVOSODJE

Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike, 2. cilj: *Analiza sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah*

Na področju analize sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah (gre za procesne zakone, npr. *Zakon o kazenskem postopku, Zakon o pravdnem postopku, Zakon o nepravdnem postopku, Zakon o prekrških* oziroma za zakone s področja sodstva, npr. *Zakon o sodiščih*) Ministrstvo za pravosodje v letu 2022 ni izvajalo nobenih dejavnosti, saj na tem področju niso bile predvidene.

*Porabljena sredstva: /.*

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije

Ministrstvo za pravosodje izkorišča možnost uporabe slovenščine v mednarodnih telesih vedno, kadar je to možno, predvsem pri sestankih/pogajanjih v delovnih telesih Sveta Evropske unije na področju pravosodja, za kar ministrstvu pripada posebna ovojnica za tolmačenje (sredstva iz EU-proračuna).

Na najvišjih srečanjih, predvsem na ministrski ravni, v večini primerov ministrstvo zagotovi tolmačenje in s tem promovira slovenski jezik kot uradni jezik Evropske unije, sicer pa se evropska zakonodaja prevaja v vse uradne jezike Evropske unije, torej tudi v slovenski jezik.

*Porabljena sredstva:* na letni ravni pribl. 500,00 evrov.

Dodatno poročanje:

Center za izobraževanje v pravosodju je kot notranjeorganizacijska enota Ministrstva za pravosodje v okviru izobraževanj, ki jih izvaja za zaposlene v pravosodnih organih, in usposabljanj za druge deležnike v pravosodju v letu 2022 izvedel naslednje izobraževanje za krepitev jezikovne opremljenosti ciljnih skupin: predavanje o pravilni rabi slovenskega jezika v sodnih odločbah na Delovno-socialno sodniški šoli, ki je za sodnike in strokovne sodelavce delovnih in socialnih sodišč ter državne odvetnike potekala od 9. do 11. novembra 2022. Predavanja se je udeležilo 80 slušateljev.

*Porabljena sredstva:* 350,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj oba cilja:*  850,00 evrov.

2.10 MINISTRSTVO ZA VZGOJO IN IZOBRAŽEVANJE

Splošni cilji, 3. cilj: *Spremljanje jezikovnega stanja na različnih področjih*

Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje (MVI) poroča, da je bila avgusta 2022 ustanovljena Delovna skupina za pripravo strategije jezikovnega izobraževanja do leta 2030. V skupini, ki jo vodi dr. Karmen Pižorn s Pedagoške fakultete Univerze v Ljubljani, so strokovnjaki s področja učenja in poučevanja jezikov, predstavniki ministrstva, javnih zavodov, predstavniki ravnateljev vrtcev, osnovnih in srednjih šol pa tudi predstavniki staršev in sindikata vzgoje in izobraževanja. Nalogi delovne skupine sta priprava strategije jezikovnega izobraževanja do leta 2030 in svetovanje ministru, pristojnemu za izobraževanje, o vprašanjih, povezanih z jezikovnim izobraževanjem. Delovna skupina se je v letu 2022 sestala dvakrat.

*Porabljena sredstva*: 951,70 evra.

Pedagoški inštitut (PI) poroča, da so bile v okviru raziskovanja realizirane znanstvene objave, v katerih so predstavljeni bodisi rezultati didaktičnega razvoja bodisi konceptualizacije retorike in njene pedagogike:

1. HOLMES-HENDERSON, Arlene, ZMAVC, Janja, KALDAHL, Anne-Grete. Rhetoric, oracy and citizenship: curricular innovations from Sco and, Slovenia and Norway. Literacy. 2022, vol. 56, str. 1-1 1. tSSN 1741-4369. https://onlinelibrary.wiley.com/doilepdil 1 0.1 1 I AiI.12299, https://onlinelibrary.wiley.com/doi/futt/'I0.1 1 1 1/tit.12299, DOt: 1|O.111:| Ai1.12299.

2. ZMAVC, Janja. Teaching rhetoric in high school in Slovenia: a new curriculum for the new humanities?. V: Reaching out through literacy: the 57th UKLA international conference : enabling advantage for all: 1st - 3rd July 2022: Birmingham, Burlington Macdonald Hotel. Birmingham. The United Kingdom Literacy Association, 2022. https://ukla. org/evenUi nternational-,conf ercnce-2022t.

*Porabljena sredstva skupaj:* 951,70 evra.

Splošni cilji, 4. cilj: *Zmožnost vseh govork in govorcev slovenščine, tudi oseb s posebnimi potrebami, za uporabo jezikovnih priročnikov in jezikovnih tehnologij*

Zavod Republike Slovenije za šolstvo (ZRSŠ) poroča, da so v okviru predmetne skupine za slovenščino izvedli naslednje dejavnosti:

* predstavitev in raba portala Franček pri pouku in predstavitev e-gradiv za pouk slovenščine na portalu Jazon na konferenci Jeziki v izobraževanju (julij 2022),
* posredna predstavitev Frana in Frančka na simpoziju o Jerneju Kopitarju v Državnem svetu (oktober 2022),
* seminar Raba portalov Fran in Franček, digitalna podpora pri pouku v programih z nižjim izobrazbenim standardom (november 2022).

MVI poroča, da je bilo za izobraževanje in usposabljanje govorcev slovenščine za uporabo jezikovnih priročnikov in jezikovnih tehnologij ter promocijo uporabe jezikovnih virov in tehnologij objavljenih 7 programov, ki naj bi jih izvajalo 6 izvajalcev, v skupni vrednosti 3.183,78 evra. Realiziranih je bilo 5 programov, ki so jih izvajali 4 izvajalci, v skupni vrednosti 2.268,50 evra. Programov se je udeležilo 166 udeležencev.

*Porabljena sredstva:* 2.268,50 evra + redna dejavnost.

Splošni cilji, 5. cilj: *Ozaveščenost o različnosti sporazumevalnih potreb in načinov sporazumevanja*

ZRSŠ poroča, da so v okviru predmetne skupine za slovenščino pripravili in izvedli razvojno nalogo Govorna vzgoja pedagoga in komunikacija, katere cilj je bil usposobiti učitelje, ravnatelje in svetovalne delavce, da bodo v svojem okolju tudi kot multiplikatorji govorno/komunikacijsko ozaveščali svoje sodelavce in učence. Izvedenih je bilo nekaj srečanj in delavnic, internih izobraževanj za šole ter svetovalnih storitev.

*Porabljena sredstva:* 906,53 evra.

ZRSŠ nadalje poroča, da so v okviru projekta OBJEM, ki sta ga financirala Evropska komisija in Ministrstvo za izobraževanje, znanost in šport (2017–2022), del dejavnosti namenjali ozaveščenosti strokovnih delavcev o rabi učnega jezika, možnih prilagoditvah, med drugim tudi ozaveščenosti o razlikah v dosežkih po spolu. Za projekt je bilo porabljenih 2.078.845,13 evra, oceno porabe sredstev za namen ozaveščenosti je nemogoče podati.

ACS je v okviru posebne naloge Povezovanje in sodelovanje deležnikov za spodbujanje pismenosti in bralne kulture *v* letu 2022 izvajal promocijo in ozaveščanje strokovne in širše javnosti o pomenu pismenosti in bralne kulture. Pri vsebinskem nadgrajevanju in posodabljanju spletne strani za družinsko pismenost se nagovarja tudi starše in družine z različnimi sporazumevalnimi potrebami v okviru rubrik vprašanja za strokovnjake, premagovanje težav ter večjezičnost in večkulturnost. Na spletni strani je bilo zabeleženih več kot 14.100 ogledov. Nadalje v okviru dogodkovnika (Nacionalni mesec skupnega branja) bralni dogodki nagovarjajo tudi osebe z drugačnimi sporazumevalnimi potrebami, na primer priseljence, družine otrok s posebnimi potrebami, družine, ki se srečujejo z izgubo bližnjih ipd. *(več pri cilju Razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govork in govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje).*

*Porabljena sredstva skupaj:* 906,53 evra + redna dejavnost.

Splošni cilji, 8. cilj: *Večjezičnost in medkulturna ozaveščenost*

MVI poroča, da je bilo v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja objavljenih 15 programov, ki naj bi jih izvajalo 8 izvajalcev, v skupni vrednosti 20.977,01 evra. Realiziranih je bilo 7 programov, ki jih je izvedlo 5 različnih izvajalcev, v skupni vrednosti 18.126,46 evra. Programov se je udeležilo 383 udeležencev.

*Porabljena sredstva:* 18.126,46 evra.

MVI poroča, da so v okviru projekta Jeziki štejejo (2017–2022, projekt sta sofinancirala Evropska komisija in MIZŠ) v letu 2022 nastala gradiva:

* Moj jezikovni vlak (Bratož, S., & Sila, A. (2022). Moj jezikovni vlak: razvijanje jezikovne raznolikosti v vrtcu in osnovni šoli (1. elektronska izd., p. 1 spletni vir (1 datoteka PDF (66 )). Pedagoška fakulteta. <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:DOC-72AEFWM3>.
* Večjezične dejavnosti v šoli in vrtcu: zbirka primerov iz prakse (Pirih Svetina, N., & Retelj, A. (Eds.). (2022). Večjezične dejavnosti v šoli in vrtcu: zbirka primerov iz prakse: projekt Jeziki štejejo (JeŠT) (1. izd.). Pedagoška fakulteta. https://jeziki-stejejo.si/wpcontent/uploads/2022/09/Prirocnik\_Vecjezicne-dejavnosti-v-soli-in-vrtcu.pdf.
* Več- in raznojezičnost v predšolskem obdobju (Lipavic Oštir, A., & Pižorn, K. (Eds.). (2022). Več- in raznojezičnost v predšolskem obdobju (1. izd.). Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba. doi:10.18690/um.ff.5.2022; <https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/687>.
* Obrazi več-/in raznojezičnosti [Elektronski vir] = The faces of multi- /plurilingualism (Pižorn, K., Lipavic Oštir, A., & Žmavc, J. (2022). Obrazi več-/in raznojezičnosti = The faces of multi-/plurilingualism. In K. Pižorn, A. Lipavic Oštir, & J. Žmavc (Eds.), Obrazi več-/raznojezičnosti: [znanstvena monografija (pp. 11–14). Pedagoški inštitut. <https://www.pei.si/ISBN/978-961-270-345-5.pdf>.

Nadalje so v okviru projekta Jeziki štejejo – v celoti na daljavo – potekali Tedenski pomenki o razno-/večjezičnosti. Predavanja so potekala v slovenščini in angleščini, odvisno od predavatelja. Primeri predavanj v okviru Tedenskih pomenkov:

1. Latinščina se vrača!/Latin is back!

2. Reciprocal Language Teaching and Learning and the Contact Based Neighbouring Language Learning Model

3. Jezikovni vlak – razvijanje raznojezičnosti v vrtcu in osnovni šoli/ Language train – the development of plurilingualism at pre- and primary school

4. Večjezična prepričanja in prakse v norveškem šolstvu/Multilingual beliefs and practices in the Norwegian school context

5. Dvojezično izobraževanje za vse učence/študente/Dual language education for all students

6. Kaj je večjezična identiteta in zakaj je pomembna?/What is multilingual identity and why does it matter?

7. Sočasno poučevanje jezika in književnosti/Simultaneous teaching of language and literature

8. Z dokazi podprte prakse kot podpora jezikovnega razvoja v predšolskem obdobju: intervencijske študije z večjezični otroki v Luksemburgu/Evidence-based practices to support language development in preschool: Intervention studies with linguistically diverse children in Luxembourg

9. Miti in nerazumevanja o usvajanju dveh jezikov pri mlajših učencih/Myths and misunderstandings about dual language aquisition in young learners

10. Večjezična skupnost mednarodnih študentov na UL in učenje slovenščine – primer Leta plus

11. Pedagoška čezjezičnost: kako najbolje izkoristiti večjezičnost/Pedagogical translanguaging: making the most of multilingualism 31

12. Vloga izobrazbene podlage pri razvijanju večjezičnosti pri osebah z begunskimi izkušnjami z različnimi prvimi jeziki in različnih starosti/The role of educational background in developing multilingualism in people with refugee experiences with different first languages and different ages

13. Večjezičnost in mediacija za dinamično vizijo/prihodnost jezikovnega izobraževanja/ Plurilingualism and mediation for a dynamic vision of language education

14. Vpliv lastnosti nalog, okoliščin izvajanja in individualnih razlik med mlajšimi učenci na njihovo uspešnost na testu bralne pismenosti/The Impact of Task Characteristics, Administration Conditions and Individual Differences on Young Learners’ Reading Test Performance

Vsi Tedenski pomenki so dosegljivi na YouTubovem kanalu Jeziki štejejo <https://www.youtube.com/@jezikistejejo636>.

V letu 2022 je potekala tudi [dvodnevna mednarodna zaključna konferenca](https://jeziki-stejejo.si/category/zakljucna-konferenca/) projekta Jeziki štejejo. Organizatorji so prejeli več kot 120 prijav strokovnjakov (s prispevkom). Prijavilo se je tudi nekaj učiteljev/profesorjev iz tujine. Kot plenarne predavatelje so gostili tudi svetovno znana imena s področja več-/raznojezičnosti. Plenarni govorci so bili dr. Li Wei, dr. Ofelia Garcia, dr. Jasone Cenoz, dr. Selin Öndül, dr. Jérôme Béliard in Martina Kolarič. V okviru konference so izdali tudi zbornik povzetkov v slovenščini in angleščini. Zbornik je dostopen na <https://jezikistejejo.si/wp-content/uploads/2022/09/Zbornik-povzetkov_konf-JEST_final.pdf>.

*Poraba sredstev* v projektu Jeziki štejejo za leto 2022: 102.588,90 evra.

V okviru projekta Jeziki štejejo so se izvajalci precej opirali na gradiva [Evropskega centra za moderne jezike](http://www.ecml.at) Sveta Evrope v Gradcu, k sodelovanju pa so povabili več njihovih strokovnjakov. Letna članarina Slovenije za ECML je 14.187,99 evra.

*Porabljena sredstva skupaj*: 134.903,35 evra.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, v Republiki Sloveniji, 1. cilj: *Razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govork in govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje*

ZRSŠ poroča, da so v okviru predmetne skupine za slovenščino v letu 2022 nadaljevali izvajanje rednih dejavnosti:

* sestanki in delovna srečanja, študijska srečanja, srečanja področne skupine za jezike,
* pripravljali ocene učbenikov za slovenščino,
* izvedli seminarja za slovenščino (esej in maturitetni sklop) (Katis),
* opravljali uredniško delo pri reviji *Slovenščina v* *šoli* (različni naslovniki, teme in načini),
* se ažurno odzivali na aktualne poučevalne potrebe učiteljev praktikov v OŠ in SŠ, npr. s svetovalnimi storitvami, pisnimi odgovori predmetne skupine za slovenščino na strokovna vprašanja ipd.,
* podali pobudo Društvu Bralna značka za večjo prepoznavnost bralne značke v srednji šoli ter dejavnosti na to temo,
* izvedli seminar *Nadarjeni učenci pri pouku slovenščine v osnovni in srednji šoli* (februar 2022),
* predstavili e-gradivo za pouk slovenščine na [*Portalu Jazon*](https://jazon.splet.arnes.si/) na konferenci *Jeziki v izobraževanju* (julij 2022) ter
* izvedli številna strokovna spopolnjevanja za učitelje o pomembni vlogi razvoja bralne pismenosti in bralne kulture za učinkovito sporazumevanje.

ZRSŠ nadalje poroča, da so v letu 2022 zaključili šest let trajajoči ESS-projekt [*Bralna pismenost in razvoj slovenščine*](https://www.zrss.si/projekti/projekt-objem/)(2017–2022, projekt sta sofinancirala Evropska komisija in MIZŠ). Projekt je eden prvih poskusov obravnave bralne pismenosti po celotni vertikali izobraževanja, od vrtca do srednje šole. Poleg priprave gradnikov bralne pismenosti je projekt vključeval tudi druga področja: bralno pismenosti in razvoj slovenščine, slovenščino kot drugi jezik, diagnostične pripomočke in posodobljeno vlogo šolske knjižnice. Rezultati projekta so: preizkušeni didaktični pristopi, ki prispevajo k dvigu ravni bralne pismenosti, model umeščanja slovenščine kot drugega jezika za učence, ki jim slovenščina ni materni jezik, preizkušeni diagnostični pripomočki za prepoznavanje ravni zgodnje pismenosti v predšolskem obdobju ter bralne pismenosti v 5. in 8. razredu OŠ ter model posodobljene vloge šolske knjižnice kot kulturnega in informacijskega središča VIZ za  dvig bralne pismenosti.

V okviru projekta so nastale številne publikacije, ki so dosegljive na spletu [v digitalni bralnici](https://www.zrss.si/digitalna-bralnica/objem/) ZRSŠ:

* Bralna pismenost in razvoj slovenščine kot učnega jezika;
* Bralna pismenost: opredelitev in gradniki (tudi v madžarščini: Olvasásszövegértés Meghatározás és alkotóelemek in italijanščini: La competenza di lettura Definizione e componenti; pripravljena je tudi angleška različica: Reading Literacy The Definition and Building Blocks);
* Spodbujanje razvoja pismenosti v vrtcu in šoli;
* Postopno, sistematično in individualizirano opismenjevanje in razvijanje bralne pismenosti;
* Šolska knjižnica kot središče branja in stičišče medpredmetnega povezovanja;
* Pogled na šolo 21. stoletja v duhu kompetenc in pismenosti;
* Slovenščina kot učni jezik za govorce slovenščine kot drugega jezika;
* plakati Igre za po poti in doma za starše in strokovne delavce: Kako beremo, Kako spodbujamo razumevanje prebranega pri otrocih, Branje širi obzorja, Kako spodbujamo otrokov govor.

*Porabljena sredstva*: sredstva za projekt Objem za leto 2022: 125.372,28 evra.

ACS je v okviru posebne naloge Povezovanje in sodelovanje deležnikov za spodbujanje pismenosti in bralne kulturev letu 2022 izvajal promocijo in ozaveščanje strokovne in širše javnosti o pomenu pismenosti in bralne kulture. Pri tem so se povezovali s številnimi deležniki in izvedli različne dejavnosti:

* vsebinsko nadgrajevanje in posodabljanje spletne strani za družinsko pismenost: vsebine in dogodki se na spletni strani družinska pismenost redno posodabljajo, pripravljajo in objavljajo se vsebine za družbena omrežja ([FB](https://www.facebook.com/druzinska.pismenost), [Instagram](https://www.instagram.com/druzinska.pismenost/)). Na spletni strani je bilo zabeleženih več kot 14.100 ogledov. Spletna stran družinska pismenost je bila predstavljena tudi na strokovnem dogodku ABC pismenosti, ki ga je v tednu otroka organizirala Mariborska knjižnica;
* vsebinsko nadgrajevanje in posodabljanje spletne strani Nacionalni mesec skupnega branja (NMSB), nadgrajen je bil tudi dogodkovnik (t. i. bralni zemljevid). V letu 2022 je v dogodkovnik 192 izvajalcev prijavilo 912 dogodkov;
* strokovna in tehnična podpora pri izpeljavi [NMSB 2022](https://nmsb.pismen.si/). V času poteka NMSB 2022 od 8. septembra do 10. oktobra se je kampanja intenzivno promovirala prek družbenih omrežij.

Dejavnosti na področju pismenosti in bralne kulture ACS promovira tudi v mednarodnem prostoru v okviru članstva v Evropski zvezi za temeljne spretnosti (EBSN) z udeležbami na letni konferenci zveze in strokovnih posvetov, ki potekajo v obliki svetovne kavarne.

*Porabljena sredstva*: 15.000,00 evrov.

Nadalje ACS poroča, da v okviru naloge Strokovna in razvojna podpora Nacionalnemu svetu za bralno pismenost omogoča strokovno podporo delovanju Nacionalnega sveta za razvoj bralne pismenosti in obenem izvaja razvojne dejavnosti v podporo spodbujanja branja. Skladno z razvojem dogodkov je ACS dopolnjeval spletno stran pismen.si. ACS je tudi nudil podporo pri dopolnjevanju metodologije in vsebine akcijskega načrta za uresničevanje Nacionalne strategije za razvoj bralne pismenosti. V letu 2022 je bila pripravljena zasnova modela spodbujanja branja na javnih mestih in skladno s tem premislekom izpeljan Odprti anonimni enostopenjski natečaj za izbor inovativnih arhitekturnih in oblikovalskih rešitev za umestitev branja v javni prostor. Imenovana je bila žirija, ki so jo sestavljali strokovnjaki z različnih področij (Fakulteta za arhitekturo UL, Radio Slovenija, Filozofska fakulteta, JAK, Outside); skladno s kriteriji natečaja je obravnavala 6 prispelih natečajnih rešitev ter podelila nagrade.

*Porabljena sredstva:* 13.000,00 evrov.

V okviru naloge Strokovna podpora področju razvoja temeljnih kompetenc odraslih 2016–2022 je ACS septembra 2022 zaključil 6-letni razvojni projekt na področju razvoja pismenosti in temeljnih zmožnosti ter kakovosti v izobraževanju odraslih. Projekt je potekal kot neposredna potrditev operacije (NPO) s podporo Evropskega socialnega sklada in Ministrstva za vzgojo in izobraževanje. V projektu so potekale raznovrstne razvojne, strokovne, raziskovalne, izobraževalne in promocijske dejavnosti, ki so omogočile inovativne strokovne rešitve za področje pismenosti odraslih. V zadnjem letu izvajanja razvojnega projekta je ACS dokončal načrtovane dejavnosti. Tudi po končanem projektu še deluje 36 točk za ocenjevanje spretnosti odraslih v javni mreži za izobraževanje odraslih, ki lahko do konca 2024 izvajajo individualna ocenjevanja spretnosti ter uporabljajo do [uporabnika prijazno spletno točko SVOS](https://pismenost.acs.si/svos/), ki je bila razvita v okviru projekta. Za izobraževalce odraslih je na voljo zbirka izobraževalnih [filmov](https://pismenost.acs.si/gradiva/gradiva/izobrazevalni-filmi/na-poti-do-zivljenjske-uspesnosti/) in [opisnikov](https://pismenost.acs.si/gradiva/knjizice-z-opisniki/) temeljnih zmožnosti za 8 področij ključnih kompetenc, ki predstavljata zaokroženo zbirko didaktičnih pripomočkov za izobraževanje odraslih. Za razvoj jezikovnih zmožnosti in pismenosti odraslih je bilo posodobljenih 7 javnoveljavnih programov za odrasle, ki jih je obravnaval in sprejel Strokovni svet za izobraževanje odraslih, objavljeni so v [programoteki ACS](https://www.acs.si/knjiznica-in-viri/programoteka/). Projekt se je osredotočal na preučevanje izobraževalnih potreb najbolj ranljivih skupin odraslih, ki imajo premalo razvite sporazumevalne zmožnosti oziroma nizko razvite besedilne in matematične spretnosti. Za izobraževalce odraslih so bila v teku projekta pripravljena različna gradiva ([izobraževalni filmi](https://pismenost.acs.si/projekti/ess-6/gradiva/izobrazevalni-filmi/), [opisniki temeljnih zmožnosti](https://pismenost.acs.si/gradiva/knjizice-z-opisniki/)), inštrumenti ([spletni vprašalnih SVOS](https://pismenost.acs.si/svos/)), [izobraževalni programi za odrasle](https://www.acs.si/knjiznica-in-viri/programoteka/) ter [strokovna gradiva za izobraževalce](https://www.acs.si/digitalna-bralnica/doseganje-in-osvescanje-ranljivih-skupin/), ki so neposredno uporabna v izobraževalni praksi za spodbujanje razvoja sporazumevalnih in drugih temeljnih zmožnosti pri ranljivih skupinah odraslih. Rezultati projekta so bili predstavljeni na strokovni zaključni konferenci [Kakovosten razvoj kompetenc odraslih za spodbujanje učenja in socialno pravičnost](https://pismenost.acs.si/zakljucna-konferenca-ess-projekta-razvoj-kompetenc-odraslih-2016-2022/) 15. 9. 2022 v Ljubljani, udeležilo se je je 106 udeležencev.

*Porabljena sredstva:* 53.000,00 evrov.

Pedagoški inštitut poroča, da so v okviru LDN naloge Izdelava teoretskih podlag in praktičnih smernic za poučevanje retorike v osnovni in srednji šoli izvedli:

* dejavnosti v zvezi s poukom retorike v osnovni šoli: izvedena je bila analiza uspešnosti implementacije posodobitev v praksi na Osnovni šoli Polzela, razvijali so specialno didaktiko za osnovnošolski pouk retorike in oblikovali podlage in smernice za njeno uspešno medpredmetno povezovanje (zlasti s poukom slovenskega jezika in dejavnostjo govornega nastopa) ter prepoznavanje retorike kot transverzalne kompetence v okviru vsešolskega pristopa k vzgoji učenk in učencev za aktivno državljanstvo; rezultati dela na področju osnovnošolske didaktike retorike bodo predstavljali eno od poglavij retoričnega priročnika, ki bo objavljen v letu 2023;
* dejavnosti v zvezi s poukom retorike v srednji šoli: dokončan je bil končni predlog uradnega načrta za pouk retorike v gimnaziji, ki je bil skupaj s tremi pozitivnimi strokovnimi recenzijami poslan na ZRSŠ z namenom, da se pripravi predlog za obravnavo na Strokovnem svetu za splošno izobraževanje RS; ZRSŠ je marca 2022 postopek ustavil zaradi potekajoče prenove učnih načrtov;
* Pedagoški inštitut je predlog učnega načrta za pouk retorike v srednji šoli in na njegovi podlagi izdelanih pristopov sodobnega poučevanja retorike predstavil v obliki znanstvenega referata »Teaching rhetoric in high school in Slovenia: a new curriculum for the new humanities?« na ugledni mednarodni konferenci o pismenosti (The 57th UKLA lnternational 18 Conference; Reaching Out Through Literacy: Enabling Advantage for All, The United Kingdom Literacy Association, 'lst - 3rd July 2Q22, Birmingham).

*Porabljena sredstva:* 6.000,00 evrov.

MVI poroča, da je bilo v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja (Katis) na temo razvoja bralne pismenosti objavljenih 17 programov, ki jih je izvajalo 12 izvajalcev. Za izvajanje teh programov je bilo namenjenih 6.616,59 evra. Realiziranih je bilo 7 programov, ki jih je izvedlo 6 različnih izvajalcev, v skupni vrednosti 2.257,30 evra, udeleženih je bilo 428 strokovnih delavcev.

*Porabljena sredstva:* 2.257,30 evra.

*Porabljena sredstva skupaj:* 214.629,58 evra + redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 1. cilj: *Spremljanje jezikovnopolitičnih razmer*

MVI poroča, da je bilo na podlagi spodbujanja sodelovanja ustanov sosednjih držav, ki se ukvarjajo tudi z reševanjem jezikovnih problematik, izvedeno tradicionalno zasedanje Mešane delovne komisije za sodelovanje na področju šolstva med MIZŠ in Izobraževalno direkcijo v Gradcu (Maribor, 2. 12. 2022); organizirano je bilo srečanje slovenskih in avstrijskih šol, ki že sodelujejo ali pa še bodo sodelovale v skupnih projektih. Tradicionalno zasedanje Mešane delovne komisije za sodelovanje na področju šolstva med MVI in Izobraževalno direkcijo v Celovcu pa je bilo prestavljeno na leto 2023.

*Porabljena sredstva*: 2.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 2. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku*

ZRSŠ poroča, da so nadaljevali izvajanje dopolnilnega pouka slovenščine na daljavo za učence, ki za določen čas zapuščajo slovenski šolski sistem in se vanj vračajo, ter da so izvedli Seminar za učitelje slovenščine na Tržaškem in Videmskem na temo spodbujanje bralne kulture v slovenščini. V okviru skrbi za prisotnost slovenskega jezika v okviru jezikovne krajine na območjih, na katerih je v sosednjih državah naseljena slovenska manjšina, so poskrbeli za nabavo učbenikov, strokovne literature, didaktičnih pripomočkov in periodike za učitelje v zamejstvu (Italija, Avstrija, Hrvaška, Madžarska).

ZRSŠ nadalje poroča o podpori učiteljem pri pripravi učnih gradiv, še posebej za ciljne skupine na območjih, na katerih je v sosednjih državah naseljena slovenska manjšina, ter o svetovanju, strokovni in logistični podpori, koordinaciji dejavnosti ter tudi o izobraževanju in organizaciji ekskurzij za dijake in učitelje po Sloveniji (za dijake in učitelje iz Italije, Hrvaške, Madžarske).

MVI poroča, da se posebna skrb namenja tudi individualnemu izobraževanju v jeziku in stroki zamejskih pedagoških delavcev v okviru visokošolskih institucij v Sloveniji (l. 2022 je 9 zamejskih kandidatov prejemalo štipendijo MIZŠ prek CMEPIUS-a in se izpopolnjevalo v svoji stroki ter pripravljalo specifična učna gradiva, namenjena zamejskemu šolskemu prostoru).

Inštitut za narodnostna vprašanje je v sodelovanju z učitelji slovenščine v Varaždinski županiji pripravil delovni zvezek, namenjen populaciji otrok, ki se na tem območju uči slovenskega jezika.

*Porabljena sredstva:* 100.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 3. cilj: *Večja kakovost poučevanja in učenja slovenščine*

ZRSŠ poroča o:

* vključenosti učencev in dijakov ter njihovih mentorjev iz zamejstva (Primorska, Koroška) v tekmovanje v znanju slovenščine za Cankarjevo priznanje,
* vključenosti otrok/učencev in dijakov iz slovenskih vrtcev/šol v projekt Bralna značka,
* izobraževanju pedagoških delavcev s poudarkom na poučevanju slovenščine in seznanjanju z novostmi področja, praksi za prakso, obogatitvi poznavanja Slovenije in njenih kulturnih znamenitosti (poletni seminar za učitelje na slovenskih šolah v Italiji, jesenski seminar za slovenske učitelje v Italiji, seminar za dvojezične učitelje na avstrijskem Koroškem in Štajerskem, usposabljanja in kolegialne hospitacije za slovenske učitelje na Madžarskem).

*Porabljena sredstva:* 300.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, zdomstvo in izseljenstvo, 1. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot prvem jeziku za zdomske in izseljenske otroke in mladino*

ZRSŠ poroča o strokovni podpori napotenim in nenapotenim učiteljem dopolnilnega pouka slovenščine v tujini, ki poteka v več kot 100 krajih; število napotenih in nenapotenih učiteljev je 39 v 20 državah, število udeležencev pouka v Evropi je okvirno 2000. Učitelji poučujejo različne starostne skupine učencev (od predšolskih otrok do odraslih) in učence, za katere je slovenščina lahko prvi, drugi ali tuji jezik.

ZRSŠ namenja skrb tudi nabavi učbenikov in drugega didaktičnega gradiva za potrebe dopolnilnega pouka v tujini.

ZRSŠ nadalje poroča o enotedenski poletni šoli slovenščine na daljavo v organizaciji CŠOD in ZRSŠ. Poletna šola je namenjena otrokom in mladostnikom slovenskega porekla (10–15 let) iz tujine (pouk slovenščine in spremljevalni program).

V letu 2022 so bila za učitelje slovenščine na predšolski in primarni stopnji v sistemu Evropske šole (tako za napotene kot tudi lokalno zaposlene učitelje ter učitelje Evropske šole Ljubljana) organizirana naslednja izobraževanja: dve 6-urni letni srečanji (spomladi na daljavo v MS Teams, avgusta v živo v EŠ Ljubljana in Hiši Plečnik) ter tri 2-urna mesečna srečanja na daljavo (v MS Teams). Za učitelje slovenščine na sekundarni stopnji sta bili organizirani dve 3-urni srečanji, obe na daljavo.

V letu 2022 je ZRSŠ nudil vsebinsko/strokovno podporo slovenskim učiteljem na Festivalu pisanja 2023/Writing Fest 2022 (organizacija, strokovna gradiva v slovenskem jeziku, opisi dosežkov učencev v slovenskem jeziku, priznanja).

*Porabljena sredstva:* 1.380.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, zdomstvo in izseljenstvo, 2. cilj: *Usposabljanje učiteljic in učiteljev za poučevanje v dvo- in večjezičnih okoljih*

ZRSŠ poroča o izvedbi:

* 5-dnevnega seminarja na daljavo za učitelje slovenščine iz čezoceanskih držav (Avstralija, Argentina, Brazilija),
* 3-dnevnega seminarja za napotene in nenapotene učitelje dopolnilnega pouka slovenščine v tujini in izmenjave dobrih praks, strokovnega srečanja učiteljev,
* strokovne priprave/podpore novim učiteljem za poučevanje v okviru dopolnilnega pouka slovenščine v tujini v šolskem letu 2022/23,
* izobraževanj v letu 2022 za učitelje slovenščine na predšolski in primarni stopnji v sistemu Evropske šole (tako za napotene kot tudi lokalno zaposlene učitelje),
* predavanja na 57. seminarju za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem in Goriškem ter dvojezične šole v Špetru na Videmskem (september 2022),
* predavanja na poletnem seminarju za vzgojitelje, učitelje in profesorje šol s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem in Goriškem ter dvojezične šole v Špetru na Videmskem (avgust 2022).

*Porabljena sredstva:* 40.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

ZRSŠ poroča, da je bilposodobljen [učni načrt](https://www.gov.si/assets/ministrstva/MIZS/Dokumenti/Osnovna-sola/Ucni-nacrti/obvezni/Narodno-mesano-obmocje-Prekmurja/UN_slo2J_DOS_posodobljeni.pdf) Slovenščina kot drugi jezik v 1. vzgojno-izobraževalnem obdobju za program Osnovna šola s prilagojenim predmetnikom za dvojezično osnovno šolo na narodno mešanem območju Prekmurja. ZRSŠ je dal pobudo za posodobitev učnega načrta Slovenščina kot drugi jezik za program Osnovna šola s prilagojenim predmetnikom za osnovno šolo z italijanskim učnim jezikom na narodno mešanem območju slovenske Istre. Izvedeno je bilo tudi usposabljanje učiteljev za poučevanje učencev in dijakov, katerih prvi jezik ni slovenščina in se vključujejo v slovenski izobraževalni sistem. V okviru projekta Objem je izšel priročnik [Slovenščina kot učni jezik za govorce slovenščine kot drugega jezika](https://www.zrss.si/pdf/Slovenscina_kot_ucni_jezik_za_govorce_slovenscine_kot_drugega_jezika.pdf). ZRSŠ je v Predmetni skupini za slovenščino izvedel ponedeljkovo urico na temo prilagajanje učnega jezika za učence govorce slovenščine kot drugega jezika in primer prilagajanja učnega jezika pri pouku slovenščine. ZRSŠ je na MIZŠ in Državni izpitni center poslal pobudo, da se sproži postopek za uresničevanje ukrepa vključitev predmeta slovenščina kot drugi jezik na narodnostno mešanem območju slovenske Istre v seznam predmetov za določitev tretjega predmeta pri nacionalnem preverjanju znanja v osnovni šoli.

MVI poroča, da je bila marca 2020 objavljena odredba (<http://pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ODRE2535>) o spremembi vzgojno-izobraževalnega programa osnovne šole, v katerem so se v predmetniku osnovne šole določili učni načrti za začetni pouk slovenščine za učence priseljence po posameznih vzgojno-izobraževalnih obdobjih. Od šolskega leta 2020/21 se dodatne ure oziroma začetni pouk slovenščine za učence priseljence izvajajo v skladu z veljavnimi učnimi načrti (opredeljen je intenziven in strnjen način poučevanja). V letu 2020/2021 je začela veljati sprememba *Pravilnika o normativih in standardih za izvajanje programa osnovne šole* (43.c-člen), s katero se zagotavlja več dodatnih ur slovenščine za učence priseljence:

* več pripadajočih ur, tudi v primerih majhnega števila vključenih učencev priseljencev (do 4 učenci 120 ur, od 5 do 8 učencev 160 ur, od 9 do 17 učencev 180 ur),
* če se učenci vključijo v slovenski šolski sistem v drugem polletju, imajo nekoliko manj ur v prvem letu (35), vendar pa tovrstno izobraževanje nadaljujejo še v prihodnjem šolskem letu,
* možnost sistemiziranega delovnega mesta učitelja za poučevanje slovenščine učencev, katerih materni jezik ni slovenski (od 9 do 17 učencev 0,25 deleža delovnega mesta, od 18 do 26 učencev 0,50, od 27 do 35 učencev 0,75 in od 36 do 44 učencev 1 delovno mesto),
* z dodatnimi urami slovenščine je poskrbljeno tudi za učence, katerih materni jezik je slovenski, pa so se predhodno izobraževali v tujini.

Leta 2022 je imelo dodatne ure začetnega pouka slovenščine 2.798 učencev na 352 osnovnih šolah v Sloveniji. Izvedenih je bilo 34.767 dodatnih ur slovenščine kot učne pomoči, poleg tega je bilo dodatno sistemiziranih še 32,5 delovnega mesta učitelja slovenščine.

V srednjih šolah se skladno z *Zakonom o gimnazijah* in *Zakonom o poklicnem in strokovnem izobraževanju* ter *Pravilnikom o tečaju slovenščine za dijake v srednjih šolah* dijakom, katerih materni jezik ni slovenski ali niso končali osnovnošolskega izobraževanja v Republiki Sloveniji in niso uspešno opravili preizkusa znanja slovenščine po Skupnem jezikovnem okviru na ravni A2, ob prvi vključitvi v srednješolsko izobraževanje zagotovi intenzivni tečaj slovenščine. V šolskem letu 2021/2022 je tečaj izvedlo 117 šol za 431 dijakov, izvedenih je bilo še 4.503 dodatnih ur slovenščine, ki se po zaključenem tečaju izvajajo kot jezikovna podpora predmetom izobraževalnega programa, v katerega je dijak vpisan.

*Porabljena sredstva:* Realizacija sredstev za dodatne ure slovenščine za učence in dijake tujce v letu 2022: 482.127,00 evrov; za 32,5 delovnega mesta učitelja slovenščine v osnovnih šolah je bilo v šolskem letu 2021/ 2022 porabljenih 1.100.000,00 evrov.

Dodatno poučevanje slovenščine za učence Rome ob vstopu v osnovno šolo v Republiki Sloveniji: ko bo Zavod RS za šolstvo pripravil analizo trenutne zakonodajne ureditve za poučevanje učencev Romov v osnovni šoli (do konca leta 2023), se bo preučila možnost dodatnega poučevanja slovenščine za romske učence ob vstopu v osnovno šolo, možnost dodatnih ur učenja slovenščine pa so romski otroci dobili že v letu 2020.

*Porabljena sredstva*: redna dejavnost.

Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in inovacije (MVZI) v okviru proračunske postavke Skrb za slovenščino financira delovanje mreže lektoratov slovenskega jezika na tujih univerzah. V letu 2022 (študijsko leto 2021/22) je na tujih univerzah delovalo 58 slovenistik, od tega 8 na univerzah, na katerih lektorjevo delo financira samo Republika Slovenija (MIZŠ), 36 na univerzah, na katerih lektorja sofinancirata Republika Slovenija in univerza gostiteljica, in 14 na univerzah, na katerih delo lektorja financira samo univerza gostiteljica. Tako se slovenščine na tujih univerzah uči ali jo študira okoli 1700 študentov, kar je nekaj manj od prejšnjih let. Na upad števila vpliva več povezanih dejavnikov: na splošno v svetu upada število študentov tujih jezikov, pandemija, vojna, gospodarska kriza, manjše generacije, spremembe na trgu delovne sile … Slovenistike in slovenščina na tujih univerzah delujejo sredi zelo živahnega univerzitetnega trga, na katerem si je treba stalno močno prizadevati za vpis študentov ter tudi za ohranjanje statusa slovenistike na posameznih tujih univerzah (Avstrija). Največ, nad 50 študentov letno se uči slovenščine oz. jo študira na univerzah v Beogradu, Zagrebu, Bratislavi, Krakovu, Sarajevu, Buenos Airesu in Clevelandu.

V okviru nosilca programa je z infrastrukturo Univerze v Ljubljani, Filozofske fakultete, Oddelka za slovenistiko in Centra za slovenščino kot drugim in tujim jezikom ter s financiranjem MIZŠ mreža lektoratov podprta tudi z aktualno strokovno literaturo, izvedbo dodatnih projektov programa, usposabljanjem učiteljev in vsaj tremi strokovnimi srečanji in izobraževanji letno. V študijskem letu 2021/2022 je na 28 evropskih univerzah slovenistika organizirana kot študijska smer in/ali kot diplomski oziroma podiplomski študij; v preteklem študijskem letu je nastalo približno 50 diplomskih in magistrskih ter 5 doktorskih del z raznovrstnih področij slovenskega jezika, literature in kulture. Na 52 univerzah so organizirani tudi lektorati slovenščine, ki jih lahko obiskujejo študenti vseh študijev na posamezni univerzi – jezikoslovci, humanisti, družboslovci in naravoslovci, znanje slovenščine pa je njihova dodatna kompetenca ob vstopu na trg dela. Največ, nad 50 študentov letno se uči slovenščine oz. jo študira na univerzah v Beogradu, Bratislavi, Celovcu, Krakovu, Lvovu, Sarajevu, Zagrebu, Buenos Airesu ter Clevelandu. Visoke so tudi številke na slovenistikah, ki so se odprle v zadnjih treh letih: na Reki (80) in v Banjaluki (20) ter Cordobi v Argentini (60).

Učitelji na univerzah po svetu poleg jezikovnih vaj izvajajo vsako leto več predavanj na temo slovenske kulture, zgodovine, jezikoslovja in književnosti, so mentorji in somentorji pri diplomskih, magistrskih in doktorskih nalogah. Študente povezujejo s Slovenijo in jih usposabljajo za delo z izvedbo različnih dodatnih projektov – skupaj izpeljejo letno več kot 200 literarnih in filmskih večerov, prevajalskih delavnic, ekskurzij v Slovenijo, gostovanj predavateljev ter umetnikov iz Slovenije ipd. Številne prireditve so bile izvedene tudi v času pandemije, precejšnje število prek spleta.

Poročila o delovanju in vseh dejavnostih lektoratov slovenskega jezika na tujih univerzah so dostopna na spletni strani <http://centerslo.si/na-tujih-univerzah/>.

Za delovanje celotne mreže lektoratov slovenskega jezika na tujih univerzah ter za podporne dejavnosti je MIZŠ v letu 2022 zagotovilo 1,97 milijona evrov.

Andragoški center Slovenije (ACS) poroča, da je bilo usposabljanje za izvajalce izobraževalnega programa Začetna integracija priseljencev njihova redna naloga tudi v letu 2022. Organizirali in izpeljali so 24-urno usposabljanje za izvajalce izobraževalnega programa Začetna integracija priseljencev (ZIP), namenjeno profesorjem slovenščine in kulturnim mediatorjem, ki se ga je udeležilo 11 slušateljev (na usposabljanje je bilo prijavljenih 15 učiteljev, kar je bila v času omejitev izvajanj predavanj v zaprtih prostorih, povezanih s pandemijo covida-19, maksimalna velikost skupine, pred izpeljavo usposabljanja pa so zaradi bolezni prejeli 4 odjave). Izvedeno usposabljanje so evalvirali. V letu 2022 so zagotavljali tudi strokovno podporo posameznikom, institucijam in drugi strokovni javnosti v zvezi z izvedbo programa ZIP in usposabljanjem za izvajalce programa ZIP.

*Porabljena sredstva:* 1.531,26 evra.

ACS nadalje poroča, da so bile v okviru naloge Jezik na delovnem mestu, katere cilj je pomoč odraslim priseljenim delavkam in delavcem pri učenju slovenščine za potrebe njihovega dela, v letu 2022 v sodelovanju med Centrom za slovenščino kot drugi in tuji jezik – CSDTJ in ACS opravljene naslednje naloge:

1. izpeljana je bila strokovna podpora sodelavcev CSDTJ pri izvedbi programa usposabljanja v sodelovanju z Evropskim centrom za moderne jezike (ECML) z naslovom *Kako odraslim priseljencem pomagati pri učenju jezika, povezanega z delom* (v izvirniku *Language for Work, Supporting work-related second language learning*);
2. CSDTJ je pripravil osnutek izobraževalnega programa za ozaveščanje delodajalcev o pomenu učenja slovenščine kot drugega in tujega jezika na delovnem mestu;
3. ACS je pripravil gradivo za svetovalce v izobraževanju odraslih z naslovom Vključevanje priseljencev v učenje slovenščine ter v delo. Gradivo prinaša pregled virov informacij v podporo izvajanju svetovalne dejavnosti v izobraževanju odraslih, ki se izvaja kot javna služba pri delu s priseljenci.

*Porabljena sredstva:* 3.000,00 evrov.

MVI tudi poroča, da je bilo v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja za sistematično usposabljanje vzgojiteljic in vzgojiteljev ter učiteljic in učiteljev za poučevanje otrok, učenk in učencev ter dijakinj in dijakov, katerih prvi jezik ni slovenščina in se vključujejo v slovenski izobraževalni sistem (učiteljice in učitelji slovenščine ter drugih predmetov, knjižničarke in knjižničarji), objavljenih 7 programov, ki naj bi jih izvajali 4 različni izvajalci. Za sofinanciranje teh programov je bilo predvideno 4.560,10 evra. Realiziranih je bilo 6 programov, ki so jih izvajali 4 različni izvajalci, za kar je bilo porabljeno 4.105,10 evra.

*Porabljena sredstva*: 4.105,10 evra.

MVI pojasnjuje, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva za strokovne delavce in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi njihove potrebe v povezavi s poučevanjem slovenščine kot drugega jezika.

*Porabljena sredstva skupaj:* 3.560.763,36 evra + redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenski znakovni jezik, cilj: *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku*

MVI poroča: Andragoški center Slovenije je razvil program splošnega programa andragoškega usposabljanja z naslovom Gluhe in naglušne osebe v izobraževanju odraslih, ki je namenjen ozaveščanju in informiranju vodilnih, strokovnih delavcev in drugih izobraževalcev odraslih o značilnostih te ciljne skupine odraslih in ustreznih pristopih pri delu. Obsega naslednje vsebinske sklope: opredelitev gluhote/naglušnosti ter vpliv na usvajanje jezika in izobraževanje, znakovni jezik in njegovi uporabniki, ustavne in zakonske pravice gluhih oseb ter formalna organiziranost gluhe skupnosti ter načela uspešnega sporazumevanja in dela z gluhimi/naglušnimi osebami. Pilotna izpeljava programa je potekala oktobra 2022.

*Porabljena sredstva:* 2.499,01 evra (integrala).

Pedagoška fakulteta Univerze v Ljubljani je leta 2022 nadaljevala izvajanje dejavnosti za evalvacijsko študijo, ki se je začela izvajati leta 2021.

Andragoški center Slovenije je izvedel analizo o vključenosti gluhih in naglušnih odraslih v programih osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja ter tudi v programih neformalnega izobraževanja in ugotavljal stališča strokovnih delavcev o njihovem znanju in kompetencah za delo z gluhimi in naglušnimi.

*Porabljena sredstva:* 5.000,00 evrov (integrala) za evalvacijsko študijo, 4.585,20 evra (integrala) za analizo vključenosti odraslih; skupaj: 9.585,20 evra.

V letu 2021 imenovana Delovna skupina za pripravo predloga umestitve slovenskega znakovnega jezika v sistem predšolske vzgoje ter osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja (v nadaljevanju: delovna skupina) je na podlagi sklepa o imenovanju in sprejetega Akcijskega načrta za pripravo predloga umestitve slovenskega znakovnega jezika v sistem predšolske vzgoje ter osnovnošolskega in srednješolskega izobraževanja (<https://www.gov.si/assets/ministrstva/MIZS/Dokumenti/Razvoj-solstva/Razvoj-in-kakovost/Sklep_akcijski-nacrt.pdf> in priloga: Akcijski načrt <https://www.gov.si/assets/ministrstva/MIZS/Dokumenti/Razvoj-solstva/Razvoj-in-kakovost/Priloga_akcijski-nacrt.pdf>) spremljala in koordinirala izvajanje nalog, opredeljenih v Akcijskem načrtu, z nosilci dejavnosti in spremljanje izvajanja dejavnosti.

S šolskim letom 2022/2023 sta se v dveh zavodih, ki izvajata prilagojene programe za gluhe in naglušne, ter v eni redni osnovni šoli začela razvijanje in preizkušanje novih oziroma posodobitev obstoječih modelov učenja, poučevanja slovenskega znakovnega jezika in slovenskega jezika ter tolmačenja slovenskega znakovnega jezika. Spremljavo izvaja Zavod RS za šolstvo. Poudarek je na stalnem timskem sodelovanju vzgojitelja oz. učitelja in strokovnega delavca za komunikacijo v slovenskem znakovnem jeziku pri načrtovanju in izvajanju pouka kot pri izdelavi didaktičnih oz. učnih gradiv ter grajenju slovarja usvajanega besedišča v besedi in kretnji pri otrocih, učencih in dijakih.

*Porabljena sredstva:* 1.392,90 evra (integrala) za delovanje delovne skupine + 159.750,00 evrov (integrala) za preizkušanje modelov; skupaj: 161.142,90 evra.

Priprava učnih gradiv, prilagojenih uporabnikom slovenskega znakovnega jezika, je potekala v okviru razvijanja in preizkušanja novih oziroma posodobitve obstoječih modelov učenja, poučevanja slovenskega znakovnega jezika in slovenskega jezika ter tolmačenja slovenskega znakovnega jezika (gl. prejšnji odstavek). Strokovni delavci zavodov pripravljajo učna gradiva, podprta s kretnjo, tudi gradiva za starše (posnetki kretenj, vezanih na obravnavane teme).

*Porabljena sredstva:* 5.325,00 evrov.

Državni izpitni center je z različnimi deležniki opravil več sestankov in pogovorov, ki so potrebni za pripravo podlag za izvedbo umestitve slovenskega znakovnega jezika v Skupni evropski jezikovni okvir, kar bo podlaga za pripravo javnoveljavnega izobraževalnega programa slovenski znakovni jezik za odrasle in certificiranje znanja.

V okviru programov profesionalnega usposabljanja, umeščenih v ponudbo programov kariernega razvoja ter programov za izpopolnjevanje, ki so bili objavljeni v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja strokovnih delavcev v vzgoji in izobraževanju za 2021/2022, so bili izvedeni programi za vzgojno-izobraževalno delo z gluhimi in naglušnimi:

– ZRSŠ je v sodelovanju z Zavodom za gluhe in naglušne Ljubljana (ZGNL) izvedel program usposabljanja Izzivi vzgojno-izobraževalnega dela z otroki z učnimi težavami in posebnimi potrebami (krepitev kompetenc strokovnih delavcev za delo z gluhimi in naglušnimi otroki in dijaki v inkluziji). Programa se je udeležilo 23 udeležencev. Porabljena sredstva: 1.500,00 evrov.

– ZGNL je izvedel usposabljanje za komunikacijo v SZJ za strokovne delavce ter za vzgojno-izobraževalno delo z gluhimi in naglušnimi: (i) Slovenski znakovni jezik (1., 2., 3. stopnja), 76 udeležencev (po stopnjah 28/30/18); (ii) Mednarodne kretnje – International Sign (IS), 21 udeležencev; (iii) Tolmačenje v pedagoškem procesu, 20 udeležencev; (iiii) Metode in oblike dela z gluhim ali naglušnim učencem, 28 udeležencev. Realizirana sredstva (sofinanciranje): 14.853,98 evra.

– Drugi izvajalci: Planinstvo za invalide s 4 udeleženci in Posvet Centra za poklicno izobraževanje o dijakih iz ranljivih skupin za svetovalne delavke ter vodstva poklicnih in strokovnih šol s 30 udeleženci.

*Porabljena sredstva:* 16.353,98 evra.

MVI nadalje poroča, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva v podporo sporazumevalnim zmožnostim v slovenskem znakovnem jeziku in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi take potrebe. V okviru Evropske kohezijske politike 2021–2027 se pri ukrepih za izboljšanje vključevanja učencev s posebnimi potrebami v izobraževalni proces in izboljšanje njihove bralne pismenosti v okviru inštrumenta vzpostavitev specializiranih šolskih knjižnic načrtuje tudi vzpostavitev knjižnic, ki bodo izvajale specializirane naloge za vzgojno-izobraževalne zavode, v katerih se taki učenci šolajo.

*Porabljena sredstva skupaj:* 194.906,09 evra.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 1. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti slepih in slabovidnih ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

MVI poroča, da so bili v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja in usposabljanja za namen usposabljanja strokovnih delavcev za delo s slepimi in slabovidnimi udeleženci vzgoje in izobraževanja objavljeni štirje programi, realizirani pa trije. Skupna načrtovana vrednost sofinanciranja programov je bila 1620,57 evra, ki pa zaradi prenizkega števila udeleženih v konkretnem sofinanciranem programu ni bila porabljena. Vseh treh programov se je udeležilo 36 udeležencev. Programe so izvajali 3 izvajalci.

MVI pojasnjuje, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva za slepe in slabovidne učence in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi take potrebe. V okviru Evropske kohezijske politike 2021–2027 se pri ukrepih za izboljšanje vključevanja učencev s posebnimi potrebami tako v izobraževalni proces kot izboljšanje njihove bralne pismenosti v okviru inštrumenta vzpostavitev specializiranih šolskih knjižnic načrtuje tudi vzpostavitev knjižnic, ki bodo izvajale specializirane naloge za vzgojno-izobraževalne zavode, v katerih se taki učenci šolajo.

*Porabljena sredstva:* /.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 2. cilj: *Razvijanje sporazumevalne zmožnosti gluhoslepih ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

V letu 2022 ni bilo izvedenih dejavnosti, načrtujejo se v letu 2023.

*Porabljena sredstva:* /.

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

MVI poroča, da se je v okviru projekta [Za kakovost učbenikov](https://kauc.splet.arnes.si/) (KAUČ, 2017–2022, sofinancirala Evropska komisija in MIZŠ) posebna pozornost namenila analizi obstoječih učbenikov in so se pripravile smernice za ustrezno oblikovanje učbeniških gradiv za osebe s posebnimi potrebami (npr. z motnjami branja in motnjami vida). Podan je bil predlog ukrepa, da se omogoči brezplačen dostop učencem in dijakom s posebnimi potrebami do e-učbenikov; e-učbeniki naj omogočajo spreminjanje barvnih kombinacij besedila in ozadja, spreminjanje tipografije besedila, velikosti pisave in razmika med vrsticami ter druge tovrstne funkcije za zagotavljanje lažje berljivosti za osebe s posebnimi potrebami.

MVI pojasnjuje, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva za učence s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi take potrebe. V okviru Evropske kohezijske politike 2021–2027 se pri ukrepih za izboljšanje vključevanja učencev s posebnimi potrebami v okviru inštrumenta vzpostavitev specializiranih šolskih knjižnic načrtuje tudi vzpostavitev knjižnic, ki bodo izvajale specializirane naloge za vzgojno-izobraževalne zavode, v katerih se taki učenci šolajo.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji, cilj: *Promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti*

V letu 2022 se je nadaljeval in zaključil dvoletni projekt Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva z novimi pristopi poučevanja za madžarsko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost na Madžarskem. Namen projekta je bil omogočanje jezikovne podpore v materinščini in usposabljanje pedagoških delavcev na dvojezičnem območju z razvijanjem njihovih splošnih, jezikovnih in didaktičnih kompetenc ter novih oblik poučevanja (kombinacija digitalnega in klasičnega poučevanja, izobraževanja na daljavo (online) in kombiniranega izobraževanja (blended) ter hibridnega izobraževanja).

Dejavnosti projekta so se izvajale v vzgojno-izobraževalnih zavodih na dvojezičnem območju – območju, ki ima bogato kulturno dediščino, vredno ohranitve. Ob tem so bile dosedanje metode izobraževanja nadgrajene z metodami za delo in učenje na daljavo ter za učenje in prenos spretnosti na daljavo. Tako se je ob kombinaciji klasičnega in digitalnega izobraževanja povečala kakovost izobraževanja, omogočila večja fleksibilnost izobraževanja ter povečala dostopnost izobraževanja in izobraževalnih materialov. Zagotovljena je bila tudi možnost širjenja znanja in zavesti o manjšinah na šole zunaj dvojezičnega območja.

*Porabljena sredstva:* 160.000,00 evrov.

MVI nadalje poroča, da se je v okviru projekta Jeziki štejejo preizkušalo različne raznojezične didaktične pristope:

* jezikovno prebujanje,
* medjezikovno razumevanje med sorodnimi jeziki,
* integrirani didaktični pristop,
* medkulturni pristop,
* model TILKA (ang. Teaching Interculturality through Language and Literature for Conflicts Avoidance – Poučevanje medkulturnosti prek jezika in književnosti za preseganje konfliktov),
* didaktika jezikov v stiku – učenje in poučevanje sosedskih jezikov ob čezmejnem povezovanju,
* translanguaging (čezjezičnost, prepletanje jezikov ali transjezičnost).

Uporabnikom je bil in je na voljo multimedijski portal [Jeziki štejejo](https://jeziki-stejejo.si/) z viri, literaturo, modeli raznojezičnih pedagoških dejavnosti, strokovno podprtim načrtovanjem pedagoških dejavnosti, strokovno evalvacijo gradiv, zbirko dobrih praks itn. Na njem lahko učitelji najdejo tudi vire in gradiva iz drugih jezikovnih skupnosti. Video posnetek o raznojezičnosti, ki je na voljo na portalu Jeziki štejejo, in drugi video posnetki, ki so jih pripravili partnerji, lahko služijo za iztočnice oz. druge vire za razvijanje raznojezične zmožnosti.

*Porabljena sredstva:* gl. porabo sredstev v okviru projekta Jeziki štejejo pri: *Splošni cilji, 8. cilj: Večjezičnost in medkulturna ozaveščenost*.

*Porabljena sredstva skupaj:*  160.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 1. cilj: *Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti*

ZRSŠ poroča, da je v letu 2022 zaključil nalogo Priprava izhodišč za preverjanje znanja madžarščine kot drugega jezika v dvojezičnih šolah. Izvedel je zunanje preverjanja znanja iz madžarščine kot drugega jezika v 4. in 8. razredu dvojezičnih osnovnih šol (DOŠ) ter v 3. letniku štiriletnih programov na Dvojezični srednji šoli Lendava (DSŠL). Na podlagi analize odgovorov in obdelave podatkov je ZRSŠ pripravil poročilo z izhodišči za preverjanje znanja madžarščine kot drugega jezika v dvojezičnih šolah. V poročilu je navedeno, da četudi preverjanje zaradi izrednih razmer (covid-19) in neugodnega časa v nobenem razredu ni bilo celostno izpeljano in je zato treba rezultate obravnavati z določeno mero previdnosti, ugotavljajo:

* da je znanje otrok, ki jim madžarščina ni prvi jezik, ob vstopu v šolo dokaj skromno (pod pričakovanji), kar je lahko tudi posledica preohlapno zapisanih ciljev v Dodatku h kurikulu za vrtce na narodno mešanem območju Prekmurja,
* da imajo učenci 4. in 8. razreda DOŠ dokaj dobro razvito zmožnost razumevanja pisnih besedil, da pa imajo slabše razvito zmožnost tvorbe besedil,
* da so po pričakovanjih dijaki 3. letnika DSŠL, ki niso obiskovali dvojezične osnovne šole (raven A), pri vseh nalogah dosegli slabše rezultate kot dijaki, ki so končali dvojezično osnovno šolo (raven B), predvsem imajo slabo razvito zmožnost tvorjenja besedila,
* da so dosežki v višjih razredih DOŠ in na ravni B v DSŠL glede na število ur pouka madžarščine kot drugega jezika nekoliko slabši od pričakovanih.

ZRSŠ je v poročilu podal tudi predloge za izboljšave na sistemski ravni ter priporočila učiteljem.

ZRSŠ prav tako poroča, da je poslal pobudo za vključitev predmeta italijanščina kot drugi jezik na narodnostno mešanem območju slovenske Istre v seznam predmetov za določitev tretjega predmeta pri nacionalnem preverjanju znanja v osnovni šoli.

*Porabljena sredstva:* 6.000,00 evrov.

MVI poroča, da fakultativni pouk madžarščine v srednjih šolah izven narodnostno mešanega območja poteka na podlagi učnega načrta ter v skladu z *Zakonom o posebnih pravicah italijanske in madžarske narodnosti na področju vzgoje in izobraževanja*. Namenjen je predvsem dijakom, ki so zaključili dvojezično osnovno šolo. Učni načrt je zastavljen tako, da dijaki v okviru predmeta razvijajo predvsem govorne in pisne komunikacijske zmožnosti ter bogatijo svojo izobraženost glede madžarščine. Dvojezična srednja šola Lendava v šolskem letu 2022/2023 ponuja/izvaja fakultativni pouk madžarščine v treh skupinah. Pouk za dve skupini – madžarščina kot drugi jezik (prijavljenih 11 dijakov) in madžarščina kot materni jezik (prijavljenih 9 dijakov) – se izvaja na tej šoli, za tretjo skupino, ki se uči madžarščine kot maternega jezika pa pouk poteka na Srednji poklicni in tehniški šoli Murska Sobota. Prijavljenih je 9 dijakov. Sodelovanje dijakov pri tej obliki učenja madžarščine je prostovoljno. Sami se odločajo o sodelovanju sploh in predmetu (madžarščina kot drugi jezik ali madžarščina kot materni jezik), ki ga bodo izbrali.

MVI poroča tudi, da se italijanščina izven narodnostno mešanega področja poučuje kot tuji jezik na gimnazijah, in to za vse dijake, ne samo za tiste, ki pridejo iz šol z italijanskim učnim jezikom. Kot drugi tuji jezik jo ponujajo tudi nekateri programi srednjega strokovnega, srednjega poklicnega in srednjega poklicno tehniškega izobraževanja

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izdaja učbenikov in učnih gradiv: MVI v sodelovanju in v okviru letnih delovnih načrtov ZRSŠ in Centra za poklicno in strokovno izobraževanje letno skrbi za prevode, natise in ponatise učbenikov in učnih gradiv.

*Porabljena sredstva:* 289.300,00 evrov.

MVI nadalje poroča, da se je v letu 2022 zaključil projekt Andragoškega zavoda Maribor – Ljudske univerze z naslovom Pridobivanje temeljnih in poklicnih kompetenc od 2018 do 2022 (delno ga je financirala Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada). Namen projekta je bil povečati vključenost odraslih v vseživljenjsko učenje (VŽU) ter izboljšati temeljne in poklicne kompetence, ki jih potrebujejo zaradi potreb na trgu dela, večje zaposljivosti in mobilnosti ter osebnega razvoja in delovanja v sodobni družbi. Ciljna skupina javnega razpisa so bili odrasli, ki so manj usposobljeni, nižje izobraženi (vključno z ISCED 3 – nižje in srednje poklicno izobraževanje), s poudarkom na starejših od 45 let, razen oseb, ki imajo status upokojenca, dijaka ali študenta.V projektu so se financirali izobraževalni programi za odrasle. V skladu s potrebami lokalnega okolja so bili izvedeni javnoveljavni in neformalni izobraževalni programi za pridobitev temeljnih in poklicnih kompetenc. V programe se je vključilo 25.493 udeležencev, od tega 17.560 starejših od 45 let.Iz pregleda vključevanja v posamezne programe izhaja, da je bilo največ zanimanja za programe pridobitev IKT-kompetenc (37 %), sledijo programi sporazumevanja v tujih jezikih (33 %), programi za izboljšanje splošne izobraženosti (10 %), programi priprav za pridobivanje nacionalne poklicne kvalifikacije (NPK) ter javnoveljavni programi Usposabljanje za življenjsko uspešnost. Od vseh izvedenih jezikovnih tečajev jih je bilo približno 15 % v italijanskem jeziku ter 1,5 % v madžarskem jeziku. V nasprotju z jezikovnimi tečaji za italijanski jezik, ki so se izvajali v vseh statističnih regijah, največ pa v obalno-kraški in goriški statistični regiji, so se jezikovni tečaji za madžarski jezik izvajali le v pomurski statistični regiji v okviru konzorcija Ljudske univerze Murska Sobota in štirih konzorcijskih partnerjev.

*Porabljena sredstva:* Od 16.391.246,40 evra vrednosti pogodb za 18 konzorcijev je bilo realizirano 16.382.000,00 evrov; za leto 2022 za italijanščino 202.841,67 evra in za madžarščino 20.284,16 evra.

MVI tudi poroča, da je vključitev predmetov slovenščina kot drugi jezik in italijanščina kot drugi jezik na narodno mešanem območju slovenske Istre v seznam predmetov za določitev tretjega predmeta na nacionalnem preverjanju znanja ena od sprememb, ki se pripravljajo znotraj *Zakona o osnovni šoli* in bo predvidoma veljala od šolskega leta 2024/2025.

MVI poroča, da je bila na Inštitutu za narodnostna vprašanja izvedena longitudinalna nadgradnja študije Pomen šole z italijanskim učnim jezikom na Obali za ohranjanje vitalnosti italijanske narodne skupnosti, katere glavni namen je bil pridobiti dodatna mnenja učencev glede italijanskega jezika, ki se poučuje na narodno mešanem okolju kot drugi jezik (J2).

*Porabljena sredstva:* 10.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* 528.435,83 evra + redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 2. cilj: *Zagotovitev okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost*

MVI meni, tudi na podlagi poročanja za leto 2021, da je ta cilj v pristojnosti MJU.

*Porabljena sredstva:* /.

Jezikovno izobraževanje, romski jezik, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika*

Center šolskih in obšolskih dejavnosti (CŠOD) poroča, da je eden od ciljev ESS-projekta Večnamenski romski centri kot inovativna učna okolja (2022–2023, sofinanciranje Evropske komisije in MVI)tudi razvijanje in uvajanje inovativnih pedagoških praks in prožnejših oblik vzgojno-izobraževalnega dela z romskimi otroki, med katere sodi tudi področje romske kulturne dediščine. Dejavnosti s področja romske kulturne dediščine (jezik, kultura, zgodovina) se v večnamenskih romskih centrih izvajajo vsaj dvakrat mesečno, vanje pa se vključujejo tako predšolski kot šolski otroci. Pri večletnem delu v različnih projektih se je izkazalo, da imajo romski otroci premalo znanja in izkušenj na področju poznavanja svojega jezika, zgodovine in kulture. Pomanjkljivo poznavanje lastne kulturne identitete lahko vodi do nizke samopodobe, slabših učnih rezultatov in omejenega vključevanja v širše družbeno okolje. V projektu je velik poudarek na dvigu kompetenc strokovnih delavcev za vzgojno-izobraževalno delo z učenci Romi. Strokovni delavci partnerskih vzgojno-izobraževalnih zavodov, ki so vključeni v izvajanje inovativnih pedagoških praks in prožnejših oblik vzgojno-izobraževalnega dela z romskimi otroki, otroke spoznavajo tudi v njihovem domačem okolju, kar prispeva k temu, da jih bolje razumejo. Predvideva se, da bodo tudi zaradi tega ozavestili in zmanjšali nekatere predsodke in stereotipe, ki jih imajo do romske skupnosti. Njihova angažiranost v romskih naseljih in spoznavanje romskih družin v lastnem okolju jim je v pomoč tudi pri pripravi individualiziranih programov za posamezne romske otroke in boljši celostni vključenosti v šolsko življenje. Zaradi njihovega spoznavanja romske kulturne dediščine, navad in običajev ter učenja ključnih romskih besed se krepi zaupanje med otroki, starši in strokovnimi delavci, to pa vpliva na boljše sodelovanje otrok in staršev s šolo. Strokovni delavci partnerskih vzgojno-izobraževalnih zavodov v sodelovanju z izvajalci v večnamenskih romskih centrih imajo ključno vlogo tudi pri promociji znanja kot vrednote.

V letu 2022 je bil na področju romske kulturne dediščine v ospredju romski jezik. Poleg usposabljanja na temo spoznavanja jezikovnih značilnosti romskega jezika, ki so se ga udeležili izvajalci v večnamenskih romskih centrih, ozaveščanja o pomenu maternega jezika za učenje nadaljnjih jezikov, prevajanja pojmov ali krajših besedil v romski jezik skupaj z otroki, starši in skupnostjo ter obeležitve mednarodnega dneva romskega jezika je bil poseben poudarek tudi na oblikovanjudokumenta z najpomembnejšimi pojmi in frazami za vsakdanjo komunikacijo, ki jih bodo izvajalci v večnamenskih romskih centrih s pomočjo otrok in njihovih staršev prevajali v posamezno različico romskega jezika. Ob koncu projekta, to je avgusta 2023, bo tako izšel slovensko-romski slovar Znam romsko, ki bo vseboval besedišče z različnih področij v vsaj 7 romskih narečjih (v okviru projekta namreč deluje 7 večnamenskih romskih centrov, in sicer na območju Prekmurja, Dolenjske in Bele krajine).

*Porabljena sredstva:* 649.943,50 evra za celoten projekt v letu 2022, za doseganje jezikovnih ciljev je bila porabljena približno desetina sredstev: 64.994,35 evra.

MVI poroča, da se je dopolnilni pouk romskega jezika in kulture za romske učencev začel izvajati v šolskem letu 2021/2022 na OŠ Metlika in OŠ Beltinci. Delo obeh izvajalk pouka, ki sta hkrati tudi romski pomočnici na omenjenih šolah, je usmerjal in koordiniral Inštitut za narodnostna vprašanja. Delo na OŠ Metlika je ves čas potekalo konstantno in zelo učinkovito in se v šolskem letu 2022/23 nadaljuje. Na OŠ Beltinci je pouk v drugi polovici šolskega leta 2021/22 postal nereden, na koncu je skupina razpadla. Učiteljica je kot razlog navedla izredno neugodne socialne razmere. Tako se dopolnilni pouk romščine v šolskem letu 2022/23 na tej šoli ne bo več izvajal, se pa intenzivno išče nove alternative za poučevanje romščine v okviru prekmurskega dialekta. Evalvacija po enem letu izvajanja programa v OŠ Metlika kaže, da program najbolj koristi udeleženim romskim učencem in učenkam. Gre za vzpostavljanje novega odnosa do šole kot institucije, v kateri se uporablja in celo uči njihov materni jezik. Otroci z veseljem ostajajo v šoli v popoldanskih urah po končanem rednem pouku. Poleg vzpostavljanja drugačnega odnosa do šole in učenja pa jim obnavljanje šolske snovi v romskem jeziku izjemno pomaga tudi pri učenju slovenščine ter usvajanju redne učne snovi. Po mnenju izvajalke pouka – romske pomočnice, ki je z otroki dnevno, se učenci počutijo sprejeti, so sproščeni, zelo lepo sodelujejo, so motivirani in pripravljeni za delo. Poslušajo z zanimanjem in razumejo navodila, zato pri reševanju nalog nimajo težav in so zelo uspešni. Učenci, ki obiskujejo dopolnilni pouk, so bolj samostojni, nesramežljivi, zaupajo vase, so bolj odzivni (če česa ne razumejo ali ne vedo, vprašajo), več se družijo s sošolci, se pogovarjajo in igrajo. V šolskem letu 2021/2022 je na OŠ Metlika pouk obiskovalo 11 učencev, na OŠ Beltinci pa 7 učencev. V šolskem letu 2022/2023 ima prva skupina na OŠ Metlika 5 učencev 2. razreda, druga skupina ima 6 učencev iz 3. razreda in 5 učencev iz 4. razreda. Dopolnilni pouk romskega jezika in kulture skupaj obiskuje 16 otrok (8 dečkov in 8 deklic).

*Porabljena sredstva:* 17.000,00 evrov.

MVI nadalje poroča, da je bil v letu 2022 razpisan ciljno-raziskovalni projekt z naslovom Instrumentarij za prepoznavanje ravni jezikovne zmožnosti romskih otrok in učencev v romskem jeziku (marec 2022). Nanj se je prijavil Inštitut za narodnostna vprašanja. Projekt je v začetni fazi, vse dejavnosti se izvajajo v skladu s časovnico. Za različico dolenjskega dialekta bo preverjanje potekalo na OŠ Metlika, za prekmursko različico pa na OŠ Franceta Prešerna v Črenševcih. *Porabljena sredstva:* poraba je predvidena za leto 2023.

ZRSŠ poroča, da je v prvi polovici leta 2022 nadaljeval delo v okviru eksperimentalnega projekta Sveta Evrope Romani Plurilingual Policy Experimentation oziroma Vključevanje romskih otrok v vzgojo in izobraževanje – preizkušanje večjezikovnih pristopov (2012–2025). V okviru projekta se preizkušajo didaktični pristopi z upoštevanjem romščine kot prvega jezika romskih učencev. Sodelujejo štiri slovenske šole, sicer pa so v projektu, ki ga koordinira Svet Evrope, poleg Slovenije vključene še šole iz Slovaške in Grčije. V drugi polovici leta 2022 je delo v projektu zastalo zaradi menjave nacionalnega koordinatorja.

MVI pojasnjuje, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva za romske učence in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi njihove potrebe. V okviru Evropske kohezijske politike 2021–2027 se pri ukrepih za izboljšanje integracije otrok romske skupnosti v okviru inštrumenta vzpostavitev specializiranih šolskih knjižnic načrtuje tudi vzpostavitev knjižnice, ki bo izvajala specializirane naloge za vzgojno-izobraževalne zavode, v katerih se šolajo romski učenci*.*

*Porabljena sredstva skupaj:* 81.994,35 evra.

Jezikovno izobraževanje, jeziki pripadnic in pripadnikov različnih manjšinskih etničnih skupnosti, priseljenk in priseljencev ter njihovih potomk in potomcev, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti*

MVI poroča, da je bilo za usposabljanju strokovnih delavk in delavcev v osnovah raznojezičnosti in večjezične didaktike ter jezikovno občutljivega poučevanja za delo z učenci priseljenci in učenkami priseljenkami namenjenih 14 programov sedmih izvajalcev. Za izvajanje programov je bilo načrtovanih 21.326,45 evra. Realiziranih je bilo 11 programov šestih izvajalcev, v skupni vrednosti 21.198,97 evra. Programov se je udeležilo 493 strokovnih delavcev.

*Porabljena sredstva:* 21.198,97 evra.

MVI poroča tudi o nadaljevanju izvajanja dopolnilnega pouka maternih jezikov in kultur za otroke drugih narodnosti. V šolskem leto 2021/2022 so se poučevali naslednji jeziki: nemščina, ruščina, albanščina, makedonščina, srbščina, hrvaščina, madžarščina, francoščina in romščina. Pouka se je udeležilo 637 učencev. Inštitut za narodnostna vprašanja je maja 2022 izvedel izobraževanje za izvajalce dopolnilnega pouka.

*Porabljena sredstva:* 29.835,00 evrov.

MVI pojasnjuje, da *Pravilnik o pogojih za delovanje šolskih knjižnic*, ki naj bi bil sprejet do šolskega leta 2023/24, vključuje tudi zagotavljanje knjižničnega gradiva za priseljence in s tem povezano dolžno skrb šolske knjižnice, da v svoje razvojne in nabavne dokumente vključuje tudi njihove potrebe. V okviru Evropske kohezijske politike 2021–2027 se pri ukrepih za izboljšanje integracije priseljencev v okviru inštrumenta vzpostavitev specializiranih šolskih knjižnic načrtuje tudi vzpostavitev knjižnice, ki bo izvajala specializirane naloge za vzgojno-izobraževalne zavode, v katerih se šolajo priseljeni učenci.

*Porabljena sredstva skupaj:* 51.033,97 evra.

Jezikovno izobraževanje, tuji jeziki, cilj: *Zagotavljanje kakovosti in optimizacija poučevanja ter učenja tujih jezikov*

Zavod RS za šolstvo poroča, da je bila v okviru naloge [Tuji jeziki v srednjem poklicnem in strokovnem izobraževanju](https://www.zrss.si/digitalna_bralnica/jeziki-v-srednjem-poklicnem-in-strokovnem-izobrazevanju-analiza-stanja/) (SPSI) opravljena analiza stanja in so bili podani predlogi za nadaljnji razvoj področja. Podani predlogi:

* Predlogi v zvezi z umeščenostjo tujih jezikov v SPSI:
* Preučiti programe SPSI in ugotoviti potrebe po znanju več kot samo angleščine na posameznih poklicnih in strokovnih področjih ter s tem povečati zaposljivost dijakov.
* Glede na potrebe na strokovnih področjih uvesti v določene programe drugi tuji jezik v obvezni del predmetnika.
* Povečati pestrost tujih jezikov v predmetniku.
* Povečati obseg pouka tujih jezikov, tudi v odprtem kurikulu.
* Preučiti možnosti prednostne izbire sosedskega jezika na šolah na obmejnih območjih (nemščine ob avstrijski meji, hrvaščine ob hrvaški meji, italijanščine ob italijanski meji).
* Predlogi v zvezi z doseženo ravnjo znanja tujih jezikov:
* Nekoliko zvišati zahtevnost ciljev in standardov pri prvem tujem jeziku.
* Nuditi strokovno podporo učiteljem za učinkovito in inovativno poučevanje za doseganje višje ravni znanja dijakov.
* Uvesti obvezni drugi tuji jezik v osnovni šoli, s čimer bi se povišala tudi dosežena raven znanja učencev, povečala bi se možnost, da s tem jezikom nadaljujejo tudi v SPSI in tako tudi ob koncu srednje šole dosežejo višjo raven znanja.
* Predlogi v zvezi s poklicno maturo:
* V nabor jezikov umestiti madžarščino kot drugi jezik.
* Razmisliti o možnosti uvedbe izpita iz tujega jezika na poklicni maturi kot obveznega izpita.
* Ugotoviti, zakaj se delež kandidatov za tuji jezik znižuje, in spodbuditi dijake k opravljanju izpita iz tujega jezika.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

ZRSŠ nadalje poroča, da je v okviru zagotavljanja stalne strokovne podpore za strokovne delavce izpeljal:

* seminarje za učitelje TJ v katalogu KATIS v letu 2022: za učitelje nemščine, angleščine, za razvijanje medkulturnosti, za učitelje na dvojezičnih šolah v Prekmurju,
* delavnice na območnih enotah ZRSŠ, tudi za učitelje slovenščine, madžarščine, italijanščine in drugih TJ,
* svetovalne storitve v okviru predmetov ali območne enote,
* usposabljanja v okviru poskusov, razvojnih nalog in projektov (npr. Ustvarjanje učnih okolij za 21. stoletje, Varno in spodbudno učno okolje itd.),
* informiranje in strokovno podporo v spletnih učilnicah za učitelje,
* pripravo ocen usklajenosti učbenikov z učnim načrtom,
* promocijo učenja francoščine (Frankofonski dan), rojeni govorec v razredu; izvajanje in ocenjevanje jezikovnih izpitov DELF/DALF; strokovno izpopolnjevanje učiteljev in učiteljic v sodelovanju s Francoskim inštitutom v Ljubljani (tedenske ure konverzacije z rojeno govorko),
* tekmovanja iz znanja slovenščine za učence 1. do 7. razreda in dijake, iz znanja madžarščine ter iz znanja angleščine in nemščine za učence 8. in 9. razredov,
* sodeloval v predmetnih komisijah za nacionalno preverjanje znanja – slovenščina, angleščina, nemščina,
* sodeloval v predmetnih komisijah za poklicno maturo – slovenščina, italijanščina, italijanščina kot drugi in tuji jezik, angleščina,
* izpeljal konferenco Jeziki v izobraževanju (julij 2022),
* podelil priznanja učiteljem, ki so sodelovali v [Pedagoškem forumu](https://www.zrss.si/evropski-dan-jezikov/?lnk=forum2022), organiziranem v okviru praznovanja evropskega dneva jezikov.

ZRSŠ poroča tudi o seznanjanju ravnateljev in učiteljev na področju tujega jezika ter usposabljanju za sprejemanje strokovno ustreznih odločitev, o nadaljnji podpori poučevanju kitajščine v okviru Konfucijevih učilnic ter o sodelovanju pri projektu Jeziki štejejo, znotraj katerega se je usposabljalo učitelje za razvijanje raznojezičnih pristopov pri pouku. Sporazumevalna zmožnost otrok, učencev in dijakov v tujem jeziku se je načrtno razvijala tudi znotraj projekta SKUM – razvoj sporazumevalnih zmožnosti s kulturno-umetnostno vzgojo (2017–2022), ki sta ga financirala Evropska komisija in ministrstvo, pristojno za izobraževanje. Skupaj z zunanjimi sodelavci se je prevedel Dodatek k SEJO (Companion Volume). Skupaj z MIZŠ in Predstavništvom Evropske komisije v Sloveniji je ZRSŠ organiziral in izpeljal [prireditev ob evropskem dnevu jezikov](https://www.bing.com/videos/search?q=evropski+dan+jezikov+2022&docid=608046638197526747&mid=47C3B5E180D8665E23A647C3B5E180D8665E23A6&view=detail&FORM=VIRE).

*Porabljena sredstva:* 22.000,00 evrov.

MVI poroča o aktivnem sodelovanju z Evropskim centrom za moderne jezike (ECML) Sveta Evrope, ki deluje v Gradcu:

* + predstavnica Slovenije v Upravnem odboru in Biroju ECML se je redno udeleževala sej obeh teles,
  + dve strokovnjakinji z Univerze v Ljubljani sta se udeležili pilotne Poletne akademije ECML, ena kot predavateljica, druga kot udeleženka,
  + strokovnjakinja z Univerze v Mariboru se je udeležila delavnice »Transversal competences in foreign language education«,
  + v Sloveniji je Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik FF UL v sodelovanju z ECML organiziral delavnico »Jezik pri delu«,
  + direktorica ECML se je s prispevkom »Rethinking plurilingual and intercultural education: why it matters«udeležila konference ZRSŠ Jeziki v izobraževanju (1. 7. 2022),
  + dva strokovnjaka ECML sta se s prispevkoma »Razvijanje jezikovne ozaveščenosti pri učenju predmetov« in »Načrt za šole za podporo učnega/učnih jezika/jezikov« udeležila zaključne konference Jeziki štejejo (26. in 27. 9. 2022),
  + izpeljano je bilo posvetovanje s slovenskimi strokovnjaki na temo nacionalnih prioritet za nov program ECML (2024–2027).

*Porabljena sredstva:* letna članarina za ECML (prim. sredstva pri Splošni cilji, 8. cilj: *Večjezičnost in medkulturna ozaveščenost:* 14.187,99 evra).

MVI poroča, da je bilo za zagotavljanje stalne strokovne podpore razvoju učenja in poučevanja vseh tujih jezikov, ki so del vzgojno-izobraževalnega sistema, ter načrtovanje dopolnitve ponudbe v naboru jezikov in usposabljanje učiteljic in učiteljev slovenščine ter šolskih knjižničark in knjižničarjev na področju tujih jezikov in učiteljic in učiteljev tujih jezikov na področju slovenščine v Katalogu programov nadaljnjega izobraževanja strokovnih delavcev v vzgoji in izobraževanju – Katis objavljenih 22 programov, ki jih je izvajalo 8 izvajalcev. Programom je bilo namenjenih 17.588,77 evra. Realiziranih je bilo 13 programov v skupni vrednosti 10.636,15 evrov. Programov se je udeležilo 486 strokovnih delavcev.

*Porabljena sredstva:* 10.636,15 evra.

Več dejavnosti v zvezi z učenjem in poučevanjem je vključenih pri *Splošni cilji, 8. cilj: Večjezičnost in medkulturna ozaveščenost*.

*Porabljena sredstva skupaj:* 32.636,15 evra + redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 1. cilj: *Ohranitev statusa slovenščine kot uradnega in učnega jezika visokega šolstva*

MVZI poroča, da se je začel izvajati Ciljni raziskovalni projekt »CRP 2022«: »Upravljanje jezikovne politike visokega šolstva – pregled stanja, dobrih praks in ukrepi«, 1. 10. 2022–30. 9. 2023 (skupna vrednost 20.000,00 evrov).

*Porabljena sredstva:* 10.000,00 evrov**.**

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 3. cilj: *Razvijati sporazumevalno zmožnost v strokovnem jeziku*

MVZI poroča, da je razvoj sporazumevalne zmožnosti v strokovnem jeziku *s*talna naloga visokošolskih zavodov, ki jim jo nalaga *Resolucija o nacionalnem programu visokega šolstva do 2030* (Uradni list RS, št. [49/22](http://www.uradni-list.si/1/objava.jsp?sop=2022-01-0984)), sprejeta 23. 3. 2022. Resolucija namenja posebno skrb in zahtevo po zagotavljanju mehanizmov za razvoj slovenskega jezika ter strokovnega izrazoslovja v visokem šolstvu in znanosti (cilj 1.9 »Aktivna vključenost visokošolskih zavodov pri razvoju slovenskega jezika ter ohranjanju in razvoju nacionalne kulturne dediščine in identitete« ter Ukrep 4.6 »Visokošolske ustanove skrbijo za razvoj slovenskega jezika in strokovnega izrazoslovja«).

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost visokošolskih zavodov.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 4. cilj: *Izboljšati položaj slovenščine kot jezika znanosti*

MVZI poroča, da gre za stalno nalogo.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, uvod, 3. cilj: *Usklajeno hranjenje, pridobivanje in distribuiranje jezikovnih virov in tehnologij v okviru konzorcija CLARIN.SI*

CLARIN je mednarodna raziskovalna infrastruktura, ki je namenjena obsežnemu in lahko dostopnemu hranjenju jezikovnih virov in tehnologij ter obsega jezike držav članic in jezike, ki jih v državah članicah poučujejo ali so pomembni zaradi migracijskih tokov. Način uporabe jezikovnih virov in orodij v CLARIN je poenoten, s čimer infrastruktura prispeva k ohranjanju in podpiranju večjezične evropske dediščine. CLARIN.SI ima predvsem dve ciljni skupini uporabnikov: raziskovalce s področja humanistike in deloma družboslovja ter raziskovalce s področja računalniškega jezikoslovja. V obeh primerih ponuja podporo za slovenski jezik v obliki jezikovnih virov, spletnih storitev ter pomoči pri upravljanju raziskovalnih podatkov. Raziskovalci s področja humanistike in družboslovja skozi CLARIN.SI dobijo raznovrstne podatke o uporabi slovenskega jezika, predvsem skozi konkordančnika CLARIN.SI, kar jim lahko predstavlja temelj za empirično podprte raziskave. Konkordančnika trenutno ponujata dostop do več kot 100 korpusov slovenskega in drugih jezikov in beležita skoraj 700.000 poizvedb. Raziskovalci s področja računalniškega jezikoslovja imajo možnost prevzeti raznovrstne podatkovne množice iz repozitorija CLARIN.SI, ki omogočajo poglobljene raziskave slovenskega in drugih jezikov tudi v mednarodnem kontekstu.

*Porabljena sredstva:* 120.000,00 evrov (NRRI ESFRI Clarin Instituta Jožef Stefan, nosilna organizacija: Institut ʺJožef Stefanʺ trajanje: 1. 1.–31. 12. 2022).

MVZI poroča, da se v skladu z zadnjo posodobitvijo Načrta razvoja raziskovalne infrastrukture (NRRI 2030) za dolgoročno vzdržno delovanje in raziskovalno-razvojno delo CLARIN.SI v prihodnjih letih načrtuje postopno višanje teh sredstev do ciljne letne vrednosti 250.000,00 evrov. Prav tako je v letu 2022 MIZŠ krilo članarino za CLARIN ERIC – 14.384,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 134.384,00 evrov oz. 14.384,00 evrov (prim. sredstva pri enakem cilju v poročilu ARRS).

Jezikovna opremljenost, uvod, 4. cilj: *Odprta dostopnost jezikovnih virov*

MVZI poroča, da v letu 2022 na področju odprte znanosti še ni bilo veljavnega akcijskega načrta. Sprejem novega akcijskega načrta je predviden v letu 2023. Akcijski načrt za odprto znanost za izvedbo Ukrepa 6.2: Odprta znanost za izboljšanje kakovosti, učinkovitosti in odzivnosti raziskav v okviru Resolucije o znanstvenoraziskovalni in inovacijski strategiji Slovenije 2030 je bil v letu 2022 usklajen z javnostjo.

V letu 2022 so bile izvedene dejavnosti za pripravo Uredbe o izvajanju znanstvenoraziskovalnega dela v skladu z načeli odprte znanosti. Vladno gradivo je v medresorski obravnavi in bo sprejeto v letu 2023.

Navedena dokumenta bosta osnova za izvajanje in financiranje 4. cilja: Odprta dostopnost jezikovnih virov v obdobju do leta 2030.

*Porabljena sredstva*:Leta 2022 ni bilo načrtovanih sredstev.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

MVI poroča, da je bilo v letu 2022 vzpostavljeno dodatno sodelovanje s prevajalci in koordinatorji kakovosti prevodov Sveta EU in Evropske komisije (EK). Pred sprejetjem in/ali objavo sta bila opravljena pregled prevodov in usklajevanje glede terminov več pomembnih dokumentov s področja VI (Barcelona Goals, ECEC, European Year of Skills, dokumenti za Svet ministrov: wellbeing, path to success itd.). V začetku leta 2023 je bil napovedan sestanek s prevajalci EU in EK, na katerem bo razprava o nadaljnjem izboljšanju sodelovanja pri jezikovnem pregledovanju dokumentov na področju izobraževanja, mladine, kulture in športa.

*Porabljena sredstva:* redna naloga.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  6.809.813,41 evra (od tega MVZI: 24.384,00 evrov).

2.11 MINISTRSTVO ZA ZDRAVJE

Jezikovno izobraževanje, prilagojeni načini sporazumevanja, 3. cilj: *Razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju*

Ministrstvo za zdravje (MZ) je za leti 2021 in 2022 z javnim razpisom za sofinanciranje programov neposredne pomoči, svetovanja in oskrbe ranljivih, ogroženih oseb, ki jih izvajajo humanitarne organizacije, podprlo projekte Društva za pomoč osebam z motnjo v duševnem razvoju – Barka iz Medvod, Združenja bodi zdrav iz Vipave, Društva za avtizem DAN Maribor iz Maribora ter Društva za pomoč osebam z motnjami v razvoju »Vesele nogice« iz Laškega. Financirani programi so sledili tudi vsebini 3. cilja.

Porabljena sredstva: Celotni znesek, dodeljen vsem navedenim organizacijam, za leto 2022 je bil 86.629,00 evrov. Krepitev sporazumevalne zmožnosti oseb s specifičnimi motnjami je bila manjši del vsebin, ki so se jim organizacije posvečale.

*Porabljena sredstva:* 86.629,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, romski jezik, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika*

Ministrstvo je na podlagi v prejšnjem cilju navedenega razpisa sofinanciralo program romskega društva Romani Union iz Murske Sobote.

Porabljena sredstva: Organizacija je za leto 2022 prejela 28.000,00 evrov. Sredstva so bila sorazmerno porabljena tudi za druge zdravstvene vsebine.

*Porabljena sredstva:* 28.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj oba cilja:*  114.629,00 evrov.

2.12 MINISTRSTVO ZA ZUNANJE IN EVROPSKE ZADEVE

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 2. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku*

Ni bilo samostojnih dejavnosti ali ukrepov, po potrebi je ministrstvo zagotavljalo pomoč neposrednim nosilcem.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 3. cilj: *Večja kakovost poučevanja in učenja slovenščine*

Ni bilo samostojnih dejavnosti ali ukrepov, po potrebi je ministrstvo zagotavljalo pomoč neposrednim nosilcem.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

Redna podpora:

Glede na kazalnike pri tem ukrepu je Ministrstvo za zunanje zadeve (MZZ; po reorganizaciji vlade januarja 2023 Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve – MZEZ) v letu 2022 doseglo vse cilje:

* posodobljena sta bila oba imenika za terminološko posvetovanje (medinstitucionalni imenik, ki obsega podatke prevajalcev, tolmačev, pravnikov lingvistov, terminologov iz institucij Evropske unije in organov Republike Slovenije, ter imenik strokovnjakov za posamezna področja zakonodaje v državnih organih Republike Slovenije);
* na vse zahteve za pomoč (slovenskih oddelkov v institucijah Evropske unije in državnih organov Republike Slovenije) pri jezikovnih vprašanjih v kontekstu slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije se je ministrstvo redno in pravočasno odzvalo;
* spomladi in jeseni 2022 so bile zbrane zahteve državnih organov Republike Slovenije za tolmačenje »na zahtevo« v delovnih skupinah Sveta in tolmačenje na ministrskih kosilih.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:* redna dejavnost.

2.13 NACIONALNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA KAKOVOST V VISOKEM ŠOLSTVU

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 1. cilj: *Ohranitev statusa slovenščine kot uradnega in učnega jezika visokega šolstva*

Nacionalna agencija Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu (NAKVIS) pri svojem delu glede rabe slovenskega jezika spoštuje zakonodajo, predvsem *Zakon o visokem šolstvu* (ZViS) in *Zakon o splošnem upravnem postopku* (ZUP). V akreditacijskih in evalvacijskih postopkih kljub uzakonjeni »mednarodni« presoji visokošolskih zavodov in študijskih programov (obveznost udeležbe tujega strokovnjaka v vsakem akreditacijskem in evalvacijskem postopku) dosledno skrbi, da so poročila o akreditacijah in evalvacijah napisana v slovenskem jeziku, da je zagotovljeno prevajanje oziroma simultano tolmačenje iz slovenskega v angleški jezik in nasprotno ter da celoten postopek poteka v slovenskem jeziku.

Pomembna je tudi mednarodna dejavnost in v povezavi z njo izdajanje letnih publikacij z zborniki razprav tujih strokovnjakov – vse so dosledno prevedene v slovenščino.

Agencija s prevajanjem v angleški oziroma slovenski jezik na eni strani skrbi za dostopnost pomembnih dokumentov in publikacij agencije mednarodni javnosti, na drugi pa publikacij, nastalih v evropskem visokošolskem prostoru, slovenski javnosti. Posebna skrb je namenjena terminološki doslednosti izrazov s področja kakovosti v visokem šolstvu, kar pripomore k standardizaciji ključnih konceptov s tega strokovnega področja v obeh jezikih.

*Porabljena sredstva:* V letu 2022 je bilo za prevajanje besedil porabljenih 8.312,00 evrov, za simultano tolmačenje 603,90 evra, za publikacije pa 2.647,89 evra lastnih sredstev.

*Porabljena sredstva skupaj:* 11.563,79 evra.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 4. cilj: *Izboljšati položaj slovenščine kot jezika znanosti*

V skladu z ZViS NAKVIS poleg meril za akreditacijo in zunanjo evalvacijo visokošolskih zavodov, študijskih programov, ki jih izvajajo, in višjih strokovnih šol ter drugih aktov določi tudi minimalne standarde za izvolitev v nazive visokošolskih učiteljev, znanstvenih delavcev in visokošolskih sodelavcev na visokošolskih zavodih (<https://www.nakvis.si/wp-content/uploads/2021/11/Minimalni-standardi-neuradno-precisceno-besedilo.doc>). V skladu s predpisom morajo biti za izvolitev zagotovljeni kakovostni raziskovalni standardi; poleg usmeritev v kakovost pred kvantiteto, upoštevanje razlik med disciplinami in področji ipd. so v standardih posebej opredeljeni strokovni dosežki, ki visokošolskim učiteljem nalagajo objavljanje v slovenskem jeziku. Poudarjena sta skrb za slovenski znanstveni jezik in mednarodna uveljavitev slovenskih znanstvenih revij.

Agencija je izdala Vodnik po zunanjih presojah v akreditacijskih in evalvacijskih postopkih, ki vsebuje več kot 140 strani. Gre za dragocen pripomoček pri opravljanju temeljne dejavnosti agencije.Pri nastajanju vodnika je bila posebna pozornost namenjena tudi jezikovnim vprašanjem, povezanim z znanstvenoraziskovalno in pedagoško dejavnostjo, ter ustreznosti in kakovosti besedila. Stroški, povezani z izdajo vodnika, so nastali na začetku leta 2023.

*Porabljena sredstva:* /*.*

*Porabljena sredstva skupaj oba cilja:*  11.563,79 evra.

2.14 SLOVENSKA AKADEMIJA ZNANOSTI IN UMETNOSTI

*Jezikovna opremljenost,* *jezikovni opis, cilj: Temeljni opis sodobne knjižne oziroma standardne slovenščine, specializirani jezikovni opisi, dialektološki, imenoslovni, zgodovinsko- in primerjalnojezikoslovni opisi*

Dofinanciranje del v okviru redakcije eSSKJ, Slovarja jezika slovenskih protestantskih piscev 16. stoletja, izdelovanja geolingvističnih del ter priprave in izboljševanja primerjalnojezikoslovnih opisov občno- in lastnoimenskega gradiva.

*Porabljena sredstva:* 295.191,48 evra.

Jezikovna opremljenost, standardizacija, cilj: *Izvajanje dejavnosti, ki zagotavlja posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda in ob tem zagotavljanje okoliščin, da se govorke in govorci slovenščine seznanijo s knjižnim oziroma standardnim jezikom ter se sporazumevajo v skladu z njim*

Dofinanciranje dejavnosti na področju posodobitve pravopisnih pravil in redakcije novega pravopisnega priročnika.

*Porabljena sredstva:* 127.087,02 evra.

Jezikovna opremljenost, terminologija, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih terminoloških virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

Dofinanciranje redakcijskih in organizacijskih del pri pripravi terminoloških slovarjev različnih strok s prevodi iztočnic v tuje jezike in reševanju terminoloških in prevodnoterminoloških problemov uporabnikov.

*Porabljena sredstva:* 41.475,77 evra.

Jezikovna opremljenost, večjezičnost, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih večjezičnih virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

Zajeto v prejšnjem cilju (terminološki slovarji s prevodi v tuje jezike).

*Porabljena sredstva:* /.

Jezikovna opremljenost, digitalizacija, 1. cilj: *Spodbujanje digitalizacije in omogočanje prostega dostopa za vse obstoječe jezikovne vire in priročnike, ki predstavljajo kulturno dediščino, in za znanstveno produkcijo, vezano na slovenski jezik*

Dofinanciranje prosto dostopnega dialektološkega priročnika iSLA in s tem povezanih raziskav.

*Porabljena sredstva:* 44.815,57 evra.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  508.569,84 evra.

2.15 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA NARODNOSTI

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 1. cilj: *Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti*

Ukrep: *Sofinanciranje delovanja oziroma programov krovnih organizacij italijanske in madžarske narodne skupnosti, radijskih in televizijskih programov za italijansko in madžarsko narodno skupnost ter informativnih dejavnosti (časopis, revije idr.)*

Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti (UN; urad) je v letu 2022 sofinanciral *delovanje oziroma programe krovnih organizacij italijanske (Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti) in madžarske narodne skupnosti (Pomurska madžarska samoupravna narodna skupnost)*. Za namene svojega razvoja sta organizaciji spodbujali in organizirali različne kulturne, raziskovalne, informativne in izdajateljske dejavnosti. Spremljali in spodbujali sta razvoj vzgoje in izobraževanja za pripadnike obeh skupnosti ter sodelovali pri načrtovanju in organiziranju vzgojno-izobraževalnega dela ter pri pripravi vzgojno-izobraževalnih programov. S tem je bilo poskrbljeno za ohranjanje in razvoj identitete, jezika in kulture italijanske in madžarske narodne skupnosti ter krepitev in razvoj stikov s pripadniki obeh narodnih skupnosti z matičnim narodom ter pripadniki narodnih skupnosti, živečih v drugih državah.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbi za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 s Pomursko madžarsko samoupravno narodno skupnostjo v znesku 279.300,00 evrov in Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti v znesku 292.700,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

Urad je v letu 2022 zagotavljal sofinanciranje *radijskih in televizijskih programov za italijansko in madžarsko narodno skupnost*. V okviru Javnega zavoda RTV Slovenija se pri Regionalnem RTV-centru Koper - Capodistria ter pri Regionalnem RTV-centru Maribor – Studio madžarskih programov Lendava pripravljajo redni dnevni radijski in televizijski programi za italijansko oziroma madžarsko narodno skupnost. Osnovno strukturo programa Radia Capodistria, radijskega programa za italijansko narodno skupnost, predstavljajo radijski dnevniki in poročila ter tematske informativne oddaje, oddaje, namenjeni kulturi, razvedrilu in glasbi. V programu so zastopani manjšinska problematika, problematika čezmejnega sodelovanja s posebnim poudarkom na bližnji deželi Furlaniji - Julijski krajini in hrvaški Istri ter celoten spekter vsebin, pomembnih za italijansko narodno skupnost. Temeljni programski cilj in poslanstvo televizijskega programa je oblikovanje celovitega, kakovostnega, sodobnega, privlačnega in raznolikega televizijskega in multimedijskega javnega servisa za italijansko narodno skupnost, pa tudi širšo skupnost. Pri radijskem in televizijskem programu v madžarskem jeziku skrbijo za pripravo čim bolj raznolikih in verodostojnih vsebin, izpolnjevanje pričakovanj najširšega kroga ciljnega občinstva, s posebnim poudarkom na skrbi za materni jezik, na krepitvi narodnostne identitete, medkulturnem dialogu ter povezovanju manjšine z večinskim in matičnim narodom. Z izvedenim programom – oddajami in prispevki je bilo poskrbljeno za ohranjanje in razvoj identitete, jezika in kulture italijanske in madžarske narodne skupnosti, seznanjanje poslušalcev in gledalcev z jezikom, kulturo, identiteto in življenjem obeh narodnih skupnosti.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbi za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 z Radiotelevizijo Slovenija o sofinanciranju radijskih in televizijskih programov za madžarsko narodno skupnost v znesku 489.504,00 evrov in o sofinanciranju radijskih in televizijskih programov za italijansko narodno skupnost v znesku 1.432.566,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

Urad je v letu 2022 zagotavljal sofinanciranje *dejavnosti ustanov italijanske narodnosti*, ki imajo sedež v Republiki Hrvaški in so skupnega pomena za italijansko narodno skupnost v Republiki Sloveniji in Republiki Hrvaški. [Založba EDIT](http://edit.hr/) deluje zaradi uresničevanja posebnih potreb pripadnikov italijanske narodne skupnosti na področju informiranja, javnega sporočanja in časopisno-založniške dejavnosti ter izdaje šolskih učbenikov in knjig in ponudbe drugih informativnih, kulturnih in založniških storitev za italijansko narodno skupnost. Založba tako izdaja dnevnik La Voce del Popolo, dvotednik Panoramo, literarno revijo La Battana (tromesečnik), otroški list Arcobaleno (mesečnik), učbenike itd. Koprska redakcija dnevnika La Voce del Popolo deluje v okviru agencije A. I. A – Jadranske informativne agencije. Poskrbljeno je bilo za obveščanje pripadnikov italijanske narodne skupnosti v Sloveniji v njihovem maternem jeziku, ohranjanje in razvoj jezika in kulture, krepitev in razvoj stikov z matičnim narodom ter pripadniki italijanske narodne skupnosti, živečih v drugih državah.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbo za obdobje od 1. 1. do 31. 12. 2022 z EDIT Rijeka v znesku 161.500,00 evrov in pogodbo z A. I. A – Jadransko informativno agencijo v znesku 127.500,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

Urad je v letu 2022 zagotavljal delovanje *Zavoda za informativno dejavnost madžarske narodnosti*. Zavod z izdajanjem tednika Népújság kot edinega tiskanega medija v madžarskem jeziku v Republiki Sloveniji in drugih publikacij pomembno vpliva na ohranjanje identitete in razvoj madžarske narodne skupnosti v Sloveniji. S svojim poslanstvom obveščanja pripadnikov madžarske narodne skupnosti v Sloveniji v njihovem maternem jeziku, ohranjanja in razvoja jezika in kulture, krepitve in razvoja stikov z matičnim narodom ter pripadniki madžarske narodne skupnosti, živečih v drugih državah, pomembno vpliva na počutje, obstoj in razvoj madžarske narodne skupnosti v Sloveniji. Poleg tega skrbi za ohranjanje, razvoj in promocijo madžarskega jezika in kulture. Poleg tednika Népújság so pomembne vsebine na spletni strani Népújság Online (dnevno sveže in aktualne novice iz regije) ter dodatne vsebine, ki jih ni v tiskani izdaji Népújság.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbo za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 z Zavodom za informativno dejavnost madžarske narodnosti v znesku 325.333,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

*Porabljena sredstva za ukrep:* 3.108.403,00evri.

Ukrep: *Sofinanciranje kulturnih dejavnosti zavodov, ki sta ju ustanovili krovni organizaciji italijanske in madžarske narodne skupnosti ter kulturnih programov drugih izvajalcev, ki jih izbereta krovni organizaciji italijanske in madžarske narodne skupnosti (gledališče, zgodovinske dejavnosti, založniška dejavnost, stiki z matičnim narodom, dejavnosti za ohranjanje jezika idr.)*

Na področju italijanske narodne skupnosti Republika Slovenija prek urada sofinancira dejavnosti ustanov italijanske narodne skupnosti, ki imajo sedež v Republiki Hrvaški in so skupnega pomena za italijansko narodno skupnost v Republiki Sloveniji in Republiki Hrvaški. Italijanska drama je stalni gledališki ansambel v italijanskem jeziku, ki deluje v okviru Hrvaškega narodnega gledališča Ivana pl. Zajca na Reki. Je edino profesionalno italijansko gledališče, ki deluje na Hrvaškem in zunaj mej Italijanske republike, in sicer od sezone 1946/47. Gre za manjšinsko gledališče z velikim potencialom in zavidljivo gledališko zgodovino. Z gledališko ponudbo je vedno širilo italijanski jezik in pomenilo oporo za celotno italijansko skupnost na Hrvaškem in v Sloveniji. Središče za zgodovinska raziskovanja Rovinj deluje na področju znanstvenega raziskovanja, založništva in dokumentarne dejavnosti z namenom ohranjanja, uveljavljanja in razvoja italijanske kulture in identitete ter negovanja odnosa sodelovanja in vrednosti sobivanja. Dejavnost vključuje obdelavo, zbiranje in objavo zgodovinskih dokumentov, razširjanje regionalne zgodovine kot del zgodovinske in kulturne dediščine, zbiranje publikacij o zgodovini Istre, Reke, Kvarnerja, Dalmacije in sosednjih območij. Za ohranjanje kulture, identitete in jezika italijanske narodnosti Italijanska unija izvaja različne dejavnosti, kot sta sodelovanje pri pripravah in organizacija različnih festivalov (festival otroške pesmi), mednarodnih konferenc, raznih natečajev (npr. mednarodni likovni natečaj), kulturnih, športnih in drugih prireditev. Prav tako podpira izvedbo raznih glasbenih delavnic, promocijo umetniških, glasbenih skupin in talentov italijanske narodne skupnosti. Izvaja tudi različne dejavnosti oziroma projekte v sklopu Pisarne »Evropa«.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbe za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 s Hrvatskim narodnim kazalištem Ivana pl. Zajca Rijeka v znesku 27.800,00 evrov, Središčem za zgodovinska raziskovanja Rovinj v znesku 54.000,00 evrov in Italijansko unijo Reka v znesku 60.400,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

*Porabljena sredstva:* 142.200,00 evrov.

Ukrep: *Priprava načrta ukrepov o izvajanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji za obdobje 2021–2025 (opis stanja, pregled veljavnih predpisov, njihovo izvajanje, projekti, programi idr.)*

O izvedbi ukrepa je urad poročal v okviru priprave Poročila o izvajanju Resolucije o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025 za leto 2021. Vlada Republike Slovenije je 18. 8. 2021 sprejela Načrt ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025.

Vlada Republike Slovenije je na seji 1. 12. 2022 sprejela Poročilo o izvedbi Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji 2021–2025 za leto 2021. Načrt ukrepov vlade ter poročilo za leto 2021 sta objavljena na spletni strani vlade (<https://www.gov.si/teme/italijanska-in-madzarska-narodna-skupnost/>).

*Porabljena sredstva: /*.

*Porabljena sredstva skupaj:* 3.250.603,00 evrov (sredstva niso bila porabljena samo za izvedbo ukrepov znotraj tega cilja).

Jezikovno izobraževanje, italijanski in madžarski jezik, 2. cilj: *Zagotovitev okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost*

Ukrep: *Uresničevanje vidne dvojezičnosti in promocija jezikov narodnih skupnosti*

Vlada Republike Slovenije je 3. 2. 2022 izdala odločbo, na podlagi katere so bila zagotovljena sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti. Zakon o financiranju občin v prvem odstavku 20. člena določa, da se občinam, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost, iz državnega proračuna zagotovijo sredstva za sofinanciranje dvojezičnosti in uresničevanje pravic avtohtone italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti. Podrobnejše namene porabe in merila za izračun višine sredstev, ki pripada posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim, je Vlada Republike Slovenije določila z *Uredbo o določitvi podrobnejših namenov porabe in meril za izračun višine sredstev, ki pripadajo posameznim občinam oziroma občinskim samoupravnim narodnim skupnostim*. Občinska uprava in organi občine v okviru izvedbe dvojezičnega poslovanja uporabljajo dodeljena sredstva za stroške dodatka za dvojezičnost za zaposlene, stroške sejnin članov občinske komisije za vprašanja italijanske oziroma madžarske samoupravne narodne skupnosti ter stroške priprave in objave dvojezičnega gradiva za seje občinskega sveta in njegovih delovnih teles ter prevodov, lektoriranja in objave občinskih predpisov, dvojezičnih obrazcev in drugega gradiva v jeziku italijanske oziroma madžarske narodne skupnosti. Občinske samoupravne narodne skupnosti v okviru izvedbe dejavnosti in programov uporabljajo dodeljena sredstva za stroške delovanja sveta samoupravne narodne skupnosti, njegovih organov in strokovnih služb, materialne stroške poslovanja in investicijsko vzdrževanje premičnega in nepremičnega premoženja, potrebnega za delovanje ali izvajanje njihovih programov, s tem da se za investicijsko vzdrževanje lahko nameni največ 30 odstotkov dodeljenih sredstev, ter programske stroške, ki vključujejo lastne programe, stroške stikov z matičnim narodom in materialne stroške, v skladu z letnim programom sveta občinske samoupravne narodne skupnosti, če to ni v nasprotju z zakonom.

*Finančna sredstva:* Za leto 2022 je bilo na podlagi odločbe, ki jo je Vlada Republike Slovenije izdala 3. 2. 2022, zagotovljenih 1.987.312,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva (sredstva niso bila porabljena samo za izvedbo ukrepa znotraj tega cilja).

*Porabljena sredstva:* 1.987.312,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, romski jezik, cilj: *Krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika*

Ukrep: *Sofinanciranje delovanja oziroma programov krovne organizacije romske skupnosti ter sofinanciranje radijskih in televizijskih programov za romsko skupnost*

Urad je v letu 2022 zagotavljal sofinanciranje *delovanja krovne organizacije romske skupnosti –* Sveta romske skupnosti Republike Slovenije. Svet je v okviru delovanja med drugim pripravil in izvedel Javni razpis za sofinanciranje programov aktivnosti zvez društev, v katere se združujejo pripadniki romske skupnosti v letu 2022 (JR-PRS 2022), Javni razpis za sofinanciranje radijskih programov, ki jih ustvarjajo pripadniki romske skupnosti v letu 2022 (JR-RPR-2022) in Javni razpis za sofinanciranje programov in projektov romskih društev v letu 2022 (JR-RD 2022).

Predmet JR-PRS 2022 je bilo sofinanciranje programov dejavnosti, ki so bili med drugim namenjeni spodbujanju vključevanja romskih otrok in mladih v lokalnih okoljih v programe predšolske vzgoje, programe osnovnošolskega, srednješolskega (vključno s poklicnim) in univerzitetnega izobraževanja, spodbujanja udeleževanja romskih otrok k dodatnim uram slovenščine ob vključitvi v OŠ (tam, kjer imajo šole za to ustrezno pripravljene programe in načrte), zmanjševanju problematike neobiskovanja pouka, spodbujanju staršev k vključevanju otrok v vzgojno-izobraževalne zavode (vrtce, tudi neformalne vrtce v romskih naseljih s skrajšanim programom), spodbujanju uspešnega zaključevanja programov izobraževanja in odpravljanja pojava osipništva ter promociji izobraževanja kot vrednote in gonilne sile razvoja posameznika in skupnosti. Prav tako so bili sofinancirani programi dejavnosti, ki so bili namenjeni ozaveščanju otrok in mladih iz večinske skupnosti ter zaposlenih v javni upravi in pravosodnih organih o prisotnosti romske skupnosti, njeni kulturi in jezikovni sestavi ter pomenu za slovenski prostor, s ciljem približevanja in odpravljanja predsodkov ter stereotipov.

Predmet JR-RPR-2022 je bilo sofinanciranje radijskih programov, ki so jih ustvarjali pripadniki romske skupnosti v letu 2022 in ki so podpirali spodbujanje priprave in predvajanja radijskih programov, ki jih ustvarjajo pripadniki romske skupnosti in ki so zagotavljali uravnoteženo prikazovanje romske tematike z različnih zornih kotov (z vidika Romov, večinskega prebivalstva, državnih in nevladnih institucij, lokalne skupnosti, mednarodne javnosti, strokovne javnosti itd.), utrjevanje in ohranjanje narodne, jezikovne ter kulturne identitete Romov, vključevanje Romov v pripravo in predvajanje oddaj, ozaveščanje večinskega in romskega prebivalstva o medsebojnem spoštovanju, razumevanju in sprejemanju ter vključevanje pozitivnih primerov medsebojnega sobivanja v lokalnem okolju.

Predmet JR-RD 2022 je bilo sofinanciranje programov in projektov romskih društev v letu 2022, ki so spodbujali izvajanje programov in projektov romskih društev, in sicer na področjih spodbujanja vseživljenjskega učenja, medgeneracijskega sodelovanja, spodbujanja enakosti, spodbujanja izobraževanja, ohranjanja, razvoja in promocije romske kulture in identitete ter ozaveščanja in boja proti diskriminaciji in nestrpnosti na terenu.

Projekti povečujejo ohranjanje identitete, kulture in jezika romske skupnosti ter ozaveščanje večinskega in romskega prebivalstva o medsebojnem spoštovanju, razumevanju in sprejemanju.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbo za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 s Svetom romske skupnosti Republike Slovenije. Za izvedbo razpisov (JR-PRS 2022, JR-RPR-2022, JR-RD 2022) je bilo zagotovljenih 285.000,00 evrov. Gre za redno dejavnost, za katero se zagotavljajo integralna sredstva.

V okviru Javnega zavoda RTV Slovenija se pripravljajo radijske in televizijske oddaje za romsko skupnost. Oddaja »*Naše poti/Amare Droma*« skupaj s televizijsko oddajo »*Kaj govoriš = So vakeres?*« predstavlja stično točko za informiranje tako romskega prebivalstva kot tudi drugih prebivalcev Republike Slovenije. V oddaji »*Naše poti/Amare Droma*« namenjajo pozornost osrednjim temam, povezanim z romskim prebivalstvom v Sloveniji, in sicer šolstvu, integraciji v družbo, zaposlovanju, kulturi in umetnosti, zdravstveni oskrbi in varnosti. V murskosoboškem studiu TV Slovenija nastaja oddaja »*Kaj govoriš = So vakeres?*«, ki jo prav tako snujejo in pripravljajo Romi. Temeljni poslanstvi te oddaje sta seznanjanje neromske populacije z romsko tradicijo, kulturo, vrednotami na eni, pa tudi z njihovimi težavami pri vključevanju v družbo na drugi strani kakor tudi spoznavanje slovenskih Romov med sabo, saj romska populacija ni enovita, v Sloveniji namreč živijo različne skupine. S temi dejavnostmi se ohranjajo in razvijajo identiteta, jezika in kultura romske skupnosti ter se seznanja poslušalce in gledalce z jezikom, kulturo, identiteto in življenjem romske skupnosti.

*Finančna sredstva:* Urad je sklenil pogodbo za obdobje od 1. 1.  do 31. 12. 2022 z Radiotelevizijo Slovenija o sofinanciranju radijskih in televizijskih programov za romsko skupnost v znesku 193.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 478.000,00 evrov.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

Urad v okviru tega cilja ni izvajal ukrepov in jih glede na svoje pristojnosti tudi v prihodnosti ne načrtuje izvajati.

*Porabljena sredstva:* /.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  5.715.915,00 evrov (sredstva niso bila porabljena samo za izvedbo ukrepov znotraj ciljev, katerih nosilec je tudi Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti).

2.16 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OSKRBO IN INTEGRACIJO MIGRANTOV

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

Urad Vlade RS za oskrbo in integracijo migrantov (UOIM) je v letu 2022 državljanom tretjih držav po Uredbi o spremembi Uredbe o načinih in obsegu zagotavljanja programov pomoči pri vključevanju tujcev, ki niso državljani Evropske unije (Uradni list RS, št. 58/16), zagotavljal financiranje 9 izvajalcem in njihovim 9 podizvajalcem za izvajanje javnoveljavnega programa Začetna integracija priseljencev (ZIP). V letu 2022 se je programa učenja jezika udeležilo 2853 oseb.

UOIM je osebam z mednarodno zaščito zagotavljal tudi 400 ur tečaja jezika na podlagi *Zakona o mednarodni zaščiti* in *Uredbe o načinih in pogojih za zagotavljanje pravic osebam s priznano mednarodno zaščito* (Uradni list RS, št. 173/21). Izvajal se je javno veljavni program Slovenščina kot drugi tuji jezik. V letu 2022 je bilo vključenih 88 oseb z mednarodno zaščito.

Za izvajanje ZIP-programa je bilo v letu 2022 porabljeno 848.442,60 evra, za izvajanje programa Slovenščina kot drugi tuji jezik pa 106.464,10 evra, skupno 954.906,70 evra.

*Porabljena sredstva:* 954.906,70 evra.

2.17 URAD VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SLOVENCE V ZAMEJSTVU IN PO SVETU

Splošni cilji, 3. cilj: *Spremljanje jezikovnega stanja na različnih področjih*

Jezikovno stanje v državah, v katerih živijo Slovenci, je različno, tako v zamejstvu kot po svetu. Osnovno poslanstvo Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu (v nadaljevanju: urad) je ohranitev slovenske identitete, s poudarkom na jeziku. V letu 2022 je urad posebno pozornost namenjal rabi slovenskega jezika, poučevanju strokovnih delavcev in dvigu splošne ravni znanja slovenščine.

Urad je v letu 2022 z javnimi razpisi podpiral projekte, katerih cilj je bil spremljanje in razvoj jezikovnega stanja, ki predstavlja pomemben in neločljiv vidik slovenske skupnosti zunaj Republike Slovenije.

Namen javnega razpisa A je finančna podpora avtohtoni slovenski narodni skupnosti v zamejstvu za spodbujanje dejavnosti Slovencev in njihovo povezovanje z Republiko Slovenijo.

Namen javnega razpisa B je finančna podpora Slovencem po svetu za spodbujanje dejavnosti Slovencev in njihovo povezovanje z Republiko Slovenijo.

Namen javnega razpisa za sofinanciranje organizacij civilne družbe v Republiki Sloveniji, katerih osnovna dejavnost je namenjena slovenski narodni skupnosti zunaj Slovenije, je financiranje rednega delovanja organizacij civilne družbe v Sloveniji, katerih osnovna dejavnost je namenjena slovenski narodni skupnosti zunaj Republike Slovenije – vsestransko spodbujanje dejavnosti Slovencev, ki živijo zunaj Republike Slovenije, in njihovo povezovanje z Republiko Slovenijo.

Urad s temi razpisi utrjuje in ohranja narodno, jezikovno ter kulturno identiteto Slovencev po svetu, prav tako skrbi za medsebojno povezovanje in povezovanje s Slovenijo. S financiranjem prijavljenih projektov se vzdržujejo struktura in dejavnosti Slovencev zunaj mej domovine.

Natančno kvantitativno vrednotenje in navajanje številk zgolj s področja jezikovnega stanja sta zaradi raznolikosti projektov neizvedljiva, zato so navedene okvirne vsote.

Urad je v letu 2022 finančno podpiral in spodbujal aplikativne ter temeljne raziskave o sodobnem slovenskem jeziku in glede navedenih dejavnosti med drugim podprl Center avstrijskih narodnih skupnosti, Inštitut za narodnostna vprašanja, SLORI in ZRC SAZU Ljubljana.

*Porabljena sredstva:* 43.200,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 1. cilj: *Spremljanje jezikovnopolitičnih razmer*

Urad je leta 2022 finančno med drugim podprl raziskave o javni rabi slovenščine v zamejstvu ter podpiral raziskave in izvedene projekte naslednjih institucij: Centra avstrijskih narodnih skupnosti, Inštituta za narodnostna vprašanja, SLORI in ZRC SAZU Ljubljana.

Urad je v letu 2022 zagotavljal tudi finančna sredstva za dva ciljna raziskovalna projekta:

– »Mikrotoponimi v Porabju«. V raziskovalnem projektu so se posvetili zemljepisnim imenom, ki poimenujejo zemljepisne pojave na površju Zemlje, kamor spadajo tudi hišna in ledinska imena. Tako hišna kot ledinska imena so zaradi nastanka in izvora poleg imenoslovnih in narečjeslovnih pomembna tudi za zgodovinske, geografske in sorodne znanstvene raziskave ter so tudi element nesnovne kulturne dediščine. Hišna in ledinska imena zaradi družbenih sprememb in modernizacije počasi izginjajo iz rabe, in ker niso sistematično zbrana, je njihov obstoj ogrožen. Posebej ranljiva so ta imena v zamejstvu, kjer je raba slovenskega jezika že sama po sebi omejena in so hkrati tovrstna imena zrcalo avtohtonosti naselitve Slovencev na teh območjih. Namen projekta je bil zbrati in analizirati hišna in ledinska imena, da se ohranijo v narečni in poknjiženi obliki, kar je za raziskovanje in proučevanje narečja ter nekaterih geografskih in zgodovinskih prvin neprecenljivo, nič manj pa to ni pomembno za ohranjanje slovenske identitete na tem območju.

– »Raziskave ogroženih narečij v slovenskem jezikovnem prostoru (Radgonski kot, Gradiščanska, Hum na Sutli z okolico, Dubravica z okolico«. Namen raziskovalnega projekta je pridobitev novih znanj in poglobitev védenj, bistvenih za razvoj slovenske dialektologije in slovenskega jezikoslovja v celoti. Cilj raziskave je spodbuditi sistematične narečjeslovne raziskave na območjih zunaj države Slovenije, za katera je značilno postopno izgubljanje rabe avtohtonih slovenskih narečij. Gre za narečja s šibkim medgeneracijskim prenosom, ki jih pretežno govorita srednja in starejša generacija govorcev, zato je za učinkovito spremljanje njihovega stanja izredno pomembna priprava enotnega načrta terenskih raziskav, ki bodo temeljile na skupni metodologiji zbiranja gradiva. To bo pomemben prispevek k slovenski dialektologiji, zlasti k metodologiji preučevanja narečij na jezikovno stičnih območjih.

*Porabljena sredstva skupaj:* 96.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 2. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku*

Urad je namenil finančno podporo tudi širjenju ali izpopolnjevanju jezikovne zmožnosti na področjih rabe v slovenščini. Med drugim je podprl naslednje projekte in izvajalce: Ameriško-slovensko izobraževalno fundacijo (ASEF), Bralno značko, Bralno značko v zamejstvu, Društvo Člen 7 za avstrijsko Štajersko, Pavlovo hišo, Društvo slovensko-avstrijskega prijateljstva v Ljubljani – Koroške dneve v Ljubljani, Klub koroških Slovencev v Ljubljani, Klub koroških Slovencev Maribor, Knjižnico Murska Sobota – bibliobus za Porabje, Mohorjevo knjigarno Celovec – slovenski knjižni center, organizacije civilne družbe v Republiki Sloveniji, katerih osnovna dejavnost je namenjena slovenski narodni skupnosti zunaj Republike Slovenije (Svetovni slovenski kongres, Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper, Slovensko društvo Istra Pulj, Slovensko društvo Lipa Buzet, Slovensko gospodarsko zvezo (projekt Multidisciplinarni izobraževalni program za mlade zamejce – M. A. J.), Slovenski mladinski center na Reberci, Slovenski narodopisni inštitut Urban Jarnik, Slovensko posvetno zvezo, Krščansko kulturno zvezo, Volbankovo ustanovo, Svet slovenske narodne skupnosti Občine Matulji, Slovenski znanstveni inštitut, Univerzo v Ljubljani, Filozofsko fakulteto, Založbo Wieser, Drava, Mohorjevo založbo, Združenje Slovenska izseljenska matica, Rafaelovo družbo, Izseljensko društvo Slovenija v svetu).

Nadalje je urad sredstva namenil tudi Filozofski fakulteti v Ljubljani v sodelovanju z Univerzo v Celovcu za poletno šolo, Mestni knjižnici Karlovec za promocijo in podporo slovenskega jezika glede sodelovanja s knjižnicami iz Slovenije, Mestni knjižnici Čaber za promocijo in podporo slovenskega jezika ter sodelovanje z ustanovami v Sloveniji, Osnovni šoli Cirila Kosmača Piran za šolo slovenskega jezika za zamejce in Skladu Dorče Sardoč v Gorici.

Urad je sofinanciral tudi projekte za spodbujanje sodelovanja in izmenjav med šolami v Sloveniji in sredstva poleg posameznim slovenskim šolam namenil tudi Dvojezični osnovni šoli in vrtcu Jožefa Košiča, Društvu za varovanje maternega jezika, naravne in kulturne dediščine »Maks Pleteršnik« Pišece za projekt Moja hiša je tvoj dom, Inštitutu za slovensko kulturo Špeter, Slovenskemu društvu Cankar v Bosni in Hercegovini, Slovenskemu dijaškemu domu Simon Gregorčič v Gorici, Slovenski konferenci Svetovnega slovenskega kongresa, Slovenski skupnosti Tuzla, Večstopenjski šoli s slovenskim učnim jezikom Prežihov Voranc Doberdob, Zvezi slovenskih športnih društev v Italiji ter Združenju Slovenska izseljenska matica.

*Porabljena sredstva:* 911.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 3. cilj: *Večja kakovost poučevanja in učenja slovenščine*

Urad je sofinanciral dejavnosti in projekte za dvig kakovosti poučevanja in učenja slovenščine oziroma za kakovostnejši pouk. Sredstva je med drugim namenil društvom po Evropi, ki so neposredno povezana ali pa je del njihove dejavnosti tesno povezan z učenjem slovenskega jezika. Nadalje je finančno podprl in zagotovil izvedbe seminarja za učitelje slovenskih sobotnih/nedeljskih šol slovenskega jezika in drugih predmetov v slovenščini.

Sredstva je urad namenil med drugim tudi Društvu Delovna skupnost privatnih dvo- in večjezičnih vrtcev na Koroškem, Mladinskemu domu Gorica, Mohorjevi ljudski šoli v Celovcu, Večjezičnemu privatnemu otroškemu vrtcu Mavrica, Večjezičnemu vrtcu Kekec, Dvojezičnemu vrtcu Borovlje, Otroškemu vrtcu Triangel, Otroškemu vrtcu Ringa raja, Društvu »Naš otrok«, Slovenskemu šolskemu društvu Celovec, SKS Planika v Kanalski dolini, Slovenskemu dijaškemu domu Simon Gregorčič v Gorici, Slovenskemu dijaškemu domu Srečko Kosovel v Trstu, Slovenskemu društvu Bazovica na Reki, Slovenskemu izobraževalnemu konzorciju v Gorici, Slovenskemu kulturnemu društvu Gorski kotar, Slovenski prosvetni zvezi za projekt Vilina, Združenju Dan Mario Černet v Kanalski dolini, Združenju slovenskih športnikov v Italiji in Združenju staršev otrok osnovne šole s slovenskim učnim jezikom Oton Zupančič v Italiji.

Spodbujal je zagotavljanje posebej prilagojenih učnih gradiv in učbenikov slovenščine in finančna sredstva namenil med drugim tudi Društvu Galeb iz Trsta za Galebov šolski dnevnik za osnovnošolske otroke in Strokovnemu pedagoškemu združenju v Celovcu za ustrezne učbenike.

*Porabljena sredstva:* 369.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, zdomstvo in izseljenstvo, 1. cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot prvem jeziku za zdomske in izseljenske otroke in mladino*

Urad je med drugim finančno podprl tudi naslednje projekte in strukture, ki širijo in izpopolnjujejo jezikovne zmožnosti zdomskih in izseljenskih otrok ter mladine: Jesensko šolo slovenskega jezika, Mladinsko poletno šolo slovenskega jezika, Poletno šolo slovenskega jezika, Spomladanski tečaj ter tečaj slovenščine Halo, tukaj slovenski Mediteran! Fakultete za humanistične študije Koper.

*Porabljena sredstva:* 79.000,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, zdomstvo in izseljenstvo, 2. cilj: *Usposabljanje učiteljic in učiteljev za poučevanje v dvo- in večjezičnih okoljih*

Urad je skupaj z MIZŠ in ZRSŠ izvedel seminar za učitelje slovenščine, ki ga je finančno v celoti pokrilo MIZŠ oz. ZRSŠ.

Med drugim je urad finančno podprl Osnovno šolo Gornji Senik in Osnovno šolo Števanovci.

*Porabljena sredstva:* 8.500,00 evrov.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

Urad je podpiral prizadevanja za delovanje slovenskih lektoratov po svetu. Finančno je podprl tudi prevode in izdaje knjig v slovenskem jeziku.

Urad je nadaljeval prizadevanja za možnost večjega obiska pouka slovenščine po modelu C na Hrvaškem. Finančno je podprl zagotovitev dodatnih učnih gradiv.

*Porabljena sredstva:* 13.000,00 evrov.

Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije, 1. cilj: *Podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije*

Urad je finančno podprl slovenske strukture zunaj Republike Slovenije glede rabe slovenskega jezika: na avstrijskem Koroškem glede rabe slovenskega jezika v uradnih postopkih, v Italiji pa s sofinanciranjem Skupnega podpornega sklada s službo ZaJezik ter dejavnosti za strokovno jezikovno podporo (npr. SLORI).

Prav tako si je urad dosledno v okviru svojih pristojnosti na vseh formalnih ravneh prizadeval za izvajanje in uresničevanje z mednarodnimi akti in sporazumi zagotovljenih pravic Slovencev zunaj Republike Slovenije.

*Porabljena sredstva:* 14.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:* 1.533.700,00 evrov.

2.18 UNIVERZE IN DRUGI VISOKOŠOLSKI ZAVODI

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah, 3. cilj: *Večja kakovost poučevanja in učenja slovenščine*

**Univerza na Primorskem** (UP) na vseh treh stopnjah študija izvaja študijski program *Slovenistika* in s tem prispeva k izobraževanju jezikovno kompetentnega kadra. Po prvi stopnji študenti poleg splošne slovenistične izobrazbe s področja jezika in književnosti pridobijo tudi praktična znanja. Z obveznimi predmeti v tretjem letniku se izobrazijo za lektoriranje ter poučevanje slovenščine za tujce, slednje s sodelovanjem pri individualnem in skupinskem poučevanju tujih študentov na UP. Posebnost študijskega programa je usposabljanje za delovanje na področju namiznega založništva: v okviru specializiranih predmetov v zadnjih dveh letnikih in možne prakse na založbi se usposobijo za samostojno uredniško delo, oblikovanje tiskov ipd. Prav tako se pripravijo za nadaljevanje študija na pedagoškem magistrskem študiju. Študij poteka v manjših skupinah, je prilagojen posamezniku, poteka tudi na terenu. Po zaključku magistrskega študijskega programa dobi magistrand poleg strokovnih in teoretskih znanj, ki so osnova za samostojno raziskovalno delo in za morebitno nadaljevanje študija na doktorski stopnji, tudi vsa potrebna psihološka, pedagoška in didaktična znanja, spretnosti in sposobnosti za izvajanje sodobnega pouka slovenskega jezika in književnosti – vse to s poudarkom položaja slovenščine v dvo- in večjezičnih okolju. Struktura študija:

– univerzitetni, nepedagoški,

– magistrski, pedagoški,

– doktorski, nepedagoški.

Oddelek za slovenistiko Fakultete za humanistične študije (FHŠ) UP si prizadeva za izboljšanje znanja pri poučevanju slovenščine v praksi. Študentom že med študijem omogoča širjenje in poglabljanje strokovnega in pedagoškega znanja tako, da jim omogoča sodelovanje pri številnih projektih. V letu 2022 so bili vključeni v projekt Languide, sodelovali so pri pripravi gradiv za pripravljalne tečaje »SpeakUP Slovene«, pripravi skript za poletne tečaje slovenskega jezika »Halo, tukaj slovenski Mediteran«, pripravi oddaje Kotiček za jeziček na Radiu Koper, v okviru diplomskih/magistrskih del so pripravili številne priročnike za pomoč pri učenju slovenščine kot prvega in drugega jezika, sodelovali so z ZRC SAZU pri transkribiranju gradiv za Slovenski lingvistični atlas. Poleg tega študenti redno pridobivajo veščine za poučevanje slovenščine kot drugega/tujega jezika, saj izvajajo številne tečaje slovenščine, ki so namenjeni tujim študentom.

V okviru predavanj predavatelji gostijo strokovnjake z različnih področij, da strokovno obogatijo in nagradijo vsebine rednih predavanj, prav tako tudi sami izvajajo gostujoča predavanja za druge fakultete in poletne šole.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani** (CSDTJ UL FF) je organiziral in izvedel več oblik jezikovnih tečajev in usposabljanj, ki so potekali po spletu in v živo. Dejavnosti sta deloma sofinancirala MIZŠ in Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, deloma pa so bila sredstva za izvedbo pridobljena na trgu (plačniki so bili posamezniki ali šole). V letu 2022 se je po večletnih prizadevanjih vzpostavilo sistemsko sofinanciranje programa *Slovenščina za otroke in mladostnike* (delovanje programa sofinancira MIZŠ oz. MVI), kar je nujen pogoj za stabilno delovanje programa, izvajanje nacionalnih in drugih projektov ter uresničevanje razvojnih dejavnosti, ki zadevajo tako poučevanje in učenje slovenščine kot prvega in drugega jezika v zamejstvu in po svetu kot poučevanje slovenščine kot drugega jezika v Sloveniji (prim. tudi druge cilje).

V tečaje programa *Slovenščina za otroke in mladostnike* CSDTJ UL FF je bilo vključenih 428 otrok in mladostnikov. Ob ustaljenih intenzivnih tednih slovenščine, ki se jih udeležujejo dijaki slovenskih in dvojezičnih šol iz zamejstva (Zvezna gimnazija in zvezna realna gimnazija za Slovence v Celovcu – 33 udeležencev, Višja šola za gospodarske poklice Šentjakob – 12, Dvojezična trgovska akademija Celovec – 12, Gimnazija Velikovec – 20, Državni tehniški zavod Žiga Zois, Trst – 42, Licej Primož Trubar – 25, Licej France Prešeren – 53, Licej Anton Martin Slomšek – 23), sta bili v živo izvedeni tudi *17. Mladinska poletna šola* (90 udeležencev) in *Otroška poletna šola slovenščine* (9) ter *Mladinska poletna šola po spletu* (11). *Otroške poletne šole slovenščine* država ni sofinancirala in je v celoti potekala samoplačniško, tudi večina udeležencev *Mladinske poletne šole* *po spletu* je bila samoplačnikov.

CSDTJ UL FF je vodil razpis in zbiranje prijav za nove asistente slovenskega jezika na avstrijskem Koroškem. Izvedel je usposabljanje za slovenske učitelje iz Italije (po osimskih sporazumih) in deloma usposabljanje za učitelje v ljudskih in srednjih šolah na avstrijskem Koroškem (usposabljanje je potekalo novembra in decembra 2022 ter se nadaljuje v letu 2023).

*Porabljena sredstva:* V okviru rednega delovanja CSDTJ UL FF sofinanciranje MIZŠ in USZS ter lastna sredstva CSDTJ UL FF, pridobljena na trgu.

**Univerza v Novi Gorici** prispeva k širjenju ali izpopolnjevanju jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku, saj na univerzi študirajo tudi slovensko govoreči študenti iz Italije, ki se med študijem stroke v slovenskem jeziku izpopolnjujejo tudi v jezikovnih zmožnostih. Poleg tega na stažiranje redno sprejemajo dijake iz slovenske skupnosti v Italiji.

Raziskovalni projekti, povezani s slovenskim jezikom, se izvajajo  v raziskovalnih enotah Univerze v Novi Gorici. Trenutno izvajajo tri pomembne raziskovalne projekte, ki jih gosti Center za kognitivne znanosti jezika:

i) Usvajanje manjšinskega jezika v večjezičnem okolju

V projektu raziskujejo slovenščino kot manjšinski jezik dvojezičnega prebivalstva v italijanski pokrajini Furlanija - Julijska krajina. Jezikovni in psiholingvistični vidiki projekta so posvečeni predvsem eni ravni jezikovnega opisa, in sicer skladnji. Sociolingvistična komponenta projekta primerja uporabo manjšinske slovenščine v različnih družbenih okoliščinah na ravni razumevanja stavkov. V okviru projekta so izvedli pilotno psiholingvistično raziskavo, ki preučuje kognitivne posebnosti jezikovne rabe govorcev nadiškega narečja, ter eksperimentalno raziskavo, ki raziskuje vpliv fonetičnih posebnosti materne slovenščine na usvajanje tujega jezika (italijanščine). Projekt financira ARRS. Obdobje financiranja 1. 10. 2021–30. 9. 2024. Skupni znesek financiranja: 300.000,00 evrov. *Porabljena sredstva:* 30.000,00 evrov.

ii) Jezikovni prenos pragmatičnih prvin: Govorci slovenščine v večjezičnem okolju

Projekt predstavlja prvo raziskavo na predhodno neraziskanem področju jezikovnega prenosa pragmatičnih prvin pri večjezičnem usvajanju jezika. Pristop vključuje orodja in spoznanja eksperimentalne pragmatike, večjezičnosti in usvajanja jezika pri otrocih in odraslih. Raziskava je del obsežnejšega raziskovalnega programa, katerega cilj je opredeliti mesta, na katerih med jeziki prihaja do razlik, ki lahko vplivajo na pragmatični pomen. V okvirih omenjenega programa raziskujejo vpliv razlik med jeziki na večjezično usvajanje in se osredotočajo na nekatere specifične lastnosti slovenščine, da bi s tem odkrili primere jezikovnih prenosov, še posebej negativnih pragmatičnih prenosov pri večjezični populaciji. Projekt financira ARRS. Obdobje financiranja 1. 9. 2020–31. 8. 2023. Skupni znesek financiranja: 300.000,00 evrov. *Porabljena sredstva:* 30.000,00 evrov.

iii) Meje svobode: permutacijski pristop k besednemu redu v južnoslovanskih jezikih

Projekt razvija nov empirični pristop k problematiki prostega besednega reda v slovenskem jeziku in drugih južnoslovanskih jezikih v okviru eksperimentalne skladnje. Bistvo predlaganega pristopa je v tem, da se na podlagi izbranega stavka osnovnega besednega reda z danima obsegom in skladenjsko strukturo izpelje niz sorodnih stavkov, ki predstavlja celoten nabor možnih permutacij osnovnega besednega reda, ter da zberejo podatke o sprejemljivosti vseh permutacijskih različic s strani maternih govorcev. Skupna analiza tako zbranih podatkov z uporabo sodobnih metod statističnega modeliranja omogoča globlji in bolj uravnotežen pogled na naravne razrede mentalnih oz. kognitivnih procesov, ki vplivajo na besedni red in ki zadevajo določeno vrsto skladenjske strukture. Projekt financira ARRS. Obdobje financiranja 1. 10. 2022–3. 9. 2025. Skupni znesek financiranja: 300.000,00 evrov. *Porabljena sredstva: 7.500,000 evrov.*

Poleg tega so v obdobju poročanja uspešno zaključili še dva raziskovalna projekta, ki se nanašata na slovenščino kot prvi jezik:

iv) Izdelava standardiziranega testa sposobnosti razumevanja stavkov pri odraslih v slovenskem jeziku

Cilj raziskave je razviti zanesljiv standardiziran test razumevanja stavkov v realnem času pri slovensko govorečih odraslih, ki bi vseboval tudi meritve govornega delovnega spomina. To so dosegli s/z 1) podatki o uspešnosti pri testu, sestavljenem iz vnaprej premišljeno izbranih stavčnih struktur, ki so jih uporabili na večjem številu sodelujočih iz različnih starostnih skupin od otroštva do starosti; 2) analizo tako nastalega korpusa podatkov z modernimi statističnimi metodami; 3) preveritvijo rezultatov z uporabo modernih postopkov za preverjanje, kot so ponovno testiranje, notranje meritve zanesljivosti in konsistentnosti med skupinami ter ocenjevalci; in 4) izdelavo standardiziranega sistema točkovanja, ki odraža različne ravni uspešnosti pri vsaki od stavčnih struktur in ki bi v prihodnosti lahko služil kot osnova za primerjanje z drugimi testi. Posebno pozornost so namenili kvaliteti psihometričnih lastnosti testa vključno z zanesljivostjo in natančnostjo. Projekt financira ARRS. Obdobje financiranja 1. 7. 2019–30. 6. 2022. Skupni znesek financiranja: 300.000,00 evrov. *Porabljena sredstva:* 15.000,00 evrov.

v) Glagol v hiperprostoru: medsebojno vplivanje med prozodijo, morfologijo in semantiko v zahodnih južnoslovanskih glagolih

V kontekstu ARRS-FWF-projekta (N6-0113) so med drugim izdelali javno dostopno bazo različnih značilnosti in sestavnih delov 3000 najpogostejših slovenskih glagolov, ki je zdaj obči znanstveni sferi na voljo za preučevanje skoraj kateregakoli vidika sovplivov med glasoslovjem, morfologijo in semantiko slovenskih glagolov in izglagolskih izpeljank. Rezultate dela svojih raziskav, ki so nastale z uporabo baze in ob izdelovanju baze, so objavili tudi v strokovnih publikacijah v slovenščini, s čimer so prispevali h krepitvi statusa slovenščine v znanosti in razvoju slovenske jezikoslovne terminologije. Slovenski del projekta financira ARRS. Obdobje financiranja 1. 10. 2019–30. 9. 2022. Skupni znesek financiranja: 300.000,00 evrov. *Porabljena sredstva:* 22.500,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 105.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:* 105.000,00 evrov in redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot prvi jezik, zunaj Republike Slovenije, zdomstvo in izseljenstvo, 2. cilj: *Usposabljanje učiteljic in učiteljev za poučevanje v dvo- in večjezičnih okoljih*

**Univerza na Primorskem** prispeva k uresničevanju cilja izobraževanje oz. usposabljanje bodočih učiteljev in učiteljic (tudi) v dvo- in večjezičnih okoljih z izvajanjem univerzitetnega študijskega programa *Slovenistika*,pedagoškega magistrskega študijskega programa *Slovenistika*, doktorskega študijskega programa *Slovenistika* in dvopredmetne smeri Angleščina – slovenščina v okviru študijskega programa *Medkulturno jezikovno posredovanje.*

UP k navedenemu cilju prispeva tudi z izvajanjem študijskega programa *Predšolska vzgoja* na 1. stopnji študija ter študijskega programa *Razredni pouk* na 1. in 2. stopnji študija. V okviru predmetnika univerzitetnega študijskega programa *Razredni pouk* so izpostavljeni naslednji predmeti: v 1. letniku predmeti *Slovenski jezik 1*, *Slovenski jezik 2* in *Didaktika*, v 2. letniku predmet *Jezik v družbi* ter v 3. in 4. letniku predmet *Didaktika slovenščine*. Med predmetno-specifičnimi kompetencami, ki jih pridobijo študenti, je tudi konceptualno razumevanje specialnodidaktičnega področja slovenskega jezika in književnosti ter pridobitev praktičnih znanj za (zgodnje) učenje in poučevanje slovenščine. Zgodnjemu učenju in poučevanju slovenščine je na visokošolskem strokovnem študijskem programu *Predšolska* *vzgoja* namenjen tudi izbirni predmet *Poučevanje slovenščine v predšolskem obdobju*, sicer pa na navedenem študijskem programu izpostavljajo predmeta *Slovenski jezik 1* in *Didaktika* v 1. letniku, v 2. letniku pa *Slovenski jezik 2* in *Zgodnje učenje slovenščine*. V okviru študijskih programov *Razredni pouk* in *Predšolska vzgoja* UP ponuja tudi smer za zavode z italijanskim učnim jezikom, kot odziv na dvojezično okolje, v okviru katerega delujejo.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Univerza v Mariboru** (UM)

Izvedba 8-urnega predavanja in delavnice *Jezikovno in pravopisno pri učenju slovenščine (kot maternega, drugega in/ali tujega jezika* v sklopu izobraževanj za učitelje in učiteljice slovenščine »Anleitung zur Didaktik, Motivation und Sprache« na Pädagogische Hochschule Klagenfurt, Viktor Frankl Hochschule Klagenfurt, 9. 3. 2022

Izobraževanje je obsegalo usposabljanje učiteljic in učiteljev v šolah s slovenskim učnim jezikom in v dvojezičnih šolah na avstrijskem Koroškem, tj. v Celovcu, tako s spodbujanjem bralne kulture v slovenščini, s spodbujanjem k ohranjanju zavesti o pomenu okoliščinam ustrezne rabe zvrstnosti slovenskega jezika in o narečju kot eni od njegovih primarnih različic kot tudi z razvijanjem raznolike sporazumevalne zmožnosti v slovenščini kot prvem, drugem ali tujem jeziku, s poudarkom na težjih glasoslovnih, oblikoslovnih, skladenjskih ter pravopisnih primerih (ne)ustrezne rabe slovenskega knjižnega jezika. V ta namen so bili predstavljeni različni sodobni didaktični pristopi, vključno s kvalitetnimi gradivi zaključenih projektov (Erasmus + projekt DEAL, <https://project-deal.eu/sl/naslovna-3/>; projekt v okviru programa Po kreativni poti do znanja: e-Didakla, [https://e-gradiva.com/dokumenti/E-DIDAKLA/index.php](https://e-gradiva.com/dokumenti/E-DIDAKLA/index.php))), ter (normativni) priročniki, svetovalnice za kvalitetno (samo)pomoč pri jezikovnih zadregah v rabi knjižnega jezika.

*Porabljena sredstva: /.*

**Univerza v Novi Gorici – Fakulteta za humanistiko** izvaja deloma prenovljen prvostopenjski študijski program *Slovenistika*, v katerem so v zadnjem letu (2022/23) konsolidirali interdisciplinarni sklop predmetov.

Izvajajo tudi magistrski študijski program *Slovenistika*, ki so ga celovito prenovili in ob obstoječih dveh smereh *Jezikoslovje* ter *Literarne vede* razvili še dodatno študijsko smer *Zgodovine in kulture čezmejnih prostorov* (začetek izvajanja oktober 2023), s čimer so se odzvali na izražene potrebe v okolju oziroma na trgu dela.

*Porabljena sredstva:* Dejavnost se financira iz koncesije za izvajanje študijskih programov prve in druge stopnje. Ocenjena sredstva v letu 2022: 65.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 65.000,00 evrov in redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, slovenščina kot drugi in tuji jezik, cilj: *Širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku*

**Univerza na Primorskem** (Fakulteta za humanistične študije) v okviru študijskega programa *Slovenistika* izvaja predmet *Slovenski jezik kot drugi/tuji jezik* na ravneh A1, A2 in B1 v obsegu 60 ur in 6 ECTS kreditnih točk, ki ga lahko brezplačno obiskujejo vsi študenti UP iz tujine. Zaradi boljše in učinkovitejše izvedbe predmeta so prilagojene posameznim članicam in njihovim pedagoškim in znanstvenim vsebinam ter razdeljene po nivojih in vsebinah. Izvajanje predmeta je zelo pomemben ukrep za vključevanje študentov iz tujine v naše študijsko in kulturno okolje, zato ta predmet bistveno pripomore k hitrejši integraciji in uspešnejšemu študiju. Predmet se izvaja ločeno za vsako članico UP, s čimer se študentom poleg učenja jezika zagotovi tudi usvajanje ustreznih vsebin, povezanih s študijskim področjem. Na ravni A1 se je v študijskem letu 2021/2022 izvajal predmet za 91 študentov v štirih skupinah; od tega se je v prvem semestru izvajal za 73 študentov v treh skupinah, v drugem semestru pa za eno skupino z 18 študenti na mobilnosti. Na ravni A2 se je predmet izvajal v sedmih skupinah, v katerih je bilo skupaj 162 študentov. Na ravni B1 se je predmet izvajal v dveh skupinah za 40 študentov. V 2. semestru se je, prednostno za študente na izmenjavi, izvajal tudi predmet Slovenian history, culture, literature and society (60 ur, 6 ECTS), ki ga je obiskovalo 7 študentov.

UP je v poletnih mesecih 2022 izvedla pripravljalne tečaje za bodoče študente iz tujine. Na 10 izvedbah je sodelovalo več kot 130 oseb. Ena izvedba (v septembru) je bila namenjena posebej kandidatom iz Ukrajine, ki so jih spodbujali k sodelovanju na pripravljalnih tečajih, da so se lahko spoznali z jezikom, okoljem, Slovenijo in storitvami univerze.

Za tuje študente na angleški izvedbi študijskih programov UP, ki nimajo predpisanega pogoja znanja slovenskega jezika, in za tuje profesorje in raziskovalce je bil v študijskem letu 2021/2022 izveden brezplačni 30-urni tečaj v obeh semestrih.

Tečajev slovenščine se je skupno udeležilo 166 tečajnikov v 10 skupinah.

V letu 2022 je bila v celoti v živo izvedena 29. poletna šola slovenskega jezika »Halo, tukaj slovenski Mediteran« s 44 tečajniki iz 17 držav, ki so se slovenščine učili v 4 skupinah.

Da bi bilo učenje slovenščine kot drugega/tujega jezika bolj učinkovito in usmerjeno na študente UP, so na Centru za slovenski jezik in kulturo UP FHŠ pripravili številna gradiva:

– za akreditirane predmete so pripravili 3 skripte – skripto za slovenščino A1, A2 in B1;

– posebej za pripravljane tečaje je bilo pripravljeno gradivo, ki vsebuje besedila za branje, sporazumevalne vzorce in slovnične naloge; prevedeno je v srbščino, makedonščino in ruščino, v letu 2023 bo prevedeno še v angleščino in italijanščino;

– za potrebe poletne šole je bila pripravljena skripta na ravni A2, za naslednje leto sta predvideni še skripti za raven A1 in B1.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost, sredstva MIZŠ za pripravljalne tečaje slovenskega jezika za kandidate iz Ukrajine, sredstva USZS ter prispevki udeležencev Poletne šole slovenskega jezika »Halo, tukaj slovenski Mediteran«.

**Univerza v Mariboru**

Izvedba lektoratov *Slovenščina kot drugi in tuji jezik 1* ter *Slovenščina kot drugi in tuji jezik 2*

Lektorat Slovenščina kot drugi in tuji jezik 1 je namenjen tujim študentkam in študentom Univerze v Mariboru, ki za uspešno jezikovno integracijo potrebujejo organizirano in sistematično učenje slovenščine. Delo v okviru lektorata je prilagojeno ravni njihovega znanja slovenščine, vsebine pa dejanskim sporazumevalnim potrebam. Predmet študentke in študente usposablja za uspešno vsakodnevno sporazumevanje v slovenskem okolju za vsakdanje in študijske potrebe na ravni (A2/B1). Obsega 45 kontaktnih ur in je ovrednoten s 3 ECTS.

Lektorat Slovenščina kot drugi in tuji jezik 2 je namenjen tujim študentkam in študentom, ki so že uspešno zaključili lektorat Slovenščina kot drugi in tuji jezik 1. Omogoča jim nadgradnjo jezikovnega znanja, pridobljenega v okviru prvega lektorata. Delo je prilagojeno že doseženi ravni znanja, vsebine pa dejanskim sporazumevalnim potrebam študentk in študentov v akademskem okolju Univerze v Mariboru. Predmet študentke in študente usposablja za sporazumevanje na višji ravni (B2). Obsega 45 kontaktnih ur in je ovrednoten s 3 ECTS.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Poletna šola slovenskega jezika kot drugega in tujega jezika Slovenščina na prvi pogled, 29. 8.–10. 9. 2022, Filozofska fakulteta UM

Med 29. 8. in 10. 9. 2022 je na Oddelku za slovanske jezike in književnosti Filozofske fakultete UM potekala prva poletna šola Slovenščina na prvi pogled, namenjena študentkam in študentom, ki se slovenščine učijo kot drugega in tujega jezika oz. bi se je želeli naučiti ali osvežiti in nadgraditi znanje. Organizirana je bila v sodelovanju z Mednarodno pisarno Univerze v Mariboru ter s Centrom Republike Slovenije za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja (CMEPIUS), in sicer v okviru mreže CEEPUS – Slavic Philology and its Cultural Contexts. Poletne šole se je udeležilo dvajset študentk in študentov s partnerskih univerz v Beogradu, Bratislavi, Skopju in Zagrebu. Program je vključeval lektorske vaje in konverzacijo v slovenščini, popoldanska predavanja s področja slovenskega jezika in književnosti ter večerni kulturni program. Poletna šola je bila odlična priložnost, da se udeleženke in udeleženci začnejo učiti slovenskega jezika oz. nadgradijo znanje, se seznanijo z najnovejšimi slovenističnimi spoznanji ter predvsem pridobijo pristen stik s slovenskim jezikom, literaturo in kulturo tudi izven predavalnic. Več o poletni šoli na: <https://ff.um.si/dogodek/poletna-sola-slovenskega-jezika-kot-drugega-in-tujega-jezika-filozofske-fakultete-um/>.

*Porabljena sredstva:* 11.026,87 evra (od tega 6.000,00 evrov Cmepius in 5.026,87 evra RSF – razvojni steber financiranja).

Izvedba predavanja na CEEPUS Winter School Design Week 2022: Govorimo slovensko! Let us speak Slovene!, 17. 10. 2022, Fakulteta za strojništvo UM

Predavanje je bilo organizirano za tuje študente in študentke, ki so se v okviru zimske šole CEEPUS udeležili izobraževanja svoje stroke na Fakulteti za strojništvo Univerze v Mariboru. Seznanili so se s temeljnim izražanjem v slovenščini (na preživetveni ravni) in s temeljnim slovenskim strokovnim izrazjem s področja tekstila.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izvedba programa profesionalnega usposabljanja (PPU) »Poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika v kontekstu medkulturnega izobraževanja«, 17. 3.−21. 4. 2022, Filozofska fakulteta UM

Program je bil namenjen učiteljicam in učiteljem slovenščine osnovnih in vseh vrst srednjih šol, svetovalnim delavkam in svetovalnim delavcem, šolskim pedagoginjam in šolskim pedagogom, diplomantkam in diplomantom slovenistike 1. in 2. stopnje, absolventkam in absolventom. Cilji programa so bili, da udeleženci in udeleženke teoretično in praktično spoznajo, nadgradijo, preoblikujejo, povežejo in uzavestijo poučevanje in usvajanje slovenščine kot drugega in tujega jezika (SDTJ) na različnih jezikovnih ravneh, koncepte domačega in tujega v šolski praksi, koncepte domačega in tujega v jeziku, vpliv družbenega konteksta na usvajanje drugega in tujega jezika, pomen poznavanja lastne kulture in medkulturnih razlik pri poučevanju slovenščine kot drugega in tujega jezika ter doseganju uspešne integracije priseljencev, medkulturno vzgojo in izobraževanje: odgovornost za vključevanje otrok priseljencev, sociološki pogled na nacionalizem in njegova ozadja z razmislekom o drugačnih in tujih, slovensko manjšinsko književnost, koncepte domačega in tujega v književnosti ter koncepte domačega in tujega v mladinski književnosti. Izpostavljeni so bili torej slovenščina kot drugi in tuji jezik, medkulturnost, izobraževanje, učenci in dijaki priseljenci, razvita sporazumevalna zmožnost v slovenščini ter ozaveščanje jezikovne in kulturne različnosti.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izvedba PPU-programa »Slovenščina kot neprvi jezik v zgodnjem izobraževanju« na Pedagoški fakulteti Univerze v Mariboru z naslovom *Vloga bralne pismenosti s poudarkom na razvijanju pismenosti otrok priseljencev*, december 2022, Pedagoška fakulteta UM

Program je bil namenjen vzgojiteljem in vzgojiteljicam, učiteljem in učiteljicam razrednega pouka ter vsem, ki pri delu potrebujejo znanja in kompetence, vezane na spodbujanje bralne pismenosti predšolskih otrok ter učencev in učenk na razredni stopnji za otroke priseljence (npr. knjižničarji in knjižničarke v šolskih in splošnih knjižnicah, svetovalni delavci in svetovalne delavke), pa tudi prostovoljcem in prostovoljkam, ki se z otroki srečujejo izven formalnega izobraževanja. Udeleženci in udeleženke so na osnovi zunanjih in notranjih spodbud preoblikovali odnos do branja, spoznali so dejavnosti za spodbujanje bralne pismenosti, prilagojene posameznim starostnim skupinam bralcev in bralk (oz. poslušalcev in poslušalk), tj. od predbralnega obdobja do bralcev začetnikov, bralk začetnic do branja z razumevanjem, usposobili so se za trajnostno naravnan odnos do bralne pismenosti, izboljšali svoje kompetence za spodbujanje bralne pismenosti otrok priseljencev v vrtcu ter učencev in učenk na razredni stopnji ter uzavestili vlogo bralne pismenosti s poudarkom na razvijanju pismenosti otrok priseljencev.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izdaja znanstvene monografije *Slovenščina kot drugi in tuji jezik v izobraževanju*. Ur. Simona Pulko in Melita Zemljak Jontes. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2022. Mednarodna knjižna zbirka Zora, 149. ISBN 978-961-286-669-3. <https://press.um.si/index.php/ump/catalog/book/740>, DOI: 10.18690/um.ff.12.2022. [COBISS.SI-ID 131832067] (*e-knjiga*) in znanstvene monografije *Slovenščina kot drugi in tuji jezik v izobraževanju*. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2022. Mednarodna knjižna zbirka Zora, 149. ISBN 978-961-286-670-9. DOI: 10.18690/um.ff.12.2022 [COBISS.SI-ID 131830275] (*tiskana monografija*)

Znanstvena monografija prinaša recenzirane razprave, v katerih sta zaradi aktualnosti in posledično vse večjih potreb po usvajanju slovenščine kot nematernega jezika z vidika najsodobnejših didaktičnih, jezikoslovnih, kulturoloških in literarnovednih pristopov osvetljena pomen in vloga slovenščine kot drugega in tujega jezika v izobraževanju. 23 avtorjev in avtoric z različnih ustanov (s Slovenske akademije znanosti in umetnosti, z mariborske, ljubljanske in s primorske univerze) in iz šestih držav (iz Slovenije, Avstrije, Hrvaške, Madžarske, Češke in Ukrajine) v znanstvenih prispevkih podaja obsežen vpogled (hkrati tudi delni pregled) v tematiko poučevanja in učenja slovenščine kot drugega in tujega jezika v današnjem času, in sicer znanstvenoteoretične, teoretske študije iz pedagoške prakse ter didaktične primere dobrih praks. Monografija tako predstavlja proces učenja slovenščine kot drugega in tujega jezika, katerega kompleksnost in pestrost kažeta na zahtevnost učenja jezika, ponuja pa tudi rezultate konkretnih analiz in raziskav, ki bodo v pomoč tako znanstvenikom in znanstvenicam kot učiteljem praktikom in učiteljicam praktičarkam pri procesu učenja slovenskega jezika kot drugega jezika in tujega jezika v Sloveniji in izven nje.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj:* 11.026,87 evra in redna dejavnost.

**Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik UL FF** je v okviru programa *Slovenščina za otroke in mladostnike* kot partner ZRSŠ sodeloval pri zaključku ESS-projekta OBJEM (2017–2022), v katerem so bili razviti pristopi za jezikovno občutljivo poučevanje. Nastala je publikacija Slovenščina kot učni jezik za govorce slovenščine kot drugega jezika, rezultati projekta pa so bili širši šolski javnosti predstavljeni na zaključni konferenci projekta. Končana je bila tudi priprava smernic za začetno učenje slovenščine v vrtcu, ki predstavljajo podlago za izvedbo pomoči pri začetnem učenju slovenščine v vrtcih in pomembno vsebinsko zapolnitev vrzeli na tem področju vzgoje in izobraževanja; gradivo je bilo posredovano v potrjevanje na ZRSŠ (deloma sofinancirano iz sredstev MIZŠ). V okviru sistema KATIS je CSDTJ UL FF izvedel pet usposabljanj za vzgojitelje in učitelje, ki imajo v svojih skupinah in razredih otroke priseljence in otroke Rome (103 udeleženci).

Na pobudo MIZŠ je CSDTJ UL FF izvedel intenzivni tečaj začetnega učenja slovenščine za 78 otrok iz Ukrajine, ki so bili nastanjeni na območju Logatca, in tako pomembno pripomogel k njihovi začetni jezikovni integraciji v slovenski osnovnošolski sistem. Izkušnje pri izvedbi tečaja so bile MIZŠ v pomoč pri nadaljnjem načrtovanju njihovega jezikovnega vključevanja.

CSDTJ UL FF je nadaljeval dejavnosti v okviru projekta Stopenjsko branje: izšla je publikacija *Kralj Matjaž, Erazem Predjamski*, v pripravi pa so že tudi nova stopenjska berila (*Veronika Deseniška, pravljice in šaljive zgodbe*). Stopenjska berila (angl. *graded readers*) so besedila, napisana oz. prilagojena posebej za učence slovenščine kot drugega ali tujega jezika. Označena so po stopnjah SEJA, da lahko učenci za branje izberejo tisto, ki ustreza njihovemu jezikovnemu znanju. V pripravi so še naslednja gradiva za poučevanje slovenščine kot drugega in tujega jezika: dva nova učbenika (*Mozaik slovenščine,* ki je že uvrščen glede na dopolnjene lestvice SEJO, in *Leto +: Vaje za besedišče*), učbeniški komplet *Slovenska beseda v živo 2a* in učno gradivo za poučevanje literature (1. del: poezija) ter družabna igra *Popolni par*.

CSDTJ UL FF je organiziral in izvedel šest začetnih in nadaljevalnih usposabljanj za učitelje, ki poučujejo slovenščino kot drugi in tuji jezikih različne ciljne publike (otroke, odrasle) v Sloveniji in po svetu, ter usposabljanja za testatorje slovenščine kot tujega jezika. Izvedel je tudi brezplačni usposabljanji za prostovoljce, ki pomagajo pri poučevanju slovenščine kot drugega jezika (obiskalo ju je 29 prostovoljcev).

CSDTJ UL FF je v okviru programa *Tečaji slovenščine* izvedel več različnih tečajev slovenščine za odrasle, ki se jih je udeležilo 627 tečajnikov iz 66 držav, in sicer 23 rednih tečajev (4 šole, 2 sta bili vzporedno izvedeni tudi prek spleta, 1 popoldanski tečaj, 2 popoldanska tečaja na spletu, 2 jutranja tečaja, 2 jutranja tečaja na spletu, 2 intenzivna tečaja, 5 priprav na izpit, 2 tečaja za študente, tečaj Okusimo slovenščino), 4 tečaje za posebne skupine (zaposleni na Banki Slovenije in skupina iz Kaira, ki je imela tečaj prek spleta, 2 tečaja za bodoče študente iz Ukrajine in tečaj konverzacije in poezije za udeležence, ki so bili na višji ravni znanja slovenščine in so zaposleni na UL) in 62 individualnih tečajev. Brezplačno udeležbo na tečaju konverzacije s poezijo je omogočil sedmim zaposlenim na UL in udeleženki iz Madžarske, udeleženki iz Ukrajine, ki je tečaj slovenščine na višji ravni potrebovala za čim hitrejšo vključitev v slovensko okolje, pa je omogočil brezplačno udeležbo na semestrski Jesenski šoli slovenskega jezika.

V okviru programa *Slovenščina na tujih univerzah* je CSDTJ UL FF koordiniral delovanje 58 lektoratov in študijev slovenščine na tujih univerzah; na 29 univerzah ima slovenistika status samostojnega dodiplomskega in/ali podiplomskega študija oziroma študijske smeri. V lektorate oz. študij slovenščine na univerzah v tujini je bilo v študijskem letu 2021/2022 vključenih pribl. 1800 študentov. Izvedel je 11. skupni projekt vseh slovenistik na tujih univerzah Svetovni dnevi slovenske literature, v okviru katerega je bilo izvedenih okoli 60 različnih dogodkov po svetu.

CSDTJ UL FF je organiziral in izvedel dvotedenski 58. seminar slovenskega jezika, literature in kulture (organizira ga vsako leto od leta 1965 v prvi polovici julija) z naslovno temo *Branje v slovenskem jeziku, literaturi in kulturi;* obiskalo ga je 91 udeležencev – študentov, učiteljev, prevajalcev, raziskovalcev slovenistike in slavistike – iz 22 držav. Namen prireditve je udeležencem predstaviti najnovejša dognanja o slovenskem jeziku, literaturi in kulturi, ki so osredotočena na vsako leto posebej izbrano krovno temo prireditve, ter posredovati in poglobiti njihovo jezikovno znanje in literarno ter kulturnozgodovinsko vedenje. Zato obvezni program, ki vključuje lektorate, predavanja, konverzacijo in fonetične vaje, dopolnjuje tudi bogat spremljevalni program. Seminar je tako že tisočim tujcem in slovenskim zamejcem predstavil Slovenijo – mnogim je bila to motivacija za nadaljnje delo s slovenščino in širjenje avtentičnega vedenja o Sloveniji.

CSDTJ UL FF je organiziral in izvedel tudi 41. simpozij Obdobja (organizira ga vsako leto od leta 1979 v oktobru ali novembru), osrednje mednarodno znanstveno slovenistično srečanje, ki se ga udeležujejo domači in tuji jezikoslovci, literarni zgodovinarji in teoretiki ter drugi humanisti. Udeleženci vsako leto razpravljajo o izbranih jezikoslovnih, literarnih in širših kulturoloških vprašanjih. V letu 2022 je 59 referentov ter več kot 100 drugih udeležencev razpravljajo o vsebinah, povezanih s krovno temo simpozija *Na stičišču svetov: slovenščina kot drugi in tuji jezik*. V okviru obeh prireditev sta izšli monografski publikaciji z objavljenimi predavanji.

V okviru Izpitnega centra je CSDTJ UL FF izvedel 4571 *izpitov* iz znanja slovenščine kot tujega jezika na štirih ravneh. Izvedeni so bili 3 *seminarji* za izvajalce izpitov, 1 seminar za avtorje izpitnih gradiv in nekaj seminarjev o jezikovnem testiranju za zainteresirano javnost. V okviru mednarodnega združenja jezikovnih testatorjev ALTE je CSDTJ UL FF sodeloval pri razvoju orodij za prepoznavanje oseb z nizko ravnjo pismenosti (predstavljena so bila v okviru Sveta Evrope v Strasbourgu); orodja je v nadaljnjih fazah prevedel v slovenščino in jih prilagodil za uporabo v slovenskem jezikovnem in kulturnem okolju ter poskrbel za njihovo pilotiranje pri ponudnikih tečajev slovenščine kot neprvega jezika (v okviru mednarodne primerjalne študije). V okviru CSDTJ UL FF je zaživela nova skupina avtorjev izpitnih gradiv, ocenjevalne lestvice so bile dopolnjene z opisniki v *Dodatku k SEJU*, nekoliko se je spremenil format izpita na višji ravni, opravljena je bila analiza jezikovnega profila uporabnikov slovenščine na vstopni ravni (predstavitev na simpoziju Obdobja in v znanstveni monografiji), CSDTJ UL FF je sodeloval tudi pri pilotiranju izpitov za zdravnike v okviru Zdravniške zbornice Slovenije in ob tem pripravil program, ki pa ga ta zbornica ni sprejela.

V okviru projekta Jezik na delovnem mestu (v sodelovanju z ACS in MIZŠ) je CSDTJ UL FF na podlagi izhodišč, nastalih na podlagi vprašalnika (2021), in izobraževanj (2022) pripravil osnutek delavnice za ozaveščanje delodajalcev o jezikovni pomoči priseljenim delavcem (izvedba pilotnega seminarja je načrtovana za leto 2023). Gostil je delavnico Evropskega centra za moderne jezike »Kako odraslim migrantom pomagati pri učenju jezika, povezanega z delom« (26 udeležencev). Predavatelja sta pri pripravi delavnice upoštevala specifične izzive, s katerimi se v Sloveniji srečujejo pri delu z brezposelnimi osebami na področju poučevanja in preverjanja znanja slovenščine kot neprvega jezika. Učitelji in organizatorji tečajev slovenščine ter drugi strokovnjaki s področja slovenščine kot drugega in tujega jezika so na tridnevni delavnici razmišljali o jeziku in zaposljivosti, o učencih in njihovi motivaciji za učenje jezika ter o vzpodbudnem okolju, v katerem se je jezika mogoče učiti. Delavnica je pripomogla k izboljšanju poučevalnih praks in bo izhodišče za razmislek o programih strokovnega usposabljanja za učitelje, ki poučujejo slovenščino na tečajih za brezposelne, ponudila pa je tudi razmislek o dosedanjih in prihodnjih praksah pri preverjanju znanja slovenščine kot neprvega jezika za poklicne/zaposlitvene namene.

*Porabljena sredstva:* evropska sredstva, sredstva ACS oz. MIZŠ in v okviru rednega delovanja CSDTJ UL FF sofinanciranje MIZŠ ter lastna sredstva CSDTJ UL FF, pridobljena na trgu.

**Univerza v Novi Gorici** organizira lektorate slovenščine na začetni in nadaljevalni stopnji. V tekočem akademskem letu so izvajali lektorate (Slovenščina kot tuji jezik) za šest skupin, ki so potekali na lokacijah v Novi Gorici ter v Vipavi v živo in prek spleta za študente iz Ukrajine. Udeleženci so bili tako zaposleni na UNG ter raziskovalci kakor tudi študentje vseh treh stopenj programov. Možnost učenja slovenščine kot tujega jezika je bila ponujena vsem študentom, vpisanim v program Leto plus.

*Porabljena sredstva:* 11.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 22.026,87 evra in redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 1. cilj: *Ohranitev statusa slovenščine kot uradnega in učnega jezika visokega šolstva*

**Univerza na Primorskem** kot javna univerza skladno z 8. členom Zakona o visokem šolstvu skrbi za razvoj slovenščine kot strokovnega oziroma znanstvenega jezika. Študijske programe izvaja v slovenskem jeziku. Poleg tega s ciljem internacionalizacije, uspešnega povezovanja in sodelovanja v globalni univerzitetni mreži ponuja tudi študijske programe v angleškem jeziku, ki jih vzporedno izvaja v slovenskem jeziku.

Visokošolsko izobraževanje iz slovenskega jezika

UP na vseh treh stopnjah študija izvaja študijski program *Slovenistika*. Študij ponuja izobraževanje s področja jezika in književnosti.

Na 1. stopnji študenti poleg klasičnega jezikoslovnega in literarnega znanja pridobijo tudi praktično in strokovno znanje s področja založništva in uredništva, lektoriranja in poučevanja slovenščine kot drugega/tujega jezika. Med študijem se lahko preskusijo v novinarskem delu ali kot napovedovalci v medijskih hišah, kot sta Radio Slovenija (oziroma Radio Koper) in Radio Capris, lahko lektorirajo ali poučujejo slovenščino kot drugi/tuji jezik ali sodelujejo z založbami.

Na 2. stopnji študij ponuja vsebine jezikoslovnih in literarnih znanj s področja preteklega in sodobnega razvoja ter stanja slovenskega jezika, jezikoslovnih teorij 20. stoletja in soočanja slovenskega jezika s slovanskimi, romanskimi in germanskimi jezikovnimi pojavi, razvoja slovenske in tudi svetovne književnosti od začetkov do neposredne sodobnosti ter literarne teorije. Magistrski študijski program omogoča poglobljeno spoznavanje in osvajanje temeljnih, pa tudi specialnih pedagoških ter didaktičnih znanj in veščin, potrebnih za poučevanje slovenskega jezika in književnosti na vseh vrstah in stopnjah osnovnih ter srednjih šol.

Na 3. stopnji je študij usmerjen v obravnavo jezikovnih, literarnih in drugih kulturoloških posebnosti slovenskih obmejnih in kulturno stičnih področij, s posebnim poudarkom na območju med Alpami in Jadranom, ter nekatere ključne elemente slovenske kulture z zgodovinskih, geografskih in antropoloških oz. kulturoloških vidikov, tudi v primerjavi z drugimi kulturami.

UP izvaja visokošolsko izobraževanje iz slovenskega jezika tudi v okviru drugih študijskih programov, kot obrazloženo pod utemeljitvijo 2. cilja spodaj.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Univerza v Novi Gorici** uporablja slovenski jezik kot uradni jezik in primarni jezik poučevanja, ki ga v primeru specifičnih potreb (večjega števila tujih študentov) dopolni z uporabo angleškega jezika pri delih programov.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 2. cilj: *Omogočanje prostega pretoka študentk in študentov ter profesoric in profesorjev*

**Univerza na Primorskem** tujim študentom s pomanjkljivim znanjem slovenskega jezika omogoča Leto plus. Gre za ukrep pripravljalnega leta, ki študentom omogoča prednostno učenje slovenskega jezika kot učnega jezika študija, ki so ga izbrali. Študenti tako v prvem letu študija prioritetno opravijo tečaj slovenskega jezika v obsegu najmanj 6 ECTS kreditnih točk, poleg tega morajo v okviru predmetnika vpisanega študijskega programa opraviti še druge študijske obveznosti/predmete, skupno s tečajem slovenskega jezika in drugimi študijskimi obveznostmi v višini najmanj 30 ECTS kreditnih točk. Manjkajoče obveznosti iz prvega letnika lahko opravijo naslednje študijsko leto, ko so še vedno vpisani v prvi letnik istega študijskega programa.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik UL FF** s svojimi kakovostnimi programi močno pripomore k izboljšanju jezikovnega izobraževanja na področju visokega šolstva, in sicer tako na področju izobraževanja otrok in mladostnikov kot tudi na področju izobraževanja (mlajših) odraslih in zaposlenih na UL. Organiziral in izvedel je tečaje za izmenjavne študente v okviru programu *Erasmus+* (150 udeležencev) in tečaje za zaposlene na UL (90 udeležencev). Vzdržuje in nadgrajuje platformo ter brezplačni spletni tečaj za samostojno učenje slovenščine Slovene Learning Online ([www.slonline.si](http://www.slonline.si)), ki ima že skoraj 34.000 registriranih uporabnikov z vsega sveta. Mesečno se slovenščino s pomočjo e-tečaja v povprečju uči približno 3000 uporabnikov. V letu 2022 je bil vsebinsko dokončan novi, tretji modul, namenjen razvijanju slovnične zmožnosti. CSDTJ UL FF je vključen tudi v projekt priprave korpusa slovenščine kot tujega jezika KOST, v okviru katerega se zbirajo in analizirajo besedila, ki so jih napisali udeleženci različnih tečajev in študijev slovenščine kot tujega jezika v Sloveniji in tujini (projekt vodi *Oddelek za slovenistiko* UL FF).

CSDTJ UL FF je izvedel tečaja za dijake iz tujine, ki želijo študirati v Sloveniji (17 udeležencev). Ta tečaj se izvaja tretje leto in je nastal na pobudo UL. Udeležujejo se ga tako dijaki slovenskih korenin, katerih udeležbo s štipendijami (omejeno število) omogoča Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu, kot tudi drugi dijaki, ki pa se tečaja udeležujejo samoplačniško. Tečaj se je pokazal kot dobrodošla in pomembna možnost učenja slovenščine pred vpisom na študij v Sloveniji, še posebej pri dijakih, pri katerih predstavlja pogoj za vpis na želeno fakulteto opravljen izpit iz znanja slovenščine na višji ravni (raven B2). Cilj v prihodnosti je, da se določen obseg sofinanciranja zagotovi tudi za udeležence brez slovenskega porekla. Ker večinoma prihajajo z območja nekdanje Jugoslavije, predstavlja cena tečaja zanje zelo visok strošek, še posebej, če želijo tečaj obiskovati celo šolsko leto.

Na *Oddelku za slovenistiko* UL FF deluje modul Leto plus, v okviru katerega je v študijskem letu 2021/2022 potekala peta redna izvedba modula, ki mednarodnim študentom na UL omogoča brezplačno učenje slovenščine za potrebe študija. Na modul se je prijavilo 360študentov. V prvem semestru je učenje slovenščine pri predmetu *Slovenščina kot TJ – lektorat 1* (60 kontaktnih ur, 3 ECTS) potekalo v 16 skupinah, v predavalnicah na 7 različnih članicah UL, predmet pa je izvajalo 6 habilitiranih visokošolskih učiteljev. Delo se je nadaljevalo v poletnem semestru s 13 skupinami, v katere je bilo vključenih 269študentov. Modul Leto plus v celoti so uspešno opravili 204študenti. Novost v izvedbi Leta plus v študijskem letu 2021/2022 je bila izvedba intenzivnega spletnega lektorata slovenščine v septembru 2022, torej pred začetkom študijskega leta 2022/2023. Ta posebna, pilotna izvedba je bila namenjena kandidatom za študij na UL, ki se prvič prijavljajo na programe 1. ali 2. stopnje in izpolnjujejo pogoje za udeležbo na Letu plus. Bodočim študentom naj bi omogočila pridobitev osnovnega znanja slovenščine že pred prihodom na študij v Slovenijo. Delo je potekalo v dveh skupinah v spletnem okolju Zoom, od 35kandidatov (2 skupini) jih je lektorat redno obiskovalo in uspešno zaključilo 26. Modul Leto plus se financira iz razvojnega stebra financiranja UL.

*Porabljena sredstva:* v okviru rednega delovanja CSDTJ UL FF in modula Leta plus financiranje UL iz RSF, Urad Vlade RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ter lastna sredstva CSDTJ UL FF, pridobljena na trgu.

**Univerza v Novi Gorici** omogoča prost pretok študentk in študentov ter profesoric in profesorjev s tem, da vsem, ki se vključijo v študijski proces, na njihovo željo omogoči učenje slovenskega jezika. Hkrati jih z različnimi pristopi (npr. dvojezična gradiva, podnaslavljanje posnetkov predavanj ipd.) podpre v času, ko zaradi jezikovnih ovir ne morejo študirati ali poučevati v slovenskem jeziku.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti, 4. cilj: *Izboljšati položaj slovenščine kot jezika znanosti*

**Univerza na Primorskem** spodbuja znanstvene objave v slovenskem jeziku na področjih, na katerih to še posebej zahteva status stroke (kar velja predvsem za humanistiko). Na ravni habilitacijske politike tako enakovredno obravnava objave v tistih znanstvenih publikacijah, ki dosegajo ustrezna merila indeksacije, ne glede na jezik objave ali mesto izdajatelja. Na ravni posamičnih strok pa omogoča tudi izjeme oziroma odstope glede indeksacije, kadar gre za objave v slovenskih revijah, če so ustrezno utemeljene.

V letu 2022 je UP (Založba UP) v slovenskem jeziku izdala 26 znanstvenih monografij, univerzitetni učbenik in študijsko gradivo.

V vseh znanstvenih periodičnih revijah, ki jih izdajajo v okviru Založbe UP, objavijo v slovenskem jeziku povzetke vseh objavljenih znanstvenih člankov.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost in sredstva ARRS.

**Univerza v Mariboru**

Izvedba predavanja oz. delavnice na Univerzi v Mariboru: *Priprava znanstvenega članka za predstavitev na konferenci: 2-urna delavnica v sklopu izobraževanj* »*Izpopolni UM*«*,* 14. 2. 2022

Izobraževanje je temeljilo na ključnih elementih priprave zapisanega znanstvenega prispevka za predstavitev, slednja namreč pogosto združuje javno nastopanje z govorjeno besedo in uporabo katerega izmed orodij za prikaz zasnove raziskovalnega problema, zastavljenih hipotez, metodologije dela, s poudarkom na raziskavi in ugotovitvah. Vse je treba podajati na način, da se ohranja pozornost poslušalstva, z namenom, da je predstavitev uspešna (kako izluščiti bistvo, ki ga podamo v predstavitvi z izbranim računalniškim orodjem, na kaj je treba biti pozoren pri govornem delu predstavitve ((ne)verbalna komunikacija), kako si odmeriti čas ipd.). Opozorjeno je bilo na težave, s katerimi se (lahko) srečuje pri pripravi znanstvenega članka za predstavitev na konferenci, in kako jih uspešno preseči: kako pripraviti pisno predstavitev v izbranem orodju (npr. kako izluščiti bistvo, koliko besedila podati na posamezni zaslonski sliki, na katere pravopisne oz. slovnične zakonitosti je treba biti še posebej pozoren, kaj je treba upoštevati pri vključevanju tabel, slik, zvočnih ali video posnetkov); na kaj je treba biti pozoren pri govornem delu predstavitve (npr. naš izgovor glede na socialno zvrst jezika (knjižni govor), hitrost govora, mesto in vrsta naglasa, pomen neverbalne komunikacije med verbalno); kako se uspeti držati časovnih omejitev za predstavitev; kako doseči spoštovanje med tistimi, ki znanstveni članek predstavljajo, in poslušalci, morda tudi drugimi udeleženci dogodka idr. Temeljni cilj je bil usposobiti udeležence in udeleženke za učinkovitejšo, jezikovno, tj. pisno in govorno, vizualno primerno pripravo znanstvenega članka za predstavitev na konferenci.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

**Univerza v Novi Gorici**

Diplomska in magistrska dela so praviloma v slovenskem jeziku, le izjemoma z odobritvijo senata fakultete v angleškem jeziku. Sodelavci redno pripravljajo poljudne prispevke o znanstvenih dosežkih in metodah, objavljane v tiskanih in elektronskih medijih. Zlasti sodelavci na področju humanistike (Raziskovalni center za humanistiko, Fakulteta za humanistiko) redno objavljajo znanstvena in strokovna dela v slovenščini.

Posebej izpostavljajo urejanje in podporo Elektronske zbirke pisma ( <https://pisma-rch.ung.si/>), ki nastaja v Raziskovalnem centru za humanistiko v okviru programske skupine Historične interpretacije 20. stoletja (P6-0347) in projekta Transformacije intimnosti v literarnem diskurzu slovenske moderne (J6-3134). Financer je AARS, programska skupina P6-0347: 23.360,65 evra, ocenjena sredstva, porabljena leta 2022: 7.000,00 evrov; projekt J6-3134: 87.674,40 evra, ocenjena sredstva, porabljena leta 2022: 26.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva:* 33.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 33.000,00 evrov in redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, standardizacija, cilj: *Izvajanje dejavnosti, ki zagotavlja posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda in ob tem zagotavljanje okoliščin, da se govorke in govorci slovenščine seznanijo s knjižnim oziroma standardnim jezikom ter se sporazumevajo v skladu z njim*

**Univerza na Primorskem**

a. Izobraževalna in raziskovalna dejavnost

UP (Fakulteta za humanistične študije, Oddelek za slovenistiko) izvaja številne predmete, ki zagotavljajo posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda, in sicer na 1. stopnji:

*– Glasoslovje*, pri katerem se študenti seznanijo z govorjeno obliko standardnega jezika, s knjižno pravorečno normo ter se usposabljajo za sporazumevanje v standardnem jeziku, za prepoznavanje odstopanja od le-tega na glasoslovni ravnini in za razumevanje vzrokov zanj;

*– Pravopis in pravorečje*, pri katerem študenti spoznavajo in poglabljajo pravila govorjene in pisne oblike knjižnega jezika ter jih znajo aktivno in kritično upoštevati;

– *Jezikovni viri*, pri katerem se študenti seznanijo z uporabo in razvojem novejših jezikovnih tehnologij in orodij, ki jih ponuja elektronski vmesnik, s poudarkom na rabi in gradnji enostavnih jezikovnih korpusov ter strojnih prevajalnikov za slovenski jezik in tuje jezike, ki jih lahko uporabijo tudi za preverjanje razlik med jezikovno rabo in jezikovnim standardom;

– *Pisanje strokovnih in znanstvenih besedil*, pri katerem se študenti usposobijo za pisanje strukturno in stilistično dovršenih strokovnih in znanstvenih besedil v slovenskem knjižnem jeziku;

– *Lektoriranje*, pri katerem študenti povežejo, poglobijo, predvsem pa operacionalizirajo teoretično znanje, ki ga pridobijo pri obveznih (preglednih) študijskih predmetih. Na podlagi pridobljenega znanja se usposobijo za vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda, njegovo prepoznavanje in odpravljanje napak v zapisanih besedilih;

– Predmeti *Oblikoslovje, Skladnja, Pomenoslovje in besedotvorje, Uvod v uredniško delo in založništvo, Priprava besedil za izdajo, Retorika in argumentacija, Besediloslovje, Literarna stilistika in struktura literarnega dela, Angleško-slovenska kontrastiva* ter *Kreativno pisanje* posredno skrbijo za zagotavljanje vzdrževanja in posodabljanja knjižnojezikovnega standarda, saj morajo študenti poleg teoretičnih vsebin predmeta poznati in dokazati tudi usposobljenost za pravilno rabo standardnega jezika.

V okviru vseh naštetih predmetov so njihovi nosilci pripravili in redno posodabljajo učna gradiva v obliki zbirk vaj, skript, izročkov k predavanjem in e-učilnic, redno pa objavljajo tudi znanstvene in strokovne prispevke v domačih in tujih revijah, sodelujejo na domačih in mednarodnih konferencah ter v raziskovalnih projektih.

Na 2. stopnji vlogo vzdrževanja in posodabljanja knjižnojezikovnega standarda opravljajo predmeti *Etimologija slovenskega jezika*, *Jeziki v stiku* in *Metodologija jezikovnega in književnega raziskovanja* na študijskem programu *Slovenistika* ter predmet *Lektoriranje* na študijskem programu *Jezikovno posredovanje in prevajanje.*

Na pobudo ZRC SAZU in zaradi raziskav, ki kažejo, da imajo (odrasli) prebivalci Slovenije velike težave pri branju, razumevanju in oblikovanju besedil, so se na Oddelku za slovenistiko pridružili pobudi Komisije za slovenski jezik pri SAZU za uvedbo predmeta, ki bi bil primeren za vse študente oz. študente različnih strokovnih področij. Na Oddelku za slovenistiko so zato pripravili dva učna načrta o strokovni slovenščini, ki bosta v naslednjih letih kot izbirna ponujena vsem članicam UP in bosta tako vsem študentom omogočila boljše poznavanje in uporabo slovenskega knjižnega jezika.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

*Opomba glede sredstev:* Za zagotavljanje še boljših rezultatov bi UP potrebovala boljšo opremo, kot je na primer fonolaboratorij, ki bi profesorjem, raziskovalcem in študentom zagotovil boljše analize govorjenega jezika.

b. Druge dejavnosti

UP je nadaljevala sodelovanje z Radiem Koper pri pripravi tedenske rubrike *Kotiček za jeziček*, ki je bila v letu 2022 predvajana 33-krat, in dejavnosti *Lektorskega krožka* glede pravopisa – zainteresirani uporabniki slovenskega jezika namreč elektronsko pošiljajo pravopisna vprašanja, na katera lahko odgovarjajo vsi člani krožka.

UP redno skrbi za predstavitev slovenščine, njene rabe in pravil tudi širši strokovni javnosti. Tako so sodelavke in sodelavci UP tudi v letu 2022 redno objavljali jezikovne prispevke v Glasniku Občine Divača in občasno v časopisu Naša Istra, sodelovali v različnih radijskih in televizijskih oddajah, prispevali gesla Delovi besedi tedna, sodelovali v oddaji Jezikovni kotiček na Radiu Trst A, pisali jezikovnokulturno rubriko Jezikovnica v Novem glasu, tedniku Slovencev v Italiji, ter jezikovno svetovali v petih oddajah Jezikovna mineštra na postojnskem Radiu 94. Poleg tega so na Radiu Koper v oddaji Nočni obisk predstavili slovenski jezik in možnosti za njegovo učenje na Univerzi na Primorskem.

*Porabljena sredstva:* Ni bilo finančnih posledic.

*Porabljena sredstva skupaj:* /.

**Univerza v Mariboru**

Izvedba PPU-programa »Razvoj bralne pismenosti otrok in učencev v vrtcu in v nižjih razredih osnovne šole«, marec 2022, Pedagoška fakulteta UM

Program je bil namenjen vzgojiteljem in vzgojiteljicam ter učiteljem in učiteljicam razrednega pouka ter vsem, ki pri delu potrebujejo znanja ter kompetence, vezane na spodbujanje bralne pismenosti predšolskih otrok ter učencev in učenk na razredni stopnji, tudi kompetence za otroke priseljence (npr. za knjižničarje in knjižničarke v šolskih in splošnih knjižnicah, svetovalne delavce in delavke ipd.). Udeleženci in udeleženke so na osnovi zunanjih in notranjih spodbud preoblikovali odnos do branja, spoznali dejavnosti za spodbujanje bralne pismenosti, ki so prilagojene starostnim skupinam bralcev in bralk: od predbralnega obdobja do bralcev začetnikov in bralk začetnic ter branja z razumevanjem ter uzavestili, da bralni razvoj poteka na vseh predmetnih področjih v vrtcu in pri vseh predmetih v OŠ. Izpostavljeni so bili razvoj govora v predšolskem in šolskem obdobju, pri čemer sta pomembni raznovrstnost in primerna usmerjenost v okoliščinam ustrezne jezikovne dejavnosti, sodelovanje z odraslimi kot individuumi ali skupinami znotraj institucij in z različnimi zunanjimi institucijami, otroci se komunikacije učijo ob raznovrstnih jezikovnih dejavnostih, pri čemer sta pomembna njihovo spremljanje in/ali aktivno sodelovanje, seznanjanje učečih se z razlikami med socialnimi zvrstmi jezika in med različnimi (neprvimi) jeziki, s katerimi prihajajo v stik, ob umetnostnih in neumetnostnih besedilih ter izhajanje iz socialne zvrsti jezika, ki jo učeči se oz. učeča se pozna in uporablja, ob tej pa spoznavanje in usvajanje tudi knjižnega jezika.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izvedba PPU-programa »Razvoj gradnikov bralne pismenosti v vrtcu in v nižjih razredih OŠ«, november 2022, Pedagoška fakulteta UM

Program je bil namenjen vzgojiteljem in vzgojiteljicam ter učiteljem in učiteljicam razrednega pouka ter vsem, ki pri delu potrebujejo znanja in kompetence, vezane na spodbujanje bralne pismenosti predšolskih otrok ter učencev in učenk na razredni stopnji (npr. knjižničarji in knjižničarke v šolskih in splošnih knjižnicah, svetovalni delavci in svetovalne delavke).

Udeleženci in udeleženke so na osnovi zunanjih in notranjih spodbud preoblikovali odnos do branja, spoznali so dejavnosti za spodbujanje bralne pismenosti, prilagojene starostnim skupinam bralcev in bralk (oz. poslušalcev in poslušalk): od predbralnega obdobja do bralcev začetnikov in bralk začetnic do branja z razumevanjem, usposobili so se za trajnostno naravnan odnos do bralne pismenosti ter izboljšali svoje kompetence za spodbujanje bralne pismenosti otrok v vrtcu in učencev in učenk na razredni stopnji. Poudarek predavanja in delavnice je bil na dveh ključnih gradnikih ob delu z besedili, tj. na razumevanju besedil in na odzivu na prebrano.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Izvedba predavanja oz. delavnice na Univerzi v Mariboru: *Verbalna in neverbalna komunikacija: 2-urna delavnica v sklopu izobraževanj* »*Izpopolni UM*«*,* 16. 12. 2022

Izobraževanje je obravnavalo težave, s katerimi se (lahko) srečujemo pri verbalni in neverbalni komunikaciji, in kako jih uspešno preseči: kako pripraviti pisno predlogo za komuniciranje v izbranem orodju (npr. kako izluščiti bistvo, koliko besedila podati na posamezni zaslonski sliki, na katere pravopisne oz. slovnične zakonitosti je treba biti še posebej pozoren, kaj je treba upoštevati pri vključevanju tabel, slik, zvočnih ali video posnetkov); na kaj je treba biti pozoren pri govornem delu komunikacije (npr. naš izgovor glede na socialno zvrst jezika (knjižni govor), hitrost govora, mesto in vrsta naglasa, pomen neverbalne komunikacije med verbalno); kako se uspeti držati morebitnih časovnih omejitev za komunikacijo; kako doseči spoštovanje med tvorci in tvorkami ter prejemniki in prejemnicami besedila. Temeljni cilj je bil usposobiti udeležence in udeleženke za učinkovitejšo, jezikovno, tj. pisno in govorno, vizualno primerno komunikacijo tako z vidika tvorca oz. tvorke kot tudi z vidika prejemnika oz. prejemnice besedila.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj:* redna dejavnost.

**Univerza v Novi Gorici** je v okviru prvostopenjskega študija Slovenistike tudi leta 2022 izvajala predmet *Jezikovnosvetovalni seminar;*  izvajalka predmeta, ki je hkrati tudi članica Pravopisne komisije pri SAZU in ZRC SAZU, je tudi v »učilniškem laboratoriju« preverjala izbrane vidike knjižnojezikovne norme, ki bi bili lahko zreli za posodabljanje, in trenutno preučevanih rešitev za vidike, ki so že bili identificirani kot potrebni posodobitve.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj za cilj:* redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, terminologija, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih terminoloških virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

Na **Univerzi na Primorskem** študente jezikovnih in nejezikovnih študijskih programov (v sklopu strokovnih jezikov) uvajajo v učinkovito rabo naslednjih jezikovnih in prevajalskih orodij:

– prevajalsko orodje Memsource – pridobljena brezplačna akademska licenca;

– prevajalsko orodje Trados SL Studio – pridobljena brezplačna akademska licenca;

– druga prostodostopna prevajalska orodja (ApsicXBench, MemoQ);

– korpusno orodje SketchEngine – pridobljena brezplačna akademska licenca;

– DeepL Translate – pridobljena licenca;

* druga prostodostopna večjezikovna korpusna orodja in portali (english-corpora.org; noSketchengine Clarin.si);

– korpusna in jezikovna orodja, temelječa na AI (Instatext);

– za namene poučevanja in prevajanja načrtujejo in izdelujejo avtorske mobilne aplikacije (npr. ColloQuiz in CoLecTer KIN (Paradiž 2020, 2021) in korpuse s pomočjo naštetih korpusnih orodij.

V okviru Erasmus+ projekta LanGuide, ki ga je koordinirala UP, je kot eden izmed ciljev nastala brezplačna mobilna aplikacija za učenje angleščine, španščine, italijanščine, slovenščine, romunščine, hrvaščine kot jezika stroke. Jeziki, ki jih poučujejo na UP, so bili zaradi širše in lažje dostopnosti preneseni tudi v okolje Moodle.

Načrtujejo, da bodo s pomočjo sredstev, za katera bodo kandidirali v okviru javnega razpisa za sofinanciranje programa “React-EU – IKT za VIZ”, v letu 2023 vzpostavili dodatno infrastrukturo za podporo učenju in poučevanju tako slovenskega jezika kot tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu. Predviden je nakup pametnih tabel, prenosnih računalnikov, kamer, druge IKT-opreme in orodij za vzpostavitev oziroma nadgradnjo sodobne učilnice.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Center za kognitivne znanosti jezika in Center za informacijske tehnologije in uporabno matematiko na Univerzi v Novi Gorici** sodelujeta v projektu Ustvarjanje in vzdrževanje e-platforme za jezikovno testiranje in svetovanje na Univerzi v Novi Gorici. V projektu bodo vzpostavili in vzdrževali večnamensko interaktivno e-platformo, ki bo uporabljena za kognitivno-usmerjeno preverjanje sposobnosti razumevanja v slovenskem jeziku ter svetovalno storitev za tiste, ki jih zanimajo vidiki slovenske slovnice in raba slovenskega jezika v vsej njegovi razsežnosti. V okviru projekta so že vzpostavili začetno verzijo spletne platforme, pripravili začetni korpus kratkih besedil za spletno testiranje ter aktivno razvijajo jezikovno-svetovalno komponento platforme.

Projekt sofinancira MK. Obdobje financiranja 1. 7. 2022–31. 12. 2023 (skupaj: 90.741,00 evrov).

*Porabljena sredstva:* 34.221,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 34.221,00 evrov in redna dejavnost.

Jezikovna opremljenost, večjezičnost, cilj: *Vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih večjezičnih virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu*

**Univerza na Primorskem** za razvijanje večjezičnosti (poleg jezikovnih orodij, omenjenih pod zgornjo točko) uporablja tudi specifična prosto dostopna orodja za posamezne jezike (izdelava glosarjev in terminoloških baz, jezikovnih korpusov in prevodnih spominov za italijanski, francoski, ruski, kitajski in španski jezik).

Predviden nakup opreme in orodij v okviru javnega razpisa za sofinanciranje programa »React-EU – IKT za VIZ« (naveden pri predhodnem cilju) bo prispeval tudi k realizaciji tega cilja.

*Porabljena sredstva:* sredstva za študijsko dejavnost.

**Center za slovenščino kot drugi in tuji jezik UL FF** je v sodelovanju s *Centrom za jezikovne vire in tehnologije* UL pripravil dva nova jezikovna vira: nadgrajen in objavljen kot podatkovna baza na repozitoriju *Clarin.si* je bil korpus učbenikov za učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika KUUS, ki zajema 17 učbenikov za učenje slovenščine kot drugega in tujega jezika (<https://www.clarin.si/repository/xmlui/handle/11356/1696>); oblikovan je bil izhodiščni seznam jedrnega besedišča za stopnje A1, A2 in B1 po SEJU, ki je prav tako objavljen na repozitoriju *Clarin.si* (<http://hdl.handle.net/11356/1697>).

Septembra 2022 je CSDTJ UL FF začel delo v okviru novega razvojnega projekta (financer Ministrstvo za kulturo) Nadgradnja učnega gradiva Čas za slovenščino 1 v digitalnem okolju in prilagoditev gradiva za pouk slepih, s čimer želi učenje slovenščine omogočiti tudi slepim mladostnikom, nadgradnja gradiva v i-okolju pa predstavlja pomembno pridobitev na področju i-učenja.

*Porabljena sredstva:* sredstva MK in Clarin.si ter lastna sredstva CSDTJ UL FF, pridobljena na trgu.

**Univerza v Novi Gorici – Poslovno-tehnična fakulteta** ima preizkušeno snemanje izbranih predavanj ali predstavitev ter opremljanje posnetkov s podnapisi v slovenskem in angleškem jeziku.

*Porabljena sredstva:* 2.000,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 2.000,00 evrovinredna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:*  261.247,87 evra.

2.19 DRUGI POROČEVALCI: RADIOTELEVIZIJA SLOVENIJA

Splošni cilji, 2. cilj: *Ozaveščenost o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine*

Radiotelevizija Slovenija sodi med institucije javnega pomena, ki jim je skrb za slovenščino ena pomembnejših nalog. Na podlagi 4. člena *Zakona o Radioteleviziji Slovenija* skrbi za razvijanje jezikovne kulture ter izpolnjuje zaveze iz *Zakona o javni rabi slovenščine*, ki veljajo za uporabo slovenskega jezika v medijih in pri oglaševanju. Raba slovenščine se izraža pri ustvarjanju in predvajanju vseh zvrsti programskih vsebin: informativnih oddaj, izobraževalnih oddaj, lastni produkciji, športnih in razvedrilnih vsebinah itd.

**RADIO SLOVENIJA**

Redno in dosledno jezikovno in govorno izobraževanje vseh radijskih govorcev, vzpostavljen izobraževalni program za novinarje in voditelje slovenskih radijskih programov zunaj slovenskih meja, posodobljena aplikacija Govorni pomočnik, niz oddaj o jeziku, umetnosti in radijskih iger v vseh programih Radia Slovenija ter izdaja serije zvočnih knjig so ključne dejavnosti, s katerimi si na javnem radiu prizadevajo k dvigu ravni uporabe slovenskega jezika v različnih okoljih.

Na Radiu Slovenija skupina lektorjev skrbi za pravilno pisno podobo besedil, fonetična služba in skupina visoko strokovno izobraženih napovedovalcev in voditeljev pa zagotavljata, da je brana in govorjena beseda v programih Radia Slovenija v skladu z veljavnimi pravili. V Centru za kulturo govora Radia Slovenija na tečajih internega jezikovno-govornega izobraževanja poučujejo radijske novinarje, voditelje in napovedovalce, ki bodo nastopali pred mikrofonom v programih Radia Slovenija. Poleg študija na Akademiji za gledališče, radio, film in televizijo ter teoretičnih osnov, ki jih daje študij slovenistike na Filozofski fakulteti, je sistem internega jezikovno-govornega izobraževanja v Centru za kulturo govora na Radiu Slovenija ena redkih tovrstnih institucionaliziranih in strokovnih oblik govornega usposabljanja in ima tudi najdaljšo tradicijo. Sicer pa je potrdilo o uspešno opravljenem tečaju jezikovno-govornega izobraževanja v okviru Radia Slovenija postalo tudi eden izmed dokumentov, potrebnih za pridobitev nacionalne poklicne kvalifikacije.

V tečaje, ki jih pripravlja Center za kulturo govora, so vključeni tudi novinarji in voditelji slovenskih programov iz Italije in Avstrije in tako je poskrbljeno za govorjeno besedo tudi zunaj naših mej. V preteklem letu so izpeljali celoten program govornega usposabljanja za osem novinarjev, voditeljev slovenskega programa RAI in štiri voditelje slovenskega programa na ORF.

V skrbi za jezik na nacionalni ravni je pomemben še program Ars, ki si v sodelovanju z napovedovalci, lektorji in fonetiki zelo prizadeva za najvišjo raven slovenščine v vsej njeni socialni raznovrstnosti, tako pri delih programa, ki tečejo živo, kot pri delih, ki so posneti, posebna pozornost pa je jeziku namenjena v literarnem in igranem delu v številnih literarnih oddajah z izvirno in prevodno ustvarjalnostjo ter v domačih in tujih radijskih igrah, pri katerih Radio Slovenija sodeluje tudi z dramskimi igralci. Slovenščini, njeni pestrosti, vprašanjem, sodobnim izzivom, jezikoslovnim publikacijam, znanstvenikom itn. je namenjenih več rednih oddaj na programih Radia Slovenija.

Radio Slovenija še naprej bogati zbirko zvočnih knjig. V sodelovanju z Založbo kakovostnih programov RTV Slovenija so lani izdali devet knjig, pri katerih je treba posebej omeniti tehnično produkcijo in branje, saj jih berejo profesionalni igralci. Predvsem se zdi pomembno, da so v vsakoletnem naboru tudi dela maturitetnega branja. S tem poskušajo tudi mladim približati govorjeno besedo.

Za dvigovanje ravni zborne izreke ter spodbujanje pravilne in visoko kakovostne rabe so že leta 2010 ustvarili aplikacijo Govorni pomočnik. Z njo lahko pomagajo pri izgovoru problematičnih, novih ali pa ponavljajočih se napačno naglašenih lastnih imen, prinaša opozorila in primere napačne oziroma neustrezne in pravilne rabe, ponekod kratka pravila in zvočne posnetke teh gesel. Pomemben je tudi zato, ker je na enem mestu zbrana poslovenjena in poenotena izgovarjava tujih imen ter drugih besed in besednih zvez ter naglasov. Gesla ob upoštevanju aktualnih dogajanj redno dopolnjujejo.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

**TELEVIZIJA SLOVENIJA**

Uredništvo izobraževalnih oddaj (skupaj 298.000,00 evrov):

* Izobraževalno-dokumentarna serija Kdo se boji slovenščine 3 x 30 min: Pripovedovanje, Šolska glasila, Žargon (predvajanje februarja 2023). Za leto 2023 je v načrtu produkcija novih 3 delov serije, ki bodo objavljene februarja 2024. Na začetku leta 2022 so predvajali 3 x 30-minutne serije, ki so jo producirali v letu 2021.
* Izobraževalno-dokumentarni film Izbrane besede 1 x 25 min z dr. Kozmo Ahačičem.
* Izobraževalno-dokumentarna serija (Ne)znana poglavja slovenske zgodovine – Josip Jurčič, v letu 2023 načrtujejo epizodi o Ivanu Tavčarju in Luizi Pesjak.

Oddaje večkrat ponavljajo, občasno pa jih predvajajo tudi v sklopu različnih kulturnih dogodkov (Kdo se boji slovenščine – urbana glasba je bila predvajana na dogodku Ministrstva za zunanje zadeve RS v Zagrebu), časovno neomejeno in brez geoblokade so dosegljive na portalu <https://365.rtvslo.si/>, torej tudi za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Uredništvo otroških in mladinskih oddaj (skupaj 386.000,00 evrov):

* 36 rubrik Prebrane celice v oddajah Male sive celice, v katerih mladi predstavljajo z zlato hruško nagrajeno slovensko in prevodno leposlovje;
* oddaja Krompir – O jeziku (19. 2. 22);
* 738 predvajanih epizod tujih risank, vrhunsko sinhroniziranih v knjižno slovenščino;
* aplikacija RTV Živ žav, v kateri je na posebni strani svoje mesto našlo tudi 28 oddaj Čebelice – za spodbujanje branja pri predšolskih otrocih.

Uredništvo igranih oddaj (skupaj 1.790.000,00 evrov):

* na podlagi knjižne predloge so v letu 2022 predvajali 6 delov izvirne slovenske nadaljevanke Leninov park in Dolina rož (6 x 50 min);
* producirali so novo serijo na podlagi knjižne predloge avtorja Avgusta Demšarja – Primeri inšpektorja Vrenka 2 (predvajanje na začetku leta 2023).

Uredništvo dokumentarnih oddaj (skupaj 1.037.000,00 evrov):

* predvajanje dokumentarnih portretov V kamen, v vodo (portret Marko Kravos, februar 2022), Biti ženska, biti Zofka Kveder (marec 2022), Po sledeh fatamorgane (Marica Nadlišek Bartol, pomlad 2022), Samo en cvet (ob Kajuhovem letu; december 2022);
* produkcija dokumentarnih filmov in portretov: Tone z desnega brega Drave (koprodukcija, portret Toneta Partljiča), Mariborska Bukvarna, Portret Vlada Žabota, Bratje Milčinski.

Uredništvo oddaj o kulturi (skupaj 1.791.000,00 evrov):

* redne objave prispevkov in vsebin, povezanih s slovenskim jezikom, v oddajah Kultura, Osmi dan, Profil in Panoptikum;
* monotematska oddaja o književnosti Pisave (8 x 30');
* realizirali so tudi portret nagrajenca Prešernovega sklada s področja literature – Dušan Jelinčič (objavljeno februar 2023); leta 2022 so v tem kontekstu pripravili portret Anje Štefan.

*Porabljena sredstva:*5.302.000,00 evrov.

**MULTIMEDIJSKI CENTER**

V Multimedijskem centru so v letu 2022 objavljali vsebine, ki sta jih producirala radio in televizija na portalu RTV 365:

* <https://365.rtvslo.si/oddaja/jezikanje/173250741>
* <https://365.rtvslo.si/oddaja/jezikovni-pogovori/47471518>

Jezikovni kotiček v oddaji Dobro jutro:

* <https://365.rtvslo.si/arhiv/dobro-jutro/174917593>

Jezikovni spletovalec (<https://www.rtvslo.si/kultura/jezikovni-spletovalec>) rešuje uganke, ki se pojavljajo pri vsakdanji uporabi jezika – tako v pisni kot govorni obliki. Hkrati ponuja kvize, v katerih lahko uporabniki še utrdijo pridobljeno oziroma obnovljeno znanje. Je način, kako se lahko na duhovit način obnovi osnovnošolsko znanje slovenščine in se nauči še česa.

*Porabljena sredstva:* 688.618,00 evrov.

*Porabljena sredstva skupaj:* 5.990.618,00 evrov.

Splošni cilji, 4. cilj: *Zmožnost vseh govork in govorcev slovenščine, tudi oseb s posebnimi potrebami, za uporabo jezikovnih priročnikov in jezikovnih tehnologij*

**Služba za dostopnost programov skrbi** tudi za osebe s posebnimi potrebami in prilagojenimi načini sporazumevanja.

S tolmačem v slovenski znakovni jezik so vsak dan v tednu opremili osrednji dnevnoinformativni blok, tedensko tudi oddaji Tarča in Tednik. Poleg tega so bile s tolmačem opremljene izredne oddaje o epidemiji covida-19, vojni v Ukrajini, vse oddaje volilnih in referendumskih kampanj ter oddaje o izidih volitev. S tolmačem so opremili tudi pogovorne oddaje s predsednikom vlade in opozicijo, vse državne proslave, prireditev BOB leta in nekatere druge v povezavi z aktualnim stanjem, vključno s prenosom pogrebne slovesnosti britanske monarhinje. Za božič in novo leto so s tolmačem v slovenski znakovni jezik opremili tudi del razvedrilnega božičnega in novoletnega programa. Redno tedensko so predvajali oddaje v znakovnem jeziku Prisluhnimo tišini. Za otroke že nekaj desetletij pripravljajo oddaje z znakovnim jezikom Zgodbe iz školjke.

Vse oddaje s tolmačem v znakovni jezik so bile sočasno z originalno različico oddaje predvajane na TV Maribor, TV SLO 2 ali na TV SLO 3, ponovitve osrednjega dnevnoinformativnega bloka pa so bile večinoma na sporedu ob 20. uri na TV SLO 3.

V oddelku za podnaslavljanje za gluhe in naglušne Multimedijskega centra so skrbeli za podnapise slovensko govorjenih vsebin za večji del oddaj lastne produkcije TV Slovenija. Podnaslovljene oddaje lahko gluhi in naglušni spremljajo prek Teleteksta (771 za TV SLO 1 ali 772 za TV SLO 2 in 773 za TV SLO 3) ter v avdio- in videoarhivu. Z namenom nadgradnje podnaslavljanja oddaj, ki potekajo v živo, so v sodelovanju z Ministrstvom za kulturo in Fakulteto za računalništvo in informatiko UL izvedli pilotni projekt samodejnega podnaslavljanja s pomočjo razpoznavalnika govora. Preizkus samodejnega podnaslavljanja je prinesel zadovoljive rezultate in smernice za nadaljnje delo. Rezultati projekta so ponudili informacije o tehničnih specifikacijah razpoznavalnika in drugih potrebnih tehnologij ter optimiziranje delovanja tehničnih rešitev.

Od januarja do decembra 2022 so omogočali storitev zvočnih podnapisov s pomočjo sintetizatorja govora za slepe in slabovidne pri dnevnoinformativnih oddajah Poročila, Poročila ob 5-ih, Dnevnik, Odmevi, Slovenska kronika, Dnevnikov izbor, Šport, Studio 3, Kultura, Panorama in pri tujih dokumentarnih oddajah.

Pripravljali so tudi zvočne opise za slepe in slabovidne. Gre za dopolnitev dialogov z opisi dogajanja v sliki, da lahko osebe, ki imajo okvaro vida, spremljajo dogajanje na ekranu. Z zvočnimi opisi so opremili domače celovečerne filme, dokumentarne filme in izobraževalne oddaje ter oddaje v živo, kot so prenosi državnih proslav ter božični in novoletni program.

[Enostavno.info](https://www.rtvslo.si/enostavno) je poseben portal, na katerem so informacije podane v lažje razumljivi slovenščini, ki ga tako kot [Dostopno.si](https://www.rtvslo.si/dostopno) ustvarjajo v Službi za dostopnost programov. Tedensko objavijo okrog 10 novic v rubrikah »svet«, »Slovenija«, »šport«, »zanimivosti« in »uporabno«. Ob izrednih dogodkih novice objavljajo tudi ob sobotah, nedeljah ali praznikih. V supervolilnem letu 2022 so prvi v zgodovini Slovenije pripravili povzetke vseh soočenj in nekaterih drugih vsebin, povezanih z volitvami in referendumi, tudi v tehniki lahkega branja. Na tak način so omogočili dostopnost do aktualnih informacij in volilnim dogajanjem tudi osebam, ki težje razumevajo ali ne razumejo običajnih besedil ali govorno podajanih medijskih vsebin.

RTV Slovenija je kot partner pristopila tudi k mednarodnemu evropskemu projektu SELSI. Cilj dvoletnega projekta SELSI (slo. Govorjeni lahki jezik za družbeno inkluzijo) je razviti priporočila in strategije za govorjeni lahki jezik. Konzorcij sestavlja 7 partnerjev iz petih držav EU, projekt vodi slovenska nevladna organizacija Zavod Risa. Projekt SELSI je bil izbran na razpisu Erasmus + KA220 in bo trajal med letoma 2022 in 2024. Namen projekta je razviti priporočila in strategije za govorjeni lahki jezik. Služila bodo kot podpora odraslim slušateljem z dodatnimi potrebami pri pridobivanju pomembnih veščin glede na njihove sposobnosti. Do sedaj se je lahki jezik raziskovalo in uporabljalo skoraj izključno v pisani besedi. SELSI je torej eden prvih poskusov zagotavljanja celostnega, akademsko utemeljenega in praktično preverjenega modela komunikacije v govorjenem lahkem jeziku v Evropi. RTV Slovenija se kot javni medij zaveda odgovornosti pri zagotavljanju dostopnosti svojih vsebin v različnih tehnikah, saj imajo gledalci televizijskih in poslušalci radijskih programov ter bralci spletnih novic pravico do informiranosti, ne glede na svoje specifične potrebe. V prvih mesecih projekta bodo partnerji raziskali potrebe po govorjeni lahki jezikovni komunikaciji v Evropi, prav tako bodo zbrali morebitne že obstoječe vire. Na osnovi zbranih podatkov bo mogoč razvoj priporočil in strategij za uvedbo inovativne inkluzivne metodologije. Na koncu projekta pa bodo partnerji na podlagi povratnih informacij s strani uporabnikov in strokovnjakov ustvarili natančno prilagojena priporočila, predstavljena v obliki večjezikovnega spletnega orodja.

*Porabljena sredstva:* redna dejavnost.

Jezikovno izobraževanje, jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji, cilj: *Promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti*

Sofinanciranje radijskih in televizijskih programov za italijansko in madžarsko narodno skupnost

Pravna podlaga za sofinanciranje sta Zakon o Radioteleviziji Slovenija in Zakon o medijih. Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti (UN) in Radiotelevizija Slovenija sta podpisala pogodbo o sofinanciranju narodnostnih programov za leto 2022 na osnovi sprejetega proračuna Republike Slovenije za leto 2022 oziroma Sprememb Proračuna Republike Slovenije za leto 2022, ki jih je Državni zbor potrdil 18. 11. 2021. UN je v letu 2022 sofinanciral dejavnost RTV Slovenija na osnovi ločenih pogodb za pripravo programov za avtohtono italijansko in madžarsko narodno skupnost.

UN je na osnovi pogodbe z RTV Slovenija za pripravo radijskega in televizijskega programa v italijanskem jeziku v obdobju od 1. 1. do 31. 12. 2022 sofinanciral po načelu nastanka poslovnega dogodka v višini 1.432.566,00 evrov. Ta znesek vključuje 100.000,00 evrov, ki so bili dodatno zagotovljeni za ohranitev pridobljenih pravic na področju javnega informacijskega sistema oziroma radijskega in televizijskega kanala v italijanskem jeziku v okviru Regionalnega RTV centra Koper - Capodistria v smeri zagotavljanja stabilnosti izvajanja omenjenih programov ter za njihovo nemoteno delovanje. Dodatna sredstva za radijski in televizijski program v italijanskem jeziku so bila zagotovljena na podlagi dogovora o sodelovanju poslancev italijanske in madžarske narodne skupnosti z Vlado Republike Slovenije z dne 3. 7. 2020. Ta znesek vključuje tudi 200.000,00 evrov sredstev, ki so bila dodatno zagotovljena za ohranitev pridobljenih pravic italijanske narodne skupnosti na področju javnega radijskega in televizijskega kanala v italijanskem jeziku v okviru Regionalnega RTV centra Koper - Capodistria, za zagotavljanje stalnega izvajanja omenjenih programov ter njihovo nemoteno delovanje. RTV Slovenija je s temi sredstvi zaposlila novinarske kadre v RTV programih za italijansko narodno skupnost in kadre v radijski in televizijski produkciji Regionalnega RTV centra Koper - Capodistria, v smislu nadomeščanja v preteklih letih izgubljenih delovnih mest (4 novinarska delovna mesta in 2 tehnika). Dodatna sredstva so bila zagotovljena na podlagi Aneksa št. 1 k Dogovoru o sodelovanju poslancev italijanske in madžarske narodne skupnosti v Vlado Republike Slovenije z dne 15. 7. 2021.

UN je na podlagi pogodbe z RTV Slovenija za pripravo radijskega in televizijskega programa v madžarskem jeziku od 1. 1. do 31. 12. 2022 sofinanciral delovanje izvajalca po načelu nastanka poslovnega dogodka v znesku 489.504,00 evrov. Ta znesek vključuje 13.333,00 evrov sredstev, ki so bila zagotovljena za dodatno zaposlitev za potrebe narodnostnih studiev (dogovor o sodelovanju poslancev italijanske in madžarske narodne skupnosti z Vlado Republike Slovenije z dne 3. 7. 2020), in 28.500,00 evrov sredstev za zaposlitev mladega novinarja v Studiu madžarskih programov v Lendavi (dogovor o sodelovanju poslancev italijanske in madžarske narodne skupnosti z Vlado Republike Slovenije z dne 15. 7. 2021).

*Porabljena sredstva:* 1.922.070,00 evrov (prim. ista sredstva pri cilju *Zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti* – poročilo UN).

Zagotavljanje ustreznega prostora v programih javnih medijev v italijanščini, madžarščini in romskem jeziku

Radijski in televizijski programi za avtohtoni narodni skupnosti, ki nastajajo v okviru RTV Slovenija, prispevajo k ohranjanju in razvijanju jezika narodnih skupnosti, ozaveščanju o pomenu rabe jezika narodnih skupnosti, razvijanju sporazumevalne zmožnosti manjšinskih skupnosti v njihovem maternem jeziku in medkulturnemu dialogu. Z namenom uresničevanja medkulturnega dialoga so npr. vse televizijske oddaje v madžarskem jeziku podnaslovljene.

RTV Slovenija zagotavlja pripravo in predvajanje posebnega radijskega programa za italijansko narodno skupnost (Radio Capodistria)  in madžarsko narodno skupnost (Muravidéki Magyar Rádió) ter televizijski kanal za predvajanje televizijskega programa v italijanskem jeziku, televizijske oddaje v madžarskem jeziku pa se predvajajo na 1. in 2. programu TV Slovenija ter frekvenci TV Maribor. V letu 2022 je RTV Slovenija v okviru javne službe predvajala 8.760 ur radijskega programa ter 3.327 ur televizijskega programa za italijansko narodno skupnost. Za madžarsko narodno skupnost je RTV Slovenija v okviru javne službe predvajala 8760 ur radijskega programa  v madžarskem jeziku (24-urni program Pomurskega madžarskega radia, v katerem poteka program v živo od 5.30 do 19.00) in 90,5 ure premiernega televizijskega programa v madžarskem jeziku (premierno predvajanje na 1. programu TV Slovenija).

*Porabljena sredstva*: redna dejavnost.

*Porabljena sredstva skupaj vsi cilji:* 7.912.688,00 evrov (delno ista sredstva z UN) oziroma5.990.618,00 evrov in redna dejavnost.

*Porabljena integralna in kohezijska sredstva skupaj za vse cilje in ukrepe v poročilu:*

25.576.598,91 evra *(+* 5.990.618,00 evrov RTV = 31.567.216,91‬ ‬evra).

3 UGOTOVITVE MEDRESORSKE DELOVNE SKUPINE

**Povzetek ciljev po vsebinskih področjih v Resoluciji o nacionalnem programu za jezikovno politiko 2021–2025**

**Splošni cilji:** uskladitev dejavnosti jezikovne politike na vseh ravneh, ozaveščenost o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine, spremljanje jezikovnega stanja na različnih področjih, zmožnost vseh govorcev slovenščine, tudi oseb s posebnimi potrebami, za uporabo jezikovnih priročnikov in jezikovnih tehnologij, ozaveščenost o različnosti sporazumevalnih potreb in načinov sporazumevanja, zagotavljanje dostopa do kakovostnih slovenskih prevodov tujejezičnih del, promocija slovenskega jezika in kulture v svetu ter večjezičnost in medkulturna ozaveščenost.

**Jezikovno izobraževanje**

Slovenščina kot prvi jezik – v Republiki Sloveniji: razvijanje in izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti govorcev slovenščine kot prvega jezika ter njihovo usposabljanje za učinkovito sporazumevanje, razumljiv uradovalni jezik in nadgrajevanje jezikovne zmožnosti javnih uslužbencev.

Slovenščina kot prvi jezik – zunaj Republike Slovenije, slovenske skupnosti v sosednjih državah ter zdomstvo in izseljenstvo: spremljanje jezikovnopolitičnih razmer, širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti in področij rabe v slovenščini kot prvem jeziku, usposabljanje učiteljic in učiteljev za poučevanje v dvo- in večjezičnih okoljih.

Slovenščina kot drugi in tuji jezik: širjenje ali izpopolnjevanje jezikovne zmožnosti v slovenščini kot drugem in tujem jeziku.

Slovenski znakovni jezik: razvijanje sporazumevalne zmožnosti v SZJ.

Prilagojeni načini sporazumevanja: razvijanje in krepitev sporazumevalne zmožnosti slepih in slabovidnih, gluhoslepih ter oseb s specifičnimi motnjami (npr. disleksija, slabše bralne in učne sposobnosti, govorno-jezikovne motnje, barvna slepota), oseb z motnjami v duševnem razvoju in gibalno oviranih oseb ter zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na tem področju.

Jeziki italijanske in madžarske narodne skupnosti, romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji: promocija dvo- oziroma večjezičnosti ter raznojezičnosti.

Italijanski in madžarski jezik: zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike na področju izobraževanja in kulture narodnih skupnosti, zagotovitev okoliščin za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost.

Romski jezik: krepitev jezikovne zmožnosti in zagotovitev okoliščin za učinkovito izvajanje jezikovne politike in zakonsko predvidene ureditve na področju romskega jezika.

Jeziki pripadnikov različnih manjšinskih etničnih skupnosti, priseljencev ter njihovih potomcev: krepitev jezikovne zmožnosti teh pripadnikov.

Tuji jeziki: zagotavljanje kakovosti in optimizacija poučevanja ter učenja tujih jezikov.

Jezikovna ureditev visokega šolstva in znanosti: ohranitev statusa slovenščine kot uradnega in učnega jezika visokega šolstva, omogočanje prostega pretoka študentov ter profesorjev, razvijati sporazumevalno zmožnost v strokovnem jeziku, izboljšati položaj slovenščine kot jezika znanosti.

**Jezikovna opremljenost**

Uvod: neprekinjeno znanstveno raziskovanje slovenščine v podporo razvoja jezikovne infrastrukture, optimizacija organiziranosti dejavnosti na področju opremljenosti slovenščine, usklajeno hranjenje, pridobivanje in distribuiranje jezikovnih virov in tehnologij v okviru konzorcija CLARIN.SI, odprta dostopnost jezikovnih virov, spodbujanje razvoja slovenske Wikimedije.

Jezikovni opis: temeljni opis sodobne knjižne oziroma standardne slovenščine, specializirani jezikovni opisi, dialektološki, imenoslovni, zgodovinsko- in primerjalnojezikoslovni opisi.

Standardizacija: izvajanje dejavnosti, ki zagotavlja posodabljanje in vzdrževanje knjižnojezikovnega standarda in ob tem zagotavljanje okoliščin, da se govorci slovenščine seznanijo s knjižnim oziroma standardnim jezikom ter se sporazumevajo v skladu z njim.

Terminologija: vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih terminoloških virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu.

Večjezičnost: vzpostavitev infrastrukture ter izdelava prosto dostopnih večjezičnih virov in orodij za podporo učenju in poučevanju tujih jezikov, prevajanju in terminološkemu delu.

Jezikovne tehnologije: gradnja, posodabljanje in vzdrževanje temeljnih jezikovnih tehnologij za slovenščino in druge jezike, ki sodijo v okvir slovenske jezikovne politike, ter zagotavljanje njihove čim bolj proste dostopnosti.

Digitalizacija: spodbujanje digitalizacije in omogočanje prostega dostopa za vse obstoječe jezikovne vire in priročnike, ki predstavljajo kulturno dediščino, in za znanstveno produkcijo, vezano na slovenski jezik, spodbujanje digitalizacije arhivskega zvočnega gradiva in vzpostavitev prosto dostopne digitalne platforme starejšega narečnega govorjenega jezika 20. stoletja (fonogramskega arhiva), povečana produkcija in dostopnost kakovostnih e-knjig v slovenščini.

Osebe s posebnimi potrebami in prilagojenimi načini sporazumevanja: opremljenost oseb s posebnimi potrebami s prilagojenimi jezikovnimi in jezikovnotehnološkimi pripomočki ter orodji.

**Zakonodajni in drugi pravno veljavni dokumenti slovenske jezikovne politike:** zagotovitev raziskovalno oziroma empirično podprtih podlag za formalnopravno uokvirjanje slovenske jezikovne politike, analiza sistemskih predpisov o jezikovnih pravicah, povečanje stopnje izvajanja normativno urejenih jezikovnih pravic različnih posebnih skupin uporabnikov, povečanje stopnje izvajanja inšpekcijskega nadzora jezikovnega vidika proizvodov in storitev na trgu, poslovanja s strankami ter aktov in notranjega poslovanja pravnih in fizičnih oseb, zagotovitev jasnejše in usklajene zakonodaje glede poimenovanja različnih ustanov, trgovin, lokalov in javnih napisov ter njeno uveljavljanje.

**Slovenščina kot uradni jezik Evropske unije:** podpora države pri uporabi slovenščine kot uradnega jezika Evropske unije, podpora države pri uporabi slovenščine v kontekstu predsedovanja Slovenije Svetu Evropske unije v letu 2021.

**Pojasnilo o finančnih sredstvih**

Podlaga za načrtovanje oziroma oceno sredstev v novi jezikovnopolitični resoluciji so bila letna poročila o realizaciji ukrepov iz preteklega nacionalnega programa. Temeljni vir financiranja predvidenih dejavnosti je določen delež rednih proračunskih sredstev za delovanje posameznih ministrstev in vladnih služb, predpostavka pa je (bila), da bodo nosilci ukrepov v obdobju veljavnosti jezikovnopolitične resolucije zagotavljali primeren obseg finančnih sredstev za njihovo izvajanje v okviru vsakoletnega državnega proračuna ter si prizadevali pridobiti tudi namenska sredstva iz evropskih virov.

**Ugotovitve**

*Medresorska delovna skupina za spremljanje izvajanja jezikovne politike* na podlagi poročanja nosilcev posameznih ukrepov iz jezikovnopolitične resolucije ugotavlja, da so se načrtovane in pričakovane dejavnosti na zadevnih področjih nemoteno izvajale tudi v lanskem letu. Izvedene dejavnosti in projekti so bili raznoliki in usmerjeni v ciljne skupine ali splošno javnost, njihovi rezultati pa so pomembno prispevali k uresničevanju ciljev znotraj jezikovnega izobraževanja in jezikovne opremljenosti ter so vplivali na boljšo jezikovno kulturo nasploh. Namen izvedenih ukrepov je bil med drugim povečanje kompetenc, kot so sporazumevalne zmožnosti, besedilne spretnosti, digitalna pismenost, bralna pismenost, kulturna zavest in izražanje ter komunikacija v maternem jeziku.

V letu 2022 se je začelo, zaključilo ali nadaljevalo veliko projektov s področja slovenskega jezika oz. jezikoslovja in infrastrukturnih dejavnosti, potekale so študije in raziskave, in sicer za različne skupine govorcev. Pri izvajanju raznovrstnih projektov je bilo poskrbljeno za promocijo uporabe jezikovnih virov in tehnologij ter seznanjanje uporabnikov z njimi oziroma usposabljanje. Cilji so bili izboljšati opremljenost slovenščine in slovenske jezikovne skupnosti z jezikovnimi viri, priročniki, orodji ter svetovalnimi in podpornimi storitvami, povečati dostopnost pisne kulturne dediščine ter omogočiti dostopnost do teh gradiv tudi skupinam z različnimi posebnimi potrebami v skladu z veljavno jezikovnopolitično resolucijo. Veliko projektov je bilo sofinanciranih za razvoj in promocijo jezikov italijanske in madžarske narodne skupnosti ter romske skupnosti, različnih manjšinskih etničnih skupnosti in priseljenskih skupnosti v Republiki Sloveniji. Skrbelo se je za enakopravno javno rabo italijanskega in madžarskega jezika na območjih občin, v katerih živi italijanska oziroma madžarska narodna skupnost. Izvajale so se dejavnosti za okrepitev slovenščine v slovenskih skupnostih v sosednjih državah ter v zdomstvu in izseljenstvu (dopolnilni pouk, knjižnice). Bolj so bile v ospredju dejavnosti za razvijanje sporazumevalne zmožnosti v slovenskem znakovnem jeziku in oseb s prilagojenimi načini sporazumevanja. Za vse uporabniške skupine se tekoče izvajajo knjižnične dejavnosti, vključno z ustreznim gradivom in prilagoditvami. Izobraževalna gradiva in prosto dostopni podatki in vsebine na jezikovnopolitičnem področju so bistveni rezultati vseh projektov in dejavnosti. Pomembna so bila redna usposabljanja oziroma delavnice za zaposlene v državnih organih in lokalnih skupnostih, namenjene izboljšanju uradovalnega jezika in pravilni rabi slovenskega jezika na spletnih straneh državnih organov, tako z vidika jezikovne pravilnosti kot enostavnosti in razumljivosti besedil. Ministrstva in druge ustanove skrbijo za tolmačenje v slovenski jezik, kadar je to potrebno na mednarodnih dogodkih, ter promovirajo slovenski jezik kot uradni jezik EU na najvišjih srečanjih v tujini. Na področju vzgoje in izobraževanja so potekali strokovna usposabljanja, srečanja, delavnice, predavanja, svetovalne storitve, ozaveščanje strokovnih delavcev o rabi učnega jezika in podobno. Nadaljevali so se ozaveščanje strokovne in širše javnosti o pomenu bralne pismenosti in kulture ter spodbujanje večjezičnosti in večkulturnosti. Resolucija o nacionalnem programu visokega šolstva do 2030 namenja posebno skrb in zahtevo po zagotavljanju mehanizmov za razvoj slovenskega jezika ter strokovnega izrazoslovja v visokem šolstvu in znanosti. Razvoj sporazumevalne zmožnosti v strokovnem jeziku je stalna naloga visokošolskih zavodov. Slednji so izvajali naslednje glavne dejavnosti: širjenje in izpopolnjevanje jezikovnih zmožnosti in področij rabe v slovenščini, izboljšano jezikovno izobraževanje v visokem šolstvu, prizadevanja za izboljšanje znanja pri poučevanju slovenščine v praksi, izvedba različnih jezikovnih tečajev in usposabljanj, tudi za učitelje, ki poučujejo slovenščino kot drugi in tuji jezik, raziskovalni projekti, povezani s slovenščino, delavnice za pripravo znanstvenega prispevka, objava znanstvenih in strokovnih del v slovenščini, raba jezikovnih in prevajalskih orodij, prenovljene in nove študijske smeri, delovanje lektoratov za slovenščino kot drugi/tuji jezik. Radiotelevizijske dejavnosti so bile usmerjene v prizadevanja za najvišjo raven slovenščine v vsej njeni socialni raznovrstnosti, razvijanje jezikovne kulture, redno in dosledno jezikovno in govorno izobraževanje ter tečaje, tolmačenje v slovenski znakovni jezik in zagotavljanje podnapisov slovensko govorjenih vsebin ter podnaslovljenih oddaj.

Glavni poudarki oziroma novosti na jezikovnopolitičnem področju v zadnjem letu so bili:

Okrepilo se je ozaveščanje o pomenu in vlogi javne rabe slovenščine na vseh področjih, posebej so bile v ospredju dejavnosti v zvezi z elektronskimi napravami (Apple, avtomobili) in pretočnimi vsebinami (Netflix in Disney+), ki ne omogočajo izbire slovenščine.

S sklepom Ministrstva za kulturo je bila ustanovljena Medresorska delovna skupina za pripravo novele Zakona o javni rabi slovenščine s člani z Ministrstva za kulturo, Inšpektorata RS za kulturo in medije, Tržnega inšpektorata RS, Ministrstva za gospodarski razvoj in tehnologijo ter iz Službe za digitalno preobrazbo. Skupina se je na prvi seji posvetila (ne)rabi slovenščine v uporabniških vmesnikih v avtomobilih in na pametnih mobilnikih ter se lotila priprave novelacije ZJRS v delih, ki zaradi dvoumnosti ali različnih razlag onemogočajo delo inšpektoratov in zaščito slovenščine.

Na področju vzgoje in izobraževanja se je v letu 2022 zaključilo nekaj večletnih projektov (OBJEM, Jeziki štejejo, KAUČ, SKUM itn.), ki so se vsebinsko ukvarjali z dvigom bralne pismenosti, jezikovnih zmožnosti, večjezičnosti, medkulturnosti, razvoja knjižnic, učbenikov ipd. Izšla je vrsta monografij, priročnikov in priporočil, ki bodo podlaga za delo na področju jezikovnega izobraževanja. Delo resornega ministrstva bo potekalo po eni strani v smeri zagotavljanja implementacije dosežkov projektov v praksi in po drugi strani nadaljevanja razvoja v začrtanih smereh. Večina novih projektov s področja jezikovnega izobraževanja se bo začela izvajati v letu 2024. Velika pozornost je bila v letu 2022 namenjena dvigu sporazumevalnih zmožnosti ranljivejših skupin govorcev in govork, predvsem romskih otrok in mladostnikov, pa tudi gluhih in naglušnih ter razvoju slovenskega znakovnega jezika. V letu 2023 se načrtujejo dejavnosti v podporo izobraževanju gluhoslepih.

Na Ministrstvu za vzgojo in izobraževanje je začela delati Delovna skupina za pripravo strategije jezikovnega izobraževanja do leta 2030. V skupini so strokovnjaki s področja učenja in poučevanja jezikov, predstavniki ministrstva, javnih zavodov, predstavniki ravnateljev vrtcev, osnovnih in srednjih šol, pa tudi predstavniki staršev in sindikata vzgoje in izobraževanja. Načrtujejo se sistemske spremembe v zvezi z obveznim drugim tujim jezikom v osnovni šoli, naloga delovne skupine pa je, da bdi nad izobraževalno vertikalo.

Urad za narodnosti je pojasnil, da sta v zvezi z ukrepom, ki se nanaša na sofinanciranje delovanja oziroma programov krovnih organizacij italijanske in madžarske narodne skupnosti, z januarjem 2022 znotraj krovnih organizacij začeli delovati notranji organizacijski enoti – urada za dvojezičnost. V ta namen je Vlada Republike Slovenije prek UN zagotovila dodatna sredstva. Osrednje naloge Urada za dvojezičnost pri Obalni samoupravni skupnosti italijanske narodnosti so: prevajanje strokovne literature, dopisov, korespondence in dokumentacije iz slovenščine v italijanščino (in obratno), sodelovanje pri iskanju terminoloških rešitev in ustvarjanje standardizirane terminološke baze na pravnem in upravnem področju, lektoriranje prevedenih besedil, jezikovno svetovanje ter spremljanje izvajanja dvojezičnosti na narodnostno mešanem območju, obdelava prejetih opozoril ter komunikacija z organi oziroma institucijami. Urad za dvojezičnost pri Pomurski madžarski samoupravni narodni skupnosti se je v prvem letu delovanja osredotočil predvsem na pripravo prevodov za dvojezične institucije (pogodbe, uradne vloge, dopisi, korespondence, brošure in dokumentacija iz slovenskega v madžarski jezik in obratno), iskanju prevajalskih rešitev ter lektoriranju profesionalnih jezikoslovcev. Z delovanjem obeh uradov se je na 4. sestanku (20. 12. 2022) seznanila Delovna skupina vlade za pripravo Načrta ukrepov Vlade Republike Slovenije o izvrševanju predpisov na področju uresničevanja pravic italijanske in madžarske narodne skupnosti v Republiki Sloveniji in za spremljanje njegovega izvajanja. Predstavniki narodnih skupnosti so na sestanku poudarili, da predstavlja delovanje uradov za dvojezičnost enega izmed ključnih ukrepov za uresničevanje oziroma izvajanje dvojezičnosti v praksi.

Jezikovno stanje v državah, v katerih živijo Slovenci, je različno, tako v zamejstvu kot po svetu. Osnovno poslanstvo Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu je ohranitev slovenske identitete, s poudarkom na rabi slovenskega jezika, poučevanju strokovnih delavcev in dvigu splošne ravni znanja slovenščine.

Z vpisom slovenskega znakovnega jezika in jezika gluhoslepih v ustavo so se zagotovile ustavnopravne podlage za ustrezne ukrepe, s katerimi bo gluhim in gluhoslepim dejansko omogočeno polno uveljavljanje vseh človekovih pravic in temeljnih svoboščin, ki jih določa tudi Konvencija o pravicah invalidov. Predvsem je neurejeno področje pravic oseb z gluhoslepoto. Na MDDSZ je bila imenovana medresorska delovna skupina, katere naloga je pripraviti pravne podlage za ureditev statusa in pravic oseb z gluhoslepoto. V njej so predstavniki oseb z gluhoslepoto (Združenje gluhoslepih DLAN, Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Zveza slepih in slabovidnih Slovenije) kot tudi resornih ministrstev (Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje, Ministrstvo za kulturo, Ministrstvo za zdravje, MDDSZ). V letu 2022 je bil dopolnjen Pravilnik o tehničnih pripomočkih in prilagoditvi vozila, in sicer Lista tehničnih pripomočkov. Dodani so bili tehnični pripomočki za vse tri skupine senzorno oviranih invalidov, slepih in slabovidnih, gluhih in naglušnih ter oseb z gluhoslepoto, prav tako pa so bile posodobljeni (zvišani) zneski, do katerih MDDSZ sofinancira tehnične pripomočke.

Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije pojasnjuje, da so javni razpisi za (so)financiranje raziskovalnih projektov strukturirani tako, da obravnavajo projekte po posameznih vedah in na podlagi tipologije, da gre za temeljne raziskovalne projekte ter kako veliki so ti projekti. ARRS je izvajalska organizacija, ki sledi prioritetam pristojnega ministrstva na tem področju. Vsi pogoji za izvajanje javnih razpisov/pozivov so opredeljeni v Splošnem aktu o postopkih (so)financiranja in ocenjevanja ter spremljanju izvajanja znanstvenoraziskovalne dejavnosti, h kateremu mora dati soglasje pristojni minister.

Glavni cilji ukrepov so bili in so še naprej ozaveščanje prebivalcev Slovenije o njihovih jezikovnih pravicah, spodbujanje izobraževanja in opolnomočenja vseh ciljnih skupin ter dvig ravni funkcionalne pismenosti vseh vrst govork in govorcev, skrb za ohranjanje in razvoj slovenščine na vseh področjih javne rabe, skrb za čim bolj razvite sodobne digitalne vire in čim bolj razvita jezikovnotehnološka orodja, ustrezna jezikovna krajina, jasen uradovalni jezik, skrb za izboljšanje bralne pismenosti vseh generacij, razvoj sporazumevalne zmožnosti v slovenskem strokovnem jeziku (strokovna terminologija) ter izboljšanje položaja slovenščine kot jezika znanosti, obenem pa obveščenost splošne javnosti o slovenski jezikovni situaciji in jezikovni politiki ter zagotovitev kakovostnega jezikovnega življenja za vse prebivalce Republike Slovenije. Posebna skrb mora veljati slovenskemu znakovnemu jeziku in izobraževanju oseb s posebnimi potrebami, zlasti razvoju sporazumevalne zmožnosti gluhoslepih.

Ozaveščeni in dobro informirani govorci se lahko lažje vključujejo v sporazumevalne procese in z večjim znanjem kompetentno in pomembno vplivajo na rabo slovenščine v vseh javnih segmentih. Pri tem je pomembno tudi jasno in učinkovito delovanje medijev in pristojnih inšpektoratov oziroma inšpekcijskih služb.

Slovenščina se mora uporabljati in nadalje razvijati na vseh področjih javnega življenja znotraj mej slovenske države, na območjih, kjer živijo slovenske skupnosti v sosednjih državah in izseljenci, ter v ustreznih evropskih in mednarodnih okvirih.

4 SEZNAM KRATIC

ACS – Andragoški center Slovenije

ARRS – Javna agencija za raziskovalno dejavnost Republike Slovenije

CŠOD – Center šolskih in obšolskih dejavnosti

JAK – Javna agencija za knjigo Republike Slovenije

MDDSZ – Ministrstvo za delo, družino, socialne zadeve in enake možnosti

MGTŠ – Ministrstvo za gospodarstvo, turizem in šport

MJU – Ministrstvo za javno upravo

MK – Ministrstvo za kulturo

MKGP – Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

MNZ – Ministrstvo za notranje zadeve

MP – Ministrstvo za pravosodje

MVI – Ministrstvo za vzgojo in izobraževanje

MVZI – Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in inovacije

MZ – Ministrstvo za zdravje

MZEZ – Ministrstvo za zunanje in evropske zadeve

MZI – Ministrstvo za infrastrukturo

NAKVIS – Nacionalna agencija Republike Slovenije za kakovost v visokem šolstvu

SAZU – Slovenska akademija znanosti in umetnosti

UL – Univerza v Ljubljani

UM – Univerza v Mariboru

UN – Urad Vlade Republike Slovenije za narodnosti

UNG – Univerza v Novi Gorici

UOIM – Urad Vlade Republike Slovenije za oskrbo in integracijo migrantov

UP – Univerza na Primorskem

USZS – Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu

VŠZ – visokošolski zavodi

ZGNL – Zavod za gluhe in naglušne v Ljubljani

ZRC SAZU – Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in

umetnosti

ZRSŠ – Zavod Republike Slovenije za šolstvo